

## GORENJSKI GLAS®

Leto LVI - ISSN 0352 - 6666 - št. 94 - CENA 290 SIT (16 HRK)

Kranj, petek, 28. novembra 2003

## Planica je veliko gradbišče

V Planici pripravljajo velikanko za februarske polete in obnavljajo hrbitišče 120-metrsk skakalnice.



Načrt Janeza Goriška ni predvideval, da bi postavili nove temelje. Vendar so ugotovili, da bi obnova starih stala več, zato so se odločili za gradnjo novih. Foto: Darinka Sedej

**Rateče** - V Planici je v teh lepih dneh, kadar ne dežuje, zelo delovno. Številni domačini, ki vsako leto pomagajo v Planici pri pripravi velikanke za finale svetovnega pokala, so že poklicani na "svoja delovna mesta". Letos je malo časa, saj bo pokal že februarja, zato je treba delati za dva, da bo v Planici vse pripravljeno. A če je bilo vedno vse "na horuk" in zadnje minuto, zakaj bi bilo letos drugače? Hujša od obnove od neurja prizadete velikanke in objektov ob njej je skrb, ali bodo sploh lahko napravili zadosti snega. Zima niti v Ratečah ni več tako mrzla kot nekoč.

Začela se je tudi obnova hrbitišča 120-metrsk skakalnice, ki se je podrla pred dvema letoma pod težo zmrznjenega snega. Za njeno obnovo so zbrali sredstva - 124 milijonov, radodarni so bili tudi sponzorji. Nekaj denarja je prispevala občina Kranjska Gora, ki je najbolj zaslužna, da

se je ta sramota vsaj začela popravljati. Ko je bil po velikih težavah dogovor s SCT le podpisan, so se oglašili strokovnjaki, češ da bi moralo biti hrbitišče bolj vkopano v hrib in tako skakalnica bolj varna s temeljitejšo obnovo. Moralo bi, moralo, a kdo bo dal toliko denarja? Že zdaj je bil samo za obnovo hrbitišča denar zbran z veliko težavo. Pred obnovo so najprej postavili žičnico za prevoz strojev in materiala in se

odločili, da zamenjajo tudi temelje skakalnice, čeprav zamenjave načrt ni predvideval. Obnova starih bi stala več kot novi temelji.

Popravilo bo trajalo kar nekaj časa in nekateri poznavalci dvomijo, da bodo na 120-metrski skakalnici v letošnji zimski sezoni že lahko skakali. Upoštevati je treba, da gre za kar obsežno rekonstrukcijo, ki poteka v zimskih razmerah.

Darinka Sedej

## Andrej Polenec zavrnil občinsko plaketo

"Svoje odločitve ne želim komentirati, nikakor pa ne gre za noben boj oziroma polemiko z mestno občino."

**Kranj** - Na svečani akademiji 3. decembra zvečer v Prešernovem gledališču v čast prazniku mestne občine Kranj bo župan Mohor Bogataj med drugim podelil tudi nagrade in priznanja zaslužnim Kranjčanom. Naslov častnega občana sta si letos po sklepu mestnega sveta prislužila dr. Ljubo Sirc in posmrtno alpinist Nejc Zaplotnik, občinsko nagrado profesor France Pibernik in Borut Farčnik, med dobitniki Velike plakete pa naj bi bil poleg Daniele Žagar in Doma upokojencev Kranj tudi direktor Iskratela **Andrej Polenec**.

Andrej Polenec naj bi Veliko plaketo prejel kot priznanje za njegov prispevek k razvoju 1100-članskega kolektiva Iskratela. Leta 1997 je že prejel nagrado Gospodarske zbornice Slovenije za izjemne gospodarske in podjetniške dosežke, letos pa je postal manager leta. Kranjčani ga cenijo tudi kot predsednika teniškega kluba Triglav, saj je za tenis naredil veliko dobrega, znan pa je še

kot mož odprtih rok v številnih humanitarnih akcijah in oživilanju starega mestnega jedra Kranja.

Razlogov za zavrnitev Velike plakete nam Andrej Polenec ni želel zaupati. "Svoje odločitve ne bi komentiral. V življenju nisem nikoli stremel za priznanji. Če pa že priznanje, potem naj bo to korektno, izbrano s poslušom in taktostjo. Nikakor pa nisem v nobeni "vojni" ali polemiki z mestno občino."

Glede na utemeljitev, s katero je občinska komisija za nagrade in priznanja mestnemu svetu Andreja Polenca predlagala za Veliko plaketo, hierarhijo priznanj, ki gre od častnega občana do Male plakete, gledano v tej luči pa tudi družbo letošnjih (so)nagrajencev Polenčeva zavrnitev ne preseneča. Tudi zato je kranjski župan že predlagal, mestni svet pa pred kratkim tudi sprejel, nov pravilnik o priznanjih, ki bo le-tem dal večjo težo kot dosedanji.

Helena Jelovčan

## Štirideset let brniškega letališča

Aerodrom Ljubljana letos praznuje 40-letnico delovanja, saj je prvo letalo na Brniku pristalo 24. decembra 1963.

**Brnik** - V štiridesetih letih se je letališče soočalo s pomembnimi prelomnicami, ko si je iskalo prostor znotraj nekdanje Jugoslavije. Kot je v sredo predsednik uprave Vinko Može, razmere dolgo niso bile naklonjene razvoju brniškega letališča, saj je bilo v Beogradu in tudi v Sloveniji precej nasprotnikov njegove ustanovitve. "Ustanovitve, občinski ljudski odbor Ljubljana - Moste - Polje, so zato potrebovali precej poguma, odločnosti in znanja, da so se odločili za tako pomembno potezo, ki je ključno vplivala na razvoj slovenskega gospodarstva," je dodal Vinko Može.

Ob tej priložnosti so predstavili pravkar izdano knjigo Dotik neba in zemlje, monografijo o Aerodromu Ljubljana, ki v sliki in besedi razkriva znane in zakulisne dogodke, pomembne prelomnice, uspehe, stiske, vizije in neuresničene sanje brniškega letališča. Urednik Jože Volfand je pojasnil, da so želeli v knjigi poudariti osnovno misel, da je letališče srečevališče različnih ras in idej. "Z letališčem se je Slovenija odpirala svetu in svet je preko letališča spoznaval Slovenijo," pravi Volfand.

V osrednjem delu monografije o zgodovini letališča spregovorijo njeni soustvarjalci, njihova pričevanja pa so obogatena s



S predstavitev izdaje knjige Dotik neba in zemlje (z desne): urednik monografije Jože Volfand, predsednik uprave Aerodroma Ljubljana Vinko Može in Franc Sever, direktor letališča v letih 1968 do 1981.

podatki o prometu na letališču in s pregledom razvoja letališča z vidika investicij. Založnik knjige je Aerodrom Ljubljana, osrednja avtorja besedil pa sta Jure Mežnarič in Suzana Domčević. Knjigo so izdali v dva tisoč izvodih, od tega petsto v angleškem jeziku.

Simon Šubic, foto: G.K.

## Knjig dovolj, kaj pa bralcev

Največja knjigarna v Sloveniji bo odprta še do nedelje.

**Ljubljana** - Od srede, ko se je 19. knjižni sejem odprl tudi za obiskovalce, ob 76 založnikih, ki razstavljajo za več kot 6000 novih naslovov bogato bero preteklega leta, v obeh preddverjih Cankarjevega doma potekajo številne prireditve. Že četrto leto bo na sejmu potekala dražba starih knjig in tiskov (danes ob 18. uri), na kateri je še posebej zanimiva prva izdaja Cankarjeve Erotike iz leta 1899, pa prva izdaja Gregorčičevih Poezij, Ciglerjevega romana Sreča v nesreči. Številne poglede obiskovalcev sejma pritegne tudi razstava "Najmanjše knjige na svetu", kjer je prikazanih več kot 620 knjižic iz 28 držav iz zbirke dr. Martina Žnideršiča.



Že na odprtju sejma so bile podeljene nagrade, med njimi tudi Schwentnerjeva nagrada za pomemben prispevek k razvoju

založništva in knjigotrštva, ki jo je prejel Niko Grafenauer. Sejem bo vrhunec doživel danes in jutri. **Igor Kavčič**, foto: G.K.

**DATRIS**  
d.o.o., Grajska c. 11, Bled  
**UGODNE CENE**  
**kurilno olje,**  
**premog, drva**  
☎ 04/5745-230



9 770352 666025  
Tel.: 04 280 7100  
**VB LEASING**  
Vaš leasing.

**KURILNO OLJE**  
VELIKA NAGRADNA IGRA!  
OD 15. 9.  
DO 31. 12. 2003  
**080 22 66**

Ob nakupu Petrolovega kurilnega olja sodelujete v nagradnem žrebanju, kjer bomo 16 gospodinjstvom VRNILI CELOTNO KUPNINO. Od 15. septembra pa vse do konca decembra bomo vsak teden izžrebali enega nagrajenca. Za informacije in naročila pokličite 080 22 66.  
Kupnina bo vrnjena v obliki dobroimetja na kartici Magna. Nagrajenci bodo obveščeni po pošti. Pravila igre in imena nagrajencev bodo objavljena na strani [www.petrol.si](http://www.petrol.si).  
**PETROL**

# Vatikanski sporazum ni ustavno sporen

Ustavno sodišče je soglasno sklenilo, da Sporazum med Republiko Slovenijo in Svetim sedežem o pravnih vprašanjih ni v neskladju z ustavo.

## VATIKANSKI SPORAZUM - VOLK SIT IN KOZA CELA



Ljubljana - Ustavno sodišče je v svojem mnenju zapisalo, da bodo morali državni organi Republike Slovenije pri izvrševanju sporazuma upoštevati vsebino določb sporazuma, kakršno je z razlago določilo ustavno sodišče. Ta razlaga je še posebej pomembna pri 1. členu Sporazuma, ki se glasi: "Republika Slovenija in Sveti sedež potrjuje načelo, da sta država in katoliška cerkev, vsaka v svoji ureditvi, neodvisni in samostojni in se zavezuje k polnemu spoštovanju tega načela v medsebojnih odnosih in k sodelovanju pri napredku človekove osebe in skup-

nega dobrega. Katoliška cerkev v Republiki Sloveniji deluje svobodno po kanonskem pravu, v skladu s pravnim redom Republike Slovenije." Ustavno sodišče je ugotovilo, da besedilo člena ne daje jasnega odgovora in so zato mogoče različne razlage, posebno za tako imenovana mejna področja, kamor sodi šolstvo in na katera segata tako cerkveni kot posvetni interes. Ker bi lahko Cerkev delovala skladno s pravnim redom Republike Slovenije samo na tistih področjih, ki jih sama šteje za posvetne zadeve, so ustavni sodniki v interpretativno zapisali, da mora

Cerkev na tako imenovanih "mešanih področjih" spoštovati pravni red Republike Slovenije in v njem delovati za uresničitev svojih ciljev.

Ustavno sodišče je ugotavljalo skladnost z ustavo tudi pri 2., 3., 10. in 14. členu sporazuma. V 2. členu je zapisano, da "Republika Slovenija priznava pravno osebnost katoliške cerkve in da priznava tudi pravno osebnost vseh teritorialnih in personalnih cerkvenih institucij s sedežem v Sloveniji, ki imajo to osebnost po normah kanonskega prava in jih mora cerkvena oblast, skladno s pravnim redom Republike Slovenije, prijaviti državnemu organu, da jih registrira." Tretji člen se glasi: "Pravni red Republike Slovenije katoliški cerkvi zagotavlja svobodo delovanja, bogočastja in kateheze. Vsa izredna javna bogoslužna opravi-

la in druga javna verska zbiranja (romanja, procesije, srečanja) pristojna oblast katoliške cerkve v skladu s pravnim redom Republike Slovenije priglasijo pristojnemu državnemu organu." Deseti člen dovoljuje katoliški cerkvi, "da ima v skladu z zakonodajo Republike Slovenije in v skladu s kanonskim pravom pravico ustanavljati in upravljati šole vseh vrst in stopenj, dijaške in študentske domove ter druge izobraževalne in vzgojne ustanove." Država jih bo podpirala kot vse druge tovrstne zasebne ustanove, dijaki, študenti in gojenci pa bodo imeli enak položaj kot v javnih ustanovah. Štirinaj-

sti člen se glasi: "Republika Slovenija in Sveti sedež bosta reševala sporazumno po diplomatski poti morebitna razhajanja, ki bi lahko nastala pri razlagi ali uporabi določb tega sporazuma. Republika Slovenija in Sveti sedež si bosta nadalje prizadevala obravnavati vsa odprta vprašanja, ki niso predmet tega sporazuma, z namenom njihove sporazumne rešitve." Ustavno sodišče je ugotovilo, da omenjeni členi niso v nasprotju z ustavo.

Predstavniki vlade in političnih strank so zadovoljni z razsodbo sodišča, na katero so čakali skoraj dve leti. Prepričani so, da bo državni zbor sedaj lah-

ko sprejel zakon o ratifikaciji tega sporazuma. Slovenska škofovska konferenca pa je v sporočilu za javnost zapisala, "da ni pristojna za podajanje meritornih izjav v zvezi z navedenim Sporazumom oziroma Mnenjem Ustavnega sodišča republike Slovenije. Za tovrstne izjave je pristojen Sveti sedež oziroma njegovo diplomatsko predstavništvo v Republiki Sloveniji, ki je Apostolska nunciatura. Slovenska škofovska konferenca se bo do nadaljnjega oziroma dokler svoje izjave ne bo podal Sveti sedež, vzdržala komentarjev."

Jože Košnjek

## Nov pravilnik o graditvi objektov

Pretekli teden je bil objavljen v Uradnem listu, veljati pa bo začel 6. decembra.

Ljubljana - Minister za okolje, prostor in energijo Janez Kopač je podpisal Pravilnik o vrstah zahtevnih, manj zahtevnih in enostavnih objektov, o pogojih za gradnjo enostavnih objektov brez gradbenega dovoljenja in o vrstah del, ki so v zvezi z objekti in pripadajočimi zemljišči. Pravilnik je bil 21. novembra objavljen v Uradnem listu, veljati pa bo začel 6. decembra.

Po novem se bo za zahteven objekt štela vsaka stavba, v kateri prostornina vseh prostorov presega 5000 kubičnih metrov in je višja od 10 metrov, in vsak gradbeni inženirski objekt, pri katerem so nosilni razponi večji od 8 metrov ali višji od 18 metrov. Zahtevni objekti so razen stavb tudi mostovi, predori, že-

lezniške proge, luke, javna letališča, energetski objekti, plinovodi in naftovodi. Druga kategorija so enostavni objekti. To so pomožni objekti ali objekti za lastne potrebe, med katere pravilnik uvršča bazene, drvarnice, garaže, lope, nadstreške in steklenjake, ograje in pomožni infrastrukturni objekti, kot so pločniki, kolesarske steze in avtobusna postajališča, pomožni kmetijski in gozdarski objekti (čebelnjak, gnojišče, kozolec, kašča, silos in rastlinjak) ter začasni objekti, ki so namenjeni sezonski turistični ponudbi, prireditvam in skladiščenju. V to skupino enostavnih objektov uvršča pravilnik tudi vadbene objekte za šport, rekreacijo, obrambo in zaščito, spominska obeležja in urbano opremo

(pokrita čakalnica na avtobusnih in železniških postajah, javna telefonska govornica, večnamenski kiosk). Enostavne objekte bo investitor lahko gradil brez gradbenega dovoljenja, če je lastnik zemljišča, na katerem bo stal objekt. Obvezen bo 1,5-metrski odmik od sosednjega zemljišča. Ograja bo morala biti postavljena pol metra od meje, za postavitve na mejo pa bo potrebno soglasje sosedu. Tretja kategorija objektov pa so manj zahtevni objekti. Za gradnjo v varovalnem pasu ali varovalnem območju bodo potrebna posebna soglasja. Brez gradbenega dovoljenja ali lokacijske informacije bo mogoče opravljati tudi vzdrževalna dela na objektih.

Jože Košnjek

## KOTIČEK ZA NAROČNIKE

Izredna priložnost za kuhinje po naročilu v DECEMBRU samo za GLASOVE NAROČNIKE



Se je tudi vam že pripetilo, da v salonih pohištva niste našli pohištvenih elementov povsem po vašem okusu in po meri vašega prostora? Vaših stisk vas bodo rešili v podjetju Domotehnika iz Kranja, kjer vam bosta priznana arhitekta in mizar izrisala in izdelala kuhinjo ter drugo notranjo opremo po vaših željah. Bogato ponudbo v Domotehniko zaokrožuje raznolika izbira bele tehnike svetovno znanih proizvajalcev.

Domotehnika v decembru ob nakupu kuhinje po naročilu podarja barvno kuhinjsko korito Domo s kvaliteto ISO 9001 in odporno na raze.



- Kuhinje po naročilu nimajo standardnih mer kot v salonih pohištva, zato jih lahko mizar izdelata točno po meri vašega prostora.
- V salonu pohištva ponavadi ni možno kupiti dodatnega pohištvenega elementa v istem stilu, kar je pri izdelavi po naročilu izvedljivo.
- Pri izdelavi po naročilu gre za izredno kvalitetne materiale; večinoma se uporablja furnir, prav tako pa so vsa okovja in vodila predalov vrhunske kvalitete.
- Pri montaži kuhinj in ostale notranje opreme vam bo podjetje Domotehnika priskrbelo vodovodnega inštalaterja, pečarja in električarja. Nudijo vam tudi brezplačen prevoz in brezplačno montažo kuhinje.

**DOMOTEHNIKA**  
DOMOTEHNIKA K.D.  
Cesta 1. maja 5, 4000 Kranj  
tel.: 04/235 75 00  
del. čas:  
PON. - PET. 9. - 12.30 in 14.30 - 19. ure

## Tudi Irak je slovenska priložnost

Tomaž Lazar iz Idrije in njegovo dekle Ban Aziz iz Bagdada sta v knjigi opisala doživljanje ameriškega napada na Irak.

Ljubljana - Časnik Finance iz Ljubljane je v torek predstavil knjigo slovenskega poslovneža Tomaža Lazarja Kako sem preživel vojno v Bagdadu. Tomaž Lazar je bil rojen leta 1961 v Idriji, kjer je odprl obrtno delavnico za proizvodnjo elektronskih vezij. Leta 1989 je ustanovil uvožno podjetje Eventus, čez dve leti pa še družbo z enakim imenom v Avstriji. Leta 1991 se je preselil v Celovec in leta 1998 prvič obiskal glavno iraško mesto Bagdad, ko je podpisal pogodbo o prodaji telefonskih central v Iraku v okviru programa Organizacije združenih narodov Nafta za hrano. Ostal je v Bagdadu, tam ustanovil podjetje in za tajnico zaposlil domačinko, ambiciozno gradbeno inženirko Ban Aziz. Poslovno sodelovanje je preraslo v ljubezen. Tomaž in Ban sta fant in dekle. Še pred vojno sta se hotela poročiti, vendar jima je obupna birokracija preprečila poroko. Tomaž Lazar je med vojno o razmerah v Iraku poročal za časopis Finance, vendar so ga iraški agenti odkrili in zaprli. Potem si je dogodke skrivoma zapisoval. V knjigi je opisanih 27 dni vojne, od 20. marca, ko se je vojna začela, do 15. aprila, ko je Tomaž odpotoval v Slovenijo.

Ban Aziz in Tomaž Lazar se sedaj vračata v Irak, kjer pripravljata odprtje agencije za pomoč tujim podjetjem pri poslovanju v Iraku. Ban Aziz je na



Slovenija bi morala s humanitarno pomočjo sama neposredno pomagati Iraku in s tem poskrbeti za svojo promocijo. Lahko bi opremila bolnišnico. V združeni mednarodni pomoči smo neprepoznavi, sta povedala Ban Aziz in Tomaž Lazar.

torkovi predstavitvi knjige dejala, da upa na čimprejšnjo vzpostavitev normalnega življenja v njeni deželi, čeprav trenutno slabo kaže. Američani so po končani vojni naredili napako, ker niso razglasili izredno stanje, zaprli kriminalcev, ki jih je Sadam Husein spustil na prostost in zagotovili normalnega življenja. Kot velika vojaška sila niso uspeli zagotoviti oskrbe z elektriko, vodo in drugimi dobrinami ter se živeti v življenje in nava-

de tamkajšnjega človeka. Zato jih tudi pogosto napadajo, je dejal Tomaž Lazar. Ban Aziz in Tomaž Lazar sta tvegala, ker sta ostala v Bagdadu. Ban je živel s tujcem iz Evrope, ki je zaveznica Združenih držav Amerike. Po drugi strani pa so jima šteli v dobro, da zaradi vojne nista šla iz države, kar običajno stori večina zahodnih poslovnežev.

Tomaž Lazar kot dober poznavalec Iraka meni, da ima naše gospodarstvo veliko možnosti

za sodelovanje s še skromno razvitim iraškim trgov. Evropski trg bo vedno bolj zasičen s ponudbo. Slovenija kot del nekdanje Jugoslavije je v Iraku še vedno zelo dobro zapisana. Imajo nas za sicer preveč prevzetne zahodnjake, s katerimi pa se je mogoče pogovarjati. Žal imajo slovenski podjetniki pri poslovanju v izven evropskih državah premajhno ali nikakršno pomoč države, je povedal Tomaž Lazar. Jože Košnjek

5% POPUST

ZA NAROČNIKE GORENJSKEGA GLASA SAMO DO 24. 12.

"POPUST VELJA OB ENKRATNEM NAKUPU"

# Zakon je priložnost za Bohinj

Poslanec Liberalne demokracije Slovenije v državnem zboru Dušan Vučko iz Bohinja upa, da bo novi zakon o Triglavskem narodnem parku sprejet še v tem mandatu, saj je dober kompromis med varovanjem narave in potrebami ljudi.

**Danes ste povabili na pogovor na Bled predstavnike turističnih organizacij. O čem ste se pogovarjali?**

"Pogovarjali smo se o novem zakonu o spodbujanju razvoja turizma. Na sestanku sem povabil predstavnike občin z Zgornje Gorenjske, še posebej tiste, v katerih je turizem pomembna gospodarska panoga, zastopnike lokalnih turističnih organizacij iz poslovne skupnosti Julijske Alpe, predstavnike Turistične zveze Slovenije in vlade. Ker bom jutri vložil amandmaje na predlog zakona, sem želel slišati njihova mnenja. Na sestanku smo soglašali, da na večjih turističnih območjih po zgledu Nemčije, Avstrije in Hrvaške občine lahko uvedejo tudi pavšalno turistično takso za lastnike počitniških hišic in počitniških stanovanj, vendar ne po vsej Sloveniji, ampak na območjih, kjer dosega leto 150.000 prenočitev ali imajo 3000 ležišč. Dejstvo je, da je na teh območjih veliko povpraševanje po nepremičninah in pritisk na gradnjo počitniških hišic in stanovanj, ki jih lastniki ne uporabljajo le za oddih, ampak med turistično sezono tudi za svoj dopust in so deležni vseh storitev, za katere drugi gostje plačajo turistično takso, oni pa ničesar."

**Kaj se trenutno dogaja z zakonom o Triglavskem narodnem parku?**

"Državni zbor je v prvem branju, ki smo ga predlagali predlagatelj zakona, ker ga sicer ne bi bilo, ugotovil, da je predlog primeren za nadaljnjo obravnavo. Pristojno delovno telo državnega zbora je organiziralo javno pred-

stavitev mnenj, predlagatelji pa smo delovali naprej, usklajevali stališča in analizirali pripombe k zakonu. Danes je o njem razpravljala komisija državnega sveta za lokalno samoupravo in regionalni razvoj. V začetku decembra je predvidena seja odbora državnega zbora za infrastrukturo, ki bo obravnaval amandmaje. Ker smo jih usklajevali s prizadetimi organi in organizacijami ter upoštevali njihova mnenja, mislim, da z njimi bistveno zboljšujemo predlog zakona, preprečujemo dvome in tudi strah, da bo novi zakon omogočil predvsem uničenje osrednjega dela Triglavskega narodnega parka."

**Kot prvopodpisane predlagatelj zakona vam kritiki očitajo, da vnašate v upravljanje s Triglavskim narodnim parkom liberalizem, da bodo njegovi najlepši deli pozidani in uničeni, da ga bo pokupil kapital sumljivega izvora in ga dokončno uničil. Vaš odgovor?**

"Kar zadeva očitke o liberalizaciji, moram podariti svoje prepričanje, da mora postati zakon o Triglavskem narodnem parku bolj življenjski in manj omejevalen. Če to pomeni tudi večjo liberalnost, sem še bolj ponosen, saj sem član Liberalne demokracije Slovenije. Prepričan sem, da mora v naseljenih območjih življenje potekati nemoteče. Seveda ne sme biti vse dovoljeno, vendar v teh okoljih niso potrebni strogi režimi varovanja. Mislim, da nam s predlogom zakona uspeva slediti tem ciljem. Drugi očitke je grožnja z možnostjo nadzorovane pozidave. Kadarkoli se pogovarjam o zakonu, spo-

znavam, da ljudje, še posebej pa tisti, ki varujejo naravo, pozabljajo, da imamo že veljavno pravno ureditev tega področja in zakon o TNP v tem oziru ni prvi, da nihče ne more na primer sredi polja v Naklem zgraditi hiše, ker mu to preprečujejo zakon o kmetijskih zemljiščih, zakon o urejanju prostora in drugi predpisi. Taki očitki so res neupravičeni, še posebej glede pozidave obale Bohinjskega jezera, jezerskega in fužinarskega polja, saj v nobenih prostorskih dokumentih občine ni takih načrtov in nikoli ni bila dana pobuda za njihovo spremembo. Kljub veljavnim zakonom sem zaradi dvomov, špekulacij in tudi demagogije naredil korak naprej in razširil mejo osrednjega območja parka čez jezersko polje, tako da poteka meja približno tam kot v sedanjem zakonu. Na območju Bohinjskega jezera so dopuščene izjeme, saj je objektom treba omogočiti normalno vzdrževanje, vse novogradnje pa so tudi v predlogu novega zakona prepovedane. V prvotnem predlogu zakona sem predlagal spremembo zunanje meje parka, kar na referendumu ni bilo sprejeto in bo zato vlada vložila ustrezen amandma k zakonu. Za izločitev iz osrednjega območja smo predlagali le naselje Ukanc, vendar je vlada na predlog TNP in Zavoda za gozdove predlagala novo razmejitev, ki se je nekaterim zdela sporna. Mislim, da smo v usklajevanju ustrezno rešili tudi ta problem."

**V javnih polemikah se je pogosto omenjala nevarnost privatizacije obale Bohinjskega jezera.**



"Obala jezera je v zasebni lasti že vrsto let. Občina Bohinj in država imata ob jezeru malo zemljišč. Noben zakon pa tem območju ne preprečuje prometa z nepremičninami med fizičnimi in pravnimi osebami, ob upoštevanju instituta predkupne pravice. Pri obali Bohinjskega jezera je treba upoštevati zakon o vodah, ki določa, kaj ima status naravnega javnega vodnega dobra, in probalno zemljišče, na katerem v 15-metrskem obalnem pasu velja poseben režim, vendar zaradi tega ne gre za razlastnjenje v korist države. Tudi naravno vodno javno dobro je lahko last fizične osebe, ki pa mora po zakonih in ustavi omogočiti splošno rabo."

**In očitki o sumljivem kapitalu.**

"Kapital je šel mimo Bohinja že prej in gre tudi danes. Kapital vedno najde svoje poti. Trdim, da se je zato treba s tistimi, ki imajo kapital, pogovarjati, jih seznanjati s svojimi pogledi, jih usmerjati, če je treba, tudi ome-

jevati in s tem bzdati. Vesel sem, da smo končno v sistemu, ko ni treba nobenega partijskega funkcionarja spravevati, ali lahko kupim hotel ali drugo nepremičnino. Smo država s tržnim gospodarstvom. Svobodna gospodarska pobuda je ustavna kategorija in v njej ne vidim nobene nevarnosti. Mi smo bili vedno pripravljeni usklajevati naša stališča s pripombami nevladnih in drugih organizacij, ki pa so le poudarjala, da zakon ni dober in mu nasprotujejo. Na naše vprašanje, kje ni dober, je bil odgovor, da ne ustreza mednarodnim merilom. Jaz sem na zadnjih usklajevanjih od javnega zavoda Triglavski narodni park, od vlade in od Uprave za varstvo narave dobil zagotovilo, da je meja med osrednjim in robnim območjem skladna z mednarodnimi merili. Sedanji zakon pa jih sploh ne izpolnjuje, ker imamo v osrednjem območju naseljena območja. Ker so se v preteklih letih pojavljali problemi, sem že leta 2000 vložil novelo zakona, ki je omogočila izjemne in upravičene posege. Novi zakon mora biti po našem prepričanju določnejši, ki ne bo dopuščal različnih razlag in bo jasno določil, kaj je prepovedano."

**Ali je pri tako pomembnem zakonu, kjer se srečujejo številni interesi, sploh mogoče zagotoviti učinkovit nadzor nad uresničevanjem?**

"V zakonu res lahko zapišeš le prepoved in zagroziš s kaznijo za nespoštovanje, učinkovit nadzor pa lahko zagotovijo le inšpekcije, ki v preteklosti niso bile dovolj učinkovite, čeprav ta trditev morda komu ne bo všeč. Mislim, da je bilo za to več objektivnih kot subjektivnih razlogov. Država enostavno ni zmoгла izpeljati izvršbe. Šele zadnje čase so se začeli na razpise javljati izvajalci, ki so pripravljeni v imenu države odstraniti na črno zgrajeni objekti. Zdi se mi, da je še prisoten strah, da bodo posamezniki, domačini in tujci iz drugih delov Slovenije, zakon še naprej izigrali. Zakon bo moral biti za vse enak. Pristojni minister je podpisal uredbo o legalizaciji črnih gradenj v Triglavskem narodnem parku, v kateri je bilo za rušenje predvidenih kar nekaj objektov, vendar je ustavno sodišče na pobudo lastnikov počitniških hišic njeno uresničevanje zadržalo."

**Kakšne razvojne možnosti pa ima Bohinj kot del Triglavskega narodnega parka?**

"Obalo jezera je treba ohraniti kar se da nedotaknjeno, kar pa ne pomeni prepovedi ureditve sedanje turistične infrastrukture. Razvoj bo moral upoštevati spreminjanje manjših penzionov v hotele s 30 do 40 ležišči, ki jih bo lahko upravljala ena družina.

Slovenci smo tankočutni do Bohinja in si ga lastimo. Kadarkoli je govora o povečanju prenočitvenih zmogljivosti, dvignemo glas. Nikomur pa ni mar, in to se je letos dogajalo, da je na tisoče obiskovalcev okupiralo Bohinj in spremenilo jezero v javno kopalnico, hkrati pa na jezeru ne bi smeli organizirati javne prireditve, na primer triatlona ali tekme svetovnega pokala v daljinskem plavanju. Šele s kakovostnim turizmom, vlaganji, ki bodo prinašala dobiček, bomo lahko ohranili jezero in razvijali Bohinj, kjer bosta cena in kakovost storitev naredili svoje. Kaj so bila pred dvajsetimi leti slovenska naravna zdravilišča in kaj pomenijo danes? Z obnovo sedanjih hotelov in gradnjo novega bomo največ dobili prav domačini. Posebej moram poudariti, da novi zakon o Triglavskem narodnem parku prvič zagotavlja temu okolju prednosti. Zapisali smo, da bodo imele domače fizične in pravne osebe prednost pri dodeljevanju državnih subvencij in na državnih razpisih ter zagotovljen višji odstotek državnega sofinanciranja občinskih projektov v okviru naravnega parka."

**Vaša napoved časa sprejema novega zakona o Triglavskem narodnem parku?**

"Zame ni toliko pomembno, kdaj bo zakon sprejet. Pomembnejši je kompromis med varovanjem narave in življenjem ljudi na tem območju. Na dobri poti smo in upam, da bomo zakon sprejeli še v tem mandatu."

Jože Košnjek

## Vrtci v dolgovi, vodstvo ovadeno

Nadzorni odbor Občine Tržič je vložil kazensko ovadbo proti ravnateljici VZ Tržič Erni Anderle.

Tržič - Zavod naj bi v poletnih mesecih od leta 2001 do letos neupravičeno zaračunal občini dobrih 25 milijonov tolarjev oskrbnin za otroke, ki jih ni bilo v vrtcih. Vodstvo se čudi domnevemu razlogu za ovadbo, saj občina ni zavrnila nobenega računa. Ob tem pojasnjuje, da ima zavod zaradi odloga dviga cen za 20 milijonov neplačanih obveznosti. Oktobra so jim spet obetali odklop elektrike in prekinitve dobave živil.

Zgodba o nerazčiščenih odnosih med Vzgojno varstvenim zavodom Tržič in Občino Tržič kot ustanoviteljico se vleče kot jara kača. Slednja iz leta v leto ponavlja očitke, da v vrtcih porabijo preveč denarja. Razloge za to je doslej iskala zlasti v previsokih plačah zaposlenih, preobsežnih stroških izobraževanja kadrov, razpisnem poslovanju in še čem. Stalna nasprotja so sprožili tudi zahtevki za dvig cen na eni strani in vztrajno zavračanje na drugi. Letos je že kazalo, da se bodo nesporazumi zgladili. Vrtcem so najprej dovolili 11-odstotno povečanje cen od 1. junija in nato še 15-odstotno povečanje od 1. oktobra. Tudi na poročilo nadzornega odbora Občine Tržič o pregledu zaključnega računa VVZ Tržič za leto 2002 občinski svet na oktobrski seji ni imel pripomb, čeprav so pregledniki v njem zapisali več kritičnih ugotovitev.

**Nadzorni odbor ovadil vodstvo vrtcev**

"Iz poročila o poslovanju v letu 2002 je razvidno, da je VVZ Tržič imel v letu 2001 približno 91,3 milijona tolarjev prihodkov od oskrbnin staršev, lani pa 18,85 odstotka manj oziroma le



74,1 milijona tolarjev pri enakem številu otrok. To so pojasnjevali z neuskladenostjo glavne knjige in analitične evidence, kjer je prišlo do enostranskih popravkov stanj. Zato se je nadzorni odbor odločil za ponovno preverjanje podatkov v zavodu. Ob tem je ugotovil, da so v poletnih mesecih v zavodu računalniško izvedli obračun za že izpisane otroke, oskrbnine staršem so stornirali, Občini Tržič pa jih neupravičeno zaračunali. Tako je Občina Tržič na podlagi lažno izstavljenih računov za varstvo otrok, ki jih sploh ni bilo v vrtcih, iz proračunov v letih 2001, 2002 in 2003 izplačala zavodu

25.253.415 tolarjev. Nadzorni odbor je na 9. redni seji 11. novembra ocenil, da gre za hujšo kršitev zakonodaje. Na 10. seji 20. novembra je uskladal predlog kazenske ovadbe, ki smo jo danes poslali Okrožnemu državnemu tožilstvu v Kranju in Uradu kriminalistične policije PU Kranj. V ovadbi smo izrazili sum, da je ravnateljica Erna Anderle z zaposlenimi v računovodstvu VVZ Tržič storila kaznivo dejanje ponareditve ali uničenja poslovnih listin po 240. členu Kazenskega zakonika. Sklep so ob meni soglasno potrdili vsi štirje člani nadzornega odbora," je povedala predsednica **Olga Marija Peternej**. Kot je dodala, so junija lani poslali prijavo o nepravilnostih v poslovanju VVZ Tržič računskemu sodišču, a odgovora ni bilo.

**V vrtcih ne vejo za ovadbo**

"O kakšni kazenski ovadbi proti meni in VVZ Tržič ne vem ničesar, zato poteze nadzornega odbora ne morem komentirati. Večkrat so nas že očrnili in blatili, vselej neopravičeno. Vedno smo našli voljo, da še naprej sodelujemo z občino, kar je nujno. Napake iz leta 2001 smo odpravili, zaposlili novo računovodkinjo in kljub težkemu finančnemu položaju dobro opravljali svoje strokovno delo. Letos so se likvidnostne težave tako zaostriale, da so nam dobavitelji zagrozili z odklopom elektrike in prekinitvijo dostave živil v oktobru. To je bil povod za več



sestankov z vodstvom občine, kjer smo se pogovarjali o raznih možnostih za zmanjšanje stroškov. Predlagali so ukinitve kuhinje v vrtcu Grad in preselitev 39 otrok v druge oddelke, kar zaenkrat ni možno. Zavod ima 63 zaposlenih, kar je v skladu z normativi. Tudi zahteve za znižanje plač niso realne. Bolj potreben je bil sklep o drugem povišanju cen, saj imamo za 20 milijonov tolarjev neplačanih računov. Če ne bi imeli nobenih dotacij v poletnih mesecih, sploh ne bi mogli izplačati plač in delovati naprej. Občina ni nikdar zavrnila nobenega našega računa, zato me čudi omenjeni razlog za kazensko ovadbo. Za nas je najbolj pomembno, da imajo otroci v vrtcih vso potrebno oskrbo in so zadovoljni tudi starši," je izjavila **Erna Anderle**, ravnateljica VVZ Tržič.

Stojan Saje

GORENJSKI GLAS

Odgovorna urednica  
Marija Volčjak  
Namestnika odgovorne  
urednice

Jože Košnjek, Cveto Zaplotnik  
Uredništvo

novinarji - uredniki:  
Boštjan Bogataj, Alenka Brun,  
Helena Jelovčan, Katja Dolenc,  
Igor Kavčič, Jože Košnjek, Urša  
Peternel, Stojan Saje, Darinka  
Sedej, Vilma Stanovnik, Cveto Za-  
plotnik, Danica Zavrl Žlebir, Andrej  
Žalar, Štefan Žargi; stalni sodelavci:  
Matjaž Gregorič, Mateja Rant,  
Mendi Kokot, Miha Naglič, Rena-  
ta Škrjanc, Simon Šubic, Marjeta  
Smolnikar

Fotografija  
Tina Dokl, Gorazd Kavčič,  
Gorazd Šinik  
Lektorica  
Marjeta Volžič

GORENJSKI GLAS je registrirana blagovna in storitvena znamka pod št. 9771961 pri Uradu RS za intelektualno lastnino  
Gorenjski glas je poltednik, izhaja ob torkih in petkih, v nakladi 22 tisoč izvodov. Redna priloga naročniških izvodov zadnji torek v mesecu je Moja Gorenjska. Ustanovitelj in izdajatelj Gorenjski glas, d.o.o., Kranj / Direktorica: Marija Volčjak / Tisk: SET, d.d., Ljubljana / Uredništvo, naročnine, oglasno trženje: Zoisova 1, Kranj, telefon: 04/201-42-00, telefaks: 04/201-42-13 / E-mail: info@g-glas.si / Mali oglasi: telefon: 04/201-42-47 sprejemamo neprekinjeno 24 ur dnevno na avtomatskem odzivniku; uradne ure: vsak dan od 7. do 15.00 ure. Naročnina: telefon: 04/201-42-41 za četrto trimesečje 2003 znaša 6.040 tolarjev, posamezniki redni plačniki imajo 20-odstotni popust in zanje trimesečna naročnina znaša 4.832 tolarjev. Letna naročnina znaša 24.080 tolarjev, posamezniki - redni plačniki imajo 25-odstotni popust in zanje letna naročnina znaša 18.060 tolarjev. V cene je vračunan DDV. Naročnina se upošteva od tekoče številke časopisa do PISNEGA preklica; odpovedi veljajo od začetka naslednjega obračunskega obdobja. Za tujino: letna naročnina 100 evrov; Oglasne storitve: po ceniku. DDV po stopnji 8.5 % v ceni časopisa / CENA IZVODA: 290 SIT (16 HRK za prodajo na Hrvaškem).

## V Medvodah odločno proti

Idejna opredelitev povezovalne ceste Jevca - Povodje razjezila prebivalce Medvod, v Zbiljah pa so ogorčeni.

**Medvode** - Pred napovedano problemsko konferenco o osnutku prostorske opredelitve povezovalne ceste Jevca - Povodje, za katero so v občini Medvode zvedeli le nekaj dni pred sklicem, so se ta teden sestali predstavniki krajevne skupnosti in društev v Zbiljah. Sprejeli so več sklepov, s katerimi odločno nasprotujejo načrtovani prostorski opredelitvi te hitre ceste, ki v idejni zasnovi razdeli Zbilje na dva dela in poseže v vitalne dele gospodarsko-turistične, kmetijske in ekološke osnove Zbilj. Odločno nasprotovanje načrtovani prostorski umestitvi ceste so predstavniki krajevne skupnosti Zbilje potem ponovili tudi na sredini skupni seji odbora za okolje in prostor in odbora za komunalno infrastrukturo občinskega sveta Medvode. Šestnajst članov obeh odborov se po triurni razpravi ni le strinjalo s stališči Zbiljcev, ampak je soglasno odločno zavrnilo idejno zamisel povezovalne ceste Jevca - Povodje.

Vztrajali bodo, da ministrstvo za promet začne takoj postopek idejne zasnove in prostorske opredelitve ceste od krožnega križišča Medvode, mimo Medvod do Šentvida oziroma Stanežič. Vsaka druga rešitev, ki jo z razpravo na problemski konferenci opredeljuje idejna zasnova prostorske opredelitve s povezovalno cesto Jevca - Povodje pa je za Medvode ekološko in gospodarsko-turistično nesprejemljiva. Takšno stališče bodo odločno zavzeli tudi na napovedani problemski konferenci.

Andrej Žalar

## Jezersko v varstvenem območju

**Jezersko** - Pred časom so predstavniki občin Preddvor, Jezersko, Kranj in Solčava znova obudili misel o osnovanju kamniško-savinjskega krajinskega parka, ki bi ščitil območja omenjenih občin in njihove naravne vire in bi bil hkrati prijazen prebivalcem teh krajev. Lahko bi se razširil tudi na druga območja, ki bi za to pokazala zanimanje. Pred kratkim je občinski svet na Jezerskem prislunil informaciji, ki prav tako zadeva zavarovanje naravnih območij. Gre namreč za evropsko mrežo zaščitene naravnih območij Natura 2000, ki predvideva posebna območja varstva po direktivi o ohranjanju prostoživečih vrst ptic in po direktivi o ohranjanju naravnih habitatov ter prostoživečih živalskih in rastlinskih vrst. V državah Evropske unije je po teh direktivah zaščiteneh blizu 700 tisoč kvadratnih metrov površin, v posameznih državah med 15 in 25 odstotki ozemlja. Tudi za Slovenijo, ki bo že maja 2004 članica Evropske unije, so že predlagana območja, ki bodo zaščitena po "pričji" direktivi, in jih je za 4965 kvadratnih metrov, medtem ko za območja, zavarovana po habitatni direktivi, raziskovanja še potekajo. Na Jezerskem so si ogledali zemljevid Natura 2000 v Sloveniji in videli, da je tudi njihovo območje vrisano vanj. V vsakem primeru bodo torej del nekega varovanega območja, zato želijo, da jim te projekte поблиže predstavijo, saj želijo vedeti, kaj bo takšno varovanje narave pomenilo za občino in njene prebivalce.

D.Ž.

# Pošta v županovih rokah

V Gorjah letos ne bodo gradili nove pošte. Imajo zemljišče in denar, nimajo pa županovega podpisa.

**Zgornje Gorje** - Ponavadi se zaplete pri denarju. So želje in dobri načrti, vendar zanje ni denarja. V Gorjah je zgodba obrnjena na glavo. Imajo načrte, zemljišče, soglasja in denar, vendar pošte v Gorjah še ne bodo gradili. Manjka županov podpis, brez katerega Pošta Slovenije ne bo začela graditi, denar, namenjen gradnji nove pošte, pa bo prihodnje leto porabila za druge projekte.

denar. Pošta Slovenije je od 70 milijonov tolarjev, kolikor naj bi stala gradnja, zagotovila 34 milijonov tolarjev, ki pa jih bo kot kaže porabila za druge projekte. "Prepričani smo bili, da bomo že letošnjo jesen večnamenski

**Miran Čehovin**, direktor kranjske poslovne enote Pošte Slovenije.

Novo pošto si želijo tudi domačini, saj menijo, da je sedanja premajhna, zato ne razumejo županove odločitve in njegove nenaklonjenosti gradnji večnamenskega objekta. Slednje je potrdil tudi predsednik KS Gorje **Peter Torkar**, ki pravi, da že dvajset let iščejo pravo rešitev in je že zadnji čas, da tudi Gorjani dobijo sodobno pošto in bankomat, ki ga v tem kraju ni. "Ker so izpolnjeni vsi pogoji, smo bili prepričani, da jo bodo letos tudi začeli graditi, zato ne razumemo, v čigavem interesu je županovo zavlačenje. Njegov predlog, da bi preuredili gorjanski dom, pa je zaradi nerešene denacionalizacije časovno odmaknjen," je pojasnil Torkar. In kako svojo odločitev komentira blejski župan **Jože Antonič**? Pravi, da je posredi tudi denar. Zaradi velike luknje, ki zeva v občinskem proračunu, je financiranje gradnje, občina naj bi prispevala 18 milijonov tolarjev, prihodnje leto zelo vprašljivo. "Spravujem se, zakaj bi občina ob nepremičninah, ki propadajo, gradila na novih lokacijah. Za gorjanski dom naj bi župnišče dobilo odškodnino, ker je zelo dotrajan in zanemarjen, bi ga potem porušili in zgradili načrtovani večnamenski objekt ter v njem uredili tudi dvorano s 300 sedeži," je povedal Antonič, ki pravi, da zadnje besede še ni rekel. V kratkem naj bi se sestal z ostalimi soinvestitorji in jih skušal ogreti za svojo zamisel, ki pa začetek gradnje odmika v nedoločeno prihodnost. **Renata Škrjanc**, foto: Gorazd Kavčič



Nove pošte v Gorjah tudi prihodnje leto ne bodo gradili.

Gorjani na novo pošto čakajo že zelo dolgo. Dobri dve desetletji. In nič ne kaže, da bi jo v kratkem tudi dobili. Nasprotno, začetek gradnje se vse bolj odmika. Ko je že kazalo, da bo Pošta Slovenije letos vendarle začela graditi, je vmes posegel blejski župan **Jože Antonič**, ki ni želel podpisati dodatka o začetku del. Pošta Slovenije,

Telekom in Krajevna skupnost Gorje so že pred leti kupili dobrih 800 kvadratnih metrov veliko zemljišče ob gorjanskem domu, na katerem bi zgradili večnamenski objekt. V njem bi poleg pošte svoje prostore dobili tudi KS Gorje in tamkajšnje turistično društvo. Pripravili so načrte, pridobili potrebna dovoljenja in poskrbeli tudi za

objekt začeli graditi, vendar blejski župan dodatka o dejanskem začetku del ne želi podpisati. Brez slednjega ne bomo začeli graditi, denar pa bomo porabili za drug projekt, kar pomeni, da je začetek gradnje tudi prihodnje leto padel v vodo. Sedanja pošta ne ustreza potrebam sodobnega poslovanja in je za okoli 3000 krajanov vsaj za tretjino premajhna, v novem objektu pa bi imeli na voljo 120 kvadratnih metrov," je dejal

## Hotel Erika prodan v Sežano

Če bodo postopki brez težav, bo Eriko nadomestil nov hotel, če ne, ne bo nobenega hotela.

**Kranjska Gora** - Kranjsko-gorski hotel Erika, ki je bil dolgo v sklopu hotelskega podjetja Gorenjka, je nato doživljal tako žalostno lastniško usodo, kot je sam v žalostno propadajočem stanju. Najprej naj bi bil celo vrnjen v denacionalizacijskem postopku, a se upravičenec ni javil. Po izredno slabem poslovanju je šel v stečaj, največja upnica je bila z okoli sto milijonov tolarjev terjatev Gorenjka, vseh upnikov pa je bilo 26, ki jim je bila Erika dolžna sku-

paj 124 milijonov tolarjev. Na prvi dražbi hotela niso prodali, čeprav so se zanj zanimali številni kupci. Hotel in zemljišče v izmeri okoli 14 tisoč kvadratnih metrov ob njem so ocenili na 131,6 milijona tolarjev, na drugi dražbi pa so ga ponujali za 100 milijonov tolarjev. Potencialni kupci so najbrž domnevali, da bo druga dražba neuspešna in da bodo hotel in zemljišče, ki leži v Triglavskem narodnem parku, kupili po še nižji ceni. A vse je presenetilo sežansko pod-

jetje Gold Club, ki je edino vplačalo varščino in hotel kupilo za 100 milijonov tolarjev. Novi lastnik Erike je proizvajalec elektronsko - mehaničnih rulet za igralnice, lastnik pa Loris Požar. Po neuradnih virih bo novi lastnik, ki mora urediti še zemljiške zadeve, na tem lepem mestu ob vršiški cesti zgradil hotel. Lahko pa se zaplete s spomeniškim varstvom, kajti hotel je tako star, da ima lahko tudi kakšne elemente spomeniške varstvene zaščite. V teh

krajih še vedno odmeva zastoj pri gradnji depandanse v Planici, gradnji, za katero je na voljo ves denar, a jo je zaustavilo spomeniško varstvo. Država, ki bi v Planici rada zgradila objekt za mladino in za njeno športno udejstvovanje, se je morala umakniti, kajti spomeniško varstvene zahteve so po prepričanju investitorjev take, kot da bi morali zgraditi muzej.

Novi kupec in investitor v Eriko, lastnik, ki je največji svetovni proizvajalec rulet, se niti minuto ne namerava ukvarjati s kakršnimkoli spomeniškim varstvom hotela, ki bi se podrl, če ga ne bi kdo kupil. Če bodo kakršneoli ovire, se z njimi niti približno ne namerava ukvarjati in ne bo gradil nobenega novega hotela. **Darinka Sedej**

## Dogovor o maratonu v Železni Kapli

Občine Preddvor, Jezersko in Železna Kapla se aktivno pripravljajo na junijski maraton.

**Železna Kapla** - Minuli konec tedna so se v Železni Kapli srečali župani občin Preddvor, Železna Kapla in Jezersko, **Franc Ekar, Dieter Haller in Milan Kocjan**, ter skupaj s predsednikom častnega odbora **Ivanom Bizjakom** in deželnim svetnikom, zadolženim za šport

maratona bo prihodnje leto v Preddvoru, cilj v Železni Kapli, vzporedno bodo tekle tudi tri štafete s cilji na Jezerskem, v Kokri in Železni Kapli, operativni organizator pa kot vsa leta Klub trmastih Preddvor. Predvdovski maraton je tudi že vključen v program akcij Olim-



Srečanje v Železni Kapli: z leve Milan Kocjan, Franc Ekar, Ivan Bizjak, Gerhard Dörfer, Dieter Haller in Engelbert Ojster.

**Gerhardom Dörferjem** premleli priprave na maraton med Preddvorom in Železno Kaplo junija prihodnje leto. To bo sedmi maraton med sosedama in prvi, ki bo nosil naziv maraton EU, saj bo Slovenija tedaj že v Avropski uniji. Zasebno bo sponzor maratona tudi **Erwan Fouere**, vodja delegacije Evropske komisije v Sloveniji in tudi sam navdušen maratonec. Start

pijskega komiteja Slovenije v programih akcij Šport za vse. Na petkovem srečanju v Železni Kapli so se pogovarjali tudi o tem, da bi sosedji svoje sodelovanje še razširili: beseda je bila o morebitnih skupnih promocijskih akcijah in turističnih projektih, češ da so doslej gorske občine te možnosti premalo izkoristile.

**Danica Zavrl Žlebir**

## Občina Žirovnica praznuje

Slovesnost s podelitvijo občinskih nagrad v nedeljo, počastitev praznika z igro o Prešernu pred cerkvijo sv. Marka v Vrbi v sredo.

**Breznica** - Praznik Občine Žirovnica je na obletnico rojstva pesnika Franceta Prešerna 3. decembra. Osrednjo prireditev pripravljajo v nedeljo, 30. novembra, ob 19. uri v kulturni dvorani na Breznici. Podelili bodo občinska priznanja, kulturni program pa pripravljajo učenci Osnovne šole Žirovnica in Folklorna skupina Kulturnega društva dr. France Prešeren. Naziv častni občan bodo podelili **Aleksandru Mežku**, nagrade občine **Mateji Fabjan** ter **Tomažu in Mihi Pirihu**, plaketi bosta prejela **Janez Šebat** in **Peter Sitar**.

V Čopovi domačiji v Žirovnici bodo 1. decembra ob 18. uri odprli peto samostojno razstavo barvnih fotografij **Francija Jamarja** "Življenje v vaseh pod Stolom 2003".

V sredo, 3. decembra, bo praznično v Vrbi. Ob 16.30 Gornjesavski muzej v Prešernovi rojstni hiši pripravlja spominsko prireditev ob 203. obletnici pesnikovega rojstva z nastopom **Dese Muck** in Gimnazije Celje. Nosilec občinske prireditve, ki se bo začela ob 17.30 pred cerkvijo sv. Marka, je Kulturno društvo dr. France Prešeren, ki ob tej

priložnosti z dramatisirano zgodbo o velikem rojaku začenja niz zgodb o možeh, ki so pomembno prispevali k zgodovini Slovencev in so izhajali z območja žirovniške občine - poleg dr. Franceta Prešerna **Fran Saleški Finžgar, Janez Jalen, Anton Janša, Matija Čop**.

Zgodbe v gorenjskem dialektu zapisuje **Zdenko Mežek**, lekturo opravlja raziskovalka dialektov **Joži Škofic**, kostume, ki so bili značilni za čas njihovega življenja, si je zamislil **Bojan Knific**, zgodbe bodo pripovedovali člani gledališča **Julke Dovžan** pri kulturnem društvu, režija pa je v rokah **Nika Kranjca Kusa**.

Kot pravi **Jože Resman**, ki je predsedovanje kulturnemu društvu prevzel letos maja, je to projekt, ki bo živel celo leto. V spominskih hišah velikih rojakov želijo obiskovalcem (šolskim in drugim organiziranim skupinam) ponuditi zanimivejšo predstavitev od zgolj ogleda prostorov, jih nazorno popeljati v zgodovino in hkrati seznaniti z gorenjskim narečjem. Prvega bomo na ta način spoznali dr. Franceta Prešerna. **M.K.**

# Kranj praznuje in se veseli

Vrsta prireditev ob občinskem prazniku, 3. decembru, se staplja z Veselim decembrom.

**Kranj - Še nekaj dni, pa bo tu december, mesec obdarovanj, veselja, pričakovanj, dobrih želja pa tudi mesec, ko se pod iztekajoče se leto potegne črta, napravi obračun in določi nove cilje. V kranjski občini bodo "obračun" napravili ob občinskem prazniku, Prešernovem rojstnem dnevu, 3. decembru. Prireditve, s katerimi bodo praznovali, se prepletajo s prireditvami Veselega decembra, ki ga tudi tokrat pripravljajo zavod Mladinska mreža.**

Veseli december se bo začel že jutri, v soboto, s postavitvijo božičnega drevesa na Glavnem trgu, prižigom lučk in kulturno zabavnim programom. Darovalec letošnjega božičnega drevesa je Matjaž Jelovčan iz Šutne, od koder bodo drevo odpeljali v Kranj nekaj pred deseto dopoldne. Drevo bodo okrasili, že po tradiciji pa ga bo ob petih zvečer blagoslovil kranjski dekan prelat Stane Zidar, župan Mohor Bogataj pa bo Kranjčanom zaželel lepo praznovanje.

Letos bo na Glavnem trgu prvič postavljen božični gozdček, ki ga pripravljajo malčki iz kranjskih vrtcev. Hkrati se bo odprl tudi Miklavžev sejem,

ki bo trajal do 6. decembra. Prireditve ob občinskem prazniku bo 2. decembra ob 17. uri začelo odprtje zbirke znamk na temo invalidov in invalidnosti v galeriji mestne občine ter ob 19.30 uprizoritev brezplačne gledališke predstave v Prešernovem gledališču.

Na praznični dan, 3. decembra, bodo ob 11. uri položili temeljni kamen pri fakulteti za organizacijske vede, ob 13. uri bodo v mestni hiši predstavili španski prevod Prešernovih Pismi iz zbirke Prešernova pot v svet, ob 16. uri odprli trgovski center Supernova na savskem otoku, uro kasneje v galeriji na Glavnem trgu razstavo del sli-

karja Iveta Šubica, ob 18.30 pa bo v Prešernovem gledališču svečana akademija v počastitev občinskega praznika s podelitvijo letošnjih občinskih nagrad in priznanj najbolj zaslužnim Kranjčanom in skupinam. Naslednji dan, 4. decembra, bodo ob 15. uri na Slovenskem trgu odprli montažno drsališče, ki bo tja do konca zime Kranjčanom ponujalo rekreacijo in zabavo.

Na predvečer sv. Miklavža, 5. decembra, bo ob 17. uri Kranj obiskal sv. Miklavž z angelčki in s parkeljmi. Do odra ob božičnem drevesu se bo pripeljal s kočijo. Poseben čar bo Veselemu decembru v Kranju vtisnil tudi božični sejem od 20. do 27. decembra, ki bo 26. decembra odprl tudi zabavne prireditve pod šotorom. Te se bodo vrstile vse do silvestrova, ko bodo Kranjčani najdaljšo noč spet lahko prebedeli na prostem, tokrat s skupino Pop Design in Vilijem Resnikom in seveda z

veličastnim ognjemtom. Za najmlajše bo odprta Pravljina dežela, v kateri bodo lahko sodelovali v ustvarjalnih delavnicah in se zabavali s priznanimi glasbeniki, lutkarji in gledališniki. Pravljina dežela bo obiskal tudi dedek Mraz. **H.J.**

## Jezerjani se zanašajo le nase

**Jezerko** - Na zadnji seji občinskega sveta Jezerko je župan Milan Kocjan poročal tudi o novembrski ujmi, ki je opustošila nekaj cest, potrgala električne vode, podirala drevje in odkrivala strehe. Erozija je tedaj načela cesti v Komatevru in Podstoržič ter do kmetij Makekovo in Anclovo. Na stavbi Storžič je odkrilo streho, na dve hiši pa sta se podrla smreki, vendar k sreči ljudje niso bili poškodovani. Prostovoljni gasilci in več občanov se je samih lotilo odpravljanja škode, ceste so spet usposobili, župan pa je skupaj z enim od občinskih svetnikov popravil streho na občinski stavbi. Poklical je tudi posebno komisijo Ministrstva za okolje in prostor za prijavo škode in s prošnjo za denarna sredstva, s katerimi bi sanirali stanje. Denar bi namreč potrebovali zlasti za usade na cestah. Dobil pa je odgovor, da denarja žal ni. Jezerjani se torej lahko v takih razmerah najbolj zanesejo sami nase. **D.Ž.**

## Vse življenje s Slovenijo

Čeprav je dr. Tine Debeljak več kot 40 let preživel v emigraciji v Argentini, je vseskozi bil doma: z mislimi, s slovensko besedo v svojih pesmih, prozi, prevodih...

**Škofja Loka - S sklopom prireditev so v torek v Škofji Loki obeležili 100-letnico rojstva književnika dr. Tineta Debeljaka. Osrednji dogodek je bilo odkritje spominskega obeležja v Aleji znamenitih Ločanov, pred tem je bila v Okroglem stolpu Loškega muzeja odprta razstava "Sem senca zapuščena", v župnijski cerkvi sv. Jakoba v Škofji Loki je nadškof in slovenski metropolit dr. Franc Rode daroval mašo v njegov spomin, nenazadnje pa je bila v Galeriji Kašča še predstavitev Debeljakove knjige Črni Kamnitnik/Loma Negra.**

Debeljakov portret je, tako kot druga štiri obeležja, izdelal akademski kipar Metod Frljic, za podstavke pa je uporabil kamen z domačega Kamnitnika, v katerega je vdelal stilizirano solzo iz kamna, ki so ga njegovi domači prinesli iz Argentine. Sredstva za izdelavo in postavitve obeležja je donirala Tovarna Papirja Medvode, d.d., iz Goričan. V imenu sorodnikov, njegov vnuk Ivan Vombergar je kot zborovodja APZ sv. Cecilije iz Ljubljane sodeloval tudi v umetniškem programu, je besede zahvale spregovorila književnikova hči Jožejka Debeljak Žakelj: "Očeta je v tujem svetu vedno s ponosom govoril o Sloveniji, bil je ponosen, da je Škofjeločan, in zato ga je toliko bolj bolelo, da je bil toliko let v domovini zamolčan. Nas njegovo rodbino veseli, da ga je po osamosvojitvi tudi Škofja Loka spoznala za svojega sina. Danes bi bil zagotovo zelo vesel, saj je v družbi svojih mladostnih prijateljev. Končno je triperesna deteljica spet skupaj."

Medtem ko je na razstavi *Sem senca zapuščena* na ogled izčrpano gradivo o njegovem življenju in delu v domovini in Argentini, tretji del govori o Proforskem cehu in nastanku muzejskega društva, pa knjiga **Črni Kamnitnik/Loma Negra**, ki je izšla pri založbi Družina, vsebuje njegova pisma, črtice in pesmi, opremljena pa je s fotografijami njegovega vnuka Marka Vombergarja.

**Igor Kavčič,**  
foto: Gorazd Kavčič



Ob škofjeloškem županu Igorju Drakslerju je obeležje dr. Tinetu Debeljaku odkrila njegova hči Jožejka Debeljak Žakelj.

Na odkritju spomenika dr. Tinetu Debeljaku se je ob Šolski ulici, v kateri je svoje mesto dobila Aleja znamenitih Ločanov, v torek zvečer zbrala množica ljudi.

Slavist, literarni zgodovinar, urednik, prevajalec in pesnik, **dr. Tine Debeljak** se je rodil pred 100 leti, 27. aprila, v Škofji Loki. Šolal se je v Škofjovih zavodih v Šentvidu pri Ljubljani, študij slavistike na ljubljanski univerzi pa je končal leta 1927. Svojo prvo proforsko službo je opravljal v Črni gori, velika oddaljenost od Ljubljane in slovenskega kulturnega življenja pa ga je konec leta 1934 pripeljala nazaj v slovensko glavno mesto. Postal je kulturni urednik pri časniku Slovenec in na tem mestu ostal do maja 1945, ko se je odločil za pot v tujino, najprej v Avstrijo, v Italijo, od tam pa leta 1948 v Argentino. Mednarodno se je uveljavil kot prevajalec iz slovanskih književnosti, prevajal pa je tudi iz španščine in italijanščine. Pri tem izstopata prevoda Dantejevega *Pekla* in argentinskega epa *Martin Fierro*. Pisal je prozo, obsejnejši pa je njegov pesniški opus. Bil je sodelavec številnih revij in zbornikov ter neutrudni kulturni organizator

med slovenskimi izseljenci v Argentini. Veliki loški rojak, ki je v Buenos Airesu umrl leta 1989, se po odhodu v tujino nikoli več ni vrnil domov. Škofjeločani so mu dolžno priznanje izkazali že leta 1991 s simpozijem o njem, leta 1995 so na njegovi rojstni hiši postavili spominsko ploščo, tokrat pa ga uvrščajo v Alejo znamenitih Ločanov, ob bok mladostnima prijateljskima, zgodovinarju, dr. Pavlu Blazniku, in geografu, prof. Francetu Planini. Skupaj z njima je leta 1937 ustanovil Muzejsko društvo, dve leti kasneje pa še Loški muzej.

## Urejajo mestni park

**Domžale - Delavci Arboretuma Volčji Potok te dni opravljajo zaključna dela pri urejanju parka ob nekdanji tovarni Univerzale. Park naj bi uredili do konca leta in odprli za javnost. Za njegovo ureditev je občina namenila osem milijonov tolarjev.**

Park, ki obsega slabih tri tisoč kvadratnih metrov površin, je občina kupila lani, da bi ga zavarovali pred propadom. Za nakup so odšteli osemdeset milijonov tolarjev. "V Domžalah je veliko zelenjave, javnih zelenih površin pa malo, zato smo se odločili, da bomo približno vsaki dve leti uredili kakšen tak park," je razložil načelnik oddelka za prostor in varstvo okolja **Zoran Vitorovič**. Arboretum Volčji Potok je izdelal strokovni elaborat, na podlagi katerega so odstranili samoraslo drevje in grmovnice, očistili podrast in obrezali drevje ter uredili potke in zelenice. Namen je, da bi postal pravi mestni park, ki bi ga v primeru, da bi se akademije selile v Domžale, požarili univerzi. **M.R.**

## Dokapitalizirali Stari vrh

Občina Gorenja vas - Poljane bo STC Stari vrh dokapitalizirala s 16,5 milijona tolarjev, od tega večino predstavljajo terjatve.

**Gorenja vas** - Občinski svet občine Gorenja vas - Poljane je na sredini izredni seji vendarle sprejel predloga občinske uprave o poročanju deležev v okviru premoženjsko delitvene bilance med občinama Gorenja vas - Poljane in Škofjo Loko ter o dokapitalizaciji podjetja STC Stari vrh, o katerih na novembrski redni seji niso želeli razpravljati.

S poročanjem medsebojnih deležev bo občina Gorenja vas - Poljane občini Škofja Loka prepuštila svoja lastninska deleža v Žigonovi hiši (sedež občine Škofja Loka) in v samskem domu v skupni vrednosti 18 milijonov tolarjev ter tudi ostanek sredstev po delitvi v vrednosti dobrih 17,2 milijona tolarjev, ki jih je dobila na podlagi delit-

vene bilance med občinama. V zameno bo v enaki vrednosti (35,2 milijona tolarjev) škofjeloška občina gorenjevaški prepuštila večji del svojega lastninskega deleža v dvorcu Visoko. Po poročanju deležev bo občina Gorenja vas - Poljane postala skoraj 75-odstotni lastnik dvorca Visoko, občina Škofja Loka ima sedaj na Visokem še slabih 14 odstotkov lastništva, občina Žiri pa dobrih 11 odstotkov.

Tako kot poročanje deležev med občinama je bil brez zapletov sprejet tudi predlog o dokapitalizaciji STC Stari vrh, predvsem s strani občine Gorenja vas - Poljane, ki bo podjetje dokapitalizirala s 16,5 milijona tolarjev. Večino finančnega vložka - 14 milijonov tolarjev - predstavljajo

finančne terjatve občine do podjetja. Občina Škofja Loka bo podjetje dokapitalizirala še s 6,5 milijona tolarji, dodaten milijon tolarjev pa so k osnovnemu kapitalu primaknili še vsi lastniki zemljišč na smučišču. Nova lastniška struktura po dokapitalizaciji STC-ja je: občini imata vsaka po 33 odstotkov oziroma po 16,5 milijona tolarjev osnovnega kapitala, 30 odstotkov (15 milijonov) je v lasti dosedanjih družbenikov z območja smučišča Stari vrh, po dva odstotka (po 1 milijon tolarjev) pa imajo vsi lastniki zemljišč na smučišču in Smučarski klub Alpetour. Občinski svet je hkrati potrdil tudi predlog o prodaji dela žičniških naprav občini Škofja Loka, tako da ima sedaj vsaka občina v lasti polovico žičniških naprav, ki sodijo v skupno premoženje.

Na predlog Janeza Hrovata so svetniki sprejeli še štiri dodatne sklepe, po katerih so župana zadalžili, da še pred začetkom letošnje sezone skupaj z občino Škofja Loka in STC Stari vrh pripravi usklajeno najemno pogodbo občinskega premoženja na območju Starega vrha. Župan mora še pred predpisom družbene pogodbe dokapitaliziranega podjetja le-to predložiti občinskemu svetu. Podjetju STC Stari vrh pa so svetniki naložili, da jih po vsaki sezoni redno obvešča z izkazom uspeha in da mora občinskemu svetu predložiti vizijo razvoja za naslednjih pet let.

**Simon Šubic**

V spomin

### Tončka Fortin



V mesecu oktobru je tiho odšla od nas naša upokojenka in sodelavka Tončka Fortin. V decembru bi dopolnila 80 let, vendar ji je bolezen to preprečila.

Rodila se je v Škofji Loki v številni družini. Očeta in mamo je izgubila zelo zgodaj. Vseh pet mladoletnih otrok je vzela po smrti staršev k sebi njihova teta, ki je imela že pet svojih otrok. Ko je dokončala meščansko šolo, je začela samostojno skrbeti zase. Kot kuharska pomočnica je delala v raznih kuhinjah. Ko so v Kranju začeli organizirati mladinsko prehrano, je bila Tončka med prvimi organizatorji mladinske prehrane in šolskega varstva v šolski kuhinji pri "Peterlinu". Ob delu se je izobraževala in dosegla visoko kvalifikacijo iz družbene in mladinske prehrane. Kmalu je šolska kuhinja oskrbovala s prehrano vse kranjske vrtce in jasli. Ob otvoritvi vrtca Janina pri vodovodnem stolpu je dobila šolska kuhinja nove prostore v tej zgradbi. Tu je bila tudi pralnica za vse vrtce in jasli. Vrtci so se iz leta v leto širili in Tončka je vodila gospodarski sektor do upokojitve. Svoje delo je opravljala z veliko odgovornostjo in z uspehom. Skrbela je, da so bili obroki okusni, sveži in polnovredni. Sledila je vsem novostim v otroški prehrani ter bila povezana z Zavodom za zdravstveno varstvo Kranj. Pod njenim vodstvom se je izpopolnilo in izurilo v otroški prehrani več mlajših deklet, ki sedaj uspešno nadaljujejo njeno delo. Vse svoje življenje je posvetila svojem poklicu in družini. Sprostitev je našla v delu na vrtu ob domači hiši. V veliko veselje sta ji bila tudi vnuka Marko in Aleš, še posebej pa pravnukinja, ki ji je bila žarek sreče in veselja v njeni hudi boleznini.

Tončka Fortin nam bo ostala v lepem in trajnem spominu.

**Sodelavka Vera Štrukelj**

Kärntner Sparkasse svetuje:

## Korak pred konkurenco s krediti za podjetnike

Dobre poslovne ideje potrebujejo dobrega poslovnega partnerja oz. kapital. Na Kärntner Sparkasse se lahko vedno zanesete. Naš princip kreditiranja podjetnikov je zastavljen tako, da se vedno lahko prilagodimo finančnim okoliščinam in potrebam vašega podjetja. Ponujamo vam dolgoročne investicijske kredite z odplačilno dobo do 15 let. Naredite korak naprej v vašem poslovanju.

**Primož Gorjanc**

Svetovalec za podjetja  
Poslovna enota Kranj  
Rožna u. 44  
Telefon: 04/251 94 85  
info@sparkasse.si

Več na [www.sparkasse.si](http://www.sparkasse.si)



**SPARKASSE**  
Moderna evropska banka

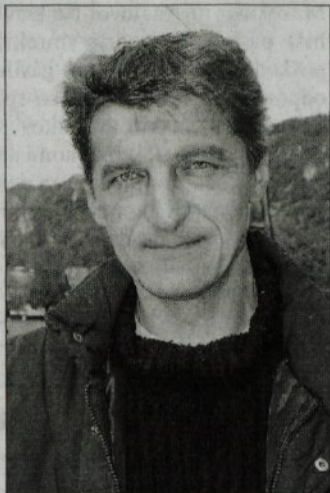
## GORENJKJA - GORENJEK MESECA

OKTOBRA 2003

## Vera še naprej



Vera Prelovšek



Klemen Rodman

Tudi po tretjem glasovalnem krogu v vodstvu med Vero Prelovšek in Klemenom Rodmanom ni sprememb. Vera še naprej vodi. Prednost je še povečala, kar pa seveda ne pomeni, da je rezultat glasovanja že odločen. Imamo še en krog in odločilo bo glasovanje v tem tednu; torej od srede naprej do nedelje opolnoči. Upoštevali bomo samo dopisnice z novembrskim datumom ali elektronsko pošto, prav tako z novembrskim datumom. Vera ima po tretjem glasovalnem krogu 259 glasov (140 + 119), Klemen pa (77+39) skupaj 116.

**Vera Prelovšek** je predsednica Turističnega društva Cerklje, pred nedavnim pa je izšla tudi njena knjiga z naslovom Utrinki trenutka večnosti. Minuli mesec pa je bila Vera že drugo leto zapored zasluzna, da je 18. vseslovenska bučarijada v Zalogu pri Cerkljah zares uspela. Kar dva dni pa so številni obiskovalci med različnimi dogajanjmi spoznavali tudi različno kulinarčno uporabnost buč.

**Klemen Rodman**, z Rodin je prejel drugo nagrado za državni simbol: modra barva in krog, ki simbolizira večnost. Klemen je znani gorenjski arhitekt in oblikovalec, njegov predlog izmed 250 pa so ocenili kot poskus povsem nanovo definirati podobo državnih simbolov. Klemen pa se je pred leti uvrstil tudi med sto oblikovalcev, ki so prispevali simbole za Nemčijo, dobil je tudi že Plečnikovo nagrado, oblikuje pa tudi podobo 1000-letnice Bleda.

Glasujete bralci Gorenjskega glasa in poslušalci Radia Triglav Jesenice in Radia Gorenjc. Glasujete pa lahko tudi po elektronski pošti na naslov: info@g-glas.si. Najbolj preprosto pa je glasovanje z dopisnico, na katero vpišete enega od obeh predlogov za Gorenjko oziroma Gorenjca meseca in jih pošljete na naslov: GORENJSKI GLAS, p.p. 124, 4001 Kranj. V izboru sodelujejo v mesecu oktobru FRIZERSKI ATELJE SILVA v TC DOLNOV na Primskovem, Šuceva 3, telefonska številka: 04/23-43-070 in Terme Snovik - Kamnik, d.o.o., Molkova pot 5, 1241 Kamnik, telefon 01/8308-631. Izžrebali smo deset srečnejev. V Frizerski atelje Silva v TC Dolnov je povabljen **Marica Kozjek**, Predoslje 18, 4000 Kranj. **Vrednostna pisma prejmejo: Cilka Kenda**, Zali log 35, 4228 Železniki; **Ljudmila Pirc**, Novi trg 29 a, 1240 Kamnik in **Ana Šilar**, Srednje Bitnje 102, 4209 Žabnica. **Šestkrat po eno vstopnico pri blagajni Term Snovik dobijo: Veronika Zorman**, Zgornji Brnik 43, 4207 Cerklje; **Monika Štaut**, Podbrezje 259, 4202 Naklo; **Nuša Mubi**, Lancovo 70, 4240 Radovljica; **Lojz Tršan**, Valburga 42/A, 1216 Smlednik; **David Perič**, Jezerska ulica 70, 4226 Žiri in **Miha Kokalj**, Zgornje Jezersko 102/B, 4206 Zgornje Jezersko (pri blagajni pokažite le osebni dokument).

**Radio Triglav®**  
Prvi glas Gorenjke® Prvi glasnik Gorenjke®  
Radio Triglav Jesenice, d.o.o., Trg Toneta Čufarja 4, 4270 Jesenice  
STEREO, RDS na frekvencah: 96,0 GORENJSKA  
89,8 - Jesenice, 101,5 - Kranjska Gora, 101,1 - Bohinj

Piše Milena Miklavčič

## Usode

399

## Če bo zidal on, bom še jaz!

Moji starši so stanovali pri očetovi sestri Mici na Valeriji, kjer so imeli v uporabi celo zgornje nadstropje, na podstrešju pa je mama ponavadi sušila perilo. Ena izmed sob je bila zaklenjena, ker je imela teta v njej svoje reči. Spominjam se velike kuhinje, štedilnik je bil tik ob vhodnih vratih, pod oknom je stal divan, zraven pa gredena v drap-svetlo zeleni barvi. Iz kuhinje so vodila vrata v spalnico, kjer je takoj za vrati stala moja postelja, starša pa sta spala v veliki zakonski postelji, del omare, se mi zdi, pa hranita še dandanašnji.

Matej in Marija sta med drugim stanovala tudi pri Zajcu. Mislila sta, da bosta delala na kmetiji, vendar se z lastnikom nista ujela. Vodo sta morala nositi od zunaj, na srečo jima je lastnik odstopil del vrta. Drva so bila kar zunaj, pod stopnicami, kjer se je šlo na štalo. Bili so štirje, še dva otroka, pohištvo je žena imela od dote. Zaposlen je bil sam, ker žensk še niso sprejemali na delo.

Neki zakonski par je začasno stanoval pri kmetu, ki je bil po svoje zleht. Ko je ona poribala tla, je hišni gospodar pripeljal iz štale konja in ga gonil po hiši. Pa sta na kmetiji garala vsako minuto, ko nista bila na parceli. Zemlja je zlata valuta, jima je govoril oče, toda

ko je postalo zanj nevarno sta morala vseeno oditi, čeprav sta imela delo na kmetiji rada ...

Praviloma so se Žirovci lotili zidave hiše šele po poroki. V pričujočem zapisu je sodelovalo 16 lastnikov stanovanjskih hiš, ki so bile zgrajene od leta 1948 do leta 1963. Najprej so pripravili material. Pesek so kopali v Lajšah v Gorenji vasi, Osojnici, ali pa so ga vlačili ven iz rek tako v Rakuljščici kot tudi v Sori. Za dovoljenje je bilo obvezno vprašati lastnika zemljišča, od koder je bil dohod od vode oziroma do kamnoloma. Ženske so bile povsem enakovredne moškim, prav nič jim ni bilo prihranjeno. Poleg dela so istočasno skrbele še za otroke, ki so bili še majhni.

"V Lajšah sva nakopala 30 metrov peska, pa se nisva niti za en sam meter zmotila," pove Veronika.

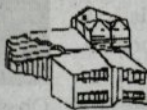
"Celo popoldne sva bila z možem tiho, jaz pa sem štela lopate. Vedela sem, da je toliko in toliko lopat ena karjola, določeno število karjol pa meter peska. Ne vem, če sva se uštela za par šajtrg."

Material so pripravljali po službi. Najprej domov, kjer so nekaj malega pojedli, potem pa na kolo in k vodi ali v kamnolom, kjer so ostajali do trde teme. Pesek je bilo treba večkrat predeti: iz kamnoloma ali vode ga je bilo treba prepeljati bliže glavni cesti, kjer ga je naložil tovornjak, in ga, če je bilo vreme lepo, tla pa suha, pripeljal na parcelo, v nasprotnem primeru pa ga je stresel za cesto, kjer so ga lastniki spet s karjolami zvozili na pripravljeno in očiščeno mesto.



Kontinuiteta visoke slovenske politike zadnjih petdeset let je strah pred zunanjo avtoriteto. V času Stalina se je Ljubljana tresla pred Moskvo. V Titovem obdobju pred Beogradom. Zdaj, ko smo v domnevni demokraciji, pa se tresejo pred Brusljem in Washingtonom. Zanimivo. Nisem še slišala vladnega predsednika, predsednika države, predsednika državnega zbora ali katerega drugega visokega politika, da bi rekel: pomislite vendar, kaj bodo rekli naši državljani, ki nas, tega ne pozabite, preživljajo. Denimo v primeru lastninjenja družbenega premoženja, Slovenske investicijske banke in Nove Ljubljanske banke, zdravstvene in pokojninske reforme, nakupa policijskih čolnov, tehničnega zakona o tako imenovanih izbrisanih,

Osnovna šola Železniki  
Otoki 13  
4228 Železniki



Tel.: 04-500-20-00  
Fax: 04-500-20-17

## RAZPISUJE

prosta delovna mesta

- vodje računovodstva s polnim delovnim časom, za nedoločen čas od 01. 01. 2004 naprej, dvomesečno poskusno delo, višja strokovna izobrazba ekonomske ali komercialne smeri, 3 leta delovnih izkušenj na podobnih delovnih mestih, obvladovanje računalniških aplikacij s področja računovodstva;

- specialne(ga) pedagoga(inje) s polnim delovnim časom, za določen čas predvidoma od 17. 01. 2004 do 15. 01. 2005, zaradi nadomeščanja začasnega odsotnega delavke, diplomirani specialni pedagog, strokovni izpit;

Prijave z dokazili in z opisom dosedanjih delovnih izkušenj pošljite v 8 dneh od objave razpisa na zgornji naslov. O izbiri boste obveščeni v zakonskem roku.

## SEMDICA

## Vse predsednikove riti

graditvi džamije na obrobju ljubljanskega barja in tako dalje in tako dalje.

• Da bi bila dopadljiva Beli hiši (drugega si pač ne morem misliti), sta na okrožnem sodišču v Murski Soboti državni tožilec Žarko Bejek in sodnik Milan Forstnarič uprizorila kozlovsko sodbo tretjega tisočletja in Tomija Slugo zaradi pisemske grožnje ameriškemu predsedniku Georgu Bushu obsodila na pogojno štirimesečno zaporno kazen. Kdo ve, če si gospoda zaradi odločnega boja proti terorizmu ne obetata celo Nobelove nagrade za mir? Možno je vse.

Gospoda verjmeta, da je dvaintridesetletni Tomi Sluga z vsebino pisma: "Predsednik, rešite Zemljo, vi riti, ubili vas bomo v Ljubljani. Dobrodošli.", ki ga je menda v vinjenem stanju poslal na elektronski naslov president@whitehous.gov, resno ogrozil varnost ameriškega predsednika. Ne bom se spuščala v butalnosti tožilčeve obsodbe in sodnikove presoje, ki se glasi: "Vsaka grožnja varovani osebi je resna. Lahko bi bili obsojeni tudi na deset let, a ker ste res videti miroljuben, sem se odločil za milo kazen." Če je sodnik Milan Forstnarič tudi v sanjah prepričan, da je Sluga s svojimi traparijami varnost ameriškega predsednika resno ogrozil, bi ga moral obsoditi na deset let zopora z

možnostjo pogojne izpustitve po Bushevem odhodu iz Bele hiše. Vse drugo je populistično lezenje v rit Evropi in Ameriki.

Če je že tako, potem lahko zadevo butaliziramo do absurda. S tem, ko sodnik mogočega tožilca Tonija Slugo (na kar, se razume, niti v sanjah ne bi pomislila) po resni grožnji varovani osebi pušča na prostosti, resno ogroža varnost ameriškega predsednika. Miroljubni videz gor ali dol. Predlagam, da v isti maniri, kot so se zadeve odvijale v primeru Sluga, tožilstvo ovadi sodnika Forstnariča, recimo, za domnevno podporo domnevnemu teroristu.

Verjamem, da bo višja sodna inštanca kozlovsko sodbo razveljavila kot neresno, populističnega sodnika pa kaznovala za tratenje časa in denarja. Tisto, kar me pri vseh stvari moti, je naslednje. Obtoženemu štajerskemu "teroristu" bi se veliko bolje pisalo, če bi v vinjenem stanju ženo preganjal z nožem ali jo davil. Na sodišču se ne bi znašel niti v primeru, če bi lastnega mladoletnega otroka leta in leta spolno zlorabljal. V primeru družinskega terorizma je slovenska država, žal, še vedno bolj ali manj na strani teroristov.

Marjeta Smolnikar

## Še nekaj Jalnovih povesti za prijetno branje:

- Previsi, niz dogodkov
- Razpotja
- Sončne sence

## pa Jalnov življenjepiš v knjigi:

Marjeta Žebovec: Janez Jalen, pisatelj in duhovnik za vse Slovence

## ali na videokaseti oziroma DVD videu

v filmu Ostrorogi Jalen, zgodba o pisatelju Janezu Jalnu, skupaj z njegovo burko Sladoleđ.

Vse skupaj ali pa vsako stvar posebej lahko naročite na naslov: Marjeta Žebovec, Smlednik 54, 1216 Smlednik, po telefonu: 01/362-71-67, telefaksu: 01/362-71-32 ali na e-naslov: marjeta.zebovec@krajnik.net.



## VELEPOSLANIŠTVO ZDA V LJUBLJANI

objavlja

**RAZPIS** za finančno podporo projektom slovenskih nevladnih, neprofitnih organizacij, ki podpirajo razvoj demokracije v Sloveniji - Program **DEMOCRACY COMMISSION SMALL GRANTS**

Sredstva so namenjena dobro zasnovanim in vodenim projektom, ki podpirajo razvoj temeljne demokracije, demokratičnih institucij, vrednot in civilne družbe v Sloveniji. Posebna pozornost bo namenjena tistim projektom, katerih cilj je pospešitev demokratičnih načel in vladavine prava v celotni regiji, in tistim, ki bodo služili kot mentor in vzornik. Najprimernejše teme so: prostovoljstvo, usposabljanje osebja nevladnih organizacij in prostovoljcev, ustanavljanje mrež prostovoljnih organizacij, ozaveščanje javnosti, demokratično reševanje sporov in institucionalizacija pluralističnih in demokratičnih procesov.

Predloge nam lahko pošiljate vse leto, prvi izbor pa je predviden v prvi četrtini naslednjega leta. Vse potrebne informacije in prijavnico najdete na spletni strani [www.usembassy.si/Exchanges/commgrants.htm](http://www.usembassy.si/Exchanges/commgrants.htm) in na telefonski številki 01 200 55 00

Pomemben je podatek, da so bile predvsem ženske tiste, ki so v dopoldanskem času same kopale pesek. V dopoldnevu sem naredila devet lukenj, potem sem vedela, da bo iz šihta prišel še mož, mi je rekla ena od sogovornic.

Isti pesek je bil potem prekidan najmanj šestkrat, preden je bil uporabljen.

Za gradnjo so potrebovali kamenje, ki so ga nosili na kupe, od koder so ga z vozom, "trugo" ali tovornjakom odpeljali na parcelo.

Zanimivo je bilo tudi to, da so gradbeni material (predvsem železo in cement) v trgovini imeli, ali pa ne. Kadar je bil, ga je bilo potrebno takoj vzeti in nihče niti pomislil ni, da bi kaj prebiral, kajti ko ga je zmanjkalo, se ni nikoli vedelo, kdaj bo spet prišel. Naročnikov je bilo veliko več, kot je proizvodnja zmogla.

Leta 1952 je bil cement po 15 dinarjev, 1955 pa po 20 dinarjev.

Pri gradnji je bilo veliko nesreč, ki pa niso imele dalekosežnih posledic. Seveda če odmislimo težave s hrbenico, ki so se pojavljale zlasti pri ženskah po štiridesetem letu. Nekaj je bilo tudi takih, ki so pozneje trpele zaradi povešene maternice, obrabljenih vretenc in podobnih kroničnih obolenj, ki so posledica težaškega dela.

Veliko je bilo tudi padcev, resnih poškodb zaradi žebeljev, udarcev in posnete kože. Če se je le dalo, so poškodbo zdravili sami, zdravnik je prišel na vrsto v skrajni sili.

Seveda pa je bilo potrebno najprej priti do vseh dovoljenj.

"1951 smo naredili prošnjo za gradbeno dovoljenje," mi razlaga eden izmed prvih

graditeljev, ki ima še danes vso dokumentacijo ohranjeno.

"Naslovili smo jo na Okrajni ljudski odbor v Kranj. Gradbeno dovoljenje smo dobili naslednje leto. Potrebno je bilo pridobiti še dovoljenje za vodo in elektriko. Potem je bilo s papirnato vojno med gradnjo nekaj časa mir, ob vselitvi pa je bilo treba napisati prošnjo za komisijski ogled hiše, čemur je sledilo vselitveno dovoljenje, ki ga je izdal Občinski ljudski odbor Žiri. Nama je načrt za hišo narisal kar zidar Gabrijel. Bil je najden možak, saj je načrt, narisana na pergamentu papirju, potem uporabljalo še več graditeljev. Važno je, da se je videlo, za kaj gre in tako so načrt pri izdaji gradbenega dovoljenja brez problemov odobrili, saj je odgovarjal vsem takratnim zahtevam. Že laik bi po Žireh takoj razločil, katere hiše so "Gabrijelove" in katere od drugih projektantov."

Tudi temelje sta zakonca povsod kopala sama. Edino pri betoniranju je kdo prišel udarniško pomagat.

Pri nas smo zgradili hišo ob lipovem čaju, pove Elizabeta.

"Denarja ni bilo in delavci še niso bili vajeni, da bi med delom pili alkohol. Tudi kosci so pili vodo, čeprav včasih še te niso prinesli. Fovšije med nami ni bilo. Bolj so ljudje razmišljali v smislu "če bo on hišo naredil, jo bom pa jaz tudi lahko". Pravili so, da se je Bezjanov Tone samo smejal, ko so delavci vpili, naj prinese to in ono. Vi kar pijte, samo da se hiša dela!"

Se nadaljuje

Na 19. knjižnem sejmu

# Teden, ko je knjiga kraljica

Najbolj živahen je sejem jutraj, ko je Cankarjev dom poln šolarjev, odrasli prihajajo po službi, knjižne navdušence med knjigami lahko srečate kadarkoli. Še do nedelje.

Ljubljana - Splošni vtis z letošnjega knjižnega sejma je podoben, kot je na osrednji knjižni sejemski predstavitvi v Sloveniji zadnjih nekaj let. Številni novi knjižni naslovi, založbe v prvo vrsto postavljajo najbolj aktualne knjige ta trenutek, ne manjka nakupovalnih popustov, množica spremljevalnih dogodkov bogati vsakodnevno dogajanje ... Obiskovalci, ki jih ni malo, pa kot čebele od razstavišča do razstavišča. Si ogledujejo in nekateri tudi kupijo.

V zgornji avli prevladujejo razstavnici večjih založb, kot so Mladinska knjiga in Cankarjeva založba, DZS, Prešernova družba, med njimi letos na skupno kar treh razstavnih in prodajnih prostorih tudi založba Učila International iz Trziča. Kot je povedal direktor Srečko Mrvar, se je njihov knjižni klub Felix, ki so ga prvič predstavili na lanskem sejmu, med bralci dobro prijel, saj v njem poleg bogate izbire naslovov ne manjka tudi takih in drugačnih ugodnosti. V zadnjem času se usmerjajo predvsem v izdajanje pro-

dajnih uspešnic svetovnega merila (Genom, knjige, ki jih piše Dalajlama, Madonna - intimna biografija, knjige kolesarja Lancea Armstronga...). "Letos največ pozornosti posvečamo Guinnessovi knjigi rekordov 2004, ki je izšla pred nedavnim. V okviru sejma smo predstavili še monografijo Papež Janez Pavel II., Srce, ki ne pozna meja, danes pa je na vrsti še predstavitev novih izdaj leposlovja za mlajše bralce."

Monografijo o papežu Janezu Pavlu II., ki se je z drugačnim slogom papeževanja nedvomno



je v Sloveniji predvsem med bralkami zelo popularna. "Srečanje s to izvrstno avtorico smo pripravili ob likovni prenovi prvega dela trilogije, na debatni kavarni jutri, v soboto, ob 12. uri, ki bo zagotovo eden vrhuncev letošnjega sejma, pa bomo z njo debatirali o njenem pisateljskem in znanstvenem delu univerzitetne profesorice," je povedal direktor založbe in predsednik upravnega odbora letošnjega sejma Rudi Zaman.

Gorenjci pa smo se izkazali že prvi dan sejma, saj se tudi letos lahko pohvalimo z dvema "tiskarskima" nagradama. Veliko plaketu *Krilati lev*, ki jo podeljuje Strokovno združenje grafičarjev Slovenije pri GZS je prejel Gorenjski tisk, d.d., Kranj, za najboljšo skupno izvedbo knjige Benke Pulko *Po Zemlji okoli sonca* (ki je zanimivo izšla v samozaložbi), prejeli pa so tudi eno od treh malih plaket in sicer za najboljšo grafično obdelavo za knjigo Sankt Petersburg - Moskva. Največja knjigarna, kot ji radi rečemo in ji vsaj po vide-nem zaenkrat tudi pristoji, bo odprta še do nedelje, ko se bo v Cankarjevem domu dogajalo še marsikaj zanimivega.

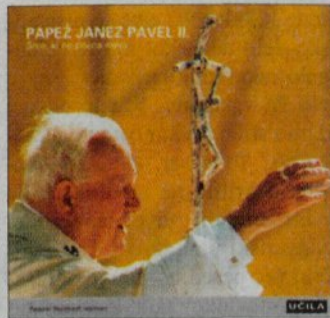
Igor Kavčič,  
foto: Gorazd Kavčič

## V čast Brunu Ravnikarju

Kranj - V soboto, 29. novembra, ob 19. uri bo v Domu krajanov na Primskovem nastopila Folklorna skupina veteranov Tine Rožanc, ki letos praznuje deset let delovanja, hkrati pa se bodo kranjski folkloristi zahvalili dr. Brunu Ravnikarju za dolgoletno neutrudno delo na folklornem področju, še posebej na Gorenjskem.

Nastop veteranske FS Tine Rožanc, ki jo vodi prav dr. Bruno Ravnikar, so pripravili kranjski folkloristi v sodelovanju s JSKD OI Kranj, ki se mu s pridružitvijo in posebnim priznanjem želijo tudi zahvaliti za njegovo dolgoletno skrb za razvoj folklorne dejavnosti na Gorenjskem. Kot selektorju na območjih srečanjih, mentorju, spodbujevalcu tovrstnega predstavljanja ljudskega izročila. Folkloristi Tineta Rožanca bodo plesali njegove koreografije, predstavili pa se bodo z Ribniškimi plesi, Koroškimi plesi iz Roža, plesi iz Bele krajine, Gorenjskimi plesi izpod Dobrče in Ratitovca, spletom Gorenjskih plesov in s plesi iz Istre. Ob premorih bodo nastopili še: domača AFS Ozara s prekmurskimi plesi, zapela bo Teja Saksida in na citre zaigral Tomaž Plahutnik.

I.K.



zapisal v zgodovino 20. stoletja, v prvi vrsti odlikuje niz osupljivih fotografij z njegovih številnih potovanj po svetu, srečanj z najvidnejšimi državniki in politiki ter najvišjimi dostojanstveniki drugih verstev. Le-te dopolnjujejo prispevki uglednih Reutersovih novinarjev (pri Reuterju se knjiga v izvirniku tudi izšla), ki z različnih zornih kotov prikazujejo njegovo življenje in

delo. Knjiga govori o nasprotju med reformističnim papežem, ki gradi mostove med sprtimi cerkvami in ljudstvi, in tradicionalistom, ki ne odstopa od nemajnih stališč o vlogi žensk v duhovniških vrstah in uporabi kontracepcije. Vsekakor širši publiki zanimava predstavitev najvišjega predstavnika katoliške cerkve. V prvem preddverju se na starem tradicionalnem mestu ob prostoru, kjer se odvi-

jajo debatne kavarne, nahaja založba Didakta iz Radovljice, ki jo v zadnjem času odlikuje zelo bogat program literature za mladino in otroke, njihova je tudi zbirka Nobelovci, posegajo pa tudi po zanimivih prevodih tujeje leposlovja. Tako bodo v soboto na knjižnem sejmu gostili izvrstno francosko pisateljico Noëlle Châtelet, avtorico trilogije *Dama v modrem*, *Ženska v rdečem* in *Deklica in sončnice*,

## V Groharjevi mali format in jaslice

Škofja Loka - V Loškem muzeju pripravljajo predbožično prodajno razstavo umetniških del in jaslic. Kustosinji razstave, ki bo v Galeriji Ivana Groharja odprta od 4. decembra naprej, Barbara Sterle Vurnik in Mojca Šifer Bulovec, sta si tokrat zamislili malce drugačno, etno-umetniško prodajno razstavo. Likovni del razstave, pri čemer izhajata iz razstave Mali format, ki jo je lani uspešno organiziralo Združenje umetnikov Škofja Loka, bo letos tako dopolnjen s prodajno razstavo jaslic, v galeriji namreč želita ustvariti res pravo predbožično vzdušje in s tem pritegniti čim širši krog javnosti. Rdeča nit likovnega dela noveletne prodajne razstave pa seveda še naprej ostaja intimna duhovna razsežnost malega for-

mata umetniškega dela. Likovna dela so prispevali: Peter Abram, Berko, Dragica Čadež, Rado Dagarin, Barbara Demšar, Boštjan Drinovec, Lojze Ferenc, Pavel Florjančič, Janez Hafner, Simon Hudolin, Jurij Kalan, Barbara Kastelic, Mateja Kavčič, Marko Kociper, Olga Kolenc, Jiri Kočica, Tomaž Lunder, Neža Maurer, Franc Novinc, Agata Pavlovec, Mirna Pavlovec, Andrej Perko, Boštjan Plesničar, Marjan Prevodnik, Petra Prezelj, Primož Pugelj, Mateja Rojc, Edi Sever, Maja Šubic in Marjan Žitnik. Jaslice pa so izdelali: Janez Debeljak, Ana Korenč, Jernej Kosmač, Mateja Kozmus, Jana Kraševc, Petra Plestenjak Podlogar, Nataša Prestor in Janez Zupanc.

I.K.

## Dvorna zgodba o Ivoni

Jutri, v soboto, 29. novembra, bo v Prešernovem gledališču na sporedu druga letošnja premiera Ivona - Princesa Burgundije Witolda Gombrowicza, v režiji Vita Tauferja.

Kranj - Poljskemu dramatikumu Witoldu Gombrowiczu bodo v domovini ob 100-letnici njegovega rojstva prihodnje leto posvetili izjemno pozornost. V Kranju to počnejo že leto poprej z uprizoritvijo njegovega dela *Ivona - Princesa Burgundije*, ki jo je režiral v Sloveniji v zadnjem času zelo uspešen, v Kranju pa tudi zelo priljubljen režiser Vito Taufer. Ivona poleg *Poroke* in *Operete* velja za avtorjevo največkrat uprizarjano in razvpito delo, ki ob vsaki uprizoritvi sproža nove interpretacije in izzive. Tokratna uprizoritev v režiji Vita Tauferja je tretja uprizoritev Ivone na naših odrih. Prvič je bila Ivona v prevodu Igorja Lampreta uprizorjena leta 1973 v SLG Celje v režiji Dušana Jo-

vanovića, drugič leta 1990 v Mestnem gledališču ljubljanskem v režiji gostujočega režiserja Jona Paula Cooka. Zgodba se začne z zaroko Ivone s princem Filipom, ampak njena obupna zunanost žali njegovo dostojanstvo. Ker je mimo tega tudi svobodnega duha, se noče podrediti občutkom naravnega odpora - s katerim ga navdaja to nepriljubno bitje. Kralj Ignac in Kraljica Margareta privolita v zaroko iz strahu pred škandalom, s katerim jima grozi Filip, če rečeta ne. Ampak, Ivona se zaljubi v Princa, ki presenečen nad tem začuti, da ji je dolžan odgovoriti kot človek in kot mož. Tudi on jo bo skušal ljubiti. Sledi vrsta ne navadnih zapletov. Ivonina nesrečna zunanost sproža nevarne

miselne asociacije, saj sleherni odkriva v Ivoni odraz tujih pa tudi lastnih pomanjkljivosti. Po Dvoru razsaja epidemija nezdravih posmehovanj. Princ prekine z Ivono, a tega razmerja ni mogoče prekiniti kar tako, zato se odloči se, da jo bo ubil ... Dvoru uspe izpeljati "eleganten umor"? V predstavi igrajo Vesna Pernarčič, Vesna Jevnikar, Peter Musevski, Rok Vihar, Borut Veselko, Gaber K. Trseglav, Darja Reichman, Iva Babič (kot gostja), Matjaž Višnar, Tine Oman, Pavel Rakovec, Ciril Roblek in dvorne dame: Darja Reichman, Bojana Fornazarič, Gaja Kryštufek. Glasbo je napisal Igor Leonard, sceno si je zamislil Vito Taufer, koreografijo pripravila Mojca Horvat ...

I.K.



Piše: Mira Delavec

## Josipina Urbančič - Turnograjska XXXX. del

Počasi se je bližal božič in konec starega leta. Josipina se je veselila tega časa, saj bo z njo tudi Lovro. Ponovno so postavili božično drevo in ga okrasili. Poleg božičnega okrasja je bila božična peka med najstarejšimi znamenji božičnega praznika. Ob raznih božičnih poticah je kruh zavzemal posebno, obredno mesto. Treba ga je bilo položiti na mizo in ga pokriti z belim prtom. Na mizi je moral ostati do konca praznikov. Po božiču, ko se je staro leto začelo poslavljati, so bile v tem času v navadi različna vedeževanja. Ta čas je bil namreč vsem zelo skrivnosten, saj niso vedeli, kaj jim bo prineslo novo leto. Ljudje so vedeževali različne stvari. Na Gorenjskem je bila zelo pogosta navada, ki je segala že v Valvasorjev čas, da so radovedna dekleta na sveti in na kresni večer hodila gledat v studence, češ da se jim bo v vodi prikazala podoba namenjenega ženina. Obstajali so tudi drugi načini pogleda v prihodnost. Zelo razširjen, omenja ga

tudi Josipina, je bilo vlihanje svinca. Raztopljeni svinec so vlili v mrzlo vodo. Pokazale so se različne podobe in z veliko mero domišljije so jih potem razlagali. Če niso imeli svinca, so namesto njega uporabljali jajce. "Naredi se mnoge mnoge podobice iz svinca, ktere imajo tistimu, ki jih lije za celo prihodno leto povedati, kaj se mu bode zgodilo. Ravno tako se tudi beljak od jajca v vodo ulije na sveti večer, kar je tudi znan običaj na Gorenjskem," je zapisala. Lovro je kmalu po praznikih odšel v Kranj in Josipina je ostala sama ter mu je pisala: "Premili serček moj!

Glej - o glej kako jutro danas - kak bliši vse - kak je mlada - živa - mertvo spijoča natura! O Lovro da ne moreš biti pri meni - o da ne moreva skupaj biti u hramu prečudne natore - kjer se zliiva Boga večna harmonija, kjer domuje njega mila sapa - kjer le radost! O Lovro - mili moj Lovro - kak hrepeni moje serce k tebi - o kak neskončno! Toži - ah

toži tvojoj včerajni - preljubi milček - da moraa ločeno biti, kar le zjedinjeno zamore živeti! - O Lovro - kak globoko občuti moje serce to grenko tožbo. Lovro - o če zamore to življenje biti kar nama zdaj o tak je noč - luč, tak je smert - žitje!! O da bi kmalo, kmalo hotlo drugače biti, da bi uživala nebesa! Bog daj! Tako življenje - o je le merljenje! Kaj ne serček moj!

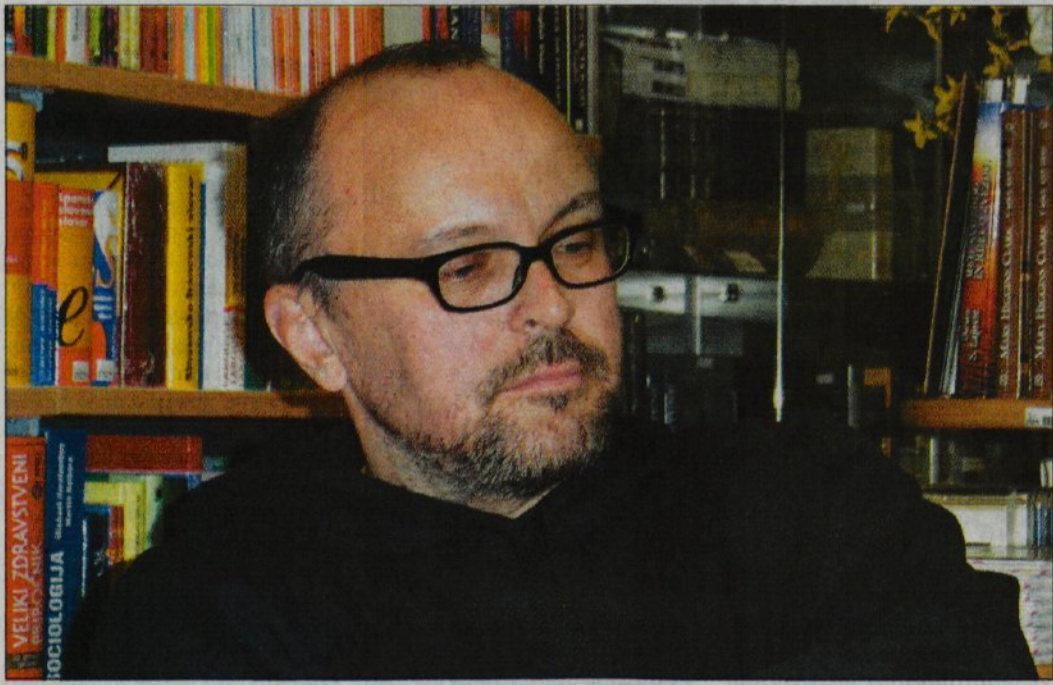
Lovričko - ah povej, kak ti? Ali si dobro spnčkal? O daj Bog! O Lovro, ne veš, kako nemila mi je misel, da si u takom stanovanju, da popušaš tam zdravje predargo - da se mučiš! Lovro, kdaj ga bodeš zapustil? Ah stori to - kakor hitro le moreš - ah zdravje je prevo blago - preva sekrb! Ah usliši prošnjo svoje Josipine, ki te ljubi - brezimno! Povej, kdaj se češ preseliti, da pošljemo ti jednoga človeka! Serček moj - ah kdaj spet skupaj - kdaj pri tebi! - O reci, da danas prideš! O ali? Da bi prišel! O Lovro, ločitva strašna - o strašna, zmiraj strašnejša! O da bi bila že pri tebi! O Lovro, moje hrepenenje - neskončno. Zdravje moje prav dobro - spala danas dobro! Ah zdaj moram se ločiti, ko poslanka čaka! O Lovro - vse drugo naj ti pove - tvoje serce! Saj - moje! O naj bo večno moje i srečno - presrečna tvoja te žarno - serčno poljubeča zvesta Josipina. "Z Bogom! Od matke in bratcov vse srečno! Z Bogom!"

Josipino je torej skrbelo za Lovrovo zdravje, saj je v Kranju živel v zelo vlažnem in mrzlem stanovanju. Zato ga je prosila, da naj bi se preselil čimprej k njim na Turn. Ker Janko ni imel več toliko časa, je pisma nosila v Kranj ženska, ki jo je Josipina imenovala poslanka in jo je vedno čakala, da je zaključila pismo. Počasi so se začeli pogovarjati o poroki. Josipina veselja in sreče ni znala skriti. Njeno mlado srce je s pomočjo peresa znalo vedno znova izliti prečudovite misli na papir. Tako je v začetku januarja 1853 hitela s pisanjem:

"O moj mili serček! Ah dobro, serčno jutro ti daj Boge, moje vse! Ah da bi ti ga mogla ustmeno vošiti - ah iz tvojih sladkih ustic slišati jedne besedice saj! O Lovro, da bi pri tebi bila uvek - uvek, večno! O to moje hrepenenje brezimno - o to moje nebesa. Lovričko - ah prišel včeraj tvoj presladki poslanček, ki mi prinese vse, vse sladko - ah moje zemske nebesa prinese u tvom zdravju - tvojoj sreči - tvojoj ljubezni! O Lovro - ne prašaj nikdar, ali sim srečna - o saj tvoja ljubezen le merilo moje sreče - o saj ona moja duša, moje vse!! - Lovro - o tvojoj ljubezni meni zemlja - nebo - brez nje bila nebesa tudi pekel! O Lovro ljubi - ljubi me tak brezimno - o tak neskončno, ko jaz tebe ljubim - i večno ljubila bodem - i nikdar ne prašaj ali sim srečna! O čuti - kaj mi ti - tvoja ljubezen!"

# Pot do slovenskih src vodi preko tujine

Slovenski pisatelji s svojimi deli zelo težko prodrejo v svet. Miha Mazziniju je uspelo s Telesnim čuvajem, ki je pri Beletrini izšel leta 2000, angleški prevod Guarding Hanna pa je nominiran za prestižno mednarodno nagrado International IMPAC Dublin Literary Award 2004.



Za prihodnje leto napoveduje prevod Drobntin in naprej, če bo šlo vse po sreči, zadnjega romana Kralj ropotajočih duhov (2001), ki je nastal po njegovem scenariju za film Sladke sanje. Miha Mazzinija (osem romanov - Drobntine so bile leta 1987 izbrane za roman leta, trije filmski scenariji - Operacija Cartier je leta 1992 prejela nagrado za najboljši evropski televizijski film, vrsta računalniških priročnikov, številni prispevki v specializiranih revijah in drugih edicijah) smo tokrat poslušali na literarnem srečanju, ki ga je v sodelo-

vanju s Študentsko založbo v Mercatorjevem centru na Jesenicah 12. novembra pripravila DZS. Pogovor je vodila Alenka Bole Vrabc, danes 42-letni pisatelj, ki je otroštvo in dijaška leta preživel na Jesenicah, pa je odprto, vedno s ščepcem humorja predstavil, kako nastajajo njegove knjige in kako so sprejete.

## Najprej o kritikah in kritikih

"Naučil sem se bistveno, da pot do slovenskih src vodi preko tujine. Doslej prav veliko pohvalnih recenzij v Sloveniji ni-

sem dobil. Kar si štejem za dobro. Za primer, knjigo Telesni čuvaj je nek kritik raztrgal v treh glavnih točkah: kako se slovenski roman lahko dogaja v tujini, kako so noter lahko elementi žanrov in kako lahko pisatelj uporablja filmsko karakterizacijo likov. Nato je moja prijateljica slučajno pripravljala članek o Bartolovem Alamutu in je imela arhiv iz leta 1936, ko je roman izšel. Kritike so bile v glavnem uničujoče. V tedanjem osrednjem časopisu Slovenec je nek kritik roman Alamut totalno raztrgal v treh točkah: kako se

slovenski roman lahko dogaja v tujini, kako so noter lahko elementi žanrov in kako je lahko uporabljena filmska karakterizacija. To mi je dalo vedeti, da se v 70 letih slovenska komparativistika ni daleč premaknila, kar najbrž upraviči zelo slabe recenzije, ki jih ponavadi dobivam."

## Kako nastaja zgradba knjige

"Nisem želel, da bi bila struktura Telesnega čuvaja zapletena - moški in ženska morata biti skupaj v istem prostoru en teden. On pač gleda na uro, kdaj bo konec. In zato je vse zelo razmejeno, sem se pa že iz prejšnjih dveh romanov naučil, da najbolje delam, kar se strukture tiče, tako, da cel zid oblepim s papirjem "šeleshamer", tako da je ogromna bela površina, na kateri imam potem posamezne dneve ali posamezne osebe, ki jih premikam. Da se lahko odmaknem tri metre nazaj in vidim celoto, v kakšni situaciji je kdo. V Zbiralcu imen, ki je grozljivka, sem to potreboval, da sem vedel, koga sem že ubil in koga še ne. V Satanovi kroni, ki ima peklensko zapleteno strukturo, pa jemljem en dan od spredaj in drug dan od zadaj. Veliko pozornosti vložim točno v to strukturo. Ker nočem imeti logičnih napak, kot jih imenujem."

## Kaj razume pod logično napako

"Naj preklopim na način, kako se pišejo hollywoodski scenariji. Producent napiše 60 tipkanih strani želja, kaj bi moralo biti v

filmu. Scenarist to razširi na 90 tipkanih strani scenarija. Večina teh želja je nezdržljivih med seboj. Sedaj v kinu igra film Liga izjemnih gospodov in tam se točno vidi: producent je hotel, da imajo dirko s časom. Junaki tekmujejo, da bi na neki kraj prišli pravočasno, želel je, da je dogajanje v Londonu in Benetkah. Potem imamo ljudi, ki morajo v treh dneh priti iz Londona v Benetke, ves čas dirkajo in človek se vpraša, zakaj ne bi šli kar na vlak. Vlak vozi iz Lesc do Londona 24 ur in 5 minut, kar lahko vsak preveri na železniški postaji. To je, recimo, zame logična napaka. Telesni čuvaj je poseben primer, ker sem tvegaj in si vzel res veliko časa. Hotel sem, da nobena beseda ni odveč. Zame je pisateljsko delo tako, kot je Michelangelo rekel za kiparjenje: 'Saj je vse že v kamnu. Kar je odveč, damo stran, in kar ostane, je popolno.' To, česar, se mi zdi, slovenski kritiki ne marajo, je, da odstranjujem odvečne besede. Slovenski standard je, vstaviti čim več besed. Potem je ogromno pridevnikov tam, kjer nimajo kaj početi in so samo moteči. Sam skušam s čim manj besedami dočarati čim večji emocionalni ali razumski učinek pri bralcih. Ko se lotim dela, to počnem zelo hitro, da bi vložil dovolj energije in ne bi odnehal. Pri Telesnem čuvaju sem v desetih ali dvanajstih dneh natipkal več kot 440 strani. Potem pa sem potreboval tri leta, da sem odtrgal ven odvečne besede, da izzveni popolno. Če se lotim pisanja, me zanima nekaj, kar je

izziv. Pri likih, ki sem jih napisal, ljudje nikoli ne vedo, kaj je izmišljeno in kaj ni. Enkrat sem bral čudno recenzijo, v kateri avtorica dokazuje, da sem zanič pisatelj. Kajti dober pisatelj piše iz sebe in tako naprej, slab pisatelj pa razmišlja, kakšno bizarost in kakšno čudno stvar si bo izmišlil. Sam očitno spadam med one čudne, ki si vedno nekaj zmišljujejo in potem našteva neke osebe in prizore iz različnih mojih romanov, ki so vsi povsem resnični. Predvidevam, da se ljudem, ki so imeli dolgočasna malomeščanska življenja, zdijo določene stvari zelo bizarne. Pa nič hudega."

## Kako vidi današnje Jesenice

"Prejšnji mesec so bili pri meni ameriški založniki. Po nekaj dnevih sestankov pride vikend in jim predlagam, da gremo na izlet. Piran, Portorož, Postojna, kam bi šli? In rečejo: 'Na Jesenice.' Rečem si: Moram jim odpreti spektakularen pogled na železarno. Spomnim se, da se s strani Bleda, kjer je železniški most, odpre zelo dober pogled na Jesenice. Prilezemo po stezi do mostu - in železarne ni nikjer. Samo ogromna parkirišča so. Američani pa: 'Jesenice so videti točno tako, kot vsa ameriška železarska mesta.' Čudovito parkirišče in fontana sredi krožnega prometa na mestu, kjer je prej stala železarna, ni pa mi jasno, zakaj niso vseh tistih objektov spremenili v filmski studio ali vsaj disko."

Mendi Kokot

## Ramadan tudi za revne

V času Ramadana ne ostane nihče brez iftarja - pojedine, ki ob sončnem zahodu sledi postnemu dnevu. Poskrbljeno je tudi za tiste najbolj revne, ki si lahko sicer le redko privoščijo obilno večerjo. Po starem islamskem izročilu morajo v času Ramadana bogati poskrbeti za revne.

Sonce se pogreza za peščeni hribi in dolinami. Izza veličastnih piramid se lesketa le še zadnji krajec oranžne kroglice. Mize so pogrnjene in krožniki nadevani. Otroci nestrno strmijo v nebo in čakajo, da bo modrina prekrila oranžno liso, ki se tam nekje daleč za obzorjem staplja s puščavo. Šoferji so ugasnili avtomobile in sedli za obložene mize. Široke avenije so uposte in jedilnice so oživele. Na ulicah je videti le zamujajoče moške, ki z aktovkami v rokah hitijo proti domu. Za zastrtimi okni se sučejo drobne silhuete, žene polagajo pladnje pred moše in otrokom potiskajo v usta dateljnov grozde. Muslimanski sveti mesec Ramadan se izteka h koncu in praznovanje je doseglo vrhunec. Izza vogalov kamnitih hiš se vije sladkobni vonj baklave in se meša s poulenim petjem egiptovskih div.

Za vsak postni dan so verniki poplačani s slastno večerjo. Mnogi eminentni egiptovski poslovneži so zato po vseh kairskih ulicah dali postaviti stotero pogrnjenih miz. Za njimi sedijo mestni brezdomci, prodajalci časopisov, čistilci čevljev, pa tudi policisti, vojaki in vsi tisti, ki ne morejo preživeti prazničnih večerov skupaj s svojimi družinami. Zapuščeni otroci, ki so navajeni jesti z rokami, zdaj veselo rožljajo z žlicami in vilicami. Tanke krajce

nekvašenega kruha pomakajo v gosto zelenjavno jed, podobno mineštri, in si obližujejo prste.

Mali Ahmed se krohota s polnimi usti slastnih dateljnov in si v predolgo umazano tuniko briše svoje mastne roke. Njegova čevljarska družina je iz enega izmed najrevnejših kairovskih predmestij pripotovala v središče egiptovske prestolnice. Oče Mohamed je na glavnem kairovskem trgu postavil čevljarske pripomočke in se lotil dela. "V času Ramadana so ljudje bolj radodarni, zato je pravi čas za zaslužek," pravi Mohamed in neutrudno drgne že tretji par čevljev. Ne da bi dvignil pogled, zamenja krtačo za bombažno krpico in z nežnimi krožnimi gibi lošči čevlje, dokler se ne svetijo kot novi. Midan Tahrir se lesketa v soju pisanih lučk, ki utripajo visoko na nebu. Mohamed, ki je z ženo in svojimi sinovi prišel po priložnostni zaslužek, jih niti ne opazi. S kretinjami vzpodbuja Saida, svojega najstarejšega sina, naj poprime po krtači in se lotih še enega para odrgnjenih moških čevljev. Zraven njiju sedi Um Gad, okrogla ženska v dolgi modri obleki in se nežno smehlja skozi debela stekla plastičnih očal. Mimoidočim ponuja zavojce robčkov in pestuje najmlajšega Ahmeda. Vse do jutranjih ur vsak po svoje služijo denar, da bi lažje preživeli zimo. Ko utihne nočni

živžal in se uposte ulice pogreznejo v črno noč, si družina postelje s kartonom in se zavije v klopčič.

Ob jutranjem svitu, ko se dvajsetmilijonska prestolnica znova prebudi, oče Mohamed potisne glavo izpod odeje, sledi mu razmršena Um Gad in še zaspani Said. Mala dva pa se stisneta eden k drugemu in zarjeta glavi globoko pod odejo. Iz bližnje mošeje zadoni globoki "Alahu Akhbar" - Bog je velik. Na ulice pritečejo moške v umazanih tunikah in tisti v skrbno zlikanih oblekah. Vsak s svojim molilnim tepihom hitijo proti mošeji. Nekateri jih razprostejo kar na trgu, da bi se poklonili bogu. Iz minareta se razlega praznična pridiga častitega imama in zdi se, da se vso mesto ozira proti nebu in se priklanja bogu. Iz višine je videti le mavrično črto, ki valovi po kairskih trgih in ulicah ter se dviga in spušča kakor morje.

Izza faraonskih grobnic prodrejo prvi žarki in naznanijo novi postni dan. Trgovci rožljajo s ključmi in odpirajo svoje trgovine, otroci v modro belih uniformah odhajajo v šolo in Mohamed znova postavi čevljarski pribor in odpre svojo delavnico na prostem. Skozi mesto zaveje še en postni dan čakanja na sončni zahod in neskončno praznovanje.

Karmen Švegl

## Mycycle išče sovlagatelje

Podjetje Mycycle v halah nekdanjega KOOP-a izdeluje invalidske vozičke in ima veliko naročil.



Vladimir Markovič

gonskim sistemom, ki ima velik izkoristek. Nase je prvič opozoril, ko se je udeležil največjega mednarodnega sejma medicinske in ortopedske opreme na svetu HIDA in je njegov Handmaster pogonski sistem dobil prvo nagrado kot najsodobnejši ortopedski izdelek na svetu. Z novo tehnologijo in precejšnjimi naročili želi pričrati tudi domače banke, vendar zaman. Lastnik podjetja Mycycle Vladimir Markovič pravi, da ne preverjajo njegovega projekta in zahtevajo trikratna hipotekarna jamstva, ki jih družba ne more ponuditi. Zato podjetje lahko zadovolji le pov-

praševanja manjših kupcev. Brez obratnih sredstev invalidski vozički namesto v deset tisočih le v manjših količinah potujejo v Izrael, ZDA, Veliko Britanijo, Nemčijo, Švedsko, Norveško, Avstrijo, Rusijo in na Hrvaško. Torej na trge, kjer bi pogodbeni zastopniki, kot kaže njihovo trenutno povpraševanje, lahko prodali več kot stotisoč izdelkov letno. Če bi imel več kapitala, bi lahko takoj prešel na industrijski način proizvodnje, za kar že ima naročila. S cenami, pravi, brez težav pokrivajo proizvodne stroške in ustvarjajo pozitivno razliko v ceni. Njihov izdelek je točno toliko cenejši, kolikor so vložili znanja. Ko bodo prešli na industrijski način, bo dobiček še višji. Vladimir Markovič tako kot vsi naši izumitelji trdi, da se pri nas znanje premalo upošteva, da je premalo davčnih olajšav za izumitelje in da bi bilo v Sloveniji veliko manj stečajev in odpuščanja, če bi vodilni znali zagotoviti znanje, namesto da vzdržujejo zastarelo tehnologijo. Kljub bančnim oviram upa, da mu bo uspelo in da bo v proizvodnih halah v Mojstrani namesto sedanjih 42 delavcev že kmalu zaposlenih kar 190 ljudi.

Darinka Sedej



# Hofer

sporoča

izvleček iz ponudbe



Vodilni diskont v Avstriji  
**TAKO POCENI**  
 niso bili kakovostni izdelki še nikoli!  
 CENEJE od 24.11.03



**HOFER KAFFEE**  
**Schonkaffee, kava**  
 brez kofeina, specialni postopek  
 pri dekofeniranju in odvodu neželenih snovi

namesto SIT 517

SIT 470  
 € 1,99



*fino mleta kava, primerna za  
 pripravo s filtrom, vakumsko  
 pakirana, 500 g*



**HOFER KAFFEE**  
**Der Feine, kava**  
 vrhunska kakovost,  
 mešanica zrn, ki so rastle  
 na visokih planotah

namesto SIT 517

SIT 470  
 € 1,99



namesto SIT 517  
 SIT 470  
 € 1,99



Gorenjski prijatelj



89.8 91.1  
 96.3

Radio Sora d.o.o.  
 Kapucinski trg 4  
 4220 Škofja Loka  
 tel.: 04/506 50 50  
 fax: 04/506 50 60  
 e-mail: info@radio-sora.si

**HOFER KAFFEE**  
**Cappuccino, kapučino**  
 kava z močnim okusom

namesto SIT 447

SIT 399  
 € 1,69



**HOFER KAFFEE**  
**Extra, kava**  
 mešanica vrhunskih  
 kavnih vrst, čudovita aroma

namesto SIT 447

SIT 399  
 € 1,69

**HOFER KAFFEE**  
**Milde Bohne, kava**  
 kava blagega okusa, zrna so  
 rastle na visokih planotah

namesto SIT 447

SIT 399  
 € 1,69



**HOFER KAFFEE**  
**Milde Auslese, kava**  
 fina kava najboljša kakovosti,  
 naravnega in blagega okusa

namesto SIT 517

SIT 470  
 € 1,99

\*Namesto- cene so bile do 22.11.03 naše veljavne prodajne cene.

www.hofer.at

Hofer KG, A-4642 Sattledt, Hofer Straße 1

Prodaja samo na končne porabnike. Vse cene se nanašajo na izdelke brez dekoracijskega materiala.  
 Tiskovne napake niso izključene. Cene v SIT so samo informativne in odvisne od valutnih razmerij.

**HIT**  
 d.d., NOVA GORICA

VABILO ZA SODELOVANJE

K SODELOVANJU VABIMO ŠTUDENTE ZA

TEČAJ ZA CROUPIERJE POSEBNIH IGER NA  
 SREČO ZA IGRALNICO KRANJSKA GORA

K sodelovanju vabimo študente, ki so se pripravili vključiti v izobraževanje za izvajanje posebnih iger na srečo - Tečaj za Croupierje. Kandidati morajo imeti status študenta vsaj še dve leti, zaključeno srednjo šolo V. stopnje, pogovorno znati italijanski ali nemški jezik, zaželena je starost med 19 in 30 let.

Pred začetkom izobraževanja bodo s kandidati vodeni razgovori in opravljeno bo testiranje psihomotornih sposobnosti.

Pisne prijave z življenjepisom, fotokopijo spričevala, potrdilom o vpisu za šolsko leto 2003/2004, potrdilom o državljanstvu, rojstnim listom in potrdilom, da niste v kazenskem postopku oz. da niste bili obsojeni zaradi kaznivega dejanja, pošljite do 5. decembra 2003 na naslov:

HIT, d.d., Nova Gorica,  
 Razvoj kadrov  
 Delpinova 7/a  
 5000 Nova Gorica

Za dodatne informacije lahko pokličete na tel. št. (05) 336-4364.

VESELI DECEMBER v Kranju:

9. BLAGOSLOVLJENO BOŽIČNO DREVO - KRANJ 2003

V soboto, 29. novembra 2003

vas vljudno vabimo na svečano postavitve božičnega drevesa,  
 s katerim bomo v Kranju praznično odprli Veseli december.

- Program:
- 9:15 **ŽABNICA:**
    - zbor pri darovalcu božičnega drevesa g. Jelovčanu Matjažu (Šutna 67)
    - blagoslov božičnega drevesa - župnik g. Perčič Jožef
    - svečan prevoz božičnega drevesa iz Žabnice proti Kranju
  - 10:30 **KRANJ - GLAVNI TRG:**
    - postavljanje božičnega drevesa in malih jelk kranjskih vrtcev krasitev drevesa
  - 11:00 **KRANJ - GLAVNI TRG**
    - Blagoslov božičnega drevesa - kranjski prelat g. Stane Zidar
    - Pozdravni govor župana Mestne občine Kranj - g. Mohor Bogataj
    - Svečan prižig novoletnih lučk ter praznične razsvetljave v mestu Kranj
    - Kulturno - zabavni program
  - 17:00

Božično drevo-podarja: g. Jelovčan Matjaž  
 Prevoz in postavitve božičnega drevesa: CIRLES Tupališče  
 Dobrodošlica in pogostitev izvajalcev: Gostilna Stari Mayr

www.veseli-december.com



VSEENO, ČE NI VSAK DAN POTICA

## Dobre stare enolončnice

Za vas izbira  
Danica Dolenc

Brez krompirja Gorenjci ne moremo, smo pač doma v deželi, kjer je krompir doma in tudi pridelujemo najboljši krompir. Če ni v enolončnici, mora biti vsaj v solati. Hitro je skuhan in če krompirjevi juhi dodamo zelenjavo in nekaj dišavnih, začini s česnom in poprom, morda narežemo vanjo še pol kranjske klobase, pa je na krožniku juha, da se ji odkriješ. Pripravljena hitro in poceni. Podobno je s fižolom. Vse fižolove juhe so zdrave in okusne, posebej še, če izberemo zanje pravo zakuho. Seveda pa mora biti potem zraven nekaj sladkega.

### Dobra krompirjeva juha s klobaso

1 kg krompirja, lovorov list, sol, 1 žlica masti, 2 žlici moke, 1 velika čebula, 3 stroki česna, peteršilj, majaron, poper, 1 kranjska klobasa, kis ali belo vino, žlica kisle smetane.

Olupljen krompir razrežemo na kocke, stresemo v lonec in zalijemo z 2 do 3 litri vode. Dodamo lovor, solimo. Ko je krompir skoraj kuhan, ga zgostimo s prežganjem; na masti svetlo prepražimo moko, dodamo drobno sesekljano čebulo, jo zlato zarumenimo, na koncu pa dodamo še drobno sesekljan česen, peteršilj in majaron. Popoprano. Di-



Tinino pecivo s kislom smetano je hitro pripravljeno in zelo, zelo dobro. Morda si ga boste omislili za praznike.

šeče prežganje stresemo v juho, dodamo na rezine zrezano kranjsko klobaso in še enkrat dobro prevremo. Okus bo boljši, če je juha malo kiselkasta, zato ji dodamo pol kozarca vina ali nekaj žlic domačega kisa in čisto na koncu žlico kisle smetane.

pinjah C. Pečeno pecivo namažemo s kremo in prelijemo s tekočim čokoladnim prelivom. Počakamo, da se preliv strdi, nato pecivo razrežemo. Najlepše koščke bomo dobili, če režemo z vročim nožem.

### Pecivo s kislom smetano

4 rumenjaki, 4 beljaki, 20 dag sladkorja, 1 dcl olja, 1 dcl mleka, 1 pecilni prašek, 1 vanilin sladkor, 20 dag moke; Krema: 2 kislom smetani, 2 žlici sladkorja. Čokoladni preliv: 3 žlice mleka, 5 dag masla ali margarine, 10 dag jedilne čokolade.

Rumenjake in sladkor penasto umešamo, nato dodamo vanilin sladkor, olje, mleko in nazadnje moko s pecilnim praškom. Beljake stepemo v trd sneg - mora se videti noževa sled - in ga previdno vmešamo v pripravljeno maso. Tako pripravljeno testo vlijemo v srednje velik pomaščen pekač (ali na peki papir) in pečemo ca 20 minut pri 200 sto-

## Bistrijo misli in pozornost

Mandarine so najbolj znane po tem, da nam v trenutku zbistrijo misli in povečajo pozornost, kamor koli jo že usmerjamo. Sladka in mehka pomarančina sestrična je seveda tudi imetnica vitamina C, pa je vseeno, kakšne oblike je.

Mandarin je res veliko vrst: klementine, tangerine, satsume, minjole. Te smo na naših trgih že imeli. Obstaja pa vsaj še dvajset vrst mandarinam podobnih sadežev, ki se jim je **Dario Cortese** v knjigi *Sadje - moč naravne hrane* kar zelo posvetil in nam razkril številne vrste, ki so seveda plod križanja različnih vrst mandarin s pomarančami, grenivkami, križanci, križanimi križanci in raznimi domiselnimi agrumskimi variantami ... Kot da bi bil človek tako zelo navdušen nad tem sadežem, da ga je oblikoval v različne oblike in v njih poizkušal združiti čim več odličnih lastnosti: s peškami, brez pešk, suhe, sočne, mehke, trdne, velike in sladke, majhne in bolj rezke ...

Mandarina je spremljevalka hladnih dni in zime, jesti pa jo začnemo že jeseni. Sezono ponavadi odprejo satsume, ki jih pri nas uvozijo iz doline Neretve, nato se na policah znajdejo mandarine, v novembru pa klementine in različni križanci mandarine. Ker so tako okusne, sladke in praktične, jih lahko jemo kar naprej. In dobro je to, saj mandarine podobno kot pomaranče **poživljajo presnovo, poskrbijo za iskrive misli, zbranost, krepijo naravno od-**

## Odločni v rdeči

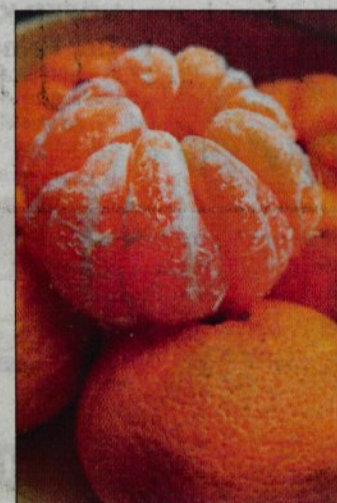
Rdeča barva v nas aktivira natančnost, jasnost in direktnost. Prizemlji nas, usmeri v fizični in materialni svet, spodbudi h gibanju in zanimanju za stvarne in realne stvari.

Rdeča barva je polna življenja in predstavlja temelj vseh barv in življenja na Zemlji, saj se dotika izključno zemeljskih stvari. Zato je zelo primerna barva oblačil, kadar čutimo, da smo sanjavi in nekje v "zraku". V rdeči lahko postanemo drzni, vidni, živi, pogumni, odprti in komunikativni. Rdeča barva je tudi barva organizacije, poslovnosti, politike, profesionalnosti in akcije, ki je usmerjena na fizične rezultate. Kadar ste pred pomembnim poslovnim sestankom ali da v nekem dnevu od vas službene obveznosti zahtevajo



več, si lahko pomagata tudi v rdečimi oblačili. Kadar nosimo oblačila rdeče barve, se vpliv barve čuti predvsem v nogah, na dnu trtice, okrog spolovil in na hrbtenici. Psihično nas drži v sedanjosti in v stanju prve pozornosti in fizičnega dožemanja, zaradi svoje intenzivnosti pa deluje na telo kot akumulator življenjske in vitalne energije, saj napaja celotno delo in dušo. Sveži in polni se bolj zavedamo trenutka in dobimo tudi boljši občutek za čas. Več imamo vere in zaupanja v sebe in lažje uresničimo stvari, ki si jih želimo, če je to seveda v nekih realnih mejah. Pomaga nam spoštovati tudi svoje sposobnosti, svoje življenje, svoj čas in energijo, bolj smo ekonomični. Zanimivo je, da rdeča pomaga hujšati. Namreč, rdeče barve je tudi prvi energetski center (čakra) na dnu hrbtenice, ki vpliva na razporeditev vode in maščob na trebuhu, bokih, zadnjicah in nogah. Če je ta center zaprt, potem energija ne kroži in nastanejo zastoji snovi in tekočin tudi na fizični ravni. Tudi zato nastanejo odvečne maščobne celice in celulit. Torej, če bi si rade pomagale pri hujšanju, hop v rdeče krilo ali hlače!

Katja Dolenc,  
foto: Tina Dokl



**pornost imunskega sistema, učinkovito preprečujejo okužbe dihal, zdravijo sluznice, ko imate prehlad, lajšajo izkašljevanje.** Dobro vplivajo na prebavo, ker imajo veliko dragocenih flavonoidov, pa so pomembne tudi za splošno zdravje in dobro počutje.

Katja Dolenc

## Tedenski jedilnik

**Nedelja - Kosilo:** goveja juha s kruhovimi cmočki, presna svinjska rebra s kislim zeljem, pražen krompir, pecivo s kislom smetano; **Večerja:** krompirjeva juha s klobaso, kruh.

**Ponedeljek - Kosilo:** goveja juha z ribano kašo, meso iz juhe, endivija s krompirjem; **Večerja:** prosena kaša z gobami, bela kava.

**Torek - Kosilo:** juha iz buče s kislom smetano, pire krompir, ocvrte sardele, motovilec s fižolom v solati; **Večerja:** makaronova solata z zeliščni in sirom.

**Sreda - Kosilo:** fižolova kremna juha, sirovi štruklji z medenim prelivom; **Večerja:** endivija v solati, pusta šunka, zrnat kruh.

**Četrtek - Kosilo:** zelenjavna juha, v pečici pečene piščančje perutničke skupaj s krompirjem, zelena solata; **Večerja:** skutna s kislom smetano, črn kruh, bela kava.

**Petek - Kosilo:** dušene bučke z rižem, ocvrti ribji zrezki, zelena solata s fižolom; **Večerja:** cesarski praženec, kompot.

**Sobota - Kosilo:** golaževa juha s krompirjem, palačinke z marmelado, sadje; **Večerja:** široki rezanci s sirom, zelena solata.

Več svobode  
Izdelano pri BMW

PSC Trzin  
www.bmw.si  
Veselite se vožnje

Ker želimo, da bi bili tudi v jesenskih in zimskih dneh s svojim BMW-jem varno na cesti, smo za vas med 27.10 in 29.11. 2003 v našem prodajno-servisnem centru pripravili brezplačni preventivni pregled vašega vozila. Podaljšali pa smo tudi delovni čas našega servisnega centra, zato vas pričakujemo vsak delavnik med 7. in 20. uro ter v soboto med 7. in 13. uro. Več informacij dobite na telefonu 01/5605 800.

Oglasite se pri nas. Veselimo se srečanja z vami! Avto Aktiv d.o.o., PSC Trzin, Ljubljanska c. 24, 1236 Trzin

Mojina Era

ERA  
Trgovina prijaznih

**KARUN** d.o.o.  
PRODAJA IN SERVIS FOTOKOPIRNIH STROJEV,  
PISARNIŠKI MATERIAL IN OPREMA, d.o.o.  
Koroška 35, 4000 KRANJ  
tel.: 04/2360 750, fax: 04/2360 751  
gsm: 041/664-558  
DEL. ČAS: VSAK DAN OD 8. DO 19. URE  
SOBOTA OD 8. DO 12. URE

### Pestra izbira novoletnih daril

- od koledarjev
- rokovnikov
- svinčnikov
- pisalnih garnitur
- izdelkov domače obrti
- usnjenih izdelkov
- in še in še.

Na vse vam nudimo možnost dotiska  
(tudi laserskega in globokega).

Priporoča se  
**PAPIRNICA KARUN.**

**OBI®**

**Velika otvoritev**  
**3.12. od 8. ure**

**OBI Kranj, stara cesta (sejmišče)**  
*Vrtni center*



**OBI Kranj vam nudi izdelke na 6.300 m<sup>2</sup> prodajne površine,  
od tega je 2.900 m<sup>2</sup> vrtnega centra, 40.000 različnih izdelkov.**

# Gorenjski Nominator<sup>69</sup>

Gorazd Šinik

"Beaujolais Nouveau est arrive" - dolgoletni slogan, ki napoveduje prihod mladega francoskega rdečega vina, ki so ga pred 51 leti poimenovali po 49 vasicah na jugu pokrajine Burgundija. Z izrazitim marketinškim pristopom so dosegli

jem Zvonetom Špecem in družba Golf in kamp Bled ter direktor dejavnosti Turizem v PS Sav, Andrej Šprajc. Lepo jesensko vreme, sonce in občudovanja vreden jesenski vonj so Bled pričarali še lepši, kot je sam po sebi. Andrej Šprajc je v



Janez Sirše in Vinho Perčič

terasi. Lokalno skupnost je zastopal župan Jože Antoni, zdaj že vidno boljše volje, saj dobro okreva po poškodbi ramena. Demonstracija, kako visoko že dvigne roko, je potrdila, da se pri rehabilitaciji zelo trudi, da rama ne "zastara". Med pogovorom sta nazdravila, župan Jože z jabolčnikom, s predsednikom Turistične zveze Slovenije, dr. Marjanom Rožičem. Prav Marjan Rožič, ter Joško Čuk iz GZS-ja, podeljujejo naslednji četrtletni nagrade v okviru projekta "Urejeno delovno okolje", kamor so v kategoriji velikih podjetij nominirane družbe Gorenjski tisk, Sava Tires in Savatech.

Blejski dogodek sta pospremila tudi mag. Janez Sirše, predsednik nacionalnega turističnega združenja, v katerem se združuje več kot 150 vodilnih članov slovenskih družb s področja turizma in več kot 200 uglednih posameznikov iz gospodarstva, akademskega in javnega življenja. Prav NTZ-jevu častnemu razsodišču predseduje Zvone Špec, dolgoletni prvi šef hotela Toplice. Tokratno družjenje je pozdravil tudi član uprave družbe Sava Vinko Perčič, ki je v Savi zadolžen za informacijske sisteme in kontroling. A, kakšen naziv, kontroling? Vinko Perčič, ekonomist, ki je v Savi zaposlen že od leta 1963, od leta 1996 pa je član štiričlanske Uprave družbe, je tudi

pooblaščen revizor z licenco. Resen in avtoritativen se je kljub vsemu sem in tja nasmeljal. Dober turistično poslovni dogodek, čeprav bi moč in velikost družbe, ki daje "štango" trem družbam, lahko narekovala še odmevnejše "proslavljanje" beaujolaisa in zadržano skromnost prerasla v še samozavestnejši nastop. Zaslužijo si vseslovenski odmev, mar ne.

Najdaljšo tradicijo "beaujolaisa" ima gostilnica Pri Krištofu, družine Bolka, bratov Tomaža in Krištofa. Že leta 1995 so začeli s tradicionalnim četrtkovim odpiranjem sode in po sodu in pipi so mahali asi: Tomaž Humar, Davo Karničar, Jerca Mr-

nju sta svojo adventno ponudbo obogatila z razstavo Lene Šajn. Muzika, vonj kadila, domača potica in piškoti, sok in vino, so že pričarali domače predpraznično vzdušje.

Matjaž Beguš iz cvetličarne Mak v Kranju se je letos pripravil zelo izzivalno, avtorsko drugačno razstavo. Korenine, veje, vejice, drugačne sveče, kamen, nekaj kovine, od minimalističnih, do bogatih izpeljank adventno dekorativnih aranžmajev. Trendovsko "turobno", skoraj "zen" in japonsko vzdušje je obogatil z leseno steno, ki jo sestavljajo debele veje. Z vonjem in obliko so cvetličarno povsem spremenile. Naporna noč pri-

pinska slika za spomin, kup šal, smeh glasbene legende Slavka Avsenika in Štefana Hircija, ki po 19 letih dela v Podvinu in 15 letih pri Avseniku, odhaja v pokoj. Čestitke obema!



Slavko Avsenik in Štefan Hirci

Še en strelec je praznoval. Naš Jože, Jože Košnjek, novinar in pomočnik odgovorne urednice. "Star" Glasov maček, ki zagotovo zna na pamet največ Avsenikovih komadov, nasploh je velik ljubitelj in poznavalec Avsenikove glasbe. Nikoli ne bom pozabil, kako sta pred leti z Alfi-jem Nipičem v Stuttgartu, v zdamskem društvu Triglav, tam nekje ob peti uri zjutraj pela Slovenija, od kod lepote tvoje. Doživeto in vredno spominjanja.



Jože Košnjek

Prav po naključju sta se srečala na našem hodniku s predsednikom Državnega sveta Janezom Sušnikom, ki nas je pol službeno, pol "vljudnostno" obiskal. Smeh, čestitka, domači krofi izpod Joževega, kaj vem, kartona, kava. Ker v ponedeljek "vzhaja" torkova številka, nas je Jože kmalu zapustil.

V družbi direktorice Marije Volčjak in magistre Nine Poniž, svetovalke za stike z javnostmi v kabinetu predsednika Sušnika, smo modrovali o lovskem zakonu in tovrstni problematiki, o tehničnem zakonu o izbrisanih in nekaj zanimivih



Marija Volčjak, Janez Sušnik in Nina Poniž

gorenjskih aktualnih zgodbah, ki šele dobivajo pravo vsebino. Zanimivo.

Advent je čas pričakovanja. Čakanje pa zahteva potrpežljivost, premagovanje neučakano-

Biti potrpežljiv je le ena izmed kreposti.

Naj bo lep december!



Lidija Dokl in Zvone Špec

zavidljiv uspeh beaujolaisa (izg: božule-ja). O kakovosti naj sodijo "kopitarji", ljubitelji in stroka, meni ljubši so vsi iz Medane, Briški. Vsak tretji četrtlet v novembru se v skoraj 190 državah napove prihod te rubinaste francoske kaplje, medijsko pomembni ljudje zabijejo pipico v sod svežega beaujolaisa in odpirajo se steklenice z zanimivo obarvanimi, skoraj kičastimi etiketami. Na zdravje so si tokrat zaželeli tudi na Bledu. Prvič, čeprav ta francoski običaj pri nas slavimo že dobrih deset let. V goste, na prvi kozareček letošnjega beaujolaisa, so nas povabile kar tri družbe, ki so pod okriljem Poslovne skupine Sava. Pred restavracijo Rikli v hotelu Park so vabile družba G & P hoteli Bled in direktorica Lidija Dokl s svojo ekipo, Grand hotel Toplice z direktor-

kratkem nagovoru dejal, da naj bo minuli četrtlet začetek novega obdobja, simboličen dan za Bled, ki napoveduje druženje turizma z gospodarstvom in lokalno skupnostjo, krajem, kar je pogoj za uspeh. In nato je Zvone Špec ob pomoči Lidije Dokl "polveščje" s kladivcem po pipici in iz sode je pricurjalo rubinasto vince v prvi kozarec. Na zdravje! Z nasmehom od zadovoljstvu, nad prijetno udeležbo na s soncem obsijani Rikljevci



Jože Antoni in Marjan Rožič

VRTIMO GLOBUS

## Monica Lewinsky nesrečna v ljubezni



30-letna Monica Lewinsky, nekdanja pripravnica v Beli hiši, je v intervjuju za moško revijo GQ potožila, da zaradi afere z nekdanjim ameriškim predsednikom Billom Clintonom ni srečna v ljubezni. Po šestih letih, odkar je ljubezensko razmerje prišlo v javnost, se je moški še vedno izogibajo. Povedala je, da ima občasno le kratkotrajna razmerja in da razume moške, s katerimi se videva, saj bi tudi njo prestrašile zgodbe o njeni preteklosti. Monica, ki se ukvarja z oblikovanjem ženskih torbic, pred kratkim pa je vodila tudi televizijski šov, je zanikala, da je zaradi afere s Clintonom obogatela.

## Najbolj seksi je Johnny Depp



40-letni ameriški igralec Johnny Depp, ki smo ga nazadnje lahko gledali v filmih "Pirati s Karibov: Prekletstvo črnega bisera" in "Bilo je nekoč v Mehiki", je ameriška revija People razglasila za najbolj seksi moškega leta. Njegov kolega Brad Pitt, ki je bil za najbolj seksi moškega okronan že dvakrat, je letos zdrsnil na drugo mesto. Med prvih deset so se uvrstili še Ashton Kutcher, George Clooney, Lenny Kravitz, Justin Timberlake, Hugh Grant, Russell Crowe, Hugh Jackman, Denzel Washington in Colin Farrell.

Lani je bil za najbolj seksi moškega izglasovan Ben Affleck, ki pa se letos sploh ni uvrstil med prvo deseterico najbolj zaželenih

## Samozavestni imajo boljši spomin



Kandidski znanstveniki ugotavljajo, da nizka samozavest škoduje spominu; osebe z nizko samozavestjo imajo večje tveganje, da bodo v nekaj letih imele slab spomin. Pri nesamozavestnih ljudeh je namreč večja možnost zmanjševanja možganov, saj je pri teh osebah velikost možganov v povprečju za 20 odstotkov manjša kot pri ljudeh z veliko mero samozavesti. To še posebej velja za nesamozavestne mlade ženske, le-te kasneje v življenju pogosteje zapadejo v depresijo in so bolj nagnjene k debelosti. Znanstveniki zatrjujejo, da lahko s spremembo svojega mišljenja nesamozavestni ljudje preprečijo proces duševnega propadanja.

## Barva avtomobila



Neko britansko podjetje je v raziskavi ugotovilo zanimivo povezavo med barvo avtomobila in ljubezenskim življenjem voznika. Samski moški namreč najpogosteje izberejo črno barvo za svoj avtomobil, ko pa se poročijo, jo zamenjajo za srebrno. Samske ženske imajo najraje izzivalno rdečo barvo za svoje jeklene konjičke, ko pa so poročene, se najpogosteje odločijo za umirjeno zeleno. Družine z otroki za svoj avto poleg zelene zelo rade izberejo tudi rjavo barvo. V podjetju dodajajo, da je raziskava mišljena zgolj za zabavo, je pa zanimivo, da samski vozniki pogosto izberejo opazne barve, saj želijo zbuditi pozornost, medtem ko poročeni te potrebe nimajo več.



Krištof in Tomaž Bolka

zel, ... Dogodek so vsako leto pospremila s francosko kuhinjo in obilo kulture. Letos sta se Tomaž in Krištof odločila za moderen in okusen jedilnik naših jesenskih jedi, sod so zamenjale steklenice in vse skupaj zveni bolj umirjeno. Francosko mlado vino sta okrepila s ponudbo briških mladih vin in se ponovno korak prej odločila za drugačno, bolj avtorsko kulinarčno zgodbo. Bratsko sta sedla skupaj, mlajši Tomaž je natočil starejšemu Krištofu, sommelierju - vinskemu svetovalcu in debata o vonju robide, mehkih taninih, sadnih okusih in pitnosti rubinastega mladca je stekla.

Ponovno je zadišalo po kadilu, svečah, "zen" vonjavah. V nedeljo, pred prvo adventno, so nam v Kranju, v cvetličarnah, četrtič v Maku in drugič v Artu, pripravili razstavo adventnih dekoracij, venčkov, avtorskih izpeljank, ki nam lahko krasijo predbožični čas. Advent, latinsko adventus, pomeni prihod, priprava na božič, ki traja štiri adventne nedelje. Štiri obdobja stare zaveze, od prazgodovine, Abrahama vse do Kristusa. S prvo adventno nedeljo se začne cerkveno leto, vse štiri pa so ponazorjene v adventnih venčkih, ki so bili v začetku pleteni iz smrečja. Še vedno nekaj smrekovih venčkov ostaja, vse bolj jih dopolnjujejo modernejši, trendovske izpeljank. Bogata tuja tradicija Nizozemske, cvetličarske dežele, nemške, avstrijske in italijanske, narekujejo oblikovalske izzive, dekorativne mojstrovine in nove vonjave. Tudi letos se je dalo videti imenitni razstavi. Miran Zupan in Bojan Pungartnik v cvetličarni Art na Skali v Kra-

prav na razstavo je Matjaž Beguš - Maku, njegovo ženo Lilijano in simpatično sodelavko Tadejo dodobra utrudila. Matjaž si je zavetje ob velikem obisku našel v starem hudo dobrem fotelju, ob atraktivnem svečniku, eno boljših dekoracij razstave. Bravo vsem!

V zavetje "druge" gostilne so se podali zaposleni iz gostišča Jožove iz Begunj, gostilne Slavka Avsenika. Po napornem koncu tedna, ko so praznovali 50 let Avsenikove glasbe, jih je slavljenec Slavko z ženo Brigito in sinom Gregom povabil v Predoslje, h Krištofu. Zaposleni



Matjaž Beguš

grede skupaj vsako leto vsaj enkrat. Tokrat so imeli še dodatni razlog za slavlje. Že tako praznični Slavko Avsenik je v sredo praznoval rojstni dan. Kreposten, duhovit, družaben je rad stisnil roko naključnim gostom. Še posebej sta se nasmejala z gorenjskim legendarnim gostincem Štefanom Hircijem, ki je prav tako praznoval minuli ponedeljek. Slavko Avsenik je po zapeti: "Vse najboljše za te..." Štefanu Hirciju dejal: "Kmalu boš dejal, a že spet." Smeh, zdravica, čestitke. Okusno kosilo, mlado vino in Slavko je v družbi mladih fantov nazdravil: "Dajte ga, ko sem bil mlad, ni bilo denarja, kasneje ne časa, zdaj sem pa, hm, ... ga ne smem več veliko." Stisk roke, še sku-



Miran Zupan in Bojan Pungartnik

## GLOSA

## Tito 'ma debelo rito

Kako je že šlo v gnilem komunizmu, kadar nas je blagovolil obiskati naš ljubljani maršal? Mirno smo stali v vrsti kot hiše v Trsti, mahali z rutkami, nosili šafeto in transparente in vse je bilo tako zelo blagodejno! Nobenega incidenta, kajti vso opozicijo (beri pijančke in znane provokatorje) so prej pozaprl, da ga ne bi obiskoval kaj sračkali s kakšnimi gnilimi jajci ali pa verbalnimi delikti. Lahko, da bi se našel kdo, ki ne bi bil kot planinec Joža Čop, ki je ob predaji šafete menda pozabil vse naučeno besedilo in Titu simpatično čestital: "Eh, bodi mi

zdrav kot planinski kozel!" Lahko bi se torej našel kdo, ki bi zatulil: "Tito 'ma debelo rito' ali pa še kaj hujšega, politično neprikladnega: "Tito, rdeči diktator!" Recimo.

Vsi provokatorji ali teroristi, ki so bili sumljivi, so bili pravčasno pod ključem. Roko na srce: tudi ni bilo kakšnih posebnih želja po kakšnih večjih provokacijah in grožnjah režimu, saj tako ali tako ni bilo kaj spremeniti. Duhovno. Režim, naš in ruski, ki si je podrejal vzhod, je sicer dušil vsako svobodno misel, ni pa materialno tako izkoriščal ljudi, kot jih je denimo

ameriški kapital, ki je dobesedno koloniziral in do strahotne revščine izšel vso srednjo in južno Ameriko. Danes primerjati kakšnega kostariškega kmeta in kmeta iz Poljske je kot dan in noč.

A pustimo to, kajti bič kapitala bomo čutili tudi na naših hrbtih tedaj, ko bomo v Evropi. Da nas vse skupaj že malo ovahava in duši, evropski in svetovni pravni in siceršnji red, nam je pokazala obsodba Tomija Sluge.

Ne ravno rosni mladenič iz Gornje Radgone je bil na našem sodišču pogojno obsojen, ker je pred dvema letoma po elektronski pošti v Belo hišo malo okajen poslal naslednje sporočilo: "Predsednik, rešite zemljo, vi v riti, ubili vas bomo v Ljubljani. Dobrodošli."

Tam so sporočilo prebrali, naše sodstvo pa ga je zdaj vzelo zelo resno, saj je Tomi grozil osebi, ki je pod mednarodnim varstvom.

Enoglasno so zavpili po Sloveniji, najbolj mirovniki: "Kaj se to pravi. Tomi je zdaj prvi uradno priznani terorist, naše sodišče pa ritoližniško. Ameriški pudli. Če v Ameriki kihnejo, se pri nas že kašlja, ali kaj." Ko poslušate vsa ta duhamorna

razglabljanja, češ naša sodišča so tako ali tako pudlata, si rečeš: kje pa živite! Mar ne veste, da drvimo iz dežja pod kap in da globalizacija za tako majčkene in gospodarsko nepomembne ni nič drugega kot nov kolonializem. Svoboda? Bežite no! Kakšna pa? Demokracija? Ja, to bo! Jo bo vedno več revnih ki ne bodo mogli svojih otrok poslati v šole, jedli, svobodo in demokracijo? Kako pa? Jo bodo pripravljali v omaki ali v solati?

Saj bi človek fanta rad obvaroval doživljenjskih simosti, ampak... Kaj bi o Slugovi grožnji dejal nekdo, ki je v terorističnem napadu izgubil najdražje? Ne se hecat! Iz našega slovenskega podeželskega koška mičkene in razmeroma še varne Slovenije se je lahko hahljati, da se Busheva administracija boji že vsakega e-maila, naše sodišče pa da je ritoližniško. Nam še ni kapnilo, da so nam že nadeli globalne uzde.

Zanimivo tudi je, da se slovenske grožnje vrtijo okoli riti. Že Tito je imel debelo rito in tudi Sluga ne more brez riti. Rahlo otročje in nebogljenost.

Darinka Sedej



Draž Kalamar

## Na Gorenjskem pred 100 leti

Povzetki člankov o Gorenjski in Gorenjcih od 21. do 28. novembra 1903

## Povodenj na Selškem in Poljanskem

**Poljane, Selca, 27. november 1903** - Zadnja povodenj je po vsej Gorenjski povzročila obilo preglavic in škode. Najhuje je bilo v Poljanski dolini, ki je bila v pravem pomenu besede pod vodo. Cesta med Poljanami in Škofjo Loko je povsem razdejana in neprevozna, tako da bo ves vozni promet ustavljen še kar nekaj dni. Voda iz pobesnele Poljanščice je zalila veliko posestev, hiš in hlevov, a k sreči so kmetje še pravočasno umaknili živino na varno, škoda pa je kljub temu ogromna. Tudi v Selški dolini je škoda, ki jo je povzročila Selščica neizmerna, še večjo pa so povzročili hudourniki, ki so izstopili iz svojih strug in zasuli travnike in njive z kamenjem. V Selcih so se na štirih krajih sprožili veliki plazovi, ki so ogrozili del vasi. Nekemu posestniku je plaz že podrl del hiše in povsem zasul hlev z živino. Zemlja in kamenje sta pod seboj pokopala dve kravi in nekaj prašičev. Zaradi plazov je tudi cesta med Železniki in Škofjo Loko do nadaljnjega zaprta. Povodenj pa je pustošila tudi v Škofji Loki, a tako hudo kot v obeh dolinah ni bilo.

## Kmečka vohcet brez godbe

**Bled, 25. november 1903** - Minuli konec tedna se je na Bledu vršila kmečka vohcet. Kakor po navadi so imeli svatje s seboj tudi malo godbo, ki je skrbela za dobro voljo in je pospremila ženina in nevesto k poroki. Bleski župnik pa je godbenikom prepovedal igrati pred cerkvijo in jih je zelo nesramno preganjal s cerkvenega dvorišča. Užaljeni muzikanti so tako namesto v cerkev odšli igrati kar v najbližjo gostilno. Z župnikom se je zato skregala tudi večina svatov, ki so namesto v cerkev sledili godbi v gostilno. Namenjeni denar za ofer v znesku 12 kron pa so darovali raje za tukajšnje ubožce. Pri bogu so se s to potezo gotovo bolj priljubili, kakor pa da bi darovali denar cerkvi, katere župnik ne trpi glasbe ob tako veseli priložnosti, kot je vohcet.

## Čudapolne dresirane koze

**Kranj, 22. november 1903** - V Kranju je te dni obilo pozornosti zbudil nenavaden mini cirkus. Sestavlja ga namreč le en dreser in osem čudapolnih dresiranih koz. Kozje so vsak dan na ogled v gostilni pri Jelenu. Z nastopi bodo začele v soboto zvečer na gostilniškem dvorišču, njihov lastnik pa obljublja, da bodo kozje sestavile hodečo piramido, plesale bodo na kroglah, hodile po vrvi in še mnogo drugega. Vsi obiskovalci in ljubitelji koz so torej vabljeni v soboto h Jelenu.

Svet pred sto leti

## Zaigral svojo ženo

**Krakov** - Kakor poroča poljski časnik Nowa Reforma, je znani meščan Krakova v igralnici pri kartah v enem večeru zaigral ves svoj denar. Ko mu je zmanjkalo denarja, pa je vrl moč brez kančka vesti zastavil in tudi zaigral kar svojo ženo, ki je bila v sosednji sobi. Ko pa se je srečni dobitnik hotel približati pravkar dobljeni dami, ga je ta začela obdelovati z zaušnicami, da se je hitro pobral. Nato se je žena spravila še na svojega moža in ga v jezi tako močno obdelala, da so ga morali odpeljati na zdravljenje v bolnišnico. Može pazite se torej, tak je tako imenovani nežni spol, kadar se pošteno razjezi.

## Nadzorstvo stranišč v uradih

**Dunaj** - V dunajski telefonični centrali zelo skrbijo za čistočo svojih intimnih prostorov. Ravnatelj centrale je naročil starejšim uradnicam, da morajo iti za vsako mlajšo kolegico na stranišče in se tam prepričati, da ni katera ponesnažila školjke. Ker pa so se fine dame temu ukazu uprle, češ da so uradnice in ne nadzornice stranišč je ravnatelj izdal kontrolno knjigo, v katero se morajo vpisati vse uporabnice stranišč. Vsaka gospica tako zapiše uro in minuto, kdaj je opravila svojo potrebo in s tem jamči za čistočo. Tako bodo lahko vedno našli morebitne krivce za onesnaženje. Ravnatelj se je za tak ukrep odločil, ker so se uslužbenke že dalj časa pritoževale nad neustreznostjo svojih stranišč.

VIR: Gorenjec in Slovenski narod (november 1903)

## HOROSKOP TANJA in MARICA - 090 43 77

ALEMARS s.p. 252,10 SIT/min



Oven (21.3. - 21.4.)

V naslednjem tednu se vam bo zgodilo kar nekaj lepih, prijetnih stvari. Poslovno boste presenečali tako sebe, kot tudi vse udeležene. V ljubezni pa pričakujte darilo, ki ne samo, da bo lepo, ampak bo tudi veliko dalo vedeti. Upanje ni bilo zaman.



Bik (22.4. - 20.5.)

Kot se vam je že nekaj časa vse bolj in bolj zapletalo, se vam bo sedaj tudi odpletlo. Sem in tja se bo pojavil kakšen voz z manjšimi posledicami, ki pa se v določenem času pozitivno uredijo. V spore se raje ne vmešajte.



Dvojčka (21.5. - 21.6.)

Za vami je zelo težak teden, skoraj trdno prepričani o nasprotnem vam bo še pravi čas nekdo priskočil na pomoč. Skušali se boste upirati in zopet rešiti vse sami. A spoznanje, da tokrat le niste sami, vas bo dvignilo nad vse.



Rak (22.6. - 22.7.)

Čeprav nehoti se boste v sili razmer zapletli v težave drugih. Od vas bodo seveda pričakovali nemogoče. Koliko se jim boste pustili, bo odvisno samo od vas. Na delovnem mestu boste zavihali rokave, no ja, še pravi čas.



Lev (23.7. - 23.8.)

Tako boste obremenjeni z drugimi stvarmi, da boste malo pozabili sami nase. V vašem primeru bo to dobro, saj za reševanje svojih težav niste imeli pravega pogleda. Neko sporočilo vas bo presenetilo bolj, kot si mislite.



Devica (24.8. - 23.9.)

Zopet boste malo pretiravali s svojo natančnostjo. Skušali boste ujeti še prave roke, kar vam bo seveda tudi uspelo, čeprav boste zamorili sebe in ljudi v vaši bližnji okolici. Okoli novoletne zabave si boste delali velike misli.



Tehtnica (24.9. - 23.10.)

No ja, če ima človek voljo in željo se da vsako še tako neprijetno zadevo rešiti. Res je, da vam bo tokrat vzelo malo več časa, kot si mislite, pa tudi več truda bo potrebno. Tokrat ne bodo dovolj samo besede. Dejanja bodo tista, ki bodo štela.



Škorpion (24.10. - 22.11.)

Malo se posvetite svojemu zdravju. Že to, da si boste vsak dan priskrbeli dovolj vitaminov, vam prepriča neprijeten prehlad. Poslovno se vam odpira nov krog ljudi, ki vas bodo pripeljali do novih idej in s tem tudi do financ.



Strelec (23.11. - 21.12.)

Neka zadeva se vam bo proti pričakovanju malo zapletla. A bodite brez skrbi, prestavil se vam bo le čas same realizacije, bistvo pa ostane. Vabili vas bodo na sestanke, a vam se ne bo prav nikamor ljubilo, rajši se boste pred vsemi skrili v svoj svet.



Kozorog (22.12. - 20.1.)

Znašli se boste v krogu ljudi, ki vam bodo vsi po vrsti šli lahko na živce. Vaš umik lahko prinese negativne posledice, ki pa si jih ne morete privoščiti. Uporabili boste star trik, ne da bi vas kdo ujel. Poslušali boste, a nič slišali.



Vodnar (21.1. - 19.2.)

Ali poznate tisti pogovor, ki pravi, kaj se zgodi tistemu, ki sedi na dveh stolihi? Očitno ne, ali pa vam ni mar. Skratka, s tem se še vnaprej ne mislite obremenjevati. Dokler gre, gre. A le komu boste jokali, ko ne bo šlo več naprej.



Ribi (20.2. - 20.3.)

Kaj, zakaj, kako ... Tako bo še nekaj časa. Dokler seveda ne boste prišli sami do spoznanja, kaj je tisto, kar bi radi. Že ko boste mislili, da imate vse urejeno, boste postali še bolj zmedeni. Dokler ...

TANJA ODGOVARJA NA VAŠA VPRAŠANJA V PRILOGI GORENJSKEGA GLASA - MOJA GORENJSKA!



Vanja Tomasović iz Celja. Foto: Janez Pipan

## ŠTIRI TAČKE



Ana Bešter

## 7. državna razstava psov vseh pasem

Če želite kupiti pasemskega psa, je dobro, če najprej obiščete pasjo razstavo, na kateri lahko vidite veliko različnih pasem psov.

Slovenski klub za polarne pasme in špice je v nedeljo, 23. novembra, organiziral že 7. državno razstavo psov vseh pasem - CAC Ljubljana 2003. Razstavo ste si lahko ogledali na Gospodarskem razstavišču v Ljubljani. Ocenjevanje psov je potekalo od 10. do 15. ure, od 15. ure naprej pa je potekal defile prvakov in podelitev priznanj. Na samo razstavo so razstavljalci iz 12 držav pripeljali več kot 650 psov, tako da so obiskovalci lahko videli kar 154 različnih pasem. Sodili so priznani sodniki, ki so ocenjevali psa, predvsem njegovo zunanost,

obarvanost, vedenje in urejenost, zagotovo pa ni bilo odveč, če je bil lepo urejen tudi razstavljalavec. Sodniki so zmagovalce v vsaki kategoriji izbrali po svojih strogih merilih, ne glede na to, kdo je zmagal, pa je za vsakega lastnika njegov pes zagotovo najlepši. Obiskovalci so si lahko ogledali pinče, samojede, basenjije, volčje špice, šnavcerje, terierje, doge, jazbečarje, hrte, španjele, zlate prinašalce, chow chowe, irske setre ... in nekaj precej redkih pasem, kot so kitajski goli pes, cane corso in tosa. Najmlajši kužki so se potegovali za nazive zelo perspektiven, perspektiven in manj perspektiven, drugi za prvaka razreda mladih, prvaka razreda veteranov, prvaka pasme BOB, prvaka FCI skupine

in državnega prvaka CAC. Na koncu dneva so se vsi najlepši predstavniki pasem uvrstili v Best in show, kjer so izbrali najlepšega psa razstave. Glede na to, da so razstavljalci na razstavo pripeljali več kot 650 psov, so obiskovalci lahko videli zelo različne pse vseh pasem, vseh velikosti, starosti in barv in tudi tokrat se je pokazalo, da je razstava odlična priložnost za vse bodoče kupce psov, saj lahko dobijo koristne informacije o različnih pasmah. Imajo tudi možnost, da se pogovorijo z lastniki psov o njihovih izkušnjah in tako najdejo tisto pasmo psa, ki bo njihovem načinu življenja in pogojem za štirinožnega prijatelja najbolj ustrezala.

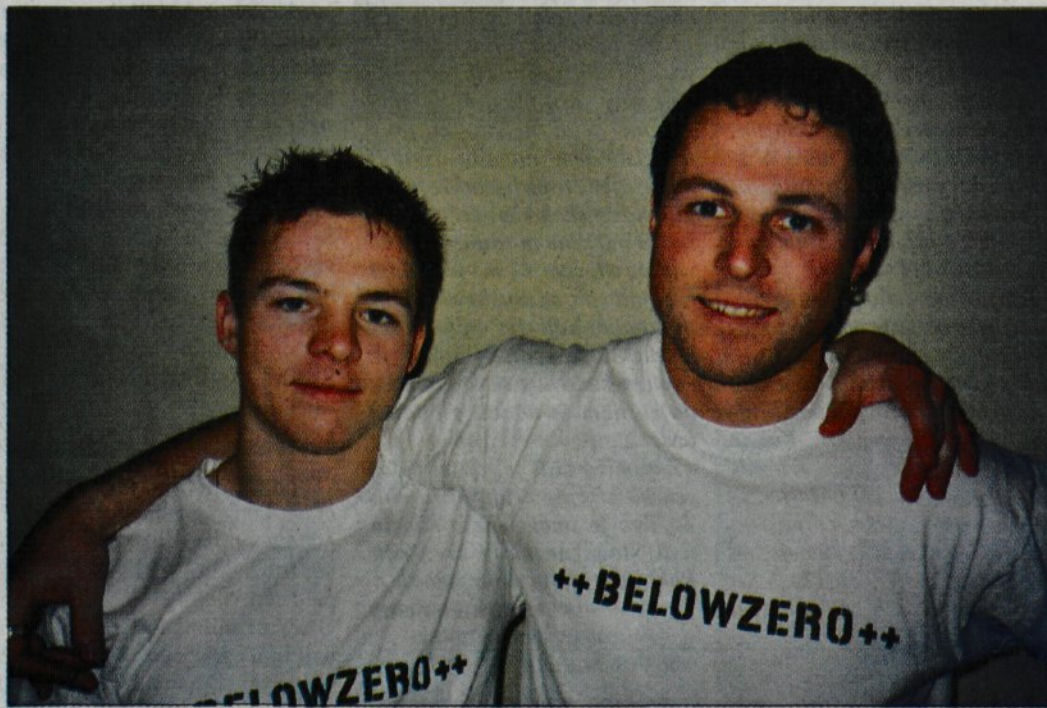


# Tudi telemarkarji želijo na olimpiado

Slovenska telemarkarska reprezentanca se marljivo pripravlja na novo sezono, ko se znova želijo dokazati v svetovni konkurenci - Še zapojejo in gredo.

**Ljubljana** - Poleg drugih zimskih športnikov zimo in sneg te dni močno pogrešajo tudi naši reprezentantje v telemark tehniki smučanja. "Minule dni smo opravili uspešen trening v Schladmingu, sedaj pa čakamo, da čimprej zapade dovolj snega doma, tako da bomo lahko dobro izkoristili zadnje priprave pred prvimi tekmami. Dejstvo je namreč, da moramo kljub vrsti uspehov v mednarodnem merilu reprezentantje večino denarja za treninge in tekme primakniti iz lastnega žepa, čeprav imamo k sreči pomoč nekaterih sponzorjev in domače smučarske zveze," je na priložnostni tiskovni konferenci pred novo sezono minuli torek v Grand hotelu Union v Ljubljani povedal direktor naše reprezentance v telemark tehniki smučanja in hkrati tekmovalca, **Urban Simčič**.

Kranjčan Urban Simčič je letos postal tudi član FIS telemark komiteja, katerega naloga je, da telemark čimprej uveljavijo kot šport, ki bo našel svoje mesto na zimski olimpiadi. "Seveda to še



Brata Sergej in David Primožič se bosta pred sezono s koncertom v Lomu poslovila od svojih navijačev.

ne bo leta 2006, poskušali pa bomo, da vsaj šprint, kot najatraktivnejša disciplina telemark, pride na olimpijske igre leta 2010," je povedal Urban

Simčič in ponosno dodal, da prav šprint postaja v telemarku najbolj atraktivna disciplina, ki bo na sporedu tudi ob januar-skem tekmovanju svetovnega pokala v telemarku pri nas na Pohorju, na tekmovanju pa seveda ne bo manjkala aktualni svetovni prvak v tej disciplini, **David Primožič** iz Loma pod Storžičem, sicer pa član Telemark kluba Kranj.

Še preden pa bodo naši najboljši telemarkarji (poleg Urba-

na Simčiča in Davida Primožiča so to še Jakob Jovan, Sergej Primožič, Klemen Žonta, Dora Štuhec in Melanija Šober) odpotovali na zadnje letošnje treninge in prve tekme v tej sezoni, ki jih januarja čakajo v Ameriki, pa se bodo jutri, v soboto, ob 20. uri zbrali v Lomu pod Storžičem, kjer bo koncert skupine Kritik. V skupini namreč nastopata tudi brata David in Sergej Primožič.

**Vilma Stanovnik**

## AKROBATSKO SMUČANJE

### Uspešen štart naših

**Kranj** - Minuli konec tedna se je v Saas Feeju v Švici začela letošnja sezona akrobatskih smučarjev v svetovnem pokalu. V tako imenovanem ski krosu je odlično nastopila Saša Farič, ki je zmagala med ženskami, Nina Mulej pa je osvojila 18. mesto. V moški konkurenci je slavil Čeh Tomas Kraus, naš najboljši pa je bil na 61. mestu Tadej Trdina.

Na prvi tekmi evropskega pokala v novi sezoni, ki je za akrobate potekala na Kitzsteinhornu v Avstriji, pa so pripravili tekmovanje na grbinah. V ženski konkurenci je zmagala Rusinja Ljudmila Dimčenko, dobro pa sta nastopili tudi naši tekmovalki Nina Bednarik iz Škofje Loke, ki je osvojila osmo mesto, in Urša Mihalič z Golnika (obe ASK Slammer), ki je bila dvanajsta. Med moškimi je zmagal Šved Frederik Fortkord, odlični tretji pa je bil Marko Jemec (ASK Slammer). V paralelnem nastopu na grbinah je bila zmagovalka Nemka Jenny Kittstein, Urša Mihalič je bila šesta, Nina Bednarik pa sedma. Med moškimi je slavil Nemeč Christop Stark, sedemnajsto mesto pa so si razdelili naši tekmovalci: Marko Jemec, Miha Jemec, Dejan Ladič (vsi ASK Slammer) in Silvo Oven (SK Trebnje). **V.S.**

## LOKAOSTERLSTVO

### Podržaj najboljši v Tolmezzu

**Šenčur** - V italijanskem Tolmezzu so pripravili že 16. mednarodno dvoransko lokostrelsko tekmovanje. Udeležili so se ga tudi lokostrelci iz Šenčurja in med 190 tekmovalci dosegli odlične rezultate. Tako je pri članih z golim lokom že petič zaporedoma zmagal Marjan Podržaj, na četrto mesto pa se je uvrstil Luka Močnik. Med dečki je z golim lokom slavil Domen Jenko, pri kadetih pa je bil s sestavljenim lokom Matjaž Kern drugi. Z olimpijskim lokom je pri kadetih Miha Drakslar osvojil četrto mesto, pri kadetih z golim lokom pa je bil Luka Kern peti. **V.S.**

## HOKEJ

### Jeseničani vendarle slavili v Zalogu

**Jesenice** - Med tednom se je nadaljevalo državno prvenstvo in mednarodna liga v hokeju na ledu. V torek sta se v Tivoliju pomerili ekipi Tivolija in Triglava, rezultat na koncu pa je bil izenačen 4:4 (3:1, 0:2, 1:1). V sredo je ekipa Acroni Jesenic gostovala pri Slaviji M Optimi v Zalogu ter šele po kazenskih streljih po zaslugi Tonija Tišlarja slavila zmago z 0:1 (0:0). Ekipa ZM Olimpije je visoko slavila proti moštvu DAC-a, saj je zmagala s kar 8:1 (1:0, 5:1, 2:0).

Danes se bosta v Ljubljani pomerila Tivoli in Slavija, ekipa Acroni Jesenic pa bo jutri ob 18. uri v Podmežakli gostila moštvo Medveščaka. **V.S.**



**KOŠARKA**  
**ODEJA : ŽKK SEŽANA**  
PETEK, 28. 11. 2003, ob 19.30 uri  
ŠPORTNA DVORANA PODEN

## ŠAH

### Kranjčani za las ob napredovanju

**Bled** - V hotelu Krim na Bledu se je končala 1. članska liga zahodne skupine. Prvo mesto in s tem napredovanje v vrhunsko šahovsko tekmovanje pri nas si je priborila ekipa ŠD dr. Milan Vidmar iz Ljubljane. Še pred zadnjim krogom je vodila ekipa ŠS Tomo Zupan iz Kranja za pol točke. V zadnjem krogu so Ljubljančani igrali proti oslabiljeni ekipi iz ŠD Stari trg ob Kolpi in visoko zmagali s 5:1, ŠS Tomo Zupan iz Kranja pa je po težkem boju strl odpor močne ekipe iz Domžal z rezultatom 3,5:2,5 in zmagala je odšla v Ljubljano. Od gorenjskih ekip je nastopila tudi zelo kvalitetna ekipa ŠD Murka iz Lesc, ki je dosegla solidno 5. mesto. Kranjčani že vrsto let dokazujejo, da so v slovenskem šahu najmočnejši amaterski klub, da je delo za mladimi zelo dobro, vendar jih širša skupnost premalo podpira.

**Končni vrstni red:** 1. ŠD Milan Vidmar Ljubljana 31 skupnih točk (12 meč točk), 2. ŠS Tomo Zupan Kranj 30 (12), 3. ŠK Trebnje BMP 27,5 (10), 4. ŠD Stari trg ob Kolpi 26,5 (10,5), 5. ŠD Gorenjka Lesce 25,5 (10), 6. ŠD Vele Domžale 25 (10), 7. ŠD Novo mesto 21 (5,8), 8. ŠD Kočevje 18 (5), 9. LŠK Upokojenci Komandant Stane 11 (0).

Za ekipo ŠS Tomo Zupan so nastopili po osnovni postavi: Oskar Orel, Boštjan Markun, Žiga Žvan, Peter Kovačič, Blaž Kosmač, Matej Sušnik in Matjaž Šlibar. Za ekipo ŠD Murka Lesce pa: Ioan Cosma, Vojko Mencinger, Nebojša Illijin, Stevan Kecič, Janez Kozamernik, Dušan Jokovič, Boris Ciglič in Primož Petek. **O.O.**

## Z Gorenjskega v Čakovec

Naša ženska rokometna reprezentanca se je na sklepnih pripravah pred bližnjim svetovnim prvenstvom zbrala na Brdu pri Kranju, danes in jutri pa bo v Železnikih in Cerkljah odigrala prijateljski tekmi z ekipo Francije.

**Brdo pri Kranju** - Le še pet dni loči našo žensko rokometno reprezentanca do uvodnega nastopa na XVI. svetovnem prvenstvu v rokometu. To bo namreč od 2. do 14. decembra potekalo v sosednji Hrvaški, predtekmovanje v skupini D, v kateri bo nastopala naša reprezentanca pa bo v Čakovcu, kjer bodo naše rokometnice prvo tekmo odigrale z ekipo Kitajske v torek, 2. decembra, ob 19. uri. V sredo ob

17. uri bo nato sledila tekma z ekipo Slonokoščene obale, po uvodnem "ogrevanju" pa naša dekleta čakajo še tri težka srečanja predtekmovanja z ekipo Madžarske (v četrtek, 4. decembra), ter nato dva dni kasneje z Dansko in v nedeljo, 7. decembra, še z ekipo Nemčije.

Kot je na sredini priložnostni tiskovni konferenci na Brdu podaril predsednik Rokometne zveze Slovenije **Zoran Janko-**

**vič**, je navdušen nad zmagovalnim vzdušjem v naši ekipi in pri trenerki, dr. Marti Bon, visoke pa so tudi njegove ambicije, saj pričakuje, da se bodo dekleta na Hrvaškem borila po najboljših močeh že v predtekmovanju in nato tudi v nadaljevanju, ko se bodo borila za pot na olimpijske igre (z uvrstitvijo do petega mesta), morda pa celo za katero od kolajn. "Tudi sam si bom skušal ogledati čim več tekem in dekleta spodbujati s tribun in prepričan sem, da se bomo skupaj veselili dobrih rezultatov," je tudi dodal Zoran Jankovič, ki je bil bolj skrivnostni o morebitni nagradi dekletom za uspeh na prvenstvu, saj bo o tej vodstvo rokometne zveze odločalo po končanem tekmovanju. "Nagrada res ni določena, zagotovo pa tako dekleta na svetovnem prvenstvu kot fantje na januarskem evropskem prvenstvu pri nas v Sloveniji, ob morebitnem uspehu, z njo ne bodo razočarani," je povedal predsednik.

Tudi trenerka **dr. Marta Bon** je prepričana, da so se dekleta (med njimi ni Gorenjk) na prvenstvo dobro pripravila, še pred ponedeljkovim odhodom v Čakovec pa bodo svoje znanje prikazale gorenjskim navijačem, saj se bodo danes ob 18. uri na prijateljski tekmi pomerila z rokometno reprezentanco Francije (na SP bodo igrala v skupini A v Splitu) v športni dvorani v Železnikih, jutri ob 14. uri pa bodo s Francozinjami igrala v športni dvorani v Cerkljah. **Vilma Stanovnik**

## ŠPORTNO PLEZANJE

### Naši mladinci uspešni tudi doma

**Kranj** - Po svetovnem pokalu je bila minuli teden na steni v Kranju na sporedu še letošnja zaključna tekma za evropski mladinski pokal. Skupno je nastopilo 127 tekmovalcev iz 18 držav, med njimi zelo uspešno tudi slovenska reprezentanca. Iz kvalifikacij se je v finale (kjer nastopa po 10 najboljših iz vsake kategorije) uvrstilo 15 naših tekmovalcev, finalista pa nismo imeli samo pri mladincih. Najmočnejši smo bili, kot se je to kazalo skozi celotno sezono, v skupini starejših dečkov, kjer je zmagal Grega Selak pred Urbanom Grosom. Zmago smo odnesli še v kategoriji mladink, kjer sta bili sestri Maja in Katja Vidmar (ki sicer letos nista nastopili na drugih tekmah pokala) premočni za svoje tekmice. Tokrat pa je bila boljše Katja. Stopničkam sta se približala še Miha Škof s 4. mestom v kategoriji kadetov in Ana Kosmač s 5. mestom v kategoriji kadetinj.

V skupnem seštevku letošnjega evropskega mladinskega pokala je bilanca naše reprezentance naslednja: 12 tekmovalcev v prvi deseterici, od tega zmaga za Urbana Grosa, 4. mesto za Luka Tamšeta in 5. mesto za Grega Selaka v kategoriji starejših dečkov, 4. mesto Ane Kosmač v kategoriji kadetinj in 5. mesto za Miho Škofa prav tako v kategoriji kadetov.

Letošnja sezona se počasi bliža koncu, na koledarju je še zaključna tekma svetovnega pokala, ki bo prvi decembrski konec tedna v Edinburghu. Na domačem prizorišču pa bo ta konec tedna predzadnja tekma za vse kategorije v Škofja Loki. Jutri bodo tekmovali v mlajših in srednjih kategorijah, v nedeljo pa se bodo pomerili najboljši člani. Kvalifikacije so na sporedu ob 11. uri, finale pa ob 18. uri. **T.Č.**

## ODBOJKA

### Jutri gorenjski derbi v Radovljici

**Kamnik, Bled** - Odbojkarji Calcita iz Kamnika so v zaostali tekmi 8. kroga 1. DOL zanesljivo premagali sosede iz Ljubljane. Olimpija se je v kamniški dvorani še upirala na začetku nizov, nato pa so domači pritisnili in brez večjih težav zaključili tekmo v svojo korist. Calcit Kamnik - Olimpija 3:0 (16, 17, 23).

Zadnji krog prvega dela v moški prvi ligi prinaša gorenjski derbi, saj se bosta v dvorani SGŠ v Radovljici ob 19. uri pomerila LIP Bled in Calcit. Favorit so seveda trikratni državni prvaki iz Kamnika, a Blejci se ne predajajo že v naprej. V 2. DOL bodo igralci Astec Triglava ob 18. uri v ŠD Planina v Kranju gostili Brezovico, odbojkarji Termo Lubnika pa gostujejo v Logatcu. Na sporedu pa bo še ena medsebojna tekma gorenjskih ekip, saj se bodo ob 19. uri v OŠ T. Čufar na Jesenicah pomerile ekipe Mladi Jesenice in Broline e-SŠ Kamnik, domačinke so seveda izraziti favoriti. Blejke bodo ta konec tedna igrala v Šempetru. V 3. DOL igra Elmont OK Gorje z VC Portorožem (OŠ Gorje ob 20:00), Telemach Žirovnica pa v OŠ Žirovnica ob 19. uri gosti TOM Mokronog. Pri ženskah čaka Pizzerio Morena tekma z mladi ekipo HIT Nova Gorica II (OŠ Žirovnica ob 17. uri) medtem ko ŽOK Partizan Šk. Loka ne bi smela imeti prevelikih težav na gostovanju pri OD Krimu. **B.M.**

Na Karavankah zasegli orožje in strelivo

# Smrtonosni tovor v golfu

Kranj - Cariniki in policisti z mejnega prehoda Karavanke so se v sredo, 26. novembra, popoldan odločili za temeljit pregled voznika in avta golf z italijanskimi registrskimi tablicami. 34-letni S.P., državljani Srbije in Črne gore, je nameraval na Karavankah zapustiti našo državo. Pri pregledu golfa je carinik v zadnjih bočnih stenah avta med oblogami našel kar sedem avtomatskih pušk Thomson, M 70 in M 56, avtomatsko pištolo, kopito in ročaj avtomatske puške, petnajst okvirjev za naboje in več kot tisoč nabojev kalibrov 7,62, 7,65 in 0,45 milimetra.

V postopek s S.P. so se vključili tudi kriminalisti iz urada kriminalistične policije kranjske policijske uprave. Orožje in strelivo so zasegli, nesojenega tihotapca pa pridržali. O njegovih nadaljnjih usodi bo odločil preiskovalni sodnik, ki bo S.P.,



osumljenega storitve kaznivega dejanja nedovoljene proizvodnje in prometa z orožjem ali razstrelivnimi snovmi, zaslišal. Glede na to, da gre za tujca, bo na sojenje verjetno moral počakati v priporu.

H.J., foto: Gorazd Kavčič

## Prvega dražji tehnični pregledi

Kranj - V ponedeljek, 1. decembra, bodo pooblaščenji izvajalci tehničnih pregledov motornih vozil v skladu z novim pravilnikom začeli opravljati tudi tako imenovane ekološke teste, kar bo podaljšalo pregledni čas in dvignilo cene tehničnega pregleda.

Tako se bo tehnični pregled za osebno vozilo iz sedanjih 5.500 tolarjev dvignil na 7.200, za pregled kombiniranih in osebnih specialnih vozil bo potrebno odšteti 9.150 (prej 6.950), za tovorna vozila do 6 ton 12.400 (prej 10.200), nad to težo pa 16.550 tolarjev (prej 12.850). Še dražji bodo pregledi za avtobuse, ki bodo glede na kategorijo stali od 19.000 do 21.550 tolarjev (prej od 15.300 tolarjev navzgor). Najcenejši bodo še naprej pregledi za motorna kolesa in kolesa z motorjem, odšteti bo treba 3.750 tolarjev. Zanimivo, da so v Sekciji izvajalcev tehničnih pregledov povišali tudi cene za priklopna vozila, čeprav ta niso pod-

vržena ekološkim testom. Med 20. in 25. oktobrom je potekalo poskusno merjenje izpušnih plinov, ki je pokazalo, da je od skupaj 15.977 pregledanih motornih vozil kar 33 takšnih, ki ne bodo prestala predpisanega preizkusa in zato ne bodo tehnično brezhibna. Novost, ki stopi v veljavo s 1. decembrom, je tudi ukinitvev brezplačnega tehničnega pregleda v roku treh dni. Lastniki motornih vozil bodo sedaj lahko v tridnevem roku odpravili napako in za ponovni pregled plačali 30 odstotkov nove cene tehničnega pregleda. Dodatne meritve pa bodo tudi podaljšale čas trajanja tehničnega pregleda na približno 10 minut, saj je potrebno motor segreti na delovno temperaturo 80 stopinj Celzija. Zato izvajalci tehničnih pregledov voznikom svetujejo, da se na pregled pripeljejo z ogretim motorjem, oziroma med čakanjem v vrsti pustijo motor v delujočem stanju. M.G.

## Pobegnil je skozi okno

Spodnji Brnik - V torek popoldan je nekdo vlomil v stanovanjsko hišo na Spodnjem Brniku. V eni sobi je našel denarnico z denarjem, v drugi pa zlatino. V dnevni sobi sta ga zalotili lastnici. Neznanec jima je ušel skozi okno, s seboj pa seveda odnesel za približno 250.000 tolarjev denarja in zlatine. H.J.

## NESREČE

### Kolesarju izsilila prednost



Kranj - V torek popoldne je trčilo prav pred stavbo Policijske uprave Kranj na Bleiweisovi cesti. Š.T. je med zavijanjem na parkirni prostor izsilila prednost kolesarju T.D. Hujših posledic na srečo ni bilo. Foto: Gorazd Kavčič

### Je kdo videl nesrečo?

Lesce - Na glavni cesti zunaj Lesce se je v ponedeljek, 24. novembra, ob 21.38 zgodila prometna nesreča, v katero je bil vpleten osebni avto R thalia, eden od udeležencev pa je bil lažje ranjen. Zaradi razjasnitve okoliščin policisti prosijo morebitne priče, da pokličejo na PPP Kranj, telefon (04)268 14 21, ali na 113.

### Ogenj jo je opekel

Jesenice - 83-letna Ž.M. je v ponedeljek, 24. novembra, na Koroški Beli pospravljala po

vrta in kurila odpadlo listje. Nekajkrat je na ogenj stresla tudi listje, ki ga je shranila v papirnati vreči. Vrečo je zatem odnesla v klet in jo odložila na lesene zaboje. Čez nekaj časa je z vrta opazila dim v kleti. Vreča in zaboji so bili v ognju. Poskušala ga je pogasiti sama, vendar ni uspela. Na pomoč je poklicala sosede in gasilce. Pri gašenju se je Ž.M. opekla, oskrbeli so jo v zdravstvenem domu na Jesenicah.

### Na prehodu zbila pešca

Podvin - 43-letna V.J. iz okolice Bleda je v torek, 25. novembra, zvečer z osebnim av-

tom vozila po hitri cesti od Kranja proti Radovljici. V križišču v Podvinu je po zaznamovanem prehodu za pešce z njene leve strani prečkal cesto 47-letni J.B. iz okolice Radovljice. Voznica ga je očitno prepozno opazila, umikala se je na levo, da ga ne bi povozila, kljub temu pa ga je zaradi neprilagojene hitrosti s prednjim desnim delom avta zadela. Pešca je vrglo na pokrov motorja, z glavo je udaril v vetrobransko steklo in po 35 metrih vožnje padel na cesto, medtem ko je voznica ustavila šele po dvajsetih metrih. Hudo ranjenega J.B. so reševalci odpeljali v jeseniško bolnišnico. Kraj prometne nesreče sta si ogledala tudi dežurni preiskovalni sodnik in državni tožilec. Povzročiteljica bo kazensko ovadena.

### Ženska na prehodu

Kranj - Do podobne nesreče je prišlo tudi v sredo, 26. novembra, ob 17.30 v Kranju. 47-letna I.V. iz okolice Kranja je z osebnim avtom peljala po regionalni cesti od Kranja proti Kokrici in se približala prehodu za pešce, ko je nanj že stopila 74-letna S.B. iz Kranja. Zaradi neprilagojene hitrosti voznica ni uspela pravočasno ustaviti. Peško je zadela, ta je padla in se huje ranila.

Dva huda primera v dveh dneh sta gotovo najbolj zgovorni opozorili tako voznikom kot pešcem, da v dolgih urah temnega dela dneva še posebej pazijo drug na drugega. H.J.

## KRIMINAL

### Cigarete plačal s ponaredkom

Kranj - V sredo popoldne je neznanec v diskontu s sadjem kupil zavojček cigaret in plačal s bankovcem za 5.000 tolarjev s serijsko številko HC374934, za katerega so kasneje ugotovili, da je ponarejen.

### Z nožem po obrazu

Jesenice - Kaznivega dejanja povzročitve hude telesne poškodbe bodo policisti ovadili 73-letnega A.S. z Jesenic. Ta je, skupaj z ženo, v sredo zvečer prišel na obisk k V.M., pri katerem je bil na obisku tudi znanec, 59-letni Jeseničan F.B. A.S. in F.B. sta se sprla. A.S. je V.M., ki je takrat sedel za mizo in večerjal, iz roke iztrgal kuhinjski nož ter z njim zamahnil proti F.B. Porezal ga je po levi strani obraza. Reševalci so F.B. odpeljali v jeseniško bolnišnico, kjer so ga zaradi hudih poškodb obdržali na zdravljenju. H.J.

Spremembe zakona o varnosti cestnega prometa (2)

## Le kozarček vina

Notranje ministrstvo v noveli zakona predlaga znižanje zgornje dopustne meje alkohola od 0,5 na 0,2 grama na kilogram krvi. Bodo poslanci za?

Kranj - Podatki iz leta 1996 jasno kažejo, da so slovenski vozniki med tistimi, ki najpogosteje vozijo pod vplivom alkohola. Kar dobrih osemnajst odstotkov voznikov je tedaj priznalo, da so v zadnjem tednu pred obiskom anketarja verjetno vozili s preseženo dovoljeno količino alkohola.

Odgovori bi bili danes morda nekoliko drugačni, saj so se od leta 1996 do zdaj predvsem zaradi strožjega zakona in budnejše policije številni vozniki vendarle nehali družiti z alkoholom, so pa to seveda bolj ali manj le ugibanja. Če ostanemo pri takratni statistiki, je bilo poleg Slovencev največ voznikov, ki radi praznijo preveč kozarcev, še v Švici, Grčiji, Avstriji, Italiji, torej v državah, kjer je v času raziskave veljala največja dovoljena količina alkohola 0,8 grama na kilogram. Predlog za največ 0,2 grama alkohola na kilogram krvi je bil enkrat v državnem zboru že zavržen. Vprašanje je, ali bo tokrat pri poslanci, med katerimi tudi ne manjka ljubiteljev žlahtne kapljice, naletel na plodnejša tla. Če že bo sprejet, to pomeni, da vozniki - ki jim je sploh dovoljeno karkoli spiti - tako rekoč ne bodo več smeli posegati po alkoholu oziroma bodo to lahko svobodneje počeli le takrat, ko bodo daleč in dalj časa od volana.

Za primerjavo količine popitega alkohola in mero, ki se pokaže v krvi, vzemimo 80 kilogramov težkega moškega in 60 kilogramov težko žensko. Polilitrska steklenica lahkega piva "da" moškemu 0,28 grama alkohola v krvi, ženski 0,38, enako velika steklenica običajnega piva 0,37 oziroma 0,50 grama alkohola, dva decilitra vina 0,28 oziroma 0,38 grama, pol decilitra likerja 0,21 oziroma 0,28 grama in prav toliko žganja 0,30 grama oziroma 0,40 grama alkohola v krvi. Verjetnost, da voznik povzroči prometno nesrečo zaradi vožnje pod vplivom alkohola, je pri stopnji 0,2 grama alkohola v krvi malenkostna, pri 0,5 grama dvakrat večja, kot če bi vozil povsem trezen, pri 0,8 grama petkrat večja, pri 1,5 grama pa že petindvajsetkrat večja. H.J.

# LIDL

Smo uspešno evropsko podjetje na področju trgovine z živili z več kot 5.000 trgovinami.



Za izgradnjo naših trgovin z živili v Sloveniji iščemo:

- **stavbna zemljišča** - zazidana ali nezazidana **od 6.000 m<sup>2</sup>** dalje,
- **površine za najem od 1.000 m<sup>2</sup>** dalje z zadostnim številom parkirnih mest.

Stroške novogradnje, adaptacije oz. dogradnje prevzamemo mi.

Z veseljem pričakujemo vaše ponudbe, tudi od posrednikov, na naslov:

**LIDL d.o.o.**  
družba za trgovino in storitve k.d.  
Pot k sejmišču 26a  
p.p. 4936  
1231 Ljubljana



# Z Lojzetom je pel Verheugen

Alojz Peterle, poslanec Nove Slovenije, je pred približno dvema letoma pustil ozko strankarsko politiko doma in se z vsem srcem posvetil politični karieri v Bruslju. Kjer svojo priljubljenost gradi tudi z domačimi pridelki iz medu in igranjem na orglice.

**V vlogi opazovalca v evropskem parlamentu delujete že skoraj dve leti. Kakšne so vaše dosedanje izkušnje? Kakšna je vloga slovenskih poslancev v evropskem parlamentu - sami pravi, da ne gre za politični turizem?**

"Vloga opazovalcev je zelo zanimiva, za tiste, ki želijo delati, je tudi zahtevna. Nismo samo opazovalci, ampak smo tudi opazovani. Na nas gledata tako domača kot bruseljska javnost - kako delamo, kaj zastopamo, kakšne pobude imamo. Torej to ni čas, v katerem bi pozabili na naše cilje, ampak je res čas priprave, čas uvajanja v prave vloge poslancev. Če se primerno potrudimo, pa lahko že zdaj vplivamo na odločitve v evropskem parlamentu."

**Na kakšen način?**

"Tako, da preko svojih kolegov v političnih skupinah predlagamo dopolnila oziroma spremembe besedila, kadar za to vidimo naš interes. Podrobneje se seznanjamo z načinom delovanja parlamenta, pa tudi načinom lobiranja, kot je tam v navadi. Moram reči, da se na nas že obračajo domači in tuji lobisti."

**V Bruslju je po nekaterih številkah registriranih več kot štiri tisoč lobistov. Lobiranje ima pri nas negativen prizvok, v Bruslju pa naj bi bilo drugače?**

"Kdor pri nas ne more priti do ministra, da bi neposredno nekaj dosegel, rabi nekoga iz vladne ekipe, ki mu stvar 'uredi', zato to marsikomu diši že po korupciji. V Bruslju pa imate številne lobistične organizacije in čisto polklicne lobiste, ki sistem poznajo in skušajo pomagati tistemu, ki sledi nekemu interesu, da ga na primernih mestih primerno predstavijo. Lobiranje v Bruslju prispeva k intelektualni ostrini. Poslanec, ki to resno jemlje, ima možnost, da se s pomočjo lobistov zelo natančno seznanjajo s problemom, z različnimi možnimi rešitvami in je neprimerno bolje opremljen z argumenti in se lažje odloča. Pri nas pa lobirajo zgolj ljudje



iz vladne strani, ne poznam lobistov z desne strani."

**Zakaj mislite, da je tako?**

"Zato, ker se vse odvija tako po domače, vse se dogaja v družini. In ker je toliko pritiska, potrebuješ nekega pomočnika, da ti stvar 'uredi'. Takega lobiranja si ne želim, lobiranje v Bruslju pa je nekaj drugega. Pred dnevi me je obiskal predsednik Združenja evropske kemične industrije, ker me je želel spoznati že zdaj. Zelo zgodaj začnejo. Z nami recimo ta čas sodeluje linija generične farmacije. Ta interes smo podprli, ker menimo, da je za ljudi zelo pomembno, da bo neki režim, ki bo lahko pomenil tudi nižjo ceno zdravil, veljal vsaj še nekaj časa tudi v prihodnje. Tisti, ki smo zajadrali v vlogo opazovalcev v evropskem parlamentu, se soočamo z veliko interesi in po 1. maju prihodnje leto bo veliko več interesov Slovenije, povezanih z odločanjem v Bruslju. Zato pravim, da je pomembno, da ta čas resno jemljemo, da se udeležujemo sej, zlasti pa dela v poslanskih skupinah."

**Kako lahko Slovenija najbolje izkoristi čas do 1. maja?**

"Glede marsičesa smo v ugodni situaciji, ker nas vidijo kot najboljše pripravljeno kandidatko, ki nima radikalnih ali problematičnih stališč. To bi moralo delovati osvežujoče, zavezujoče, nikakor pa uspavajoče. Mi moramo ta čas, ko na nas gledajo z naklonjenostjo, izkoristiti, da po vladni in parlamentarni strani opravimo vse, kar nam še prikazujejo kot nedokončano. Temeljito se je treba pripraviti na to, da bomo počrpali denar, ki je oziroma bo na razpolago. Tu me včasih skrbi, da vsa ministrstva niso dobro pripravljena - poglejte primer z drugim tirom proge Divača - Koper, kjer je vlada zaspala in nismo ujeli prvega vlaka."

Opazovalci imamo ta čas izredno možnost, da se pokažemo kot ustvarjalni, konstruktivni, angažirani za razne teme. Treba se je zavedati, da bomo po 1. maju preprosto eni izmed njih. Takrat se bo nekakšna ekskluzivnost našega položaja zaradi sedanje prednosti nekoliko zmanjšala, zato je tako pomembno, kaj bomo zdaj vložili v pristopni proces in kako bomo dvignili zanimanje za vlog in naše predloge."

**Kakšno vlogo bo v 732-članskem parlamentu lahko odigralo sedem slovenskih poslancev? Na katerih področjih bo največ možnosti za uveljavitev?**

"Nobena ekipa poslancev formalno ne deluje kot nacionalna ekipa, vsak dela preko svoje politične skupine. Trije smo v Evropski ljudski stranki, ki ima petkrat več poslancev, kot recimo liberalci - slika je v primerjavi s Slovenijo tam obrnjena. En poslanec iz Slovenije, ki je v Evropski ljudski stranki, lahko zato verjetno naredi več za interes Slovenije, kot če bi bilo vseh sedem liberalcev, ker je njihova teža v evropskem parlamentu relativno majhna. Če bo tak razpored političnih moči ostal tudi v prihodnje, bomo največ dosegli z dobrim političnim delom znotraj te stranke. Gotovo pa bomo poslanci iz

Slovenije ohranili neki skupni imenovalec, kar zadeva slovenske interese. Predpostavljam, da se bomo ob pomembnih zadevah pomenili in dogovorili, kako lahko preko različnih političnih skupin dosežemo, da bi dosegli, kar je v interesu slovenske države."

**Koliko pri tem delu preko političnih skupin, v katere se povezujejo sorodne stranke, sploh ostane prostora za nacionalni interes?**

"Vsak, ki dela preko nekega okolja, v tem primeru političnih skupin, se bo trudil dokazati slovenski javnosti, da on najbolj zastopa nacionalni interes. Verjetno nihče ne bi želel biti slabši od drugega. Vprašanje je seveda, ali bo imelo sedem slovenskih poslancev skupno mnenje o tem, kaj je slovenski interes, kaj je boljše za Slovenijo. Ni pa mogoče uveljavljati takega interesa mimo poslanskih skupin."

**Mnogo je tudi dogovarjanja v okviru bolj neformalnih srečanj, kot so recimo delovne večerje. Kakšne odločitve se sprejemajo na takih večerjih?**

"Na teh srečanjih, ki so v bistvu sestanki, se recimo testira vaš pogled na neko zadevo - iz razgovora je jasno, na kaj se pri kom lahko računa. Imeli smo tudi veliko delovnih zajtrkov pred drugimi sestanki kot vrh Evropske ljudske stranke in smo tam uskladili pozicije. Potem so medstrankarska srečanja, ker je nekatere stvari treba urediti na višji ravni in doseči večji konsenz, ne le preglasovanja. Vabijo tudi lobisti, nevladne organizacije, ki prosijo za podporo. Formalno odločanje se na tej podlagi potem odvija v politični skupini. Ko pride do neke rešitve, pa spet najdeš neko omizje, da preveriš, kako bi to šlo."

**V glavnem so ta omizja zelo pestra?**

"Vedno so zelo pestra, spremlja jih tudi humor. Vendar gre za izrazito delovne zadeve, zelo pomembne za proces odločanja. So hoteli, kjer lahko pričakuješ, da boš tisti večer srečal kakšno pomembno politično osebnost ali močne bruseljske uradnike."

**Uspeh v Bruslju, kot ste poudarili pred časom, ni odvisen le od dela, ki ga opravi neki poslanec, ampak tudi od osebnosti človeka, potrebno si je ustvariti ime. Vam je očitno uspelo, glede na to, da ste nominirani celo za Evropejca leta. Kaj torej odlikuje osebnost v Bruslju?**

"Meni v Bruslju ni treba biti čisto nič drugega, kot sem - Lojze Peterle s svojo izkušnjo, znanjem, pa tudi vizijo in kakšno posebnostjo. Marsikdo mi je rekel, da me doživljajo kot nekoga, ki prinaša nekaj svežine, atmosfere v situacijo. Za politiko je atmosfera vedno zelo pomembna in s tem nikoli nisem imel težav. Pravijo, da sem edini, ki je komisarja Verheugna v javnem prostoru pripravil do petja - pri Movii v Brdih

je pel črnske duhovne pesmi. Kadarkoli ga srečam, mi pravi, da je bilo nepozabno, ljudje iz kabineta pa mi čestitajo, ker sem edini, ki mu je to uspelo. Osrednji slovenski časnik pa je to označil za 'Peterletovo frajtonarsko diplomacijo'. Gre za popolnoma nasprotna vrednotenja."

**Zakaj mislite, da se pri nas politika jemlje tako resno, zakaj taka strogost?**

"Pravzaprav ne gre za strogost, gre samo za jedko nasprotovanje nekaterih protitistim, ki ne pripadajo stari politični opciji. Gre za stare miselne in vedenjske vzorce. Tu gre za politični boj, v katerem vsakega iz nove demokratične linije, ki pomoli nos nad gladino povprečja, poskušajo 'potunkati'. V Bruslju ni nobene potrebe, da bi se kdo proti meni boril kot proti nekemu z vzhoda recimo. Tam velja podobno kot v Ameriki - če se z nečim izkažeš, greš lahko naprej."



**Vaše ime se omenja tudi med kandidati za položaj predsednika evropskega parlamenta.**

"Tu sem v nekoliko čudnem položaju, ker se je moje ime pojavilo kot prvo in zaenkrat kot skorajda edino. V nekih političnih in novinarskih krogih so menili, da bi morala razširjena Evropska zveza eno od pomembnejših funkcij dodeliti nekemu iz novih držav članic. Potem so primerjali življenjepise in se jim je moj zdel zelo konkurenčen, prav tako moje delo v konvenciji. Ne morem se pretvarjati, da mi to ne ustreza, ampak hkrati imam do tega veliko distanco. Najprej moraš biti izvoljen, potem moraš lastno politično okolje prepričati v to. Če pa bo šel razvoj v tej smeri, bo to močno priznanje za Slovenijo. Sam s tem nisem obremenjen, vem, da je to zelo zahteven projekt. Lahko preživim tudi kot navaden evropski poslanec, če bom seveda izvoljen."

Mateja Rant, foto: Gorazd Kavčič



Piše Miha Naglič

## Po ljudeh gor, po ljudeh dol

Podlistek o znamenitih Gorenjcih

535

### Smrt škofa zlatih ust

Ko je bil Lavtžar še za kaplana v Bukovščici, je umrl njegov tedanji škof in gorenjski rojak. "Proti koncu meseca januarja 1884 smo izvedeli žalostno sporočilo, da je umrl ljubljanski knezoškof dr. Janez Krizostom Pogačar. Župnija Breznica na Gorenjskem, ki je dala že veliko domačinov duhovskemu stanu, je dala tudi škofa Krizostoma. Rojen je bil v Vrbi 22. januarja 1811 in v mašnika posvečen 27. julija 1834. Ko je dovršil višje bogoslovne študije na Dunaju in postal doktor sv. pisma, je kaplanoval nekaj časa pri Sv. Petru v Ljubljani, potem pa stopal vedno višje po vseh oddelkih cerkvene časti. Bil je profesor dogmatike na ljubljanskem liceju, dvanajst let ravnatelj v Alojznicah in stolni prošt od 1870 do 1875. Dne 5. septembra 1875 je prejel škofovo posvečenje in isti dan zasedel nadpastirsko stolico sv. Nikolaja. Pogačar se je torej rodil v isti vasi kot Prešeren, 11 let za pesnikom. Ko je Lavtžar pisal svoje spo-

mine (1926), seveda ni mogel vedeti, da je medtem že na poti do nadškofovske časti še en Vrbljan, pesnikov pranečak Anton Vovk (1900-63).

Ko je 64-letni mož postal škof, je pisal svojim duhovnikom. "Davno je že meni odbila enajsta ura in dan mojega življenja gre k zatonu. Gospod pa je v svojem usmiljenju izvolil poklicati me na zvišeno stopnjo v vinogradu svojem, naj nosim težo in vročino dneva. Ne pridem k Vam kot tujec, ampak kot tak, ki je z vami živel, z vami trpel in se že zdavnaj z Vami seznanil. Po dolgoletnem delovanju sem v različnih službah prilagodil dovolj imel, v vsakem oziru si skušen nabrati ter deželo in ljudi spoznavati. Še vas je nekaj, ki smo skupaj šolali se in v bogoslovnem semenišču na visoki duhovski stan se pripravljali. Mnogo jih še deluje v raznih krogih duhovskega poklica, ki sem v bogoslovnih in deloma tudi v modroslovnih šolah kot učnik jih spoštoval in ljubil. Veliko jih je do svojega poklica dospelo pod mojim vodstvom v malem semenišču. Če se tedaj na vse to ozrem, kdo mi bo zameril, ako me mogočni čut bratovske in očetovske ljubezni do duhovščine moje škofije navdaja? Vaš sem in iz vaše srede me je Gospod poklical, da Vas vodim na potu zveličanja."

V "nadpastirski" vlogi je ostal le malo let. "Krizostom je vladal osem let in štiri mesece ljubljansko škofijo, živeč v vednem delu, vnet za vse lepo in dobro. Z veseljem je obiskoval župnije, večkrat

dve na dan, da bi mogel prav veliko storiti za dušni blagor vernikov. Pozneje so mu pošle moči; posebno vid mu je zelo opešal. Lepo pripravljen za odhod v boljše življenje je ležal zadnjih 42 ur pred smrtjo v mirni vdanosti in zaspal v Gospodu 25. januarja 1884 ob šestih zjutraj, dopolnivi 73 let. Njegove zadnje besede so bile: 'Et super nivem dealbor.' (In bolj bom bel kakor sneg.) Pokopali so ga v rakvi stolnice pred oltarjem žalostne Matere božje." Pri pogrebu mu je govoril mariborski kolega in stari znanec, lavantinski škof dr. Maksimilijan Stepišnik - v nemškem jeziku. (Slomšek in Prešeren, oba rojena 1800, bi tega ne bila vesela...)

Škof Pogačar je veliko dal na to, da bi se pobožna beseda slišala in brala - bil je vnet pridigar, ustanovil je nov cerkveni list. "Škof Krizostom je v svojih mlajših letih ustanovil 'Slovenski cerkveni časopis', ki je pozneje dobil ime 'Zgodnja Danica'. Rad je prevzemal o slovesnih prilikah cerkvene govore v Ljubljani in na deželi; s posebno vneto je pridigoval ob novih mašah. Leta 1864 je izdal knjigo



Cerkev sv. Marka v Vrbi, duhovni dom pesnika in dveh škofov (na sliki Jelke Koselj)

katerem novi mašnik blagoslovlja ljudstvo božje. Zato me je vselej gnalo, v pridigi visokost duhovskega poklica postavljati pred oči. Srčna želja, naj bi mašniki tistega duha, ki jih je takrat navdajal, zvesto ohranili, mi je vdihnila misel, nekatere svojih novomašnih pridig natisniti dati in jim tako majhno darilce v prijateljski spomin zapustiti."

pridig, obsegajočo 424 strani." Torej so mu izbrali kar pravo ime, ko so ga krstili za Janeza Krizostoma; slednjemu se po slovensko reče Zlatoust in kdor zna dobro govoriti, je pač zlatih ust. Priluhnimu njegovim besedam, s katerimi v predgovoru čisla duhovski stan. "V dolgem teku mojih duhovskih let se je večkrat primerilo, da sem pri novih mašah pridigoval. Nikoli se nisem rad dotičnemu prijaznemu vabilu odpovedal, ker me je vselej neka posebna radost napolnjevala, ko sem novoposvečenega mašnika sredi slovesnega spremstva privikal videl stopiti h Gospodovemu oltarju. Vedno me je globoko presunil in večkrat do solz ganil praznični trenutek, v katerem novi mašnik blagoslovlja ljudstvo božje. Zato me je vselej gnalo, v pridigi visokost duhovskega poklica postavljati pred oči. Srčna želja, naj bi mašniki tistega duha, ki jih je takrat navdajal, zvesto ohranili, mi je vdihnila misel, nekatere svojih novomašnih pridig natisniti dati in jim tako majhno darilce v prijateljski spomin zapustiti."



# Iskratel se pripravlja na nove izzive

Kljub recesiji je Iskratel uspelo ohraniti rast, prihodnost pa si bodo zagotovili z znanjem. S Siemensom se še pogajajo.

Kranj - V letu 2003 Iskratel posluje po predvidevanjih, količinsko pa bodo načrti celo preseženi, so vodilni te kranjske družbe povedali na sredini, že prednovoletni tiskovni konferenci. Ne glede na recesijo, ki jo je panoga informacijskih in komunikacijskih tehnologij beležila v preteklem letu, je Iskratel ohranjal rast naročil in prodaje. Zato so rezultati poslovanja v prvih treh četrtletjih ugodni, prav tako projekcije za poslovno leto 2004.

Kljub temu da se recesija v panogi informacijskih in telekomunikacijskih tehnologij postopoma umika in počasi prehaja v konjunkturo, ugotavljajo v Iskratel, da bodo rasti verjetno manjše, kot pred tem. Močno se

strukturiranja telekomunikacijskih omrežij v prihodnosti.

Tako je tudi na področju nekdanje Sovjetske zveze, kamor Iskratel izvozi večino svojih izdelkov, nekaj držav z visokimi stopnjami rasti bruto družbene-

Največji delež prihodka (61 odstotkov) Iskratel ustvari s prodajo lastnega produkta, in sicer telekomunikacijskih rešitev SI 2000. Povprečni promet na zaposlenega v letošnjem letu je znašal 120 tisoč evrov, dodana vrednost na zaposlenega pa je bila 43.100 evrov.

Iskratel je med največjimi slovenskimi izvozniki, delež izvoza pa v strukturi prihodkov in količinsko beleži stalno rast. V letu 2001 je delež izvoza v celotnem prometu predstavljal 64

ni več mogoče zamišljati, povedo podatki o tem, da so v Iskratel v devetih mesecih vložili v razvoj blizu 16 milijonov evrov. Med 1100 zaposlenimi jih ima 73 odstotkov višjo izobrazbo od srednje šole, 620 jih dela v razvoju in le 290 še v fizični proizvodnji. Samo za izobraževanje kadrov bodo letos namenili 1,3 milijona evrov.

Vsebinsko pa se Iskratel posveča predvsem razvoju omrežij prihodnje generacije, ki temeljijo na internetnem protokolu, ter sodelovanju z drugimi akterji na področju informacijskih in telekomunikacijskih tehnologij, saj je poglavitni trend prihodnosti konvergenca med različnimi tipi tehnologij in omrežij. Na telekomunikacijskem trgu se nadaljuje prehod iz sedanjega digitalnega omrežja v bodoče enovito paketno omrežje, v katerem se združujejo prenos govora, podatkov in videa. Iskratel je v letu 2003 odločno prenesel večino svojih razvojnih potencialov v nove tržne segmente, predvsem na dve področji, to je širokopasovni dostop in medijski prehod. Na nedavnem sejmu Telecom v Ženevi so predstavili svoje strateške usmeritve ter celovite rešitve, ki bodo v bodoči dom prinesle interaktivno televizijo in filme na zahtevo. Vse na osnovi nove generacije izjemno izboljšanega širokopasovnega dostopa in združevanja mnogih novih tehnologij na področju obdelave in distribucije video signalov. Pri poslovnih uporabnikih pa v Iskratel dajejo poudarek IP Centrex rešitvam, ki jih prenašajo na novo generacijo omrežja. Za naskok na nove tržne priložnosti so si v Iskratel, zagotovili različno sodelovanje z nekaj ključnimi dobavitelji tehnologij, ki so jih kljub majhnosti zaradi unikatnih tehnoloških rešitev uvrstili v malo skupino podjetij, ki imajo že v preizkusni fazi dostop do najmodernejših prihajajočih tehnologij. Tako sodelujejo s podjetji Intel, Motorola in MontaVista, to sodelovanje jim bo omogočilo prihod na trg ne-

kaj mesecev pred konkurenco, kar je izjemno pomembno.

Na vprašanje, kaj za Iskratel pomeni vse bolj aktualna globalizacija, pa je glavni direktor Andrej Polenec posebej za Gorenjski glas odvrnil, da ta v mnogočem zadeva njihove odnose s Siemensom, ki je skoraj polovični lastnik Iskratela. Predvidevanja o tem, da bodo na svetovnem trgu ostali le trije veliki, so se že izkazala za napačna, saj se vloge igralcev nprestano spreminjajo, ob velikih so uspešni tudi nišni proizvajalci. Ali bodo uspeli slediti razvoju, bo pokazala prihodnost. Kar zadeva Siemens, nam je glavni

direktor dejal, da so si pogledi lastnikov popolnoma divergentni, v teku so pogajanja, za katera pričakuje, da se bodo končala pomladi. Šele tedaj bo mogoče povedati, ali se bo menjal lastniški odnos in produktno sodelovanje. Če se je sodelovanje leta 1989 začelo z 70 odstotki izdelkov Siemens in le 30 odstotki lastnih, je letos razmerje več kot obratno, saj Iskratel trži že 75 odstotkov lastnih produktov. Če ne bi bilo takega Iskrateloškega razvoja, bi jih po prepričanju Polenca ne bi bilo več, oziroma bi bili namesto družbe visokih tehnologij le montažno tehnični servis. Štefan Žargi



O poslovanju, razvoju in prihodnosti so spregovorili glavni direktor Andrej Polenec, direktor prodaje in marketinga Mitja Jelnicar in direktor razvoja Franc Dolenc.

je zaostri konkurenca, saj so na izvoznih trgih prisotni vsi vodilni svetovni proizvajalci telekomunikacijskih rešitev, vsi pa so tudi prisiljeni racionalizirati svoje poslovanje. Iskratel je uspelo, da je odkril nekatere tržne niše, ki beležijo rast in imajo dobre možnosti za razvoj. Predvsem to velja za ponujanje telekomunikacijskih central, namenjenih suburbanim središčem, in vstop na področje širokopasovnih telekomunikacijskih povezav, ki bo nedvomno eden pomembnejših dejavnikov pre-

ga proizvoda in z razmeroma nezasičenimi telekomunikacijskimi trgi. V Rusiji in Ukrajini je Iskratel že tradicionalno partner največjim telekomunikacijskim operaterjem, v zadnjem letu dni pa se močneje usmerja tudi na druge trge z velikim potencialom: Kazahstan, Romunija in Poljsko. Promet, ki ga je Iskratel dosegel v devetih mesecih letošnjega leta, je s 135 milijoni evrov za 8 odstotkov večji kot v enakem obdobju lani, dobiček pred obdavčitvijo pa je porasel kar za 38 odstotkov.

odstotkov, v letu 2002 se je povišal na 70 odstotkov, letos pa bo znašal predvidoma 139,3 milijona evrov oziroma 76 odstotkov celotnega prometa. V prihodnjem obdobju bo delež izvoza v skupnih prihodkih še naprej rasel. Zunaj Slovenije ima Iskratel trenutno eno podjetje, ki je v njegovi 100-odstotni lasti (TTC Iskratel v Moskvi), poleg tega pa še pet podjetij v skupnem vlaganju z lokalnimi podjetji, pet zastopstev in pet predstavništev.

Kako izredno zahtevne so razmere v informacijsko telekomunikacijski panogi, kjer si obstoja brez znanja in razvoja sploh

## Poslovodja leta iz Merkurja

Naklo - Iz Merkurja so sporočili, da sta revija Gospodarskega vestnika Trgovina in Nedeljski dnevnik zaključila vseslovensko akcijo izbora naj poslovodja leta 2003. Bralci so s svojimi glasovi daleč pred drugimi kandidati na prvo mesto postavili poslovodjo trgovskega centra MERKUR iz Ljubljane Gordano Pirc.

V Merkurju so ponosni, da so bili med trinajstimi finalisti kar trije poslovodje iz Merkurjevih trgovskih centrov v Ljubljani, Celju in Murski Soboti. Zmagovalka Gordana Pirc vodi Merkurjev center v dvorani A ljubljanskega nakupovalnega središča BTC. Bralci so ji z glasovanjem zanjo dokazali pravilnost njene usmeritve, da mora biti pri svojem delu predvsem dober organizator in motivator svojih sodelavcev. "Vse življenje se je treba učiti; če to zanemariš, takoj nazaduješ" je povedala za Gospodarski vestnik zmagovalka Gordana Pirc. Ob prejemu laskavega naziva je izjavila: "Veseli me, da so kupci opazili naš trud, naša prizadevanja, da jim

je v naši trgovini prijetno. Zame in za moj kolektiv je to tudi spodbuda, da z dobrim delom nadaljujemo in poskrbimo, da se bodo kupci pri nas počutili vedno dobrodošle." Gordana Pirc obljublja, da bo upravičenost prejema naziva Naj poslovodja dokazovala tam, kjer ga je tudi prejela - v svojem centru, ki ga že preveva praznično vzdušje. Slovesna razglasitev zmagovalne poslovodje bo sredi januarja 2004 v Litiji na sklepni prireditvi izbora Slovenca leta, ki jo vsako leto prireja Nedeljski dnevnik. Gordana Pirc iz ljubljanskega trgovskega centra MERKUR bo tam prejela zmagovalni pokal kot naj poslovodja leta 2003 v Sloveniji. Š.Ž.

## Izteka se rok za ponudbe za prevzem Alpininih obratov

Žiri - Kot nam je povedal direktor splošnega sektorja v Alpini Zoran Kopač, se jutri izteka rok za oddajo ponudb za nakup ali najem obratov te tovarne v Gorenji vasi in na Colu. Zanimanja je bilo kar nekaj, vendar so do včeraj prispеле le tri ponudbe, druge pa pričakujejo danes in jutri. Za obrat v Gorenji vasi je ponudbo poslalo podjetje PJ Feniks iz Križ, ki namerava v tem obratu nadaljevati s čevljarstvom, za novejši obrat na Colu pa sta ponudbi oddali dve podjetji iz papirne panoge: Evrobox iz Podskrajnika, ki se ukvarja s kartonsko embalažo, ter Papirko iz Radomelj. Š.Ž.

## Elektro Gorenjska 40 let z vami Vaše zaupanje je naš izziv!



javno podjetje za distribucijo električne energije, d.d.  
Kranj, Ul. Mirka Vadnova 3a  
Telefon: 04/ 2083-000  
Telefaks: 04/ 2083-660  
E-pošta: info@elektro-gorenjska.si  
www.elektro-gorenjska.si

Včeraj so v poslovni stavbi Elektra Gorenjska odprli dokumentarno zgodovinsko razstavo in predstavili knjigo Elektroenergetika skozi čas: 40 let Elektra Gorenjska. Ob jubileju bo Elektro Gorenjska nagradilo bralce Gorenjskega glasa.

## ELEKTRO GORENJSKA - KUPON št. 1

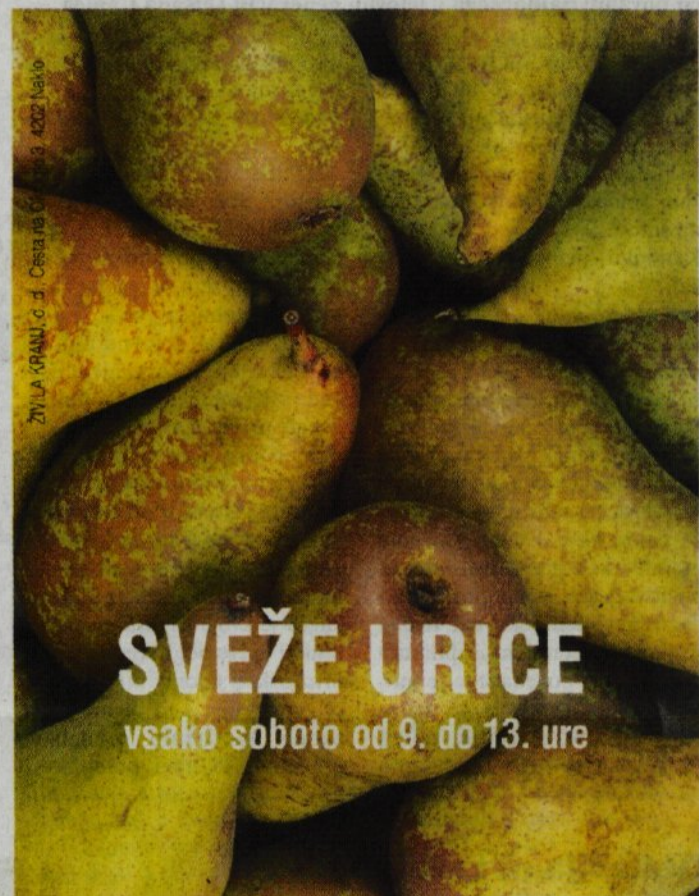
Ime in priimek .....

Naslov .....

Pošta .....

Napišite naslov knjige Draga Paplerja .....

Nagradne kupone z odgovori pošljite na Gorenjski glas, 4001 Kranj, p.p.124.



**SVEŽE URICE**  
vsako soboto od 9. do 13. ure

**Najceneje to soboto!  
HRUŠKE**

Hiperaktivna ponudba v petek, 28. in soboto, 29. novembra.

**JUNČJE  
STEGNO**

**1.229,00 SIT**

Celjske mesnine, brez kosti, 1 kg

**SVINJSKI KARE**

**1.039,00 SIT**

Celjske mesnine, 1 kg

**KEKSI  
LEIBNIZ MINI**

**119,00 SIT**

čokoladni, 100 g

**MARELICE HRIB**

**259,00 SIT**

250 G

**ŽVILA**

HIPERMARKET

Čerklje, Črnuče, Parmova, Tržič

**Hiperaktivni**  
čez vikend

**Planika**

**KATALOG ZIMA 2003**

**NAJNOVEŠI MODEL - PESTRA IZBIRA MODNE IN ŠPORTNE ZIMSKE OBUITVE**

**NARAVNO - PLANIKA**

# Naj mojster se je odločil tudi za študij

Obrtna zbornica Slovenije je letos slovesno razglasila in podelila kar 326 mednarodno veljavnih diplom za obrtne mojstre in mojstrice.

Ljubljana, Kamnik - Obrtna zbornica Slovenije je konec oktobra v Cankarjevem domu v Ljubljani že tretje leto zapored pripravila slovesno razglasitev novih obrtnih mojstrov in mojstrov, katerih število je letos poraslo na 326, skupaj pa jih je slovenska obrt v treh letih, odkar je bilo obnovljeno polaganje teh pomembnih strokovnih priznanj, dobila že nad 800. Mojstrska diploma, ki ima v Evropi veliko tradicijo, potrjuje, poleg strokovne tudi poslovodno in pedagoško usposobljenost, bo imela za imetnike še poseben pomen ob bližnjem vstopu v Evropsko unijo, saj je mednarodna veljavna. Zato ni čudno, da se na mojstrski izpit pripravlja kar 800 novih kandidatov. Na omenjeni slovesnosti so ob bogatem kulturnem programu zbranim več kot 700 gostom spregovorili člani vodstva zbornice in minister za šolstvo, znanost in šport dr. Slavko Gaber, mi pa smo k pogovoru povabili najboljšega v letošnji generaciji Dušana Čaniča.

Dušan Čanič, mesarski mojster iz Brega pri Komendi, je namreč tri od štirih izpitov opravil z odliko in bil prepričljivo najboljši med letošnjimi tremi "naj" mojstri. Dela kot mesar v mesnici Mesarstva Čadež v Kamniku, kjer smo ga tudi obiskali.

**Bili ste najbolj ocenjeni v letošnji generaciji novih mojstrov. Kako je šlo?**

"Meni se opravljanje mojstrskega izpita ni zdelo težko. Verjetno je k temu pripomoglo, da sem še svez iz šole, da je teorija še sveža, pa tudi prakse sem si že nekaj nabral. Opraviti smo morali štiri izpite - dva splošna: poslovodstvo - ekonomija, pedagoško - andragoški del; in dva strokovna: teoretični in praktični del. Že iz povedanega je mogoče zaključiti, da je pri sedanjih mojstrskih izpiti, poleg stroke, kar precejšen poudarek

na tem, da mojster postane dober mentor."

**Prosim, če se osebno predstavite.**

"Doma sem z Brega pri Komendi. Star sem 27 let. Po osnovni šoli sem v Ljubljani končal poklicno šolo za mesarja. Ob delu sem se izšolal za živilskega tehnika, sedaj pa ob delu študiram delovne procese na Fakulteti za organizacijske vede v Kranju. Delam kot mesar sekač pri Mesarstvu Čadež v prodajalni v Kamniku. Za mojstrski izpit sem se odločil nekako spotoma, da tudi na tak način zaključim del svojega izobraževanja. Za mesarja sem se učil pri znanem mesarju iz Kamnika, ki je svoje usposabljanje zaključil v Nemčiji, vendar kljub družinski tradiciji - bil je že tretja generacija, s to dejavnostjo, zaradi zaostrenih predpisov, prenehal. Ti novi predpisi so

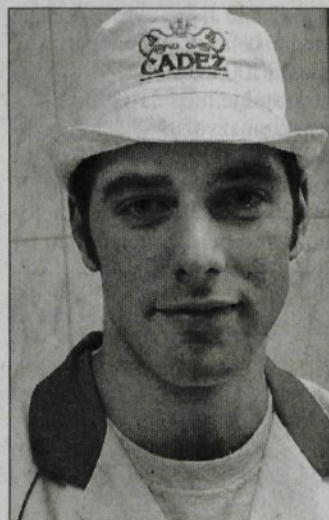
bili namreč s strani veterinarjev zaostreni celo bolj, kot v Evropi, njihovo izpolnjevanje pa je zahtevalo precejšnja finančna vlaganja. Sam menim, da ti predpisi sicer dobro ščitijo potrošnike, ne vplivajo pa dobro na kvaliteto mesnih proizvodov. Pravilniki za mesno predelavo so sicer pri nas že zelo zastareli in bi jih bilo nujno potrebno posodobiti."

**Za Nemčijo je znano, da ima dolgo tradicijo mojstrstva in mojstrskih izpitov. Sta se z vašim tedanjim mentorjem kaj pogovarjala o tem in primerjala zahteve v Nemčiji in pri nas?**

"O tem sva se večkrat pogovarjala. Ugotovila sva, da je naš sistem zelo podoben nemškemu, saj so se naši multiplikatorji in mojstri, ki so v izpitnih odborih, tudi tam usposabljali. V Nemčiji sicer poznajo posebno mojstrsko šolo, ki traja pol leta, in po zaključku se opravlja mojstrski izpit. Seveda pa se razmere spreminjajo, tako pri nas, kot tudi v Nemčiji, za uspešno delo je pomembno čim širše znanje."

**Kaj pa menite o tako imenovanem dualnem sistemu poklicnega izobraževanja, ki smo ga prav po nemških vzorih pri nas pred nekaj leti ponovno uvedli?**

"Pri nas je ministrstvo za šolstvo podpiralo izobraževanje, ki naj da čim širša splošna znanja, pri čemer so trpela praktična znanja. Ponovna uvedba vajenskega sistema je po mojem mnenju korak v pravo smer, pa čeprav se ob tem sliši tudi očitke, da je s tem država breme in odgovornost dela šolanja prevzela na obrtne oziroma podjetnike. V šolah ni več prakse, ni več delavnic, koliko znanj pa si



pridobi vajenec pri mojstru, pa je individualno odvisno od njegove zavzetosti."

**Po vsem povedanem ste si znanj pridobili že veliko. Kakšne načrte imate? Boste začeli na svoje?**

"Začetek je v mesarstvu pri nas tako zahteven, da si ne predstavljam, kje bi lahko dobil ogromna za to potrebna finančna sredstva. Šlo nikoli nisem imel težav in k učenju ter študiju so me spodbudili tako profesorji, kot tudi moje dekle. Najprej sem nameraval nadaljevati študij na živilski tehnologiji, vendar tam primernih možnosti za izredni študij ob delu ni bilo. Na fakulteti v Kranju me je sprva celo zelo pritegnila smer informatika, vendar bi se s tem popolnoma oddaljil od svojega sedanjega poklica. Menim, da si bom pridobil nekatera znanja, ki mi utegnejo koristiti morda v kakšnem večjem podjetju v moji stroki in mi omogočiti tudi hitrejšo napredovanje."

Stefan Žargi

## Ustavno sodišče ustavilo postopke proti vodstvu Borze

Ljubljana - Iz Ljubljanske borze so sporočili, da sta člana Uprave dr. Draško Veselinovič in Tomaž Rotar prejela sklep Ustavnega sodišča Republike Slovenije o sprejemu vlozene pobude za začetek postopka za oceno ustavnosti nekaterih določb Zakona o trgu vrednostnih papirjev in zadržanju izvrševanja 3. točke prvega odstavka v zvezi z 2. točko drugega odstavka 224. člena tega zakona, ki se nanaša na predpisane sankcije Agencije za trg vrednostnih papirjev. Sklep o zadržanju izvrševanja pomeni, da ATVP vse do končne odločitve Ustavnega sodišča ne more odločati o odvzemu dovoljenja za opravljanje funkcije članov uprave. Člana Uprave Ljubljanske borze sta namreč na Ustavno sodišče naslovila pobudo za oceno ustavnosti nekaterih členov Zakona o trgu vrednostnih papirjev, ki sta jo vložila ob ugovoru na odločbo Agencije za trg vrednostnih papirjev o začetku postopka za odvzem dovoljenja za opravljanje funkcije članov uprave zaradi odgovornosti oz. pomanjkljive kontrole pri navideznih poslih, ki so se v preteklih letih sklepali na Borzi. Š.Ž.

## Na poslovni šoli tudi o umetnosti

Bled - Iz IEDC - Poslovne šole Bled so sporočili, da je včeraj študentom predsedniškega MBA in drugim zainteresiranim udeležencem predaval Jan Glerum, mednarodno uveljavljeni strokovnjak na področju zgodovine umetnosti in starinarstva. Na blejski poslovni šoli pripisujejo velik pomen učenju iz umetnosti in oblikovanja, saj verjamejo, da je za ustvarjalno vodenje potrebno ustvarjalno okolje. Jan Glerum je predaval o razvoju umetnosti skozi čas. IEDC - Poslovna šola Bled je mednarodni center odličnosti na področju razvoja managementa, pomembno poslovno stičišče v Regiji, hkrati pa okolje, ki voditelje spodbuja k učenju in ustvarjalnemu razmišljanju. V zgradbah in v parku ob šoli so razstavljena znana dela sodobnih slovenskih umetnikov ter dela skupine umetnikov mlajših generacij. Ustvarjalnost z razstavljenih umetniških del tako prehaja v poslovni svet in pri voditeljih poraja nove ideje ter navdihuje. Na blejski poslovni šoli so prepričani, da je za ustvarjalno vodenje potrebno ustvarjalno okolje. V predmetnik programa MBA so zato vključili predavanja o vizualni umetnosti, zgodovini umetnosti, sodobnih trendih v umetnosti, o umetnosti kot delu konceptualnega učenja ipd. Na predavanja pogosto povabijo znane umetnike, med drugim filmske režiserje in dirigente, s pomočjo katerih se udeleženci izobraževanja lahko seznanijo s koncepti voditeljstva v različnih poklicih. Š.Ž.

## Nadzorniki ponovno pri nas

Ljubljana - Iz Banke Slovenije so sporočili, da so se minula dva tedna v Sloveniji mudili strokovnjaki Svetovne banke in Mednarodnega denarnega sklada (MDS) z namenom dopolnitve prvega poročila o kakovosti slovenskega finančnega sektorja iz leta 2001, pripravljene na osnovi dela misije novembra 2000. Delo misije je tudi takrat koordinirala Banka Slovenije. Pogovore so tokrat opravili z nadzorniki finančnega sektorja, institucijami, pristojnimi za računovodenje, revidiranje in podjetniško upravljanje, z bankami in gospodarskimi družbami. Banka Slovenije je na podlagi priporočil iz prvega poročila izdelala akcijski načrt, o njegovem uresničevanju pa MDS in Svetovni banki poročala dvakrat na leto. MDS in Svetovno banko je lani zaprosila za ponovno, dopolnitveno misijo, ki naj formalno preveri in ugotovi, ali so bila vsa priporočila iz poročila prvotne misije udejanjena oz. uresničena.

Tokratna misija je pomenila nadgradnjo dela misije Mednarodnega denarnega sklada (MDS) in Svetovne banke v okviru programa za ocenjevanje finančnega sektorja, ki se je v Sloveniji v organizaciji Banke Slovenije mudila novembra 2000. Misija tokrat ni preverjala le dela, postopkov in zakonodaje na področju nadzornikov finančnega sektorja, ampak tudi računovodenje, revidiranje in podjetniško upravljanje. Pregledali so, kako banke in gospodarske družbe pripravljajo poročila po mednarodnih računovodskih standardih. Preverjali so kakovost revidiranja in standardov na institutu za revizijo in v revizorskih hišah. Posebno pozornost so namenili podjetniškemu upravljanju izven finančnega sektorja, torej v podjetjih, ter relevantni zakonodaji. Š.Ž.

## Diners Club predstavil nove kartice

Ljubljana - Diners Club Slovenija je v torek na tiskovni konferenci predstavil prenovljeno poslovno strategijo za leto 2004, s katero namerava povečati članstvo na 40.000 in bruto prodajo na 85 milijonov evrov. Glavni atribut Diners Club kartic sicer ostaja nakup na brezobrestne obroke in poslovanje brez vnaprej določenega limita, vendar bodo v Diners Clubu v letu 2004 bolj poudarili prednosti Diners Club kartic, ki so zanimive za ciljni nišni trg, torej za posameznike in podjetja z zahtevnim slogom življenja in poslovanja. V ta namen bodo na trgu v prvih mesecih naslednjega ponujeni trije novi Diners Club produkti - prenovljena poslovna kartica, ekskluzivna črna kartica in revolving kreditiranje. Njihov srednjeročni cilj je postati vodilni izdajatelj kreditnih kartic ter kartičnih storitev v najvišjem tržnem segmentu na slovenskem tržišču. Diners Club Slovenija je del mednarodne mreže Diners Club International. Diners kartico, najstarejšo mednarodno plačilno-kreditno kartico, danes uporablja več kot 9 milijonov imetnikov. Z njo je mogoče plačevati na več kot 6 milijonov prodajnih mestih v 200 državah na vseh kontinentih. Diners Club Slovenija trenutno beleži več kot 35.000 imetnikov, število prodajnih mest je preseglo 12.000 in se še povečuje. Skupni bruto promet znaša 62,0 mio EUR, po številu izdanih kartic v Sloveniji pa Diners Club zaseda tretje mesto. Š.Ž.

## V vzajemnih skladih KD skupaj že več kot 50 milijard tolarjev

Ljubljana - Skupna vsota premoženja v vzajemnih skladih, ki jih upravlja družba za upravljanje KD Investments, je včeraj presegla 50 milijard tolarjev, so sporočili iz Službe za odnose z javnostmi KD Group. Preseganje rekordne skupne vsote premoženja v upravljanju kaže na okrepljeno rast zanimanja vlagateljev za tovrstno obliko varčevanja.

Letošnje leto je bilo na področju vzajemnih skladov živahno, kar se je pokazalo tudi v nihanju povpraševanja za tovrstne naložbe. Po izjemnem povpraševanju po enotah vseh vzajemnih skladov KD Investments v začetku leta, kar je bila posledica visokih donosov v lanskem letu, je sledilo obdobje večjega zanimanja vlagateljev za obvezniški vzajemni sklad. Druga polovica leta je prinesla ponovno rast vseh tečajev in s tem večji donos v vseh treh vzajemnih skladih, ki jih upravlja KD Investments. Čeprav je bilo leto 2002 glede donosov vzajemnih skladov izjemno uspešno, so lahko vlagatelji z njimi zadovoljni tudi v letu 2003. Trend vplčil se je celo leto povečeval, tako da smo že mesec pred koncem leta 2003 dosegli nekatere nove rekordne vrednosti. Skupno število vlagateljev v vzajemne sklade KD je že krepko preseglo številko 36.000. Posebni vzajemni skladi KD Investments imajo še vedno največji tržni delež med vsemi tovrstnimi skladi v Sloveniji, ki znaša okoli 60 odstotkov. Š.Ž.

## Nove cene goriv

Ljubljana - Kot vsak drugi torek so se tudi v tem tednu spremenile cene naftnih derivatov - motornih goriv in kurilnega olja, na kar so vplivale višje cene na borzah in spremenjen tečaj dolarja. Cene goriv na borzah so se povišale od 2,1 do 3,7 odstotka, medtem ko se je tečaj dolarja v preteklih štirinajstih dneh znižal za 0,34 odstotka. Cene goriv na naših črpalkah so tako višje za 0,9 tolarja pri bencinih, za 1,5 tolarja pri dieselskem gorivu in za 1,9 tolarja pri kurilnem olju. Š.Ž.

## VZAJEMNI SKLADI - 26. novembra 2003

Vzajemni sklad	Vrednost VEP	Sprememba VEP v % v preteklih:		
		• 6 mesecih	• 12 mesecih	• 36 mesecih
Abančna DZU/Polžek	721.73	14.42	12.16	90.74
Abančna DZU/Sava	137.98	5.07	10.04	-
Abančna DZU/Zajček	899.39	17.89	13.81	119.02
Avip/Vipek	7.012.85	16.67	12.87	107.06
Ilirika DZU/Modra kombinacija	631.70	20.99	17.85	131.75
KBM Infond/Delniški	402.37	21.95	16.40	141.42
KBM Infond/Hrast	6.197.78	17.59	13.55	123.55
KBM Infond/S.P.D.	438.94	18.17	12.53	126.48
KD Investmenti/Galileo	2.056.14	19.04	12.36	149.17
KD Investmenti/KD Bond	2.664.72	5.57	10.87	44.28
KD Investmenti/Rastko	4.925.55	21.65	14.59	139.39
Krekova družba/Skala	13.261.51	15.72	15.06	128.40
LB Maksima/LBM Piramida	4.480.05	13.79	14.25	75.39
Primorski skladi/Pika	4.514.16	7.64	9.01	70.86
Primorski skladi/Živa	2.272.20	16.90	14.08	140.58
Probanka/Alfa	9.474.40	12.58	12.86	129.56
Triglav D.U./Renta	2.042.34	16.11	16.35	92.55
Vzajemni sklad Vizija	456.43	19.55	22.06	94.00

GOSPODARSKA ZBORNICA SLOVENIJE

OBMOČNA ZBORNICA ZA GORENJSKO

## VABILO

malim in srednje velikim proizvodnim podjetjem na območju Podravja, Pomurja, Koroške, Savinjske in Gorenjske regije k sodelovanju v projektu Na poti v EU-2. del.

Pridružite se nam, če si prizadevate odgovoriti vsaj na eno od naslednjih vprašanj:

- Ali želite razviti nove izdelke in izboljšati tehnologijo proizvodnje?
- Vas skrbijo kakovostne zahteve evropskega trga?
- Ste pripravljeni na poslovanje na enotnem evropskem trgu?

### Kaj udeležena podjetja pridobijo?

- Sodelovanje izkušenih svetovalcev
- Oceno stanja in predlog potrebnih izboljšav v poslovanju
- Izvedba najmanj enega projekta izboljšav poslovanja in razvoja podjetja
- Številne stike in znanja, potrebna za razvoj podjetja

Projekt sofinancirata Javna agencija RS za regionalni razvoj in Gospodarska zbornica Slovenije.

Za podrobnejše pogoje se lahko pozanimате po telefonu 02/2208700, e-pošta: Moica.Tominsek@gzs.si ali pri vaših območnih gospodarskih zbornicah.

# Vsestransko talentirani traktor

Tomaž Starman iz Suhe pri Škofji Loki se je prvi pri nas odločil za nakup inovativnega traktorja, ki zna opravljati vse naloge na kmetiji in v gozdu. Škofjeloški Tehnoservis je za "pošast" prejel zlato medaljo na kmetijskem sejmu v Gornji Radgoni.

**Škofja Loka** - Multifarmer, ki prihaja iz italijanskega podjetja Merlo, ki se že dolgo vrsto let ukvarja s strojogradnjo ter posebnimi vozili, je popolna novost med traktorji in že s svojo skoraj zadržujočo podobo kaže, da gre za povsem drugačen stroj, kot so običajni traktorji. Razvit je bil za opravljanje dela na kmetiji, dvigovanje bremen in vleko prikolic, izkopavanje in urejanje terena ter vse druge potrebe kmetovanja in gozdarjenja, kar mu omogoča cela vrsta dodatne opreme. S teleskopsko roko združuje delo viličarja, bagra, traktorja in multikultivatorja. Tomaž Starman se je zanj odločil predvsem zaradi široke uporabnosti, pozimi ga bo lahko uporabljal za pluzenje, spomladi za oranje in setev, poleti za čiščenje in žetev ter košnjo, jeseni pa za spravilo bal in siliranje koruze. V gozdu

bo služil za spravilo lesa, vleko hlovov, natovarjanje in skladiščenje težkega lesa. Multifarmer je sposoben vleči nizko prikolico, ki s polno obremenitvijo tehta kar 27 ton in še vedno dosega hitrost 40 kilometrov na uro. Poganja ga štirivaljni turbo-

dizelski motor s 84 kilovati oziroma 114 konjskimi močmi, navor pa se prenaša na vsa štiri kolesa. Vse funkcije delovanja so prikazane na sodobni digitalni armaturni plošči, uporabniku pa omogoča tudi možnost predvidevanja morebitnih težav pri de-



lovanju. Če do težav pride, nanje opozorita zvočni in svetlobni signal. Starmanov multifarmer je opremljen s tremi možnostmi štirikolesnega krmiljenja, hidravličnim sistemom za

viranja, klimatsko napravo, svetlobno opremo, ki vključuje rotacijsko luč ter številnimi drugimi dodatki, med katerimi je najpomembnejša teleskopska roka za dvigovanje in ravnanje z

bremeni. Ta nenavaden kmetijski stroj sodi med tiste, ki jih je mogoče kupovati tudi s sredstvi Sapard, ki jih ta mesec razpisuje Agencija za kmetijske trge. V okviru teh je namreč mogoče uporabiti sredstva za nakup kmetijske mehanizacije, za pridelavo krme, rejo govedi, ovac in prašičev, ter pridelavo zelenjave in jagodičevja. Posebna možnost je namenjena kmetijam, ki lahko uveljavljajo nakup mehanizacije za delo na nagnjenih terenih.

Škofjeloško podjetje Tehnoservis je za multifarmerja, ki so ga letos premierno pokazali na nedavnem kmetijskem sejmu v Gornji Radgoni, prejelo zlato medaljo za kakovost.

Matjaž Gregorič

## Zadruga plačujejo za tuje grehe

Nekoč so bile zadruga ustanoviteljice ali soustanoviteljice hranilno kreditnih služb (HKS). Danes jim to ni v korist, kvečjemu v breme. Na zadrugah menijo, da je to krivično.

**Lesce** - Direktor kmetijsko gozdarske zadruga Gozd Bled **Jože Skumavec** je v sredo v prostorih KGZ Sava Lesce sklical razgovor osmih zadrug, ki se srečujejo s problematiko ustanoviteljstva hranilno kreditnih služb, v zvezi s plačevanjem njihovega neuspelega delovanja. Razgovora so se, poleg zadruga Gozd Bled, udeležili predstavniki KGZ Sava Lesce, KZ Cerklje, KZ Domžale, KZ Kamnik, KZ Moravče, KZ Komenda in koroške KGZ Slovenj Gradec.

Jože Skumavec pojasnjuje težave blejske in leške kmetijsko gozdarske zadruga: "KGZ Sava Lesce in KGZ Gozd Bled sta bili soustanoviteljici HKS za Gorenjsko. Bili so tudi drugi ustanovitelji, ki pa so izstopili. Ko sem leta 1997 prišel v Gozd Bled, je naš računovodja prevzel vodenje HKS za Gorenjsko. Povedal je, da je nekaj sredstev težko izterljivih. O tem sem obvestil zadrugo Sava Lesce, da bi stvari rešili. Ena možnost je bila sanacija, druga priključitev, saj so bile izgube

HKS iz leta v leto večje. Na upravnem odboru smo se potem pogovarjali o dveh možnostih: prva je bila, da gre HKS v stečaj, iskali pa smo še druge rešitve. Razmišljali smo še o priključitvi k eni od poslovnih bank ali k ljubljanski Zdrugi zvezi HKS. Odločili so se za zvezo, pri njih je bilo pa tako, da smo morali vsa plasirana sredstva in izgubo HKS Gorenjske plačati. Za to pa smo potrebovali posojilo, ki ga je bilo v prvotni obliki več kot 24 milijonov tolarjev, za dvajset let. To pomeni, da je bila naša začetna mesečna anuiteta ali obrok 318 tisoč tolarjev, sedaj je nekaj manjša. Za Gozd Bled je to strašen udarec. Smo majhna zadruga, imamo le osem zaposlenih in plačevanje posojila gre izključno v breme zadruga in zaposlenih."

Za pomoč so prosili zvezo in ministrstvo, vendar niso dobili odgovora. Le s Kmetijsko gozdarske zbornice so jim sporočili, da se bodo za stvar zavzeli. Sklicatelj razgovora meni, da je podeželje s hranilništvom vse-

eno doseglo lep razvoj: "Kmetije so se opremljale, razvijale, so pa kmetje izposojeni denar vedno vrnili." HKS Gorenjske pa je posojala sredstva tudi nekmetom, kar pa ji je prineslo le izgubo. Podjetja in družbe, ki jim je HKS odobrila posojilo, so bile muhe enodnevnice, nekatera so šla kmalu v stečaj, nekatera je doletela drugačna usoda, dolgujejo pa več kot 40 milijonov tolarjev.

Na sredinem razgovoru so tako ugotovili, da v zadrugah niso krivi za slabo poslovanje HKS-ov in menijo, da bi jim morala slovenska oblast pomagati. Direktor Skumavec pa meni, da se mora zveza HKS čimprej pripojiti k eni od poslovnih bank, ker je v tem primeru jamstvena shema drugačna.

Do decembra bodo zadruga problematiko spravile na papir, da ugotovijo dejansko stanje, potem pa bodo januarja aktivno začele z reševanjem problema. Najprej se bodo obrnile po pomoč h Kmetijsko gozdarski zbornici, zadrugi zvezi in Zvezi HKS. **Alenka Brun**

## Za lovsko zvezo lastnina divjadi ni sporna

Državni zbor je v torek še drugič obravnaval predlog zakona o divjadi in lovstvu, pri tem pa je potrdil 27 dopolnil.

**Kranj** - Tudi tokrat je bilo največ razprave o lastnini divjadi, nadaljnem obstoju lovišč s posebnim namenom in o tem, komu naj pripada lovska pravica - državi ali lastnikom kmetijskih zemljišč in gozdov. Državni zbor bo na naslednji seji zakonski predlog obravnaval še tretjič in ga verjetno tudi sprejel. Zdrženje lastnikov gozdov in lovskih upravičencev je zoper takšen zakon, ki zapostavlja lastništvo zemljišč, že napovedalo iskanje pravice najprej na ustavnem sodišču in nato po potrebi še na evropskem.

V Lovski zvezi Sloveniji ocenjujejo, da je predlagani zakon dober, ekološko naravnan, z dobrimi temelji za sonaravno gospodarjenje z divjadjo, predvsem pa v skladu z ustavo in zakonodajo. Kot so zapisali v sporočilu za javnost, lastnina divjadi ni sporna. Ustava sicer zagotavlja pravico do osebne lastnine, vendar pa hkrati tudi določa, da mora način pridobivanja in uživanja lastnine zagotavljati njeno gospodarsko, socialno in ekološko funkcijo. Po zakonu o varstvu okolja iz 1993. leta so voda, mineralne surovine, prosto živeče divje živali, ribe in druge prosto živeče vodne živali državna lastnina, država pa po ustavi tudi določa pogoje, pod katerimi je možno izkoriščati ta

naravna bogastva oz. naravne vire. Torej je logično, da država upravlja tudi z divjadjo in da je nosilka lovske pravice, ki jo pod zakonsko določenimi pogoji lahko prenese na drugo pravno osebo, zatrjujejo v lovski zvezi in dodajajo, da slovenski lovci kot upravljalci divjadi že več kot pol stoletja ravnajo po načelu dobrega gospodarja. Kot dokaz za to navajajo, da so uspeli ohraniti vse avtohtone živalske vrste divjadi, poskrbeli za ponovno naselitev nekaterih v preteklosti že iztrebljenih živalskih vrst (ris, jelen) in bili pobudniki za uvedbo zaščitnih naravovarstvenih ukrepov. Še preden je država 1993. leta z zakonom zaščitila velikega petelina, so ga lovci prepovedali loviti, enake

ukrepe pa so sprejeli tudi za ohranitev poljskega zajca in poljske jerebice.

Če bi pri novi lovski zakonodaji upoštevali stališča združenja lastnikov gozdov in lovskih upravičencev, da mora lovska pravica izhajati iz lastninske, potem lahko pozabimo na prosto prehodne gozdove, dolgoročno pa se lahko pojavi tudi problem sonaravnega in ekološko usmerjenega gospodarjenja z divjadjo, so prepričani v lovski zvezi, kjer tudi zavračajo očitke, da predlagani zakon ni v skladu z evropsko zakonodajo. Evropska unija namreč nima skupne lovske politike, ampak vsaki članici priporoča, da lovsko problematiko uredi v skladu s tradicijo in veljavnimi zakoni. Veliko število amandmajev na predlagani zakon je po mnenju lovske zveze posledica demokratičnosti sistema, ne pa dokaz, da je predlog slab in nesprejemljiv. Tudi ko so 1976. leta sprejemali sedaj veljavni zakon, je bilo vloženih kar dvesto amandmajev.

Cveto Zaplotnik

## Kmetijski sejem v Celovcu

**Celovec** - Po jesenskem nizu kmetijskih sejmov v Sloveniji bo konec januarja na celovškem sejmišču potekal kmetijski sejem Alpe Adria, ki ga prireditelji združujejo s sejmom Lov in ribolov. Na skupaj 19.000 kvadratnih metrih bo svojo ponudbo predstavilo blizu 200 razstavljavcev s področja kmetijske mehanizacije, gradnje in opreme hlevov ter druge kmetijske tehnike. Dodatne zanimivosti s področja kmetijstva pa predstavljajo nove teme, kot so sadjarstvo, živinoreja in trgovina z živino. Sejem se bo odvijal od 23. do 25. januarja, za obiskovalce bo odprt od 9. do 18. ure. **M.G.**

# Agroizbira

Telefon: 2324-802

Slavko Prosen, s.p., Smedniška cesta 17, Kranj

Kmetovalci! Nudimo vam:

- Rezervne dele za traktorje Zetor, IMT, Ursus, Torpedo, Tomo Vinković, UTB, Fiat
- Program BCS, SIP, Creina, Tehnostroj
- Gume Barum, Ruma
- Akumulatorje Vesna, Topla, Bosch

**NOVO!** Brezplačni prevzem odpadnih akumulatorjev vsak dan od 7. do 19. ure.



# IGNIS

Praktična kombinacija enoprostorcu in terenku z 2 ali 4x4 pogonom



<b>Suzuki-Odar, Stegne 33, Ljubljana,</b> Tel.: (01) 58 10 127, fax: 58 10 160 <a href="http://www.suzuki-odar.si">http://www.suzuki-odar.si</a> , e-mail: prodaja@suzuki-odar.si	<b>AVTOHIŠA ODAR</b> Stegne 33, Ljubljana ☎ (01) 58-10-130	<b>AVTOHIŠA ODAR</b> Dežkova 43, Celje, ☎ (03) 42-54-361	<b>AVTOHIŠA ODAR-KRAJNC</b> Jadranska 27, Maribor ☎ (02) 320-80-16
<b>AVTOMEHANIKA, Lušna Franci, s.p.</b> Gostoče 8, 4220 Škofja Loka tel: 04/50-22-015		<b>AVTO KADIVEC, Janez Kadivec, s.p.</b> Mikarjeva 81, 4200 Šenčur tel: 04/27-80-032	
<b>AVTOSERVIS BOGATAJ, d.o.o.</b> Zvirče 30a, 4290 Trzin tel.: 04/59 55 222			

# Pliskina kraška učna pot

**Kras** - V začetku novembra so v Pliskovici na Krasu odprli prvo kraško učno pot, imenovano Pliskina pot. Dolga je šest kilometrov in speljana po planotistem svetu v krožni smeri od Pliskovice mimo sosednje vasi Kosovelje. Poimenovali so jo po ovci Pliski, ki je zaščitni znak Razvojnega društva Pliskovica. Ptici beli pastirici, ki je pogosta v bližini naselij in kraških kalov, pravijo tudi pliska, ker z dolgim repom nenehno pliska ali udarja ob tla. Pastirji, ki naj bi bili pred stoletji prvi naselili ta del Kra-

sa, so opazili te živahne ptice in tako verjetno najbolj živahne ovce začeli imenovati Pliske.

Pot nas je vodila po kamnitih oznakah s podobo ovčke Pliske. Postavljene so bile na razpotjih in vklesane v kamen, na katerih nam ovčka pokaže smer levo ali desno, ali pa je čas za postanek z učno temo in počivališče s klopjo. Uredili so štiri postaje, kar bodo še razširili. Z vodilnimi temami, ki so opisane na ličnih panojih, smo spoznali, kako je narava oblikovala podobo kraške pokrajine in kako jo je



pri tem dopolnjeval človek. Videli smo, kako so Kraševci živeli od zemlje, koliko truda je bilo potrebnega, da so kamniti svet spremenili v njive, travnike in pašnike, kaj vse so naredili iz kamnja, ki so ga zlagali v suhe zidove. Gradili so pastirske hiške, obdelovali njivice na dnu vrtač, urejali kale, točili smolo. Brezvodni Kras so oskrbeli z vodo. Z veliko ljubeznijo so znali izkoristiti darove narave. Kras je bil nekoč zaledje soške fronte, urejeno je mesto, kjer so se fantje s Pliskovice poslavljali pred odhodom v vojsko. V sprehodu skozi slikovite ovčarske poti, ki so ograjene s kamnitimi ograjami, smo srečevali kraške značilnosti in se podali tudi v kraško jamo.

O Pliskini poti je bila izdana zloženko. Projekt kraške učne poti je rezultat sodelovanja med Medobčinskim društvom prijateljev mladine Sežana in Danskim združenjem pohodnikov

(Dansk Vandrelaug), ki je usmerjeno v razvoj zelenega in trajnostnega turizma ter priložnosti. Sredstva za projekt so prispevali tudi Ministrstvo za okolje, prostor in energijo, Občina Sežana, krajevne skupnosti, podjetja in posamezniki. Podjetje Kraški vodovod je podprlo predstavitev skrbi za vodo na Krasu, podjetje Mitol Sežana predstavitev pasne živinoreje in mlekarstva, podjetje Marmor Sežana temelje kamnarstva in kamnoseštva, podjetje Mobitel pa je sodelovalo krovno v svoji tradicionalni usmeritvi ohranjanja narave. Projekt je podprla tudi Evropska unija.

Pot je skupaj z ovco Plisko odprla Maiken Holst, predsednica Landsformand Danska. Marija Turk, predsednica medobčinskega Društva prijateljev mladine v Sežani, je bila zadovoljna nad udeležbo odprtja poti, na katero so se v treh urah hoje po-

dali mladi in starejši. Junija je bil odprt Mladinski hotel Pliskovica, imenovan Youth Hostel. Na spodnjem robu vasi, na nekdanji Slamčevi kmetiji, zavarovani kot kulturni spomenik, so uredili kuhinje, jedilnice, spalnice s 35 posteljami in dodatnimi ležišči. Gostje so mladi na potovanjih, pohodniki, kolektarji in raziskovalci in iskalci lepote Krasa, posamezno in v skupinah.

Ivan Bortolato je opisal možne perspektive in povezave poti s turističnim utripom idiličnega kraja Pliskovica na Krasu. Martinova sobota je bila kot nalašč za predstavitev kraških dobrot in vina, pridelke pa je opisal Jadran Petelin iz sekcije Vinarstvo v okviru Razvojnega društva Pliskovica. Namreč okoli vasi so prostrani vinogradi in ni skrivnost, da znajo iz grozjda pridelati prvovrstno vino teran. Razvojno društvo Pliskovica, ki ga vodi prizadevna predsednica Ivica Žerjal, ima nalogo spodbujati razvoj vasi z 250 prebivalci. Prijazni domačini vam razkažejo krajevne posebnosti. Drago Širca nam je pokazal svoj zanimiv muzej starih predmetov in nam skozi razlago opisal zgodbe zbranih predmetov. Na kmetiji odprtih vrat Pri Lovretovih v Pliskovici smo na prireditvi ob Martinovem doživeli srečanje z domačini ob predavanju o kamnih, kulinariki, prepevanjem mladega pevskega zbora, nastopu igralka Jerce Mrzel ter ocenjevanju in krstu mladega vina. Doživljaj nam je pustil prijetne vtise in v Pliskovico se bomo še radi vrnili!

Drago Papler

**Ariel Ramirez**

s solisti in  
APZ France  
Prešeren Kranj  
ter  
Komorni zbor  
Vox Carniolus

**Misa Criolla**  
Kreolska maša

koncert  
svetovnih  
razsežnosti

Slovenska  
filharmonija  
Ljubljana  
četrtek  
18. 12. 2003  
ob 19:30 uri

Pokrovitelj koncerta  
**PETROL**  
www.artcenter.si  
Za vas beležimo čas!  
MESTNA OBČINA KRANJ



Na podlagi 28. člena zakona o urejanju prostora (ZUreP-1) (Uradni list RS, št. 110/2002 in 8/2003) Občina Naklo sklicuje

**PROSTORSKO KONFERENCO,**  
ki bo v sredo, dne 03.12.2003, ob 16. uri  
v sejni sobi Občine Naklo, Glavna cesta 24

Na prostorski konferenci bo predstavljen predlog sprememb in dopolnitev:

- prostorskih sestavin dolgoročnega plana Občine Kranj za obdobje 1986-2000 in družbenega plana Občine Kranj za obdobje 1986-1990 za območje občine Naklo
- prostorskih ureditvenih pogojev za ureditvena območja Kranja in Dobreve za območje občine Naklo.

Postopek priprave sprememb in dopolnitev bo vodila Občina Naklo.

Namen prostorske konference je predstavitev predloga sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin občinskega dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana in prostorskih ureditvenih pogojev.

Udeleženci prostorske konference, ki predložijo dokazilo, da zastopajo organ, organizacijo, društvo ali drugo pravno osebo, lahko na konferenci podajo svoje pripombe v pisni obliki ali ustno na zapisnik.

Predlog sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin občinskega dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana in prostorskih ureditvenih pogojev je na vpogled v prostorih občinske uprave Občine Naklo, Glavna cesta 24, Naklo, vsak delavnik od 10. do 14. ure.

Številka: 19/87-432  
Datum: 28.11.2003

Župan občine Naklo:  
Ivan Štular

Avto Aktiv  
BMW Touring  
Serija 3



www.bmw.si

Veselite do vožnje

**Če je BMW avto vaših sanj,**  
potem še nikoli niste bili tako blizu resničnosti.



**IZJEMNO PRIVLAČNE CENE**  
za vse nove avtomobile BMW iz zaloge.

**POSEBEJ UGODNA PONUDBA**  
službenih vozil:  
neverjetno ugodne cene pa smo pripravili tudi za  
več službenih vozil BMW Serije 3 Touring, na primer:

318d Touring, letnik 2003 - od 6.120.000 SIT  
320d Touring, letnik 2003 - od 6.650.000 SIT

Več informacij o avtomobilih BMW na  
tel.: 01 28 03 150 in 01 56 05 810

Z veseljem vas pričakujemo v salonu Avto Aktiv v Ljubljani ali Trzinu.

Prodajna salona:  
Avto Aktiv d.o.o., Cesta v Mestni log 83a, 1000 Ljubljana,  
PSC Trzin, Ljubljanska cesta 24, Trzin

**Vež med  
sanjami  
in resničnostjo...**



**... je uresničena želja.**

Uresničite stvari, o katerih sanjate.

Najemite kredit pri Poštni banki Slovenije in si kupite športno opremo,  
akustične naprave, računalnik ali avtomobil iz vaših sanj.

**Tisti, ki boste do konca leta zanj zaprosili, boste dobili še posebno darilo:  
poravnali boste samo polovico stroškov odobritve kredita.**

Stopite do najbližje pošte ali v komercialna centra  
v Ljubljani in Mariboru, kjer boste izvedeli vse podrobnosti,  
ali pa pokličite 01/243 19 70, 02/228 83 72, 02/228 82 47 in 04/201 85 50.

**PBS.**  
POŠTNA BANKA SLOVENIJE, d.d.  
Vita Kraigherja 5, 2000 Maribor

## PETEK, 28. NOVEMBRA 2003

**SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - ŠTAJERSKI VAL**

### R KRANJ

5.30 Napoved 5.50 EPP 6.00 Novice 6.10 Poslovne novice 6.15 Gorenjska nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved, sonce, luna 6.30 Na današnji dan 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.50 EPP 7.00 Novice 7.15 Prispevek 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Novice 8.15 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se (ceste, vreme, izgubljene živali, osmrtnice) 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Gremo na potep: Sella Neveja 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 Mali oglasi 10.20 Prispevek: Ta Čudovita zemlja - otroška predstava Stena Vilarja v Kranju 10.40 Zaposlovanje 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Novice 11.10 Turistične informacije - Relax 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Prispevek 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna + poslušajbi tega tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Prispevek 13.40 Zlata minuta 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Borzne informacije - minute za GBD 14.50 EPP 15.00 Novice 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 15.50 EPP 16.00 Novice 16.20 Pometamo po glasbeni sceni + poslušajbi 17.00 Novice 17.10 Prispevek: Pometamo po glasbeni sceni + poslušajbi 17.45 Vreme, ceste 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20 Prispevek 18.50 EPP 19.00 Novice 19.10 Izgubljene predmeti 19.20 Kultura 19.30 Vasovarne s Podokničarjem 24.00 SNOP

### R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

### R TRIGLAV

3.00 Minute za narodnozabavno glasbo 6.00 Jutranji razgled s Triglava 6.05 Ceste, Vreme in Robert Bohinc 6.15 Da vas prebudimo 6.25 Obvestila 6.30 Novice 6.40 Oglasi 6.45 Vreme 6.50 Kaj je novega v porodnišnicah? 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Razmere na cestah, vreme 7.22 Popevka tedna 7.30 Pogled v današnji dan 7.40 Oglasi 7.50 Aktualno 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Planinski nasvet 8.25 Obvestila 8.30 Novice 8.40 Oglasi 8.50 Aktualno 9.00 Gorenjec, Gorenjska meseca 9.30 Kulturni utrinek 9.40 Oglasi 9.50 Aktualno 10.05 Aktualno: Osnovna šola Bohinjska Bela praznuje

10.25 Obvestila 10.30 Včeraj danes jutri 10.40 Oglasi 11.00 Aktualno: 1001 nasvet 11.40 Oglasi 11.55 Pet do dvanajstih 12.00 BBC novice 12.10 Osmrtnice 12.25 Obvestila 12.30 Novice 12.40 Oglasi 13.00 Dr. Petek: zdravljenje krčnih žil, gostja Sandra Tušar, dr. med. 13.40 Oglasi 14.00 Veterinar na obisku: boleznj prostate pri psih 4.15 Voščila 14.25 Obvestila 14.30 Novice 14.40 Oglasi 14.50 Aktualno 15.30 Dogodki in odmevi 16.05 Vreme, ceste 16.10 Popevka tedna 16.15 Zgornja Gorenjska, tu smo doma 16.25 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 16.50 Podjetniški cik - cak OOO Radovljica 17.00 Pogled v današnji dan 17.10 Aktualno 17.25 Napoved oddaj 17.30 Včeraj danes jutri 17.40 Oglasi 18.00 Brezplačni mali oglasi po pošti 18.25 Obvestila 18.30 Tednik občine Bled 19.00 Oglasi 19.10 Črna kronika dneva 19.15 Voščila 19.25 Napoved jutrišnjih oddaj 19.30 Pogled v jutrišnji dan 19.40 Oglasi 19.45 Pravilnica za otroke - Pak je križavec 21.00 Glasba do polnoči 21.30 Popevka tedna 21.40 Oglasi 22.00 1001 nasvet, ponovitev 23.40 Oglasi

### R SORA

6.00 Napoved programa - Začnimo dan z nasmehom 6.15 Novice in dogodki, šport, vreme 6.30 Noč ima svojo moč 6.40 Nasvet za izlet 7.00 Druga jutranja kronika 7.35 Pregled tiska 8.00 Radio danes 8.15 Novice in dogodki, šport, vreme 8.50 Pregled tiska 8.55 Dnevna malica MATEJA 9.00 Aktualno 9.30 Za kulturni vsakdan - MAGICA LATERNA 10.00 Novice in dogodki, šport, vreme 10.15 Osmrtnice 10.30 Sosedje, dober dan - skupna oddaja Radia Odmev, Alpski val in Sora 12.00 Kličemo London - BBC 12.15 Pesem dneva 12.30 Čestitke 12.30 Osmrtnice 13.10 Napoved programa 13.15 D9 13.35 Pregled tiska 14.30 Radijska prodaja 15.00 Novice in dogodki, šport, vreme 15.30 RA Slovenija 16.15 Radio danes 16.35 Pregled tiska 17.00 Studio 911 18.00 Planinska oddaja 19.00 Radio jutri 19.30 Zadetek v petek 21.00 Odpoved programa 24.00 SNOP

### R RGL

KRIM: 100,2 Mhz - ŠANCE: 99,5 Mhz - LJUBLJANA: 104,8 Mhz  
6.00 Dobro jutro 6.15 Novice, vreme, ceste 6.20 Nočna kronika 6.50 Horoskop 6.57 Izbranka tedna 7.35 Vreme 7.50 Skriti mikrofoni 8.25 RGL danes 8.30 Kratko in sladko 8.45 Kam danes 9.00 Gospodarstvo 9.30 Jutro je lahko ... 10.00 V Ljubljani 10.30 Želo 12.00 BBC novice 12.30 Dogodek dneva 13.00 Rešet 13.20 Odgovori poslušalcem 13.30 Zmajčkov mozaik 14.00 Pasji radio 15.00

## SOBOTA, 29. NOVEMBRA 2003

**SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - ŠTAJERSKI VAL**

### R KRANJ

5.30 Napoved 5.50 EPP 6.00 Novice 6.20 Gorenjska nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved, sonce, luna 6.30 Na današnji dan 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.50 EPP 7.00 Novice 7.15 Kultura 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Novice 8.15 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se (ceste, vreme, izgubljene živali, osmrtnice) 8.50 EPP 9.00 Godan 9.30 Bistre glave vedno dogovore prave 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 Bistre glave vedo odgovore prave 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Novice 11.20 Prispevek: limfna drenaža 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Mali oglasi 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek - Kmetijsko svetovalna oddaja 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna + poslušajbi tega tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Prispevek 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Prispevek 14.50 EPP 15.00 Novice 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 15.50 EPP 16.00 Novice 16.20 Izbor pesmi tedna 16.50 EPP 17.00 Novice 17.10 Prispevek 17.45 Vreme, ceste 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20 Prispevek 18.50 EPP 19.00 Novice 19.10 Izgubljene predmeti 19.20 Verska oddaja 19.50 EPP 20.00 Glasba 24.00 Skupni nočni program iz studia Radia Kranj

### R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

### R TRIGLAV

3.00 Minute za narodnozabavno glasbo 6.00 Jutranji razgled s Triglava 6.05 Ceste, Vreme in Robert Bohinc 6.15 Da vas prebudimo 6.25 Obvestila 6.30 Novice 6.40 Oglasi 6.45 Vreme 6.50 Kaj je novega v porodnišnicah? 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Vreme, ceste 7.22 Popevka tedna 7.30 Pogled v današnji dan 7.40 Oglasi 7.50 Aktualno 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Ekološki nasvet 8.25 Obvestila 8.30 Novice 8.40 Oglasi 8.50 Aktualno, Rumeno na modrem 9.00

Triglavske zeleni vrtiček, ponovitev 9.30 Kulturni utrinek 9.40 Oglasi 9.50 Aktualno 10.20 Vreme, ceste 10.25 Obvestila 10.30 Včeraj danes jutri 10.40 Oglasi 11.00 Tednik občine Žirovnica 11.40 Oglasi 11.55 Pet do dvanajstih 12.00 BBC novice 12.10 Osmrtnice 12.15 Voščila 12.25 Obvestila 12.30 Novice 12.40 Oglasi 12.50 Aktualno: Podarim dobim, brezplačni oglasi 13.00 Beseda mladim 13.40 Oglasi 14.00 Aktualno 14.10 Vreme doma in po svetu 14.15 Voščila 14.25 Obvestila 14.30 Novice 14.40 Oglasi 14.50 Aktualno 15.30 Dogodki in odmevi 16.05 Vreme, ceste 16.10 Popevka tedna 16.15 Zgornja Gorenjska, tu smo doma 16.25 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 16.50 Aktualno 17.00 Pogled v današnji dan 17.10 Aktualno 17.30 Včeraj, danes, jutri 17.45 Oglasi 18.00 Aktualno 18.25 Obvestila 18.30 Tedniški pregled dogajanj na Gorenjskem 18.40 Oglasi 18.45 Duhovni razgledi 19.00 Črna kronika dneva 19.05 Voščila 19.25 Napoved jutrišnje oddaje 19.30 Pogled v jutrišnji dan 19.40 Oglasi 19.45 Pravilnica za otroke - Hrastov škratek 20.40 Oglasi 21.00 Glasba do polnoči 21.30 Popevka tedna 21.40 Oglasi 22.00 Made in Italy 22.40 Oglasi 23.00 Veterinar na obisku, ponovitev

### R SORA

6.00 Napoved programa - Začnimo dan z nasmehom 6.15 Novice in dogodki, šport, vreme 6.30 Noč ima svojo moč 7.00 Druga jutranja kronika 7.35 Pregled tiska 8.00 Radio danes 8.15 Novice in dogodki, šport, vreme 8.50 Pregled tiska 8.55 Nasvet za malico MATEJA 9.00 Radijski kviz 9.30 Prigodbe pravljic 9.40 Kje tišči zajec? 10.00 Novice in dogodki, šport, vreme 10.15 Osmrtnice 10.20 Oddaja za male živali 11.00 Vprašanja in pobude, ponovitev 12.00 Kličemo London - BBC 12.15 Pesem dneva 12.30 Čestitke 13.00 Osmrtnice 13.10 Napoved programa 13.15 D9 14.00 Dober dan, Gorenjska 14.30 Radijska prodaja 15.00 Novice in dogodki, šport, vreme 15.30 RA Slovenija 16.15 Radio danes 16.25 Kino 17.00 Športna sobota 19.00 Desetnica - lestvica popularne glasbe 24.00 SNOP

### R RGL

KRIM: 100,2 Mhz - ŠANCE: 99,5 Mhz - LJUBLJANA: 104,8 Mhz

## NEDELJA, 30. NOVEMBRA 2003

**SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - MURSKI VAL**

### R KRANJ

5.30 Napoved 5.50 EPP 6.00 Novice 6.20 Gorenjska nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved, sonce, luna 6.30 Na današnji dan 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.50 EPP 7.00 Novice 7.15 Kulturni 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Novice 8.15 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se

(ceste, vreme, izgubljene živali, osmrtnice) 8.50 EPP 9.00 Novice 9.10 Predstavljamo vam glasbenike: Skupina Petovio 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 Prispevek: Megascrkov horoskop 10.50 EPP 11.00 Novice 11.10 Po domače na kranjskem radiu 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Mali oglasi 12.30 Osmrtnice 12.40 Kmetijska oddaja 12.50 EPP 13.00 Voščila 13.50 EPP 14.00 Novice 14.10 Prispevek 14.30 Oglasi 14.30 Oglasi 14.30 Oglasi 14.30 Oglasi 14.50 EPP 15.00 Novice 15.15 Vreme,

RGL obveščala in komentira 15.30 Kulturni utrip 16.30 Potovanja 17.30 Ponovitev Radia Pirat 18.00 RGLov top 13, glasbeni lestvica 19.20 Vreme 19.30 Znova - Globus 19.45 Šport 19.55 Horoskop 20.00 Večerni program

### R OGNJIŠČE

5.00 Pogumno v novi dan 5.10 Vreme, ceste 5.20 Biser za dušo 5.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 6.00 Svetnik dneva 6.20 Prognoza 6.30 Kratke novice 6.35 Kličemo 113 6.45 Sejalce seje besede (dnevni odlomki Božje besede z razlago) 7.00 Zvonjenje 7.15 Bim-bambom 7.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 7.45 Poročilo o stanju na cestah - AMZS 8.00 Kmetijski nasvet 8.30 Koledar prireditelj 8.45 Spominjamo se 9.00 Posnetek koncerta ljudskih pevcev 19. septembra v Slovenski Bistrici 11.00 Kratke novice, Vaša pesem 11.15 Knjižne minute (presoj) 12.00 Zvonjenje 12.05 Biser za dušo 12.15 Voščilo prijateljem PRO-Jevcem 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 13.00 Mali oglasi 14.00 Predstavitev Slovenskih pesmi 14.05 Napovednik 14.15 GV v etru 14.30 Kulturni utrinki 14.45 Komentar tedna 15.00 INFO oddaja 15.30 Osmrtnice, obvestila 15.50 Koledar prireditelj 17.00 Posnetki iz Maribora 18.00 Poročila, Vaša pesem 18.15 2. in 4. Skriti zaklad 19.00 Glas Amerike 19.10 Kratke novice 19.15 Napovednik 19.30 Rožni venec: škof Kvas 19.45 Sejalce seje besede (ponovitev) 20.00 Radio Vatikan 20.20 Kaj bo jutri na R.O.? 20.30 iz Mohorjeve skrinje 21.00 Nagovor pred praznikom (p. Branko Cestnik) 21.15 O misijonem delu p. Janeza Miheličiča 22.00 Klasična glasba Ponovitev 23.00 Doživljaj gora in narave 24.00 Sveta vera bodo vam luč 4.40 Radio Vatikan

### R ODMEV

6.00 Dobro jutro, novice, vreme 6.15 Jutranji nasmehi 6.30 Popevka tedna 7.20 Horoskop 7.45 Vrtimo 113 7.50 Zapraskani dneva 8.15 Listamo časopise 8.30 Povej naprej 8.40 Kulturni utrinki 9.15 S pesmijo na obisku 9.30 Mozaik Slovenije 9.40 Glasbene želje 10.00 Tretja mladost 11.00 Regijske novice, osmrtnice 11.30 Brezplačni mali oglasi 12.15 S pesmijo na obisku 12.30 Opolodnevnik Radia Koper 13.15 Kulturni utrinki 13.30 SMS berač 14.00 Mlin na eter 15.15 Z vami Gospodarski vestnik 15.30 Dogodki in odmevi RASL 16.15 Kulturni utrinki 16.30 Popevka tedna 16.35 Snidenja - nagradna uganika s terena 17.00 Regijske novice 17.15 Podobe onkraj: Joga v vsakdanjem življenju, 3. del 18.10 Glasbene želje 19.00 Nočni glasbeni program

### R ODMEV

6.00 Dobro jutro, novice, vreme 6.15 Jutranji nasmehi 6.30 Popevka tedna 7.20 Horoskop 7.45 Vrtimo 113 7.50 Zapraskani dneva 8.15 Listamo časopise 8.30 Povej naprej 8.40 Kulturni utrinki 9.15 S pesmijo na obisku 9.30 Mozaik Slovenije 9.40 Glasbene želje 10.00 Tretja mladost 11.00 Regijske novice, osmrtnice 11.30 Brezplačni mali oglasi 12.15 S pesmijo na obisku 12.30 Opolodnevnik Radia Koper 13.15 Kulturni utrinki 13.30 SMS berač 14.00 Mlin na eter 15.15 Z vami Gospodarski vestnik 15.30 Dogodki in odmevi RASL 16.15 Kulturni utrinki 16.30 Popevka tedna 16.35 Snidenja - nagradna uganika s terena 17.00 Regijske novice 17.15 Podobe onkraj: Joga v vsakdanjem življenju, 3. del 18.10 Glasbene želje 19.00 Nočni glasbeni program

6.00 Znova: Glasbeni gost 7.00 Dobro jutro 7.15 Novice, ceste, vreme 7.20 Nočna kronika 7.35 Vreme 8.20 RGL danes 8.30 Pomurski dogodki 9.30 Žulj na jeziku 10.00 RGL na ogledih 12.00 BBC novice 13.30 Pasji radio 14.00 Želje, čestitke 15.30 Kulturni utrip 17.30 Notranjsko kraški mozaik 18.00 Iz svetovnih glasbenih lestvic 18.57 Izbranka tedna 19.20 Vreme 19.30 Ugibamo 19.45 Šport 19.55 Horoskop 20.00 Večerni program

### R OGNJIŠČE

5.00 Pogumno v novi dan 5.10 Vreme, ceste 5.20 Biser za dušo 5.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 6.00 Svetnik dneva 6.20 Prognoza 6.30 Kratke novice 6.35 Kličemo 113 6.45 Nagovor za praznik (p. Branko Cestnik) 7.00 Zvonjenje 7.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 7.45 AMZS 8.00 Naravoslovne zanimivosti 8.30 Koledar prireditelj 8.45 Spominjamo se 9.00 Sobotna iskrica 10.00 Prenos svete maše 11.30 Vsi sveti - o škofu Držku 12.00 Zvonjenje 12.05 Biser za dušo 12.15 Voščilo PRO-Jevcem 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 14.00 Vsi sveti - slovenski kandidati 15.00 Informativna oddaja 15.30 Osmrtnice, obvestila 15.50 Koledar prireditelj 16.00 Vsi sveti - Teharje 17.00 Slovenci Slovenca vabi 18.00 Poročila, Vaša pesem 18.15 Naš gost: dr. Darja Khrin 19.30 Poročila 19.45 Sejalce seje besede (ponovitev) 20.00 Radio Vatikan 20.20 Kaj bo jutri na R.O.? 20.30 Radijska molitev 21.00 Nagovor pred nedeljo (p. Branko Cestnik) 21.15 1. Gospod, ponovitev 22.00 Za življenje 23.00 Obala neznanega 24.00 Slovenci Slovenca vabi 4.40 Radio Vatikan

### R ODMEV

7.00 Dobro jutro, novice, vreme 7.20 Horoskop 7.45 Vrtimo 113 7.50 Zapraskani dneva 8.15 Listamo časopise 8.30 Povej naprej 8.40 Kulturni utrinki 9.15 S pesmijo na obisku 9.30 Nasvet dneva - kosilo 9.40 Glasbene želje 10.00 Predstavljena oddaja: Merjenje izpušnih plinov 11.30 Brezplačni mali oglasi 12.15 S pesmijo na obisku 12.30 V ringu 13.00 Glasbeni gost 14.00 Mlin na eter 15.30 Dogodki in odmevi RASL 16.15 Kulturni utrinki 16.30 Popevka tedna 17.00 Regijske novice 17.10 Sobotno popoldne 19.00 Coca cola airplay charts 19.00 Svežih 50 - sobotni glasbeni program 22.00 Nočni program

### R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

### R TRIGLAV

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.40 Oglasi 6.00 Zdrav način prehranjevanja, ponovitev 6.15 Nedeljska pravilica za otroke - Pepelka 6.25 Obvestila 6.40 Oglasi 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Vreme, ceste 7.22 Popevka tedna 7.30 Pogled v današnji dan 7.40 Oglasi 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Oddaja za otroke: Mirin vrtičak 8.40 Oglasi 9.25 Napoved oddaj čez dan 9.30 Kulturni utrinek 9.40 Oglasi 10.00 Motorci 10.25 Obvestila 10.30 Nedeljske novice 10.40 Oglasi 11.00 Brezplačni mali oglasi 11.40 Oglasi 11.55 Pet do dvanajstih 12.00 BBC novice 12.10 Osmrtnice 12.15 Voščila 12.25 Obvestila 12.40 Oglasi 13.00 Nedeljski gost 13.40 Oglasi 14.00 Voščila 14.25 Obvestila 14.40 Oglasi 14.45 Skriti glasbeni gost 15.25 Napoved oddaj čez dan 15.30 Dogodki in odmevi 16.00 Vreme, ceste 16.05 Popevka tedna 16.05 Vreme, ceste 16.10 Voščila 16.25 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 17.00 Nedeljsko popoldne 17.30 Včeraj, danes, jutri 17.45 Oglasi 18.00 Aktualno 18.25 Obvestila 18.40 Oglasi 18.45 Duhovni razgledi - ponovitev 19.00 Črna kronika dneva 19.05 Minute za prijetno razpoloženje (resna glasba) 19.25 Voščila 19.30 Pogled v jutrišnji dan 19.40 Oglasi 19.45 Druga stran + Glasbeni gverila - oddaja za mlade 21.15 Mozaik Slovenije: Rogaska Slatina 21.40 Oglasi

### R SORA

6.00 Napoved programa - Začnimo dan z nasmehom 6.15 Novice in dogodki, šport, vreme 6.30 Noč ima svojo moč 8.00 Tema po izboru voditelja 8.10 Smeš za smeš 9.00 Aktualna tema 10.00 Dogodki, šport, vreme, osmrtnice 10.15 Osmrtnice 11.00 Skofješki tednik 11.40 Radijska izložba 12.00 Nedeljska duhovna misel 12.15 Pesem dneva 12.20 Radijska prodaja 12.30 Kmetijska oddaja 13.00 Osmrtnice 13.10 Napoved programa 13.15 Čestitke 14.00 Evropa v enem tednu 15.00 Novice in dogodki, šport, vreme 15.30 RA Slovenija 17.00 Nedeljsko srečanje 19.15 V nedeljo obujamo spomine 19.55 Radio jutri 20.00 Odpoved programa 24.00 SNOP

### R KRANJ

5.30 Napoved 5.50 EPP 6.00 Novice 6.10 Tedenski pregled dogodkov 6.20 Gorenjska nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved, sonce, luna 6.30 Na današnji dan 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.50 EPP 7.00 Novice 7.15 Prispevek 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Novice 8.15 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se (ceste, vreme, izgubljene živali, osmrtnice) 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva: gost Polde Bibič 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 Mali oglasi 10.20 Cankarjev dom 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Novice 11.10 Prispevek 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Prispevek 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna + poslušajbi tega tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Črna kronika 13.40 Zlata minuta na Radia Kranj 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Prispevek 14.50 EPP 15.00 Novice 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 15.50 EPP 16.00 Novice 16.10 Ponedeljkovo športno popoldne 17.00 Novice 17.10 Športno popoldne 17.45 Vreme, ceste 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.50 EPP 19.00 Novice 19.10 Izgubljene predmeti 19.30 Kaj bom, ko bom velik - pek 19.45 Kultura 19.55 EPP 20.00 Večer zimzelenih melodij 22.00 Glasba 24.00 SNOP

### R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

### R TRIGLAV

3.00 Minute za narodnozabavno glasbo 6.00 Jutranji razgled s Triglava 6.05 Ceste, vreme 6.15 Da vas prebudimo: pravilnici december je tu 6.25 Obvestila 6.30 Novice 6.40 Oglasi 6.45 Vreme 6.50 Kaj je novega v porodnišnicah? 7.00 Druga jutranja kronika 7.19 Razmere na cestah, vreme 7.22 Popevka tedna 7.25 Napoved oddaj čez dan 7.20 Vreme, ceste 7.22 Popevka tedna 7.25 Napoved oddaj čez dan 7.30 Pogled v današnji dan 7.40 Oglasi 7.50 Aktualno: predstavitev akcije DOBRI LJUDJE 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Aktualno: Jejmo malo, jejmo zdravo - Miklavž že peče piškote 8.25 Obvestila 8.30 Novice 8.40 Oglasi 8.50 Aktualno 9.00 Triglavski zeleni vrtiček - božične zvezde 9.25 Napoved oddaj

### R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

### R KRANJ

5.30 Napoved 5.50 EPP 6.00 Novice 6.10 Poslovne novice 6.20 Gorenjska nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved, sonce, luna 6.30 Na današnji dan 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.50 EPP 7.00 Novice 7.15 Knjižni kotiček 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Novice 8.15 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se (ceste, vreme, izgubljene živali, osmrtnice) 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva: gost v studiu župan občine Škofja Loka 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 Mali oglasi 10.40 Zaposlovanje 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Novice 11.20 Prodaja rabljenih vozil 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Turistične informacije 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek: gotovski krediti 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna + poslušajbi tega tedna 13.10 Bio vremenska napoved + izgubljene živali 13.20 Prispevek 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Borzni komentar 14.50 EPP 15.00 Novice 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 15.50 EPP 16.00 Novice 16.10 Čvek je Kranjcem v kratak čas: tema: Kondomi naši vsakdanji 16.55 EPP 17.00 Novice

7.00 Napoved programa - Začnimo dan z nasmehom 7.15 Novice in dogodki, šport, vreme 7.30 Noč ima svojo moč 8.00 Tema po izboru voditelja 8.10 Smeš za smeš 9.0

nes 8.15 Novice in dogodki, šport, vreme 8.55 Dnevna malice - Mateja 9.00 Aktualno 9.20 Črna kronika 9.30 Radovedni vsevidi 10.00 Novice in dogodki, šport, vreme 10.15 Osmrtnice 10.20 Pogled v zvezde 10.30 Vrelci zdravja in lepote 12.00 Kličemo London - BBC 12.15 Pesem dneva 12.30 Čestitke 13.00 Osmrtnice 13.10 Radio danes 13.15 D9 14.00 Dober dan, Gorenjska 14.30 Radijska prodaja 15.00 Novice in dogodki, šport 15.30 RA Slovenija 16.15 Radio danes 17.00 Studio 911 (kultura) 18.00 Vrtiljak stare glasbe 19.00 Miklavž na obisku 20.00 Odpoved dnevnega programa 20.05 Glasbeni program RA Sora do polnoči 24.00 SNOF

**R RGL**

**KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 Mhz - LJUBLJANA: 104,8 MHz**  
6.00 Dobro jutro 6.20 Nočna kronika 6.50 Horoskop 6.57 Izbranka tedna 7.20 Na današnji dan 7.35 Vreme 7.50 Anketa 8.25 RGLovo želo 8.45 Kam danes 9.00 Gospodarstvo 9.30 Jutro je lahko ... 10.00 V Ljubljani 10.30 Gost, tema 11.30 Vaše mnenje o ... 11.00 Kamniške novice 11.30 RGLova tema 12.00 BBC novice 12.30 Dogodek dneva 13.00 Iz tujega tiska 13.30 Rešeto 14.00 13.30 Osir 14.00 Pasji radio 15.00 RGL obveš-

**SREDA, 3. DECEMBRA 2003**

**SNOF - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO KRANJ**

**R KRANJ**

5.30 Napoved 5.50 EPP 6.00 Novice 6.10 Poslovne novice 6.20 Gorenjska nočna kronika 6.25 Bio vremenska napoved 6.30 Na današnji dan 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.50 EPP 7.00 Novice 7.15 Prispevek 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Novice 8.15 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se (ceste, vreme, izgubljene živali, osmrtnice) 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva: Računalniška oddaja 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 Mali oglasi 10.20 Ponudba nepremičnin 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Novice 11.10 Prispevek: S Potovalno agencijo Alpetour 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Prispevek 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek: Pred večerno multimedijso predstavitev v Kranju 12.50 EPP 13.00 Pesem dneva - poslušajb! tega tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Prispevek 13.40 Zlata minuta na Radiu Kranj 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Prispevek 14.50 EPP 15.00 Novice 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 16.00 Novice 16.10 Varujmo zdravje 16.50 EPP 17.00 Novice 17.10 Prispevek: Štiri tačke 17.45 Vreme, ceste 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20 Oddaja za upokojence 18.45 Kultura 18.50 EPP 19.00 Novice 19.05 Izgubljene, najdeni predmeti 19.10 Mladi, nadarjeni, obetavni 19.30 Zadetek 20.00 EPP 20.10 Posebna z Mirkom 22.00 Glasba 24.00 Skupni nočni program

**R GORENC**

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

**R TRIGLAV**

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.40 Oglasi 6.00 Jutranji razgled s Trigla 6.05 Ceste 6.05 Vreme 6.15 Da vas prebudimo 6.25 Obvestila 6.30 Novice 6.40 Oglasi 6.45 Vreme 6.50 Kaj je novega v porodnišnicah? 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Vreme, ceste 7.22 Popevka tedna 7.30 Pogled v današnji dan 7.40 Oglasi 7.50 Aktualno 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Nasvet psihologinje: darila, božična ljubezen, prijateljstvo 8.25 Obvestila 8.30 Novice 8.50 Aktualno 9.00 Aktualno 9.25 Napoved oddaj čez

**ČETRTEK, 4. DECEMBRA 2003**

**SNOF - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO PTUJ**

**R KRANJ**

5.30 Napoved 5.50 EPP 6.00 Novice 6.10 Poslovne novice 6.20 Gorenjska nočna kronika 6.25 Bio vremenska napoved, sonce, luna 6.30 Na današnji dan 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 7.00 Novice 7.15 Prispevek 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 8.00 Misel dneva, citat 8.20 Oziramo se (ceste, vreme, izgubljene živali, osmrtnice) 8.30 Osmrtnice 9.00 Godan 9.20 Tema dneva: gost v studiju župan občine Radovljica 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 Mali oglasi 10.20 Prešernovo gledališče 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Novice 11.10 Prispevek 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Prispevek: Fidifarm 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem dneva + poslušajb! tega tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Prispevek 13.40 Zlata minuta na Radiu Kranj 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Planinsko športni kotiček 14.50 EPP 15.00 Novice 15.10 Borzni komentar 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 15.50 EPP 16.00 Novice 16.20 Prispevek 17.00 Novice 17.10 Prispevek 17.45 Vreme, ceste 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20 Prispevek - To so naši 18.50 EPP 19.00 Novice 19.10 Izgubljene predmeti 19.25 Oddaja EU 19.30 Prispevek 19.45 Kultura 19.50 EPP 20.00 Kontaktina oddaja s poslušalci 22.00 Glasba 24.00 SNOF

ča in komentira 15.30 Kulturni utrip 15.50 Gospodarstvo 18.00 Slovenska glasbena lestvica 20.00 Horoskop 20.30 Večerni program

**R OGNJIŠČE**

5.00 Pogumno v novi dan 5.10 Vreme, ceste 5.20 Biser za dušo 5.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 6.00 Svetnik dneva 6.20 Prognostik 6.30 Kratke novice 6.35 Kličemo 113 6.45 Sejalce se besede (dnevni odlomki Božje besede z razlago) 7.00 Zvonjenje 7.15 Bim-bambom 7.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 7.45 Poročilo o stanju na cestah - AMZS 8.00 Kmetijski nasvet 8.30 Koledar prireditvev 8.45 Spominjamo se 9.00 Poročila 9.15 Napovednik 10.00 Poročila 11.00 Kratke novice, Vaša pesem 11.15 Fidifarm kotiček 12.00 Zvonjenje, ponovitev duhovne misli 12.05 Biser za dušo 12.15 Voščilo prijateljem RO 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 13.00 Mali oglasi 14.00 Kratke novice 14.05 Napovednik 14.15 GV v etru 14.30 Kulturni utrinki 15.00 Informativna oddaja 15.30 Osmrtnice, obvestila 15.50 Koledar prireditvev 16.00 Glasbena voščila 17.00 Šport na radiu Ognjišče I. 18.00 Poročila, Vaša pesem 18.15 Šport na Radiu Ognjišče II. 19.00 Radio Glas Amerike (VOA) 19.10 Kratke novice 19.15 Napovednik progra-

ma za jutri 19.30 Za otroke 19.45 Sejalce se besede (ponov.) 20.00 Radio Vatikan 20.20 Kaj bo jutri na R.O.? 20.30 1. Luč v temi, 3. Vstani in hodi, 2. 4. in 5. Juretov večer 21.30 Mozaik dneva 22.00 1. in 3. Sončna pesem, 2. 4. in 5. Svetloba in senca 23.00 Ponedeljek ob 17.00 24.00 Prijatelji Radia Ognjišče 4.40 Radio Vatikan

**R ODMEV**

6.00 Dobro jutro, novice, vreme 6.15 Jutranji nasme 6.30 Popevka tedna 7.20 Horoskop 7.45 Vrtimo 113 7.50 Zapršenki dneva 8.15 Listamo časopise 8.30 Povej naprej 8.40 Kulturni utrinki 9.15 S pesmijo na obisku 9.30 Nasvet dneva - Ekologija 9.40 Glasbene želje 9.50 Minute s turistično agencijo Relax 10.00 Minute za podjetne: Občine in podjetništvo 11.00 Regijske novice, osmrtnice 11.30 Brezplačni mali oglasi 12.15 S pesmijo na obisku 12.30 Opoldnevnik Radia Koper 13.15 Kulturni utrinki 13.30 SMS berač 14.00 Mlin na eter 15.15 Z vami Gospodarski vestnik 15.30 Dogodki in odmevi RASL 16.15 Kulturni utrinki 16.30 Popevka tedna 17.00 Regijske novice 17.10 Izbiramo popevko tedna 18.10 Avtomobilistična oddaja Avtofokus 18.20 Glasbene želje 19.00 SQ dance 20.00 Nočni glasbeni program

dneva 13.20 Odgovori poslušalcem 13.30 Turizem 14.00 Pasji radio 14.30 Borzni komentar 15.00 RGL obvešča in komentira 15.30 Kulturni utrip 15.50 Gospodarstvo 16.30 Dosjeji 17.30 Zvalski program 18.00 Jugonostalgija 19.20 Vreme 19.30 Ugibamo 19.45 Šport 19.55 Horoskop 20.00 Večerni program

**R OGNJIŠČE**

5.00 Pogumno v novi dan 5.10 Vreme, ceste 5.20 Biser za dušo 5.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 6.00 Svetnik dneva 6.20 Prognostik 6.30 Kratke novice 6.35 Kličemo 113 6.45 Sejalce se besede (dnevni odlomki Božje besede z razlago) 7.00 Zvonjenje 7.15 Bim-bambom 7.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 7.45 Poročilo o stanju na cestah - AMZS 8.00 Kmetijski nasvet 8.30 Koledar prireditvev 8.45 Spominjamo se 9.00 Poročila 9.15 Napovednik 9.30 Založba Družina

## Za vas v kinu

Piše: Dominik Freilih

### PROPAG HOLLYWOODA komedija, drama

Priporočamo ogled nad 15 let.

**Dolžina:** 114 minut

**Režija:** Woody Allen

**Producent:** Letty Aronson, Helen Robin

**Scenarij:** Woody Allen

**Igrajo:** Woody Allen, Debra

Messing, Téa Leoni, Treat Williams, Mark Rydell

*Nevrotični režiser Val (Woody Allen) po podpisu 60 milijonske pogodbe za snemanje filma nenadoma začasno oslepi. Bolezen je psihosomatskega izvora, torej bo slej ko prej izginila. Vendar pa si ne more privoščiti, da bi prenehal snemati. Tako nadaljuje z delom in se pretvarja, da je nekoliko ekscentričen. To seveda vodi do kar nekaj smešnih prizorov, čeprav ne tolikih, kot bi si g. Allen želel. In ravno to je narobe pri celem filmu. Nekaj briljantnih idej, ki so lepo dekorirane v film, se vlečejo močno predolgo. Morda bi*

10.00 Poročila 10.15 Doživetja gora in narave (Robert Božič) 11.00 Kratke novice, Vaša pesem 11.15 Fidifarm kotiček 12.00 Zvonjenje, ponovitev duhovne misli 12.05 Biser za dušo 12.15 Voščilo prijateljem RO 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 13.00 Mali oglasi 14.00 Kratke novice 14.05 Napovednik 14.15 GV v etru 14.30 Kulturni utrinki 14.45 Komentar iz Družine 15.00 Informativna oddaja 15.30 Osmrtnice, obvestila 15.50 Koledar prireditvev 16.00 Glasbena voščila 18.00 Poročila in Vaša pesem 18.15 1. - 3. Dijaška oddaja 2. - 4. Skavtski potep 19.00 Radio Glas Amerike (VOA) 19.10 Kratke novice 19.15 Napovednik 19.30 Za otroke 19.45 Sejalce se besede (ponov.) 20.00 Radio Vatikan 20.20 Kaj bo jutri na R.O.? 20.30 Karavana prijateljstva I 21.30 Mozaik dneva 22.00 Karavana prijateljstva II. 23.00 Pogovor o 24.00 Srečno na poti 4.40 Radio

**R ODMEV**

6.00 Dobro jutro, novice, vreme 6.15 Jutranji nasme 6.30 Popevka tedna 7.20 Horoskop 7.45 Vrtimo 113 7.50 Zapršenki dneva 8.15 Listamo časopise 8.30 Povej naprej 8.40 Kulturni utrinki 9.15 S pesmijo na obisku 9.30 Nasvet dneva - dom in gospodinjstvo 9.40 Glasbene želje 10.00 Turistika 11.00 Regijske novice, osmrtnice 11.30 Brezplačni mali oglasi 12.15 S pesmijo na obisku 12.30 Opoldnevnik Radia Koper 13.15 Kulturni utrinki 13.30 SMS berač 14.00 Mlin na eter 15.15 Z vami Gospodarski vestnik 15.30 Dogodki in odmevi Radia Slovenija 16.15 Kulturni utrinki 16.30 Popevka tedna 17.00 Regijske novice 17.15 Kulturna razglednica: Aleš Čar: zbirka kratkih zgodb v okvari; ŽPZ Sp. Idrija 18.20 Glasbene želje 19.00 Nočni glasbeni program

*bilo tudi bolje, če bi g. Allen počasi izpregel kot igralec in to prepustil drugim. Poleg vsega je Tea Leoni morda nekoliko mlada za njegovo bivšo ženo, vendar nič ne de, vsaj nekoliko lepša film. Sicer je zgodba lepo zaključena s francosko romantičnim konceom, film pa še zdaleč ne bo dosegel Allenovih najboljših časov.*

### TAJKUN

kriminalka, drama

Priporočamo ogled nad 18 let.

**Dolžina:** 128 minut

**Režija:** Pavel Lungin

**Producent:** Catherine Dussart

**Scenarij:** Aleksandr Borodyan-

sky, Yuli Dubov, Pavel Lungin

**Igrajo:** Vladimir Mashkov, Mariya Mironova, Aleksandr Balu-

yev, Levani Outchaneichvili, Maret Basharov

*Tajkun, s podnaslovom: Novi Rus, je dejansko nekakšen junak, kakršne radi gledamo v filmih. Platon Makovski je ubijal-*

*ski kapitalist, nekoč profesor matematike z vzdevkom Plato. Izkoristil je padec marksizma, začel igrati umazane kapitalistične igrice v navni novi ekonomiji. Lik temelji na pravem milijarderju Borisu Berezovskem, za katerega se govori, da je film celo financiral. Skoraj kot Botra nam ga prikaže v dobrem standardu in obdanega s potuhnjenci. Zaradi suma kriminala ga zaprejo in tam nam začne pripovedovati svojo zgodbo.*

*Prizori so kronološko nekoliko zmedeni, tako da film ni ravno pregleden. Morda je to njegov namen. "Jaz sem politik in ječa je del igre," pravi junak, ko ga zaprejo. Vsekakor v ječi izvemo mnogo zanimivega.*

*Film je nekoliko prizadet z nekakšnim cenzorskim pristopom, ki nam preprečuje živeti se v zgodbo. Razkrije pa nam vso rusko mafijo, nove kapitaliste in Moskvo kot podzemno mesto. Prikaže tudi korumpirane vlade in morda je to tudi razlog, zakaj je to najuspešnejši ruski film zadnjih let.*

### KINO

Petek, 28. novembra

**CENTER** amer. akcij. pust. drama GOSPODAR IN BOJEVNIK ob 17.30 in 22. uri, amer. irsko angl. drama VERONIKA GUERIN ob 20. uri; **STORŽIČ** slov. kom. ljub. drama KAJMAK IN MARMELADA ob 17. in 21. uri, amer. irsko angl. drama VERONIKA GUERIN ob 19. uri; **RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA** akcij. avant. znan. fant. tril. DRUŽBA PRAVIH GOSPODOV ob 20. uri; **ŠKOFJA LOKA** amer. kom. NA PLANINCAH ob 18. uri, voj. krim. drama DOBRI VOJAK ŠVERC ob 18. uri, amer. kom. MAMBO ITALIANO ob 20. uri; **ŠKOFJA LOKA** voj. krim. drama DOBRI VOJAK ŠVERC ob 18. uri, amer. kom. NA PLANINCAH ob 20. uri; **ŽIRI** amer. kom. PLONKARJI ob 20. uri.

Sobota, 29. novembra

**CENTER** slov. kom. ljub. drama KAJMAK IN MARMELADA ob 17. in 21.15 uri, Koncert Marjana Zgonca z gosti ob 19.

### Za novo leto nove znamke

Pošta Slovenije je ob odprtju novega logističnega centra v Mariboru izdala novo priložnostno znamko s hologramsko folijo, prvo na Slovenskem. V novi seriji *Cestna vozila* prikazujejo vprežni voz "parizar", eden zadnjih furmanskih vozov na Slovenskem. Na prvi znamki iz serije *Zgodovina* predstavljajo partizansko bolnišnico **Franjo**, ki bo letos obeležila šestdeset let od prvega delovanja. V seriji rednih znamk *Slovenija - Evropa v malem* so izdali **vratni portal pošte iz Globočnikove hiše** v Zgornjem Otoku, **piranski ribiški čoln batano**, izšli bosta pa še znamki z motivom **komatnega glavnika in ročaja kose** v obliki roke iz Ljubnega ob Savinji. V prednovoletnem času so tudi letos izdali dve novi znamki: na novoletni znamki so **novoletni okraski in darila**, na božični pa motiv **Kristusovega rojstva** s freske v kamniški cerkvi na Šutni, ki ga je naslikal Matija Koželj. Za lažje opremljanje božično novoletnih voščil so jih izdali v zvezčkah s samolepilnimi znamkami.

**Katja Dolenc**

**R GORENC**  
Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

**R TRIGLAV**

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.40 Oglasi 6.00 Jutranji razgled s Trigla 6.05 Ceste 6.05 Vreme 6.15 Da vas prebudimo, jutranja uganka 6.25 Obvestila 6.30 Novice 6.40 Oglasi 6.45 Vreme 6.47 Kaj je novega v porodnišnicah? 6.50 Jutranja humoreska 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Vreme, ceste 7.22 Popevka tedna 7.25 Napoved oddaj čez dan 7.30 Pogled v današnji dan 7.40 Oglasi 7.50 Aktualno 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Aktualno, Zdrav način prehranjevanja 8.25 Obvestila 8.30 Novice 8.50 Aktualno 9.00 Zakladi ljudske modrosti 9.15 Druga jutranja uganka 9.30 Kulturni utrinki 9.40 Oglasi 9.50 Aktualno 10.00 Gibljive slike, kino Železar Jesenice 10.20 Vreme, ceste 10.25 Obvestila 10.30 Včeraj, danes, jutri 10.40 Oglasi 11.00 Mavrica: Zgodovina železarstva in rudarstva v Gorenjesavski dolini 11.25 Napoved oddaj čez dan 11.40 Oglasi 11.55 Pet do dvanajstih 12.00 BBC - novice 12.10 Osmrtnice 12.25 Obvestila 12.30 Novice 12.40 Oglasi 13.00 Aktualno - OKS 13.25 Napoved oddaj čez dan 13.40 Oglasi 14.00 Aktualno 14.15 Voščila 14.25 Obvestila 14.30 Novice 14.40 Oglasi 14.50 Aktualno 15.30 Dogodki in odmevi 16.00 Vreme, ceste 16.05 Popevka tedna 16.25 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 16.50 Podjetniški cik-cak OoZ Jesenice 17.00 Cetra mreža 17.10 Aktualno 17.15 Natofon - radio Brežice 17.30 Včeraj, danes, jutri 17.50 Oglasi 18.10 Minute za slovenski

jezik 18.25 Obvestila 18.30 Tednik občine Radovljica 19.00 Oglasi 19.10 Današnja črna kronika dneva 19.15 Voščila 19.30 Pogled v jutrišnji dan 19.40 Oglasi 20.40 Oglasi 21.00 Glasba do polnoči 21.15 V jutrišnjem Gorenjskem glasu 21.30 Popevka tedna 21.40 Oglasi 22.00 Zdravnikov nasvet, ponovitev 22.40 Oglasi

**R SORA**

6.00 Začnimo dan z nasmehom 6.15 Noč ima svojo moč 6.40 Gospodinski nasveti 7.00 Druga jutranja kronika 8.00 Radio danes 8.55 Dnevna malica - Mateja 9.00 Aktualno 9.30 Kulturni vsakdan - Izza odra 10.00 Novice in dogodki 10.15 Osmrtnice 10.30 Komercialna predstavitev 11.00 Vprašanja in pobude 12.00 Kličemo London - BBC 12.15 Pesem tedna 12.30 Čestitke 13.00 Osmrtnice 13.10 Radio danes 13.15 D9 14.00 Dober dan, Gorenjska 14.30 Radijska prodaja 15.00 Novice in dogodki, šport, vreme 15.30 RA Slovenija 16.15 Radio danes 17.00 Studio 911 18.00 Od svečke do volana 19.00 Miklavž na obisku 20.00 Odpoved programa 21.00 Glasbeni program RA Sora do polnoči 24.00 SNOF

**R RGL**

**KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 Mhz - LJUBLJANA: 104,8 MHz**  
6.00 Dobro jutro 6.15 Novice, ceste, vreme 6.20 Nočna kronika 6.50 Horoskop 6.57 Izbranka tedna 7.20 Na današnji dan 7.35 Vreme 7.50 Anketa 8.30 Kratko in sladko 8.45 Kam danes 9.00 Gospodarstvo 9.30 Jutro je lahko 10.00 V Ljubljani 10.30 RGLov gost 11.30 Vaše mnenje o 12.00 BBC novice 12.30 Dogodek dneva 13.00 Rešeto 14.00 Pasji radio 15.00 RGL obveš-

Ponedeljek, 1. decembra

**CENTER** amer. akcij. pust. drama GOSPODAR IN BOJEVNIK ob 17.30 in 20. uri; **STORŽIČ** amer. kom. grozlj. ODŠTEKANI PETEK ob 17. uri, slov. kom. ljub. drama KAJMAK IN MARMELADA ob 19. in 21. uri.

Torek, 2. decembra

**CENTER** amer. akcij. pust. drama GOSPODAR IN BOJEVNIK ob 17.30 in 20. uri; **STORŽIČ** amer. kom. grozlj. ODŠTEKANI PETEK ob 17. uri, slov. kom. ljub. drama KAJMAK IN MARMELADA ob 19. in 21. uri.

Sreda, 3. decembra

**CENTER** amer. akcij. pust. drama GOSPODAR IN BOJEVNIK ob 17.30 uri, slov. kom. ljub. drama KAJMAK IN MARMELADA ob 20. uri; **STORŽIČ** Danes zaprt!

Četrtek, 4. decembra

**RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA** Koncert orkestra Slovenske policije ob 20. uri.

**INTERSPORT**

Od 27. 11. do 11. 12. 2003

**AKCIJA**

13.990,00  
17.990,00

**Ženska smučarska jakna ELSBETH**  
kapuca v ovratniku, 800 mm, PU premaz, barve: rdeča, svetlo modra



8.990,00  
12.990,00

**Ženske smučarske hlače EUPHRATES**  
800 mm, PU premaz, barve: rdeča, temno modra, svetlo modra, črna



8.990,00  
12.990,00

**Baby smučarski kombinizon EDMONTON**  
fiksna kapuca, 600 mm PU premaz, barva: temno modra, rdeča

**Moški in ženski pancarji ENTRYX 4 MEN, LADY**  
Omogočili vam bodo udobje in s tem ugodno smuko. Namenjeni rekreativnim smučarjem!



25.990,00  
34.990,00



9.990,00  
12.990,00

**KOMPLET Čelada (MAPLUS) + očala (CEBE)**  
Dajte prednost varnosti na smučiščih! Čelade imajo opravljene vse teste varnosti, ki jih zahteva evropska zakonodaja.

**Čista desetka!**  
Zimski **halo** bonus: 10 SIT/min.



halo



- pogovori med Si.mobil - Vodafone uporabniki za samo 10 SIT na minuto ob nakupu paketa Halo
- zimski halo bonus velja tudi za obstoječe uporabnike ob polnjenju računa Halo v vrednosti 2500 ali 5000 SIT

**ZA NOVE IN OBSTOJEČE UPORABNIKE HALO**



**NOVO**  
**halo**  
Nokia 3510i  
**34.900 SIT**  
JAVA™ GPRS  
MMS WAP  
• barvni zaslon  
• polifonična zvonjenja  
• modem  
• 500 vnosov v imenik



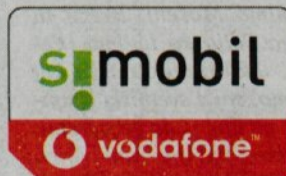
**NOVO**  
**halo**  
Siemens M50  
**19.900 SIT**  
JAVA™ GPRS  
WAP  
• "magic" tipka za hiter dostop do igrice  
• kontrastno osvetljen zaslon  
• ohranjevalnik zaslona  
• pošiljanje SMS-ov na več naslovov hkrati



**IZJEMNA CENA**  
**halo**  
19.900 SIT  
Siemens A50  
**17.900 SIT**  
WAP  
• vibra zvonjenje  
• ura  
• budilka  
• elegantna oblika

Zimski halo bonus velja za klice v Si.mobil - Vodafone omrežju in traja do 31. 01. 2004. Po tem obdobju se klici obračunajo v skladu z veljavnim cenikom Si.mobil - Vodafone. Cene telefonov veljajo do 31. 1. 2004 oz. do prodaje zalog. Vse cene vključujejo DDV. Celotno ponudbo telefonov in vse dodatne informacije o storitvah in cenah najdete na [www.simobil.si](http://www.simobil.si), lahko pa pokličete 080 40 40 40! Si.mobil d.d., Šmartinska 134b, SI-1000 Ljubljana I [www.simobil.si](http://www.simobil.si)  
Za morebitne napake v tisku se opravičujemo.

Ujemi svet



**OSNOVNA ŠOLA PREŽIHOVEGA VORANCA JESENICE**  
C. TONETA TOMŠIČA 5, 4270 JESENICE

Na podlagi 52. člena ZDR Osnovna šola Prežihovega Voranca Jesenice, C. Toneta Tomšiča 5, 4270 Jesenice objavlja prosto delovno mesto

**UČITELJ-ICA RAZREDNEGA POUKA**  
za določen čas s polnim delovnim časom - nadomeščanje začasno odsotne delavke - porodniški in bolniški dopust

Začetek del in nalog po dogovoru. Kandidati morajo izpolnjevati pogoje, določene z Zakonom o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja. Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite v roku 8 dni na naš naslov.

O izbiri bodo kandidati obveščeni v zakonitem roku.



**ZIMSKA ZASANJANOST**

3, 5, 7-dnevni paketi z možnostjo bivanja v hotelu Breza\*\*\*\*, apartmajih APARTHOTELA ROSA\*\*\*\* ali VASI LIPA\*\*\*\* (v terminu 16. 11. - 24. 12. 2003)

**3 dni že od 27.800 SIT**  
UGODNI POPUSTI ZA HITRE REZERVACIJE!

In že sedaj rezervirajte svoj božični ali silvestrski program!

**SILVESTROVANJA na različnih lokacijah**  
bazeni Termalija, aparthotel Rosa, gostišče Lipa, hotel Breza ter organizirano OTROŠKO SILVESTROVANJE.

**TERME OLIMIA, d.d.**

Zdraviliška cesta 24, SI - 3254 Podčetrtek,  
Telefon: 00386 (0)3/829 70 00, fax: 00386 (0)3 /5829 024,  
[info@terme-olimia.com](mailto:info@terme-olimia.com), [www.terme-olimia.com](http://www.terme-olimia.com)

**INTEGRAL Jesenice d.d.**

objavlja prosto delovno mesto

**AVTOLIČARJA**

Pogoji: KV avtoličar, 2 leti delovnih izkušenj, možnost tudi za kandidate za priučitev ali prekvalifikacijo  
Izbrani kandidat bo sklenil delovno razmerje za nedoločen čas z dvomesečnim poskusnim delom.

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite na naslov INTEGRAL JESENICE, d.d., Cesta maršala Tita 67 v 8 dneh po objavi.

**Folklorni cikelus**

**KONCERT**

VETERANOV  
FOLKLORNE  
SKUPINE  
"TINE  
ROŽANC"

in

AFS OZARA  
Kranj

Sobota, 29. november ob 19.uri  
Dom krajanov Primskovo-Kranj

Prodaja vstopnic: uro pred koncertom

## PREJELI SMO

## Nova zgodba iz "stare Odeje"

Odgovor na članek v Gorenjskem glasu, dne 21.11.2003

Ker je v petkovem članku navedenih toliko neresnic in netočnih podatkov, ki zavajajo bralce, v nakup in obnovo objekta na Šolski ulici 2 v Škofji Loki pa je bilo vložena le preveč truda in denarja, ki ga ne morem nekomu kar pokloniti, zraven pa biti še očrtnjen, sem prisiljen na članek odgovoriti.

V članku sta obravnavani dve različni zadevi, to sta nezakonita izselitev družb Memo, d.o.o., in Faros, d.o.o., brez pravno-močnega izvršilnega sklepa ter nakup, obnova, denacionalizacijski postopek in vračilo sredstev, vloženih v obnovo objekta na Šolski ulici 2 v Škofji Loki.

## Nezakonita in zrežirana izselitev

Ponovno trdim, da je bila izselitev družb Memo, d.o.o., in Faros, d.o.o., izvedena nezakonito in zrežirano. Sodni izvršitelj ni razpolagal s pravno-močnim izvršilnim sklepom, naslovljenim na najemnika prostorov družbi Memo in Faros na Šolski ulici 2, ampak na Arnol, d.o.o., v stečaju (družba v stečaju prav zaradi denacionalizacije). Memo pa je družba, ki deluje od leta 1989 in je najemnik prostorov na Šolski ulici 2 že od leta 1994. Navadni državljan lahko zamenjamo jabolka za hruške, toda sodišču se to zavestno ne bi smelo zgoditi. Dejstvo je, da je škofjeloški sodni izvršitelj Peter Nikolič z zapisnikom in priloženimi najemnimi pogodbami ugotovil, da v hiši ni Arnol, d.o.o., v stečaju in da je zato izvršba neizvedljiva. Odvetnici družine Thaler Sonji Puppis in novima "upravnika" hiše Andreju Klemenčiču in Darku Hauptmanu pa je povedal, da bo izvršba možno izpeljati takrat, ko bodo razpolagali s pravno-močnim izvršilnim sklepom za izselitev družb Memo in Faros. O tem je obvestil sodnico škofjeloškega sodišča. Prav tako jih je o neizvršljivosti izselitve obvestil stečajni upravitelj Andrej Marinc. Toda kljub temu je sodnica Nada Prosen po navedbah v članku nato naročila drugega sodnega izvršitelja Marjana Hojsa iz Kamnika, da opravi izselitev. Ali so v Kamniku zakoni o izvršbah drugačni in Hojs dela po drugih zakonih? Prepričan sem, da bodo vložene pritožbe na nezakonito izselitev pokazale, da je bila izselitev nezakonita.

## Sporni novi upravniki

Družina Thaler je lani za upravljanje poslovne hiše podelila družbo Lokacommerce, d.o.o., ki nas je že takrat z dopisom obvestila, da je s Thalerji podpisala kupoprodajno pogodbo in že vplačala prvi obrok kupnine. Kako se lahko prodaja objekta, nad katerim je sodna prepoved odujativna?

Od takrat dalje so se s strani novih upraviteljev družbe Lokacommerce, katere predstavniki so Andrej Klemenčič, Darko Hauptman in Sergej Sokolov, vrstili različni pritiski in grožnje. Meni in družinskim članom so pred pričami grozili s fizično odstranitvijo in večkrat vdrlji v naše poslovne prostore. O grožnjah in vlomih je bila obveščena policija. Prav tako so izvajali pritisk na najemnike, Andrej Klemenčič je enega od najemnikov celo skušal povoziti z avtom, za kar je bila podana kazenska ovadba. Večina najemnikov, ki je poznala zgodovino te hiše, je raje, kot bi sklepala najemne pogodbe s Thalerji, našla nove prostore drugje. Očitno so

sodni mlinci za Thalerje mleti prepočasni, da so najeli tako sporne upravnike, kot je Andrej Klemenčič, znan iz gorenjske heroinske naveze, in Darko Hauptman, solastnik s Klemenčičem medijsko znane menjalnice Nepos, vključene v isto afero.

## Zgodovina objekta Odeja

Objekt sem kupil aprila leta 1990 od družbe Lokainvest (takratni direktor Lokainvesta je bil oče Darka Hauptmana, sedanjega "upravnika") za 508.000 DEM, torej še v Jugoslaviji, ko še ni nihče niti sanjal o samostojni Sloveniji, kaj šele o denacionalizaciji. Da je bil objekt z okolico v propadajočem stanju, ki ni bil v ponos Škofji Loki, je škofjeločanom znano. Za obnovo objekta je bilo vloženih dodatnih 1,5 mio DEM. Obnova je bila izvršena zakonito na podlagi priglasitve gradbenih del v obdobju let 1990-1992 in še manjši del v začetku leta 1993. Za nakup in vso adaptacijo obstaja kompletna dokumentacija. Trditve Thalerjeve odvetnice Sonje Puppis, da sem imel prepoved vlaganja v stavbo oz. razpolaganje, ne drži. Vložen zahtevk Thalerjevih za prepoved vlaganja je bil na višjem sodišču zavrnjen, tako da nisem imel v času obnove objekta nobene prepovedi, kar je razvidno iz zemljiške knjige.

Neresnična je tudi navedba odvetnice Puppisove, da sem Thalerjevim pustil plombo v višini 33 mio sit brez obresti hipotekarnega kredita od SKB banke. Dejansko pa je bila plomba v višini 10 mio sit brez obresti takrat 176.000 DEM, kar je bilo uporabljeno za obnovo 150 m<sup>2</sup> poslovnih prostorov za potrebe UBK, sedaj SKB banke. Nadzor nad obnovo tega dela objekta je vršil Lokainvest. Razumljivo je, da je banka svoj vložek v povečanje vrednosti poslovne hiše zavarovala s hipoteko.

Ni mi jasno, kaj si zamišljajo novi lastniki Thalerji, da bodo oni dobili obnovljen objekt, jaz pa bom odplačeval kredite za povečanje vrednosti objekta. Iz fotografij je razvidno stanje pred prenovno prostorov in po njej za potrebe banke. Če bi tudi sam s hipoteko zaščitil v obnovo vložena sredstva za preostalih 1000 m<sup>2</sup> in ureditev okolice, sedaj ne bi imel problemov.

## Iz upnika postanem dolžnik

Iz navedbe odvetnice Sonje Puppis v članku izvem, da sem namesto upnika, ki terja vračilo vloženi sredstev v stavbo, postal dolžnik. Odvetnica Thalerjev izjavlja:

"Thalerjevi dvomijo, da bodo od Arnola kdajkoli izterjali, kar jim dolguje." Da dvomijo o tem, imajo prav, ker jim nisem nič dolžan, ampak so Thalerjevi dolžni poravnati vložena sredstva v stavbo in prav nič ne dvomim, da bodo Thalerji kljub raznim botrom na koncu dolg le morali poravnati, če tudi preko evropskega sodišča. Prav tako so sodni postopki za vračilo kupnine od družbe Lokainvest v teku.

Posebno poudarjam, da nimam nič proti temu, da se Thalerjevimi povrne škoda zaradi nacionalizacije, vendar ne morem biti tisti, ki naj namesto države povzročeno škodo povrnem in to v najmanj dvakratni vrednosti objekta, kot je bila ob nacionalizaciji. Tudi sam zakon o denacionalizaciji pravi: "Z odpravljanjem starih krivic ne smejo biti povzročene nove krivice." Družina Thaler je imela in ima možnost dobiti vrnjeno nacionalizirano premoženje v obveznicah ali na podlagi razveljavljene sodbe odškodnino v denarju od države, vendar le v

vrednosti odvzete premoženja in ne v sedanji vrednosti obnovljenega objekta na podlagi svojih vlaganj. Povsem nerazumljivo mi je, da družina Thaler, ki je z nacionalizacijo doživela krivice, danes s svojim ravnanjem zavestno povzroča še večjo krivico meni in moji družini.

Čeprav so sodne poti dolgotrajne, verjamem v pravno državo in prav nič ne dvomim, da bo končna razsodba na tem ali evropskem sodišču taka, da zaradi družbenih sprememb, kot je denacionalizacija, ne more biti nekdo oškodovan, drugi pa pridobiti dvakrat več, kot mu je bilo odvzeto z nacionalizacijo.

Ker pa v članku ni mogoče pojasniti in dokumentirati celotnega dogajanja v več kot desetletnem obdobju različnih iger za odvzem objekta za vsako ceno, sem začel pisati knjigo s kronološkim opisom dogajanj in postopkov ter poimensko navedbo glavnih akterjev v zgodbi in tako dati javnosti v presojo denacionalizacijske, sodne in druge postopke, ki ne morejo biti v ponos pravni državi.

Janez Arnol

## Svetniki SDS o avtocesti

Svetniška skupina SDS iz Radovljice je obravnavala uradno zabeležko iz razgovora o poteku in izvedbi avtocestnega odseka Vrba - Peračica in ob tem podala izjavo za javnost.

V svetniški skupini SDS omenjujemo, da kljub optimizmu radovljiškega župana po razgovoru, ki ga je opravil s gospodom Zrimškom, podpredsednikom družbe DARS-a, rešitev odseka, ki bi morala biti v korist prebivalcem občine Radovljica, ni razvidno, da bi bili na razgovoru sprejeti sklepi, ki bi bili zares obvezujoči. Poleg tega na tem razgovoru nista bila niti prisotna ne minister za promet in niti ne minister za okolje, prostor in energijo.

V svetniški skupini SDS se zavedamo, da je za prebivalce Radovljice in Lesc najpomembnejša izvedba prav tega odseka. Prav zaradi tega je občinski svet že pred petimi leti sprejel predlog za poglobljeno varianto, ki verjetno ponuja najoptimalnejšo zaščito predvsem pred hrupom.

V svetniški skupini SDS ugotavljamo, da na tem razgovoru ni prišlo do primerne rešitve in menimo, da se v izvedbi prikazanih rešitev skriva kar nekaj pasti. S strokovnega stališča je nerazumljivo, zakaj se predvideva izgradnja krožišča v Lescah, na sedanjem priključku iz Bleda na sedanjo magistralno cesto. Poglobitev od odcepa za Bled do Šmidovega ovinka pri Radovljici v povprečju 2 m je s strokovno - tehničnega vidika zavajajoča, ker višina terena pri Šmidovem ovinku ne dopušča take poglobitve. Nerešeno je vprašanje podvoza in nadvoza za Hraste in Hlebce. V razgovoru se niso dotaknili zahtev občinskega sveta, ki trasa mimo Batrance umešča tik pod brežino, enako je z traso mimo Dobrega polja, kjer so načrtovalci traso postavili globoko v ravnino.

Popolnoma je izpuščeno vprašanje postavitve cestninske postaje, kot vprašanje oskrbnega centra. Prav tako je popolnoma nejasen potek ostale trase avtoceste mimo Mošenj, Brezij in Dobrega Polja do Ljubna (Peračice), tako projektantsko kot izvedbeno, saj v svetniški skupini SDS menimo, da je celotno traso skozi občino Radovljica treba reševati celovito. Predvsem je treba maksimalno možno zaščititi okolje, vode, rastlinstvo in živalstvo, ki zdaj je oziroma živi in biva v okolju predvidene poteka avtoceste.

Vlada RS naj bi predlog uredbe Lokacijskega načrta že prejela, po pričakovanjih pa naj bi ta ali prihodnji četrtek sprejela še uredbo. Ta je v nasprotju z interesi in željami prebivalcev občine Radovljica po čimbolj prijazni avtocesti, ki bo zagotovo tudi pomembna pridobitev za nadaljnji razvoj občine Radovljica.

Svetniki SDS se zavedamo, da bo po novem zakonu o gradnji objektov vlada lahko sama brez soglasja občine Radovljica sprejela uredbo o lokacijskem načrtu, kljub temu pa bomo storili vse, da se bo volja občanov v največji meri upoštevala.

Vodja svetniške skupine  
Zvone Prezelj, Radovljica

## Odprto pismo Bolnišnici Jesenice

Spoštovani!  
Kot smo že velikokrat poudarili, smo v turizmu letos imeli zelo pestro in dobro sezono. Takšna je bila tudi jesen in lahko bi rekli, da je bilo veliko septembrskih in oktobrskih dogodkov zelo pomembnih tudi pri nadaljnji uveljavitvi Slovenije v svetu.

Med številnimi odmevnimi in pomembnimi srečanji letošnje jeseni na Bledu je bila tudi generalna skupščina EFCA. To je združenje evropskih kampov iz 29 držav - večina članov je lastnikov kampov oz. so predsedniki nacionalnih zvez. Združenje bo prihodnje leto slavilo 25 let. Slovenija je postala članica leta 2001.

Generalne skupščine se je udeležilo 35 delegatov in kljub dejstvu, da so to razgledani ljudje iz turizma, je bil za vse to prvi obisk v Sloveniji. Zato je bil naš izziv pri organizaciji še toliko večji.

Predsednik združenja EFCA je Šved, g. Nils Carlsson, ki je na Bled pripotoval z ženo.

Že prvi večer je bilo jasno, da z njenim zdravjem nekaj ni v redu in naslednje jutro jo je soproj odpeljal na pregled v Bolnišnico Jesenice, na Interistični oddelek in sprejem k zdravniku dr. Primožu Jovanu.

Izredno pozitiven vtis ob samem sprejemu pacientke se je iz dneva v dan samo utrjeval. Prijaznost osebja - zdravnikov in sester, strokovnost in vplivanje zaupanja so dobro vplivale tako na pacientko kot seveda tudi na njenega soproga.

In medtem ko je na Bledu v hotelu Park potekala skupščina, so se v Bolnišnici Jesenice trudili z zdravljenjem. In vsak večer je gospod Nilsson vsem zbranim poročal o zdravstvenem stanju soproge in dobremu zdravljenju, ki ga je deležna v bolnišnici Jesenice.

Kot soorganizatorki srečanja vam lahko zagotoviva, da so tudi te informacije pomembno pripomogle k izredno pozitivnim vtisom o Sloveniji; kljub lepemu vremenu in dobro izpeljanemu programu srečanja.

Po 10 dneh zdravljenja v bolnišnici (drugi udeleženci so seveda že odšli domov) je dr. Jovan ocenil, da pacientka lahko odpotuje domov. Glede na nadstandardno zavarovanje je priletel zdravnik iz Skandinavije in pacientko pregledal ter odpotoval z njima nazaj v Goeteborg. V veselje nama je, da smo že prejeli obvestilo s Švedskega, da se gospa dobro počuti, in da je njen osebni zdravnik zelo zadovoljen s potekom zdravljenja, ki ga je bila deležna v Sloveniji.

Morda ima ta zahvala predolg uvod; vendar sva želeli poudariti pomen dobrih storitev - po strokovni in tudi čisto človeški plati ter kako širok pomen ima slogan "Turizem smo ljudje".

In ob vseh aferah v slovenskem zdravstvu nama je tudi kot

državljanima prav dobro delo, da sva lahko bili ponosni na delovanje in strokovnost naše Bolnišnice Jesenice.

Hvala lepa dr. Jovanu in vsem na oddelku in upanju, da vas ne bomo velikokrat potrebovali, a ob zavedanju, da ste vedno pripravljene za pomoč, ko vas bomo potrebovali - sami ali naši gostje iz vsega sveta, ki jih je iz leta v leto več.

Eva Štravs Podlogar,  
direktorica LTO Turizem

Bled  
Marjeta Vizovišek,  
predsednica Odbora za  
kampe pri GTZ

## Nešportne igre v mestu športa

Odgovor na članek v Gorenjskem glasu, objavljen dne 18. 11. 2003.

Novinarka Helena Jelovec je povsem korektno povzela dogajanje na seji Mestnega sveta MO Kranj v zvezi s spornim postopkom glede imenovanja novih članov sveta Zavoda MO Kranj. Vendar pa javnost do sedaj ni bila poučena o tem, da je sedanji predstavniki niso bili izbrani zakonito, ampak z večjo manipulacijo ljudi, ki v kranjskem športu vedrijo in oblačijo že desetletja. Zato bi rad športno javnost opozoril, da je še kako pomembno, da sodeluje pri novem postopku, ki ga ne bo več vodila razpita športna zveza Kranj, ki ima po smrti predsednika nekdanje države Tita dva najdlje trajajoča "trajna funkcionarja" Marka Troppana (predsednik) in Milana Čadeža (sekretar).

Svet Zavoda pa je izrednega pomena za razvoj športa in v njem morajo biti ljudje, ki jemljejo šport kot celoto in ne le kot priložnost za protekcijo tistemu klubu in društvu, kjer delujejo. Zato sam kot športni delavec še enkrat ponavljam, da sem ob prvem nezakonitem imenovanju Sveta Zavoda za šport odstopil z vseh funkcij v športu in se tega držim in se bom držal. Glede tega, kako pa deluje isti Zavod, katerega svet je "enoglasni orkester", nekaj podatkov. Nogometno društvo Triglav v letu 2004 lahko pridobi od UEFA ok. 30 milijonov tolarjev za izgradnjo igrišča z umetno travo, ki bi rešilo vse probleme z vzdrževanjem pomožnega igrišča na stadionu kot tudi vadbo za večino selekcij kluba. O tem smo seznanili tako direktorja Zavoda za šport Jožeta Jenšterla, ki je načelno zamislil podprl. O tem smo seznanili tudi go. Nado Bogataj Kržan, načelnico oddelka za družbene dejavnosti. O tem smo seznanili gospoda podžupana Štefana Kadoiča. Nihče od naštetih ni storil niti enega samega koraka, da bi projekt umestili v proračun leta 2004.

Poudarili smo, da naložba 80 milijonov lahko poteka več let, UEFA (preko NZS) pa pri tem prispeva tretjino sredstev. In veste, koliko je letos sredstev za naložbe v tribuno brez ogrevanja in s kopalnicami iz leta 1965!? NIČ (0, matematično). V igrišča? NIČ (0). Pač pa nam je ista MO Kranj poslala pogodbo za pisarno pod tribuno, kjer bomo za prostor, ki smo ga sami opremili in uredili, ki nima ogrevanja, sanitarij ipd., plačevali skoraj 30 tisočakov mesečno. Za povrh nam je novembra poslal Zavod za šport račun za uporabo igrišč (brez ene same specifikacije) v znesku ok. 160 tisočakov. To pa pomeni, da bo v prihodnje zopet nastalo staro razmerje zlatih časov športnih oligarhov v Kranju: ves denar (dotacija) bomo vrnili nazaj Zavodu za najemnine! Sramotno početje bi moral ustaviti Svet Zavoda za šport v prihodnje, saj

moramo enkrat vzeti pod drobnogled, kaj kdo v tem Zavodu dela! Zanimivo: na istem naslovu ima sedež tudi športna zveza Kranj, ki pa je ni med najemniki prostorov, ni dobila pogodbe o najemu, dobiva pa sredstva iz proračuna, da je lahko gospod Milan Čadež (zaposlen na Zavodu za šport kot vodja projektov) imel plačan službeni telefon, na katerega je tudi odgovarjal. Ali vas res ni sram, gospodje!

Naš klub je zbral 500 (petsto) podpisov otrok, mladih in njihovih staršev proti takemu početju. Od javnega protesta po ulicah Kranja še nismo odstopili. A nismo edini nezadovoljni. Zato čakamo odgovore gospoda župana o tem, kdaj bodo v Kranju legalno lastninjeni športni objekti, za katere terja najemnine? Kdaj bo v Kranju legalen Svet zavoda za šport in kdaj bo delovanje Zavoda postalo transparentno!

Za konec: nekoč je bilo slišati predlog, da naj bo Kranj "mesto športa". Danes se soočamo z največjo krizo delovanja športnih klubov in društev v zgodovini. Zavod kot najbolj pomembna ustanova je osovražen od vseh. Njegovi botri v kranjski politiki so s kadrovske politiko dopustili klavrno stanje duha v kranjskem športu. Kajti ne gre zgolj za denar, gre za vrednote, ki jih šport prinaša. Zatorej pozivam športno javnost, da skupaj s takimi svetniki, kot so tisti z liste Mladi za Kranj, budno spremlja dogajanje v športni sferi. Uredništvo Gorenjskega glasa pa pozivam, da pripravi javno tribuno, okroglo mizo ali karkoli podobnega kjer bomo lahko javno povedali in predstavili dejstva o mizeriji, s katero tisoče mladih rešujemo pred ulico.

Miran Šubic

## G. minister dr. Slavko Gaber!

Lepo srečanje smo imeli v četrtek, 13. novembra 2003, na Škofjski klasični gimnaziji v Šentvidu: na osebni kot tudi na institucionalni ravni.

Upam, da ste zaznali posledice vzgoje in izobraževanja ...

Res pa to ni samo gimnazija, kot ste v svojem nastopu dvakrat izjavili, je tudi škofjska in klasična.

Zakaj to omenjam? Ker to kaže na temelje njenega delovanja: škofjska kaže na vrednote krščanstva, ki jih kot taka neguje ob siceršnjih vrednotah demokratične in kulturne družbe: spoštovanje, lepo vedenje, poštenost, sočutenje, nesebičnost ..., česar nam sicer po šolah tako tragično manjka.

Klasika pa - no, mogoče ste kdaj slišali, kako grščina in latinščina s svojo pradavnostjo, z vpetostjo v kozmični red in slovnično urejenostjo nehote (v vzgojnem procesu pa oza-veščeno) ustvarja notranji red v človeku, konstituira notranje organe in zgradbo možganov in s tem omogoča razvoj pravilnega mišljenja, sproža vztrajnost, notranje uravnoveža - skratka: ustvarja center jaza v človeku. Kje pa je to pomembnejše, kot pri mladostniku, ki išče svoje resnično poslanstvo in svoje mesto v življenju med ljudmi?

Kako sem doživljala mlade na Škofjski klasični gimnaziji ob desetletnici delovanja?

Samozačest - ne domišljavost, vedenje - ne aroganca, ponos - ne hvalisavost, srčnost - ne nastopništvo ... lepih, mladih, izobrazbe željnih ljudi, ki očitno prepoznajo pomen vzgoje v izobraževanju...

Želim vam pravega spoznanja!  
S pozdravi iz Škofje Loke  
Antonija H. Krizaj



**HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 04/201-42-00**

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 04/201-42-00, faksu 04/201-42-13 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do ponedeljka in četrta do 11.00 ure! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.

**ROZMAN BUS**  
Rozman Janez, s.p.  
Tel.: 04/53-15-249

Trst 3.12. in 5.12.; Lenti 4.12.; Madžarske toplice 18.12. do 21.12.; Banovci - Božič: od 23.12. do 26.12.; Lidl: 11.12.; Šenčur: 251-18-87

**Prešernovo gledališče Kranj**  
Glavni trg 6, 4000 Kranj

**PRINCESA BURGUNDIJE, 29. nov. ob 19.30 - PREMIERA.** Režija: Vito Taufer. Igrajo: Vesna Slapar/Vesna Pernarčič, Vesna Jevnikar, Peter Musevski, Rok Vihar, Borut Veselko, Gaber K. Trseglav, Darja Reichman, Matjaž Višnar, Tine Oman, Pavel Rakovec, Kiril Roblek. Rezervacije pri blagajni PG, tel. 04/20 10 200, www.presernovogledalisce.com.

**LOŠKI ODER**  
ŠKOFJA LOKA

Spodni trg 14, Škofja Loka,  
tel.: 04/51-20-850,  
GSM: 041/730-982

Danes, v petek, 28. 11., ob 19.30 uri, S. Lobozerov: **KAKO BI SE ZNEBILI TUJCA** (komedija), režija: V. Ljubutin, gostuje gledališče SATIRIKON, za abonma MODRI. Jutri, v soboto, 29. 11., ob 19.30 uri, S. Lobozerov: **KAKO BI SE ZNEBILI TUJCA** (komedija), režija: V. Ljubutin, gostuje gledališče SATIRIKON, za abonma RDEČI.

Avtobusni prevozi  
PAVEL DRINOVEC

Trst 4. 12., 11. 12., 18. 12.; Palmanova 21. 12.  
Tel.: 533-10-80 ali 041/744-160

**GLASOV KAŽIPOT****Prireditve**

Proslava ob dnevu invalidov

**Dovje** - Društvo invalidov občine Kranjska Gora prireja v sredo, 3. decembra, ob 18. uri v dvorani Kulturnega društva Dovje proslavo v počastitev dneva invalidov in šestega rojstnega dne društva.

**Andrejev sejem**

**Železniki** - Turistično društvo Železniki prireja jutri, v soboto, "na plac" pred cerkvijo sv. Antona Andrejev sejem z bogato ponudbo na stojnicah za Miklavževe nakupe. Sejem bo potekal od 9. do 16. ure. Sejem bo obiskal tudi Miklavž, ki bo obdaroval najmlajše. V Turistični poslovalnici pa bo predpraznična prodajna razstava izdelkov domače obrti, primernih

za poslovna in osebna darila. Odprta bo od 29. novembra do 30. decembra od torika do petka od 9. do 12. in 14. do 17. ure, v soboto od 9. do 12. ure.

**Ples na Brniku**

**Zgornji Brnik** - Duo Ajda bo igral za ples danes (petek), 28. novembra, zvečer v Gostilni pri Cilki na Zgornjem Brniku.

**Kviz za bistré glave**

**Šenčur** - Društvo prijateljev mladine Šenčur v sodelovanju z osnovno šolo Šenčur prireja v torek, 2. decembra, v domu kranjanov v Šenčurju kviz za bistré glave. Sodelovali bodo učenci četrtkih razredov osemletke OŠ iz Šenčurja, Olševka, Trboj in Voklega, ki se bodo pomerili v poznavanju narave, glasbe, športa in domače občine. Vabljeni navijači!

**Dekanijsko srečanje mladine**

**Kranjska Gora** - Dekanijski odbor za Mladino dekanije Radovljica organizira jutri, v soboto, 29. novembra, ob 20. uri v Ljudskem domu v Kranjski Gori dekanijsko srečanje mladine. Gost bo Rabi Friškovec, zaporniški duhovnik.

**Večer z Zlatkom Šugmanom**

**Kranj** - Društvo upokojencev Kranj v okviru praznovanj obletnice Prešernovega rojstva vabijo na prireditve - Večer z Zlatkom Šugmanom. Razgovor z njim bo vodil dr. Zdravko Kaltnekar. Prireditve bo v petek, 5. decembra, ob 17. uri v dvoranci v prvem nadstropju na sedežu društva na Tomšičevi 4.

**Odprtje šolskih prostorov**

**Bohinjska Bela** - Osnovna šola prof. dr. Josipa Plemlja Bled, Podružnica Bohinjska Bela, vabi

na proslavo ob odprtju adaptiranih prostorov Podružnične šole Bohinjska Bela, in sicer danes, v petek, ob 17. uri v Kulturnem domu na Bohinjski Beli. Po kulturnem programu bo ogled adaptiranih prostorov šole.

**Novoletno srečanje**

**Naklo** - V Društvu upokojencev Naklo pripravljajo 15. in 16. decembra novoletno srečanje pri Slavici v Podbrezjah. Dupljanci in Podbrežani naj se prijavijo pri poverjenicah, Naklanci pa v društveni pisarni 10. decembra od 9. do 11. in od 15. do 17. ure v Naklem.

**KRČNE ŽILE?**  
05 628 53 39

**Miklavžev ples**

**Škofja Loka** - Pevski zbor Vrelec Društva upokojencev Škofja Loka vabi na Miklavžev ples, ki bo 4. decembra z začetkom ob 19. uri v restavraciji Na Nam'.

**Izleti****Na Štefanjo goro**

**Šenčur** - Pohodniška sekcija pri DU Šenčur vabi člane v sredo, 3. decembra, na pohod na Štefanjo goro. Odhod z osebnimi vozili bo ob 9. uri s parkirišča pri Gasilskem domu v Šenčurju. V primeru slabega vremena bo pohod prestavljen, ali pa bo odpadel. Informacije tel. št. 25 31 591.

**Lokev - Kokoška - Vročé - Lakev**

**Kranj** - Planinska sekcija Društva upokojencev Kranj vabi na izlet - pohod po nezahtevni poti na relaciji Lakev - Kokoška - Vročé - Lakev. Hoje bo od 3 do 4 ure. Prijave z vplačili sprejemajo v društveni pisarni na Tomšičevi 4 do za-

sedenosti mest v avtobusu oziroma do srede, 10. decembra.

**Na Blegoš**

**Radovljica** - Planinsko društvo Radovljica vabi v soboto, 6. decembra, na planinski izlet na Blegoš v Škofjeloškem pogorju. Tura je primerna za vse planince. Prijave in informacije v sredo in četrtek od 18. do 19.30 ure po tel.: 531 55 44.

**Na Komno in do Triglavskih jezer**

**Kranj** - Planinsko društvo Iskra Kranj vabi svoje člane in vse ljubitelje gora na M-planinski izlet na Komno (sobota in nedelja, 6. in 7. dec.). V primeru ugodnih vremenskih razmer bodo izvedli dvodnevno krožno turo do Triglavskih jezer, s prenočevanjem na Komni. Prvi dan bo za dve uri, drugi dan pa za osem ur zmerne hoje. Če bi bila pot na Sedmera jezera zaradi novozapadlega snega neprehodna, bo izvedena enodnevna tura na Komno in njegovo okolico. Prijave in dodatne informacije: Stanko 040 20 61 64, Breda 070 485 882, stanko.dolensek@celzijia.si (pripisite telefonsko številko), pisarna društva ob sredah od 17. do 18. ure, Poslovni center Planina 3, Kranj in sicer do vključno sobote, 6. decembra, popoldne.

**Milje - Debeli rtič**

**Naklo** - Društvo upokojencev Naklo vabi svoje člane v četrtek, 11. decembra, na izlet v Milje in na Debeli rtič. Ustavili se boste tudi v Kopru in Vanganelu. Prostih je le še nekaj mest.

**PROSTA DELA**

**ŠTUDENTJE, DIJAKI**  
www.ms-kranj.si

**Na Kamen vrh**

**Žirovnica** - Pohodno-planinska sekcija Društva upokojencev Žirovnica vabi na pohod na Kamen vrh (783 m) in Grmado (887 m) v torek, 2. decembra. Zmerne hoje bo 3 do 4 ure. Prijave pri Mici Legat, tel.: 041 537 331.

**Verje - Smlednik - Stari Grad**

**Kranj** - Društvo upokojencev Kranj vabi na izlet v smeri Verje - Smlednik - Stari Grad in sicer v četrtek, 4. decembra. Nezahtevne hoje po verjetno blatni poti po za 4 ure. Prijave z vplačili sprejemajo v društveni pisarni do srede, 3. decembra.

**PD Iskra vabi**

**Kranj** - PD Iskra Kranj vabi na izlet v Prekmurje (6. decembra - hoje 2 do 4 ure). Prijavite se pri Niku Ugrič, tel.: 041 734 049 ali ob sredah od 17. do 18. ure v pisarni društva v poslovnem centru Planina 3 do srede, 2. decembra.

**Nakupovalni izleti**

**Naklo** - Društvo upokojencev Naklo bo 29. novembra organiziralo izlet v Lenti, na Miklavževe nakupe. Prijave sprejemajo poverjenice.

**Obvestila****Tlak, sladkor, holesterol**

**Žirovnica** - Preventivne meritve krvnega tlaka, holesterola in sladkorja v krvi bodo v mesecu decembru v prostorih Čopove rojstne hiše v Žirovnici potekale 1. in 15. decembra od 8. do 10. ure. V januarju bodo meritve le 19., in sicer prav tako od 8. do 10. ure. Če je možno, ne zajtrkujte.

**GORENJSKI GLAS Uradni vestnik Gorenjske**

28. november 2003

Številka 36

**VSEBINA**

**OBČINA ŽIROVNICA**  
- SKLEP O ENKRATNEM PRISPEVKU ZA NOVOROJENCE V OBČINI ŽIROVNICA V LETU 2004

**OBČINA KRANJSKA GORA**  
- SKLEP O UKINITVI JAVNEGA DOBRA  
- SKLEP O POVPREČNI GRADBENI CENI KORISTNE STANOVANJSKE POVRŠINE, CENI ZA STAVBNO ZEMLJIŠČE IN POVPREČNIH STROŠKOV KOMUNALNEGA UREJANJA STAVBNIH ZEMLJIŠČ V OBČINI KRANJSKA GORA ZA LETO 2004.

- SKLEP O VREDNOSTI TOČKE ZA IZRAČUN NADOMESTILA ZA UPORABO STAVBNEGA ZEMLJIŠČA NA OBMOČJU OBČINE KRANJSKA GORA ZA LETO 2004  
- SKLEP O DOLOČITVI VREDNOSTI TOČKE PO ODLOKU O KOMUNALNIH TAKSAH V OBČINI KRANJSKA GORA ZA LETO 2004

**OBČINA JEZERSKO**  
- ODLOK O SPREMEMBAH ODLOKA O PRORAČUNU OBČINE JEZERSKO ZA LETO 2003

**OBČINA ŽIROVNICA**

Na podlagi 21. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 6/94, 45/94, 57/94, 14/95, 20/95, 63/95, 73/95, 9/96, 39/96, 44/96, 26/97, 70/97, 10/98, 68/98, 74/98, 12/99, 16/99, 59/99, 70/00, 100/00, 28/01 in 87/01) in 18. člena Statuta Občine Žirovnica (Uradni list RS, št. 23/99, 71/01 in 109/04) je Občinski svet Občine Žirovnica na svoji 10. seji dne 18. 11. 2003 sprejel

**SKLEP o enkratnem prispevku za novorojence v Občini Žirovnica v letu 2004****1. člen**

Ta sklep ureja enkratni prispevek za novorojence v Občini Žirovnica, rojene v letu 2004, določa upravičenost, višino dodatka, pogoje za pridobitev in postopek za uveljavljanje prispevka.

**2. člen**

Enkratni prispevek za novorojence (v nadaljevanju: prispevek) je enkratna socialna denarna pomoč novorojenemu otroku, s katero se družini zagotovi dopolnilni prejemek za pokrivanje stroškov, ki nastanejo z rojstvom otroka.

**3. člen**

Pravico do prispevka ima novorojenec pod pogojem: - da je državljan Republike Slovenije in ima stalno prebivališče v Občini Žirovnica.

**4. člen**

Višina prispevka za novorojenega otroka znaša 30.000,00 SIT neto.

**5. člen**

V primeru, da je novorojenec tretji otrok v družini, višina prispevka znaša 40.000,00 SIT neto in se za vsakega nadaljnjega otroka poveča za 10.000,00 SIT.

**6. člen**

Pravico do prispevka uveljavlja tisti od staršev, pri katerem otrok živi, oziroma eden od staršev na podlagi pisnega sporazuma, s predložitvijo pisnega zahtevka pri občinski upravi Občine Žirovnica najkasneje do 31.12.2004, oziroma do 28.02.2005, če je otrok rojen po 1.12.2004.

**7. člen**

Zahtevku iz prejšnjega člena mora biti priloženo: - izpisek iz rojstne matične knjige za novorojenca, - kopija pogodbe o bančnem računu novorojenčka, - kopija potrdila o davčni številki novorojenca in - potrdilo o družinskih članih (samo v primeru, da se uveljavlja prispevek iz 5. člena)

**8. člen**

Prispevek se nakaže na bančni račun novorojenca.

**9. člen**

Občinska uprava na podlagi mnenja patronažne službe ali pristojnega centra za socialno delo lahko odloči, da se prispevek dodeli v funkcionalni obliki, če tako zahtevajo koristi novorojenca.

**10. člen**

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem vestniku Gorenjske, uporablja se od 1.1.2004 dalje.

Št.: 15203-0002/2003-004  
Datum: 18.11.2003

Franc PFAJFAR, inž. grad.  
ŽUPAN

**OBČINA KRANJSKA GORA**

Na podlagi 29. člena zakona o lokalni samoupravi (Ur. l. RS, št. 72/1993, 6/1994-odl. US, 45/1994-odl. US, 57/1994, 14/1995, 20/1995-odl. US, 63/1995-odl. US, 9/1996-odl. US, 44/1996-odl. US, 26/1997, 70/1997, 10/1998, 74/1998, 59/1999-odl. US, 70/2000, 51/2002) in 16. člena statuta Občine Kranjska Gora (UVG, št. 17/1999, 28/2000, 15/2002), je Občinski svet občine Kranjska Gora na 10. redni seji dne 17.11.2003 sprejel

**Sklep o ukinitvi javnega dobra**

I. Javno dobro preneha obstajati na parc. št. 883/6, travnik v izmeri 85 m<sup>2</sup>, vpisan v seznamu l.k.o. Kranjska Gora kot javno dobro.

II. Nepremičnina s parc. št. 883/6, travnik v izmeri 85 m<sup>2</sup>, se odpiše iz seznama l-javno dobro k.o. Kranjska Gora in se vpiše v vložek iste k.o., pri katerem je že vključena lastninska pravica na ime: Občina Kranjska Gora, Kolođvorska 1a, Kranjska Gora.

III. Ta sklep začne veljati dan po objavi v Uradnem vestniku Gorenjske in se vpiše v zemljiško knjigo Okrajnega sodišča na Jesenicah.

Štev.: 465/33-6/99-EK

Datum: 18.11.2003

ŽUPAN  
Jure Žerjav, prof.

Na podlagi 6. člena Odloka o povprečni gradbeni ceni koristne stanovanjske površine, ceni za stavbno zemljišče in povprečnih stroškov komunalnega urejanja stavbnih zemljišč v Občini Kranjska Gora (UVG 30/2000), ter 16. člena Statuta občine Kranjska Gora (UVG 17/1999, 28/00) je Občinski svet Občine Kranjska Gora na svoji 10. seji dne 17. 11. 2003 sprejel

**SKLEP**

**o povprečni gradbeni ceni koristne stanovanjske površine, ceni za stavbno zemljišče in povprečnih stroškov komunalnega urejanja stavbnih zemljišč v Občini Kranjska Gora za leto 2004.**

**1. člen**

Povprečna gradbena cena za m<sup>2</sup> koristne stanovanjske površine, ki se izračuna po JUS U.C.2. 100, III. stopnja opremljenosti, brez stroškov komunalnega urejanja in brez vrednosti stavbnega zemljišča, znaša na dan 31.12.2003 za območje Občine Kranjska Gora 163.057,00 SIT/m<sup>2</sup>.

**2. člen**

Povprečni stroški komunalnega urejanja stavbnega zemljišča na območju Občine Kranjska Gora za III. stopnjo opremljenosti in gostoto naseljenosti 100-200 preb./ha znašajo 20.362,00 SIT/m<sup>2</sup> koristne stanovanjske površine in sicer:

\* za komunalne objekte in naprave individualne rabe 9.676,00 SIT/m<sup>2</sup>

\* za komunalne objekte in naprave kolektivne rabe 10.686,00 SIT/m<sup>2</sup>.

**3. člen**

Sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem vestniku Gorenjske, uporablja pa se od 1.1.2004.

Številka: 002/2-11/1999-AJ

Datum: 18.11.2003

Župan:  
Jure Žerjav, prof.

Na podlagi 61. člena Zakona o stavbnih zemljiščih (Ur. list SRS 18/1984, 32/1985, 33/1989, Ur. list RS 24/1992) in v povezavi s I. točko I. odstavka 56. člena Zakona o stavbnih zemljiščih (Ur. list RS 44/1997), 17. člena Odloka o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča (UVG 47/1996, 33/2003) ter 16. člena Statuta občine Kranjska Gora (UVG 17/1999, 28/2000) je Občinski svet Občine Kranjska Gora na svoji 10. seji dne 17. 11. 2003 sprejel

**SKLEP**

**o vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča na območju občine Kranjska Gora za leto 2004**

## Tečaj nemščine

Kranj - Društvo upokojencev Kranj Univerza za III. življenjsko obdobje vabi k vpisu novih članov v začetni tečaj nemščine. Prijave sprejemajo do danes, petka, v pisarni društva, kjer lahko dobite tudi vse dodatne informacije. Telefon: 04/236 18 70.

## Delovni čas knjižnic

**Radovljica** - Zaradi obnove in širitve bo Knjižnica A. T. Linhartova zaprta od četrta, 4. decembra 2003, do vključno srede, 10. decembra 2003. V tem času izposoja v Radovljici ne bo možna, omogočeno bo le vračanje gradiva v čitalnici. Gradivo si boste lahko izposojali v drugih enotah, predvsem v Knjižnici Lesce, ki bo v tem času odprta vsak dan popoldne. Hvala za razumevanje. V sredo, 24. decembra, 2003, in 31. decembra 2003 bo knjižnica v Radovljici odprta od 8. do 14. ure! Zaradi obnove in širitve bo čitalnica radovljiške knjižnice od petka, 28. novembra 2003, do vključno srede, 3. decembra 2003, zaprta!

## Slikanje na steklo

**Radovljica** - Muzeji radovljiške občine vabijo na drugo iz sklopa delavnic Slikanje na steklo. Delavnica Slike na steklu, poslikane s hrbtno strani, se bo začela jutri, v soboto, 29. novembra. Prijave in informacije v Šivčevi hiši, tel.: 532 05 20 ali osebno na Upravi MRO v Graščini od 8. do 14. ure ali pri Biserki Mertelj, tel.: 531 48 72.

## Novoletni aranžmaji in adventni venčki

**Kamnik** - V Budnarjevi muzejski hiši v Zgornjih Palovčah 5 nad Kamnikom bo v nedeljo, 30. novembra, od 14. ure dalje potekala delavnica z naslovom Izdelovanje adventnih venčkov.

## Predavanja

## Osupljive najdbe

**Kranj** - V nizu avdiovizualnih predavanj Osupljive, ki potekajo v banketni dvorani Hotela Creina, Koroška cesta 5 v Kranju, bo jutri, v soboto, ob 10. uri predavanje z naslovom MED SCILO IN KARIBDO - Kako do rešitve? Predaval bo Janez Borse.

## Življenje, ljubezen, zdravje

**Kranj** - Društvo bolnikov z osteoporozo Kranj organizira predavanje z naslovom: Življenje, ljubezen, zdravje. Predavanje bo v četrtek, 4. decembra, ob 17. uri v prostorih MO Kranj, v sejni sobi št. 14. V sodelovanju s podjetjem Fidifarm bo predavala zdravica Barbara Hrovatin.

## V Vrtnariji Reš

**Podvin** - Vrtnarija Reš iz Podvina pri Radovljici vabi na zadnje iz niza predavanj jesenskih srečanj. V petek, 28. novembra, ob 17. uri, lahko prisluhnete Ruth Podgornik Reš, ki bo opravila inventuro leta Sonca, Slavka Reš pa bo opisala svoja popotniška doživljanja.

## Po Avstraliji

**Kranj** - V kavarni Potepuh bo v nedeljo, 30. novembra, ob 19. uri v okviru popotniških večerov Primož Pipan predstavil svoje potepanje po "deželi tam doli" - Avstraliji.

## Konflikti v družini

**Jesenice** - Župnija Jesenice vabi jutri, v soboto, ob 19. uri v veroučno učilnico na predavanje z naslovom Konflikti v družini. Predaval bo dr. Stane Gerjolj.

## Dvanajst svetih noči...

**Kranj** - Društvo Svetlin vabi v sredo, 3. decembra, ob 18. uri na

predavanje Franca Božjaka, ki bo predaval, kako se fizično obnoviti, vitalno okrepiti ipd. ob povečani moči sil Narave v božično-novoletnih praznikih. Predavanje bo v dvorani Društva računovodskih in finančnih delavcev na Prešernovi ulici 11 v Kranju.

## Depresija in koronarna bolezen

**Kranj** - Koronarno društvo Kranj vabi v ponedeljek, 1. decembra, ob 18. uri na predavanje Depresija in koronarna bolezen. Predaval bo doc. dr. Andrej Marušič, dr. med., univ. dipl. psiholog, spec. psihiater. Predavanje bo v sejni sobi št. 14 Mestne občine Kranj - prvo nadstropje.

## Konflikti v družini

**Jesenice** - Župnija Jesenice vabi jutri, v soboto, 29. novembra, v veroučno učilnico na predavanje z naslovom Konflikti v družini. Predaval bo dr. Stane Gerjolj.

## Koncerti

## Koncert v Suhadolah

**Suhadole** - Moški pevski zbor Komenda pod vodstvom Lojzeta Kolarja bo jutri (sobota) ob 19.30 imel v podružnični cerkvi sv. Klementa v Suhadolah v občini Komenda samostojni celovečerni koncert. Namenili so ga bodo članu zbora Petru Piberniku iz Suhadol ob njegovem nedavnem 70. rojstnem dnevu.

## Koncert KD Ignacij Hladnik

**Tržič** - Ljubljana - Kulturno društvo Ignacij Hladnik Tržič vabi na koncerta in sicer v soboto, 6. decembra, ob 19. uri v župnijski cerkvi Marijinega oznanjenja v Tržiču, drugi pa bodo koncert izvedli v nedeljo, 7. decembra, ob 19.30 v Stolni cerkvi sv. Nikolaja v Ljubljani.

## Koncert ŽPZ Lipa

**Kranj** - Ženski pevski zbor Lipa Društva upokojencev Kranj z zborovodjo Draguško Vlašič in z gosti Pevskim društvom upokojencev iz Celja vabi na koncert v soboto, 6. decembra, ob 18. uri v Gimnaziji Kranj.

## Lovci pojejo

**Škofja Loka** - Danes, v petek, 28. novembra, se bo ob 19.30 uri v Kristalni dvorani na Mestnem trgu začel koncert ob 15-letnici prepevanja Škofjeloškega lovskega pevskega zbora.

## Koncert malih pevskih zborov

**Tržič** - V Osnovni šoli Bistrica se bo danes, ob 19. uri začel koncert malih pevskih zborov Gorenjske.

## Razstave

## Razstava del Iveta Šubica

**Kranj** - V Galeriji Prešernovih nagrajencev v Kranju, Glavni trg 18, bodo v sredo, 3. decembra, ob 17. uri odprti razstavo akademskega slikarja in Prešernovega nagrajenca Iveta Šubica. Razstava bo odprta do 10. januarja.

## Fotografije Vlastje Simončiča

**Kamnik** - V Razstavišču Veronika bodo danes, v petek, ob 19. uri odprli razstavo umetniških fotografij mednarodnega mojstra pokojnega mentorja in učitelja Vlastje Simončiča.

## Razstava spominkov in daril

**Tržič** - V rotundi Abanke je na ogled razstava spominkov in daril Pelar - Bandelj v tihožitju z naravo.

## Umetniki za Karitas

**Cerklje** - Danes, v petek, 28. novembra, bodo ob 19. uri v Župnijski dvorani v Cerkljah odprli prodajno razstavo z naslovom Umetniki za Karitas.

## Razstava Vena Dolenca

**Kranj** - V kavarni Slonček je do konca decembra odprta prodajna razstava Vena Dolenca.

## Predstave

## Ta veseli dan...

**Naklo** - Društvo kulturnih dejavnosti VAGANT Primoskovo bo danes, v petek, ob 19. uri v Domu Janeza Filipiča (Domu kulture) v Naklem uprizorilo igro Ervina Fritza Ta veseli dan ali Cefizelj se ženi.

## Vesela igra o žalostni princesi

**Naklo** - Dramska skupina Živčki iz Osnovne šole Naklo bo jutri, v soboto, ob 17. uri v Gasilskem domu v Dupljah predpremiero in v nedeljo, 30. novembra, ob 17. uri v osnovni šoli Naklo premierno uprizorila otroško gledališko predstavo Frana Milčinskega Vesela igra o žalostni princesi.

## Zadrega nad zadrego

**Dovje** - Dramska skupina Kulturnega društva Brezje bo jutri, v soboto, ob 19.30 uri v dvorani Kulturnega doma Dovje uprizorila komedijo Zadrega nad zadrego.

## Trilogija posebnih

**Mošnje** - KD Mošnje vabi na ogled komedije Trilogija posebnih v izvedbi gledališke skupine KUD Podlipa - Smrečje. Predstava se bo v Kulturnem domu Mošnje začela danes, v petek, ob 19.30 uri.

## Kaznovani soprog

**Gorje** - Člani Kulturnega društva Bohinjska Bela bodo jutri, v soboto, ob 19. uri v Gorjanskem domu uprizorili Molierovo komedijo George Dandin ali kaznovani soprog.

## Šola za žene

**Žiri** - Danes, v petek, bo v okviru gledališkega abonmaja v Žireh na sporedu druga predstava, komedija Jeana Baptista Moliera Šola za žene v izvedbi Slovenskega narodnega gledališča Drama v režiji Mateje Kolečnik. Nekaj vstopnic bo še na voljo 1 uro pred predstavo na blagajni kina.

## Ženska

**Reteče** - Dramska sekcija DU Sovodenj vabi na uprizoritev komedije v treh dejanjih Ženska. Predstava bo jutri, v soboto, ob 19. uri v kulturni dvorani v Retečah pri Škofji Loki.

## Pepelka

**Jesenice** - V Dvorani Gledališča Toneta Čufarja se bo jutri, v soboto, ob 19.30 uri začela premiera glasbene pravljice Pepelka. Ponovitev predstave bo v nedeljo, 30. novembra, ob 10. uri (v okviru Vaše - naše matineeje).

## Kako bi se znebili tujca

**Bled** - V Festivalni dvorani si lahko v nedeljo, 30. novembra, ob 20. uri ogledate komedijo z naslovom Kako bi se znebili tujca.

## Ljubezen pod vaško lipo

**Komenda** - Dramska skupina DU Komenda se bo predstavila to soboto, 29. novembra, ob 19. uri v Kulturnem domu v Kamniku z veseloigro Ivana Sivca Ljubezen pod vaško lipo v režiji Valterja Horvata.

Vrednost točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča na območju Občine Kranjska Gora za leto 2004 znaša mesečno:		1. člen	
stanovanjska oz. poslovna površina	za zazidano parcelo	za nezazidano parcelo	za zazidano stavbno parcelo
A. stanovanjski namen	0,0223	0,01	0,01
B. poslovni namen	0,0635	0,01	0,01
Sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem vestniku Gorenjske, uporabljati pa se od 1.1.2004 dalje.			
Številka: 002/12-3/2000-AJ			
Datum: 18.11.2003			
ŽUPAN:			
Jure Žerjav, prof.			
Na podlagi I. člena Odloka o komunalnih taksah v Občini Kranjska Gora (UVG 34/1995, 12/1996, 36/1996, 48/1997, 9/1999) in 16. člena Statuta Občine Kranjska Gora (UVG 17/1999, 28/2000) je občinski svet Občine Kranjska Gora na svoji 10. seji, dne 17. 11. 2003 sprejel		2. člen	
S K L E P			
o določitvi vrednosti točke po Odloku o komunalnih taksah v Občini Kranjska Gora za leto 2004			
Besedilo 3. odstavka I. člena Odloka o komunalnih taksah v Občini Kranjska Gora se spremeni in novo besedilo glasi:		1. člen	
Vrednost točke za leto 2004 znaša 11,77 SIT.		2. člen	
Sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem vestniku Gorenjske, uporabljati pa se od 1. 1. 2004 dalje.			
Številka: 002/13-3/2000-AJ			
Datum: 18.11.2003			
ŽUPAN:			
Jure Žerjav, prof.			
<b>OBČINA JEZERSKO</b>			
<b>ODLOK</b>			
<b>o spremembah Odloka o proračunu Občine Jezersko za leto 2003</b>			
S tem odlokom se določajo spremembe Odloka o proračunu Občine Jezersko za leto 2003 (Uradni vestnik Gorenjske, št. 10/03; v nadaljevanju: odlok).		1. člen	
2. člen			
Spreminja se 3. člen v celoti, tako da se glasi: "Splošni del proračuna na ravni podskupin kontov se določa v naslednjih zneskih:			
<b>A. BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV</b>			
skupina/podskupina kontov		proračun leta 2003	
I. SKUPAJ PRIHODKI (70+71+72+73+74)		100.550	
TEKOČI PRIHODKI (70+71)		57.548	
70 DAVČNI PRIHODKI (70+71)		49.657	
700 Davki na dohodek in dobiček		34.937	
703 Davki na premoženje		7.545	
704 Domači davki na blago in storitve		7.175	
705 Drugi davki		0	
NEDAVČNI PRIHODKI		7.891	
710 Udeležba na dobičku in dohodki od premoženja		5.676	
711 Takse in pristojbine		400	
712 Denarne kazni		15	
713 Prihodki od prodaje blaga in storitev		50	
714 Drugi nedavčni prihodki		1.750	
<b>B. RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB</b>			
skupina/podskupina kontov		proračun leta 2003	
IV. PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL IN PRODAJA KAPITALSKIH DELEŽEV (750+751+752)		449	
75 PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL		449	
750 Prejeta vračila danih posojil		449	
751 Prodaja kapitalskih deležev		0	
752 Kupnine iz naslova privatizacije		0	
<b>V. DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV</b>			
DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV (440+441+442)		0	
440 Dana posojila		0	
441 Povečanje kapitalskih deležev		0	
442 Poraba sredstev kupnin iz naslova privatizacije		0	
<b>VI. PREJETA - DANA POSOJILA IN SPREMEMBE KAPITALSKIH DELEŽEV (IV-V.)</b>			
PREJETA - DANA POSOJILA IN SPREMEMBE KAPITALSKIH DELEŽEV (IV-V.)		449	
<b>C. RAČUN FINANCIJIRANJA</b>			
skupina/podskupina kontov		proračun leta 2003	
VII. ZADOLŽEVANJE (500)		0	
50 Zadolževanje		0	
500 Domače zadolževanje		0	
<b>VIII. ODPPLAČILA DOLGA</b>			
ODPLAČILA DOLGA		0	
550 Odplačila domačega dolga		0	
<b>IX. SPREMEMBA STANJA NA RAČUNIH (I.+IV.+VII.-II.-V.-VIII.)</b>			
NETO ZADOLŽEVANJE (VI.-VIII.-IX.)		18.285	
NETO FINANCIRANJE (VI.+X.)		18.734	
<b>XI. NETO FINANCIJIRANJE (VI.+X.)</b>			
Zmanjšanje sredstev na računih se pokriva v breme prenosa denarnih sredstev iz leta 2002 v višini 18.285.000,00 SIT.			
Pregled prihodkov in odhodkov po posameznih funkcionalnih področjih porabe in po posameznih institucionalnih uporabnikih proračuna ter računa financiranja je zajet v bilanci prihodkov in odhodkov, ki je sestavni del odloka."			
Ostali členi odloka ostanejo nespremenjeni in veljavi.			
Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem vestniku Gorenjske.			
Številka: 403-02-10/03			
Jezersko, dne 18. novembra 2003			
župan Občine Jezersko Milan Kocjan			

# Vedno so ju vabile gore

Marija in Jože Ravnik iz Križev sta v soboto v domači cerkvi potrdila dolgoletno zakonsko zvezo. Prvič sta se vzela pred petdesetimi leti.

**Križev** - V soboto dopoldne je bilo pri zakoncih Ravnik nad vse živahno. Sin Rajko je za k poroki okrasil svoj avto, hči Marica je skupaj z drugimi sorodnicami stregla pecivo in pijačo, prihajali so svatje in celo harmonikar je zagodel, da sta mladoporočenca veselo zaplesala na terasi. Potem so šli v cerkev, kjer je bilo vse tako kot novembra leta 1953. Za nevesto je bil dan še posebej slovesen: praznovala je rojstni dan, god, obletnico poroke in ponovno poroko. Zakonca tudi po petih desetletjih skupne

ga življenja še družita ljubezen in razumevanje. Danes 73-letni Jože in 69-letna Marija sta se spoznala v Križah, od koder je Marija doma, Jože pa je bil za hlapca pri enem od kmetov. V bližini je Marija hodila po vodo in njen oče se je še dolga leta šalil, da pri hiši nikoli prej ni bilo toliko vode, kot tedaj. Jože je doma iz Podlublja, a je moral mlad oditi služiti. Njegova mladost je bila grenka, saj je bil med vojno tri leta v taborišču, od koder se je vrnil šele leta 1946.



Sprva sta bila Ravnikova zaposlena v predilnici, leta 1971 pa sta se odločila za samostojno pot. V najem sta vzela gostilno pri Benk in jo vodila kar 18 let. Sredi osemdesetih let sta se drug za drugim upokojila, toda povsem v pokoj nista šla. Zvabile so ju gore: trikrat po dve leti sta oskrbovala kočo na Kriški gori, nato sta bila oskrbnika na Sedmerih jezerih, pa na Komni, več let sta pomagala tudi sinu, ki je gostinec v sosednji Avstriji. Gore so ju še vedno vabile in tako sta šla za pastirja na Blegoš. Naši bralci se bodo spom-

nili, kako je tam pred sedmimi leti strela ubila živali in zadelo tudi pastirja. To je bil Jože, ki je potem, ko se je po pol ure zbudil iz nezavesti, doživel ponovno rojstvo. Na Blegoš potem nista več šla, pač pa sta do lani pasla na planini Zajavornik na Pokljuki. Letos sta si vzela odmor, v prihodnje pa, če bosta le zdrava, ju bodo gore najbrž spet zvabile. Rada sta v gorah, rada pa se tudi vrtna domov v Križev, kjer ju sedaj obiščeta že vnukinja in sedemletni pravnik Luka.

**Danica Zavrl Žlebit**

# Prevzem stanovanj v decembru

Na območju bivše tovarne Toko gradijo poslovno-stanovanjski kompleks Krizant.

**Domžale - Na križišču Slamnikarske in Karantanske ceste - na lokaciji bivše tovarne Toko - je zrasel nov poslovno-stanovanjski center Krizant. V soseski, ki jo skupaj gradita podjetja Primorje Ajdovščina in SGP Kraški zidar Sežana bo na voljo 162 stanovanj, v pritličju vseh šestih objektov pa tudi 56 lokalov, namenjenih za trgovsko, storitveno ali gostinsko dejavnost. Gostinska dejavnost bo možna samo v lokalih, ki so obrnjeni na cesto. Pod objekti bodo uredili dve kletni etaži za podzemna parkirna mesta, obiskovalcem pa bodo na voljo zunanja parkirišča in del parkirnih mest v prvi kletni etaži.**

Stanovanja, skupaj jih je 162, so velika od 37 do 117 kvadratnih metrov, cena za kvadratni meter pa se giblje od 1380 do 1690 evrov. Ob nakupu stanovanja je obvezen tudi nakup parkirnega prostora. V podzemnih garažah bodo uredili 352 parkirnih mest, od tega jih bo 186 oziroma celotna druga kletna etaža na voljo lastnikom stanovanj. Tehnični pregled objektov so že opravili, s prevzemi stanovanj pa bodo po besedah direktorja podjetja Metropola **Zorana Madona** začeli po pridobitvi

uporabnega dovoljenja, predvidoma v drugi polovici decembra. Lokali v pritličju so zgrajeni do tretje podaljšane gradbene faze, za kvadratni meter bo treba odšteti od 1596 do 1800 evrov, pri čemer je davek na dodano vrednost že vključen. K nekaterim lokalom sodi tudi skladišče v kleti, tudi tu pa je obvezen nakup parkirnega prostora. V prvem nadstropju polkrožnega objekta je prostor še za šest pisarn skupne površine 212 kvadratnih metrov.

**Mateja Rant**

# Meja v škodo Preddvora

**Preddvor** - Na pobudo krajanov iz Kokre občina Preddvor ponovno zahteva od pristojnih, da obnovijo postopek v zvezi z občinsko mejo na Krvavcu po mejah katastrske občine Kokra. Problem je nastala leta 1995, ko so nastale sedanje občine in odkar na Krvavcu mejita občini Preddvor in Cerklje. Naselje Ambrož pod Krvavcem, ki sodi k občini Cerklje, se je v preteklosti širilo na območje katastrske občine Kokra, na etnografski območji Gospinca in Gradišče. Šlo je pretežno za počitniške hišice, med katerimi je bilo tudi precej črnih gradenj. V Preddvoru trdijo, da gre za skoraj edini primer v Sloveniji, ko se je posegalo v območje druge katastrske občine, saj so pri določanju občinske meje upoštevali mejo naselja in ne meje ka-

tastrske občine. Vaščani Kokre in tudi občinska uprava v Preddvoru navajajo še vrsto argumentov zoper sedanjo mejo, med drugim omenjajo tudi gospodarsko odvisnost Krvavca od občine Preddvor, saj Krvavec zajema vodo iz Kokre za potrebe dodatnega zasneževanja. Pred leti je zadevo obravnavalo ustavno sodišče, vendar ni ugotovilo nič spornega, v Preddvoru pa kljub temu znova poskušajo spremeniti sedanjo "neobjektivno in enostransko uradniško prakso". Trdijo tudi, da imajo zaradi sedanje ureditve škodo: izpad dohodka, ki bi ga občina sicer imela od nadomestil za uporabo stavbnih zemljišč, ostajajo pa tudi brez turistične takse. Ureditev razmer v svoj prid občina Preddvor pričakuje do 1. aprila 2004. **D.Ž.**

## HIŠE ODDAMO

V najem dajemo STARO IN NOVO OPREMLJENO HIŠO. Cena po dogovoru. Lesce, 041/326-698 14725

## HIŠE PRODOMO

KRANJ-BRITOF prodam poslovno stanovanjsko HIŠO, 3. gr. faza, lepa lokacija. 204-21-76 13711

BITNJE UGODNO prodamo starejšo (42 let) vis. pritlično hišo 10x8 m na parceli 451 m<sup>2</sup>, hiša ima cca 180 m<sup>2</sup> uporabne površine in je potrebna obnove, cena 23,9 mio SIT, TRŽIČ v mimem okolju prodamo pritlično hišo (35 l.), 86 m<sup>2</sup> stanovanjske površine, hiša je potrebna obnove (l. 1939) in primerna tudi za poslovno dejavnost, 64 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, Stritarjeva 4, Kranj, 202 33 00, 041/333 222 14400

DRULOVKA lepo, vrstno, enonadstropno hišo 6x17 m, na parceli 178 m<sup>2</sup>, uporabne površine cca 300 m<sup>2</sup>, cena 36,5 mio SIT. KOKRICA hišo (v IV. gr. fazi) na parceli 541 m<sup>2</sup>, lahko dvostanovanjska, tloris 10x11 m, uporabne površine cca 400 m<sup>2</sup>, 44 mio SIT, BREG OB SAVI ob robu gozda prodamo novejšo, visokopritlično hišo z delavnico v kleti, uporabne površine 256 m<sup>2</sup> stanovanjske površine in 220 m<sup>2</sup> kleti, na parceli 1000 m<sup>2</sup>, cena po dogovoru. KRANJ Strazišče prodamo etažo hiše (25 l.), z manjšim vrtom, (4xx, 95 m<sup>2</sup>/l, klet cca 30 m<sup>2</sup>), 18 mio SIT. BOHINJSKA BISTRICA starejšo hišo potrebno obnove, parcela 700 m<sup>2</sup>, 110 m<sup>2</sup> stan. površine, 25 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, Stritarjeva 4, Kranj, 202 33 00, 041/333 222 14401

ŽELEZNIKI - prodamo samostojno, obnovljeno DVOSTANOVANJSKO HIŠO na parceli 217 m<sup>2</sup>, v pr., možnost ureditve trgovine, cca 90 m<sup>2</sup> v etaži, 20 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, Stritarjeva 4, Kranj 14701

TRŽIČ - SEBENJE, na 527 m<sup>2</sup> prodamo nedokončano več stanovanjsko hišo, hiša ima tlorisne površine 200 m<sup>2</sup>, sp. etaža stara 70 let, zg. etaža nova, 1/2 hiše podklete, pritličje, 1. nadstropje, mansarda, CK-olje, vsi priključki, možnost izgradnje več stanovanjskega objekta (cca. 6 stanovanj), prevzem po dogovoru, CENA: 35.000.000,00 SIT AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

MOJSTRANA, na 260 m<sup>2</sup> prodamo endoruzinsko hišo, velikost stanovanjske hiše 260 m<sup>2</sup>, stara 18 let, klet, pritličje, mansarda, CK-olje, vsi priključki, balkon + terasa, zelo lepa in urejena okolica, delno opremljena, cca 250 m<sup>2</sup> zemljišča v dolgoročnem najemu brez omejitev, vseljiva po dogovoru. CENA: 22.500.000,00 SIT AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - TRBOJE, prodamo visoko pritlično endoruzinsko hišo, ki stoji na 883 m<sup>2</sup> zemljišča, dimenzij 9,20 x 8,30, stara 22 let, podkletena, pritličje, 1.nadstropje, balkoni, vsi priključki, vseljivo po dogovoru. CENA: 42.000.000,00 SIT. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

ZGORNJE BITNJE, prodamo samostojno hišo, ki se s steno drži druge hiše, 75 m<sup>2</sup> v etaži, stara 42 let, 451 m<sup>2</sup> zemljišča, 1/3 hiše podkletena, pritličje, mansarda, ogrevanje el. radiatorji, vseljiva po dogovoru. CENA: 23.900.000,00 SIT AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - ČIRČE, na 303 m<sup>2</sup> zemljišča prodamo manjšo dvodružinsko hišo, spodnja etaža stara 50 let, zgornja etaža stara 20 let, CK-olje, velika terasa, vsi priključki, vseljiva po dogovoru. CENA: 26.000.000,00 SIT AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

CERKLJE - okolica - prodamo hišico s pomožnim objektom, parcela 564 m<sup>2</sup>, hiša je potrebna popolne prenove, primerna tudi za nadomestno gradnjo, zgrajena leta 1936, cena 11 mio. sit, Mike & Co. d.o.o., Bleiweisova 6 Kranj, 20-26-172, 031 605-114, www.mike-co.si

VISOKO - okolica, polovico hiše., 3 sobno stanov., 85m<sup>2</sup>, parcela 413 m<sup>2</sup>, zgrajeno leta 1976, zgornja etaža + klet + mansarda, prodamo za 19,9 mio sit, Mike & Co. d.o.o., Bleiweisova 6, Kranj, 20-26-172, 031 605-114, www.mike-co.si

KRANJ - PRIMSKOVO - 1/2 dvojčka, 3 ss + klet + mansarda, st.površine 90 m<sup>2</sup>, parcela 240 m<sup>2</sup>, delno obnovljeno, zgrajeno leta 1973, garaža, cena 25 mio sit, Mike & Co.do.o., Bleiweisova 6, Kranj, 20-26-172, 031 605 - 114, www.mike-co.si

Na celotnem območju Gorenjske prodamo več stanovanjskih hiš različne velikosti in cenovnih razredov. Obiščite nas na naši spletni strani www.itd-plus.si, ali nas pokličite na tel: 04/23 66 670, 04/23 81 120, 041/900-009

ŽELEZNIKI, Zali log, ugodno prodamo staro hišo potrebno obnove, 260 m<sup>2</sup> stavbišča, cca. 2 ha gozda. REAL KARANT, nepremičnine&investicije, Starman Irena, s.p., Škofja Loka, Spodnji trg 23, tel: 04 512 74 74, 051 307 396

## Obvestilo o javni dražbi

Upnik GBD FIN, d.o.o., Cesta Staneta Žagarja 3, 4000 Kranj obvešča vse zainteresirane, da bo dne 4. 12. 2003 ob 8.30 uri v sobi št. 2 Okrajnega sodišča v Škofji Loki potekala

### druga javna dražba

za prodajo nepremičnine, parc. št. 239/3 stanovanjska stavba v izmeri 300 m<sup>2</sup>, vpisana pri vl. št. 379 k.o. Zminec, ki v naravi predstavlja poslovno stanovanjsko hišo na naslovu Zminec 5, Škofja Loka (gostilna "Pri Kajbitu"). Opravilna številka zadeve je In 2001/00029.

Izključna cena na 2. javni dražbi znaša 29.131.024,35 SIT.

Informacije: oglasna deska Okrajnega sodišča Škofja Loka oz. telefon 031 330 715.

**MALI OGLASI**  
 201-42-47  
 201-42-48  
 201-42-49  
 fax: 201-42-13

**OBVESTILO**  
 Naše cenjene naročnike in stranke obveščamo, da imamo v malooglasni službi

**NOV DELOVNI ČAS,**  
 in sicer: od ponedeljka do petka neprekinjeno od 7. - 15.00 ure.

## APARTMA - PRIKOLICE

PREŽIVITE NOVOLETNE IN ZIMSKE POČITNICE V POREČU v udobnih in ogrevanih APARTMAJIH Dalena. Posezonske cene, popustil! 0038598294742 14529

## APARATI STROJI

VOZNIKI, pozor! Prodajam napravo, ki zmanjša porabo goriva do 27 % in zmanjša emisijo škodljivih izpušnih plinov do 60 %. 040/645-805 14254

Prodajam VILICAR baterijski Indos 2 t, obnovljen. 031/716-629 14595

Prodajam NOKIO 7210 turkizno modre barve, stara 3 dni, vsi papirji, garancija, WAP, GPRS, MMS, JAVA igre, polifonično zvonjenje, slušalke, polnilec, SLO menij, majhen in lahek, infrardeč, vredna nakupa, cena 50.000 SIT ali zamenjam za NOKIO 3300+doplačilo. 041/824 667 14597

Prodajam rabljeno zamrzovalno SKRINJO 300 l, cena 10.000 SIT. 51 85 500 14605

PLUG DVOBRAZDNI obračalni 12 col, trobrzdni 10 col in traktorski vilicar, prodajam. 25 22 635 14639

Odklenjeno MOTOROLO 191 s sim. kartico prodajam ali menjam z doplačilom za 17" monitor. 051/325 105 14689

Prodajam osovino špingl za cirkular, več elektromotorjev trofazni, 1400 obrati. 51371-41 14693

PRALNI STROJ Gorenje starejši, brezhiben, prodajam. 041/878-494 14699

Prodajam CISTERNO za gnojevko Creina 1000 l. 040/531-882 14700

OLJNI PLAMENIK do 100.000 KW, cena 400 EUR/94400 SIT. 251 -1495, 040/607 495 14737

Prodajam TRAKTORSKI VILICAR. 031/723-268 14754

Prodajam formatno KROŽNO ŽAGO-čelilnik z dvema rezili. 514-63-59 14762

Prodajam ANTONIO CARRARO traktor, starejši letnik, generalno obnovljen, nove gume. 041/561-085 14766

## GARAŽE

GARAŽO kupim ali najmem v okolici nebotičnika v Kranju. 23 62 251, 041/544 097 14583

KRANJ OKOLICA GARAŽO ali OPUŠČEN HLEV, najmem za skladišče. 031/586-130 14693

BLED: Alpska, prodamo 2 garaži, l., 1983. Cena: 1.600.000,00 sit in 1.700.000,00 sit. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 16

## GR. MATERIAL

Prodajam razni nov GRADBENI MATERIAL 15% ceneje. 040/645-805 14253

Novo VALOVITKO Anhovo dim. 100x125, 250 kosov, prodajam za 50% ceneje. 51-20-152 14573

Ugodno prodajam rabljena VRATNA KRILA hrastov furnir. 041/909-958 14615

Prodajam suhe bukove in jesenove plohe. 051/202 229 14691

Prodajam 7 m<sup>2</sup> PLOŠČIC stenske. 031/272 632 14751

## HIŠE KUPIMO

STAREJŠO HIŠO ali drug objekt na 1000 m<sup>2</sup> ali več kupim v Kranju ali v bližini, lahko ob glavni cesti. 041/674-439 14018

HIŠE KUPIMO GORENJSKA manjšo, lahko starejšo hišo za znanega kupca. DOM NEPREMIČNINE, Stritarjeva 4, Kranj, 202 33 00, 041 333 222 14402

Kupim manjšo HIŠO na Bledu za gotovino TAKOJ! 041/787-147 14484

ZGORNJE GORJE, stanovanjska hiša, starost 30 let, v dobrem stanju, vseljiva, skupaj 150 m<sup>2</sup> stanovanjske površine, zemljišče v izmeri 760 m<sup>2</sup>, sončna lega, razgled, cena 24 mio SIT. Inf.: MAKLER BLED d.o.o., 04 576 76 00 ali 041 647 974, www.makler-bleed.si

LJUBNO, novejša stanovanjska hiša, stara 15 let, 225 m<sup>2</sup> stanovanjske površine, kvalitetna gradnja, zemljišče v izmeri 700 m<sup>2</sup>, odlična lega na vrhu naselja, sončna, lepi razgledi, cena 35 mio SIT, Inf.: MAKLER BLED d.o.o., 04 576 76 00 ali 041 647 974, www.makler-bleed.si

Homec, dvostanovanjska hiša, stan.površine 182 m<sup>2</sup>, 470 m<sup>2</sup> zemljišča, odlična in sončna lega. L.: 1957. CENA: 31mio SIT Inf.: MAKLER BLED d.o.o., 04 576 76 00 ali 041 647 974, www.makler-bleed.si

Jesenice, Koroška Bela, starejša hiša 150 m<sup>2</sup> stan. površine, gosp. poslopje, zemljišča 438 m<sup>2</sup>. L.: 1945 CENA: 14.016.000,00 SIT Inf.: MAKLER BLED d.o.o., 04 576 76 00 ali 041 647 974, www.makler-bleed.si

KRANJ, Strazišče - kmetija: stan.hiša 125 m<sup>2</sup> v etaži, obnovljeno pred 25 leti, zraven gosp. poslopje 200 m<sup>2</sup>, žaga, drvarnica, parcela 1320 m<sup>2</sup>, cena = 66,1 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

BITNJE - starejša bivalna stan.hiša cca. 70 m<sup>2</sup> v etaži (klet, pritličje in mansarda), delno obnovljena pred 3 leti, zraven drvarnica, parcela 451 m<sup>2</sup>, cena = 23,9 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

TRŽIČ, center - 90 let stara stan.hiša cca. 70 m<sup>2</sup> v etaži (pritličje, in 2. nadstropja), obnovljena pred 23 leti, parcela 411 m<sup>2</sup>, cena = 20,5 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

Visoko pri Kranju: starejša stan.hiša, stara 60 let, cca. 100 m<sup>2</sup> stan.površine, parcela 715 m<sup>2</sup>, cena = 24,8 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

KOKRICA - stan.hiša stara 23 let na parceli 1.033 m<sup>2</sup>, klet, pritličje, nadstropje in podstrešje, lepo urejen in zagrajen vrt, dostop s ceste, cena = 67,0 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

TRŽIČ, center - 2/3 stan.hiše, obnovljena leta 1999, pritličje, 1.nad. (kot 3 SS) in podstreha, parcela 416 m<sup>2</sup>, vsi priključki, cena = 12,5 SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

LESCE v Hlebu; 225 m<sup>2</sup>, prodamo lastno hišo v centru vasi, nekdanjo gostilno Angelca, l. 1937. CENA: 17,9 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana, tel. 04/28 11 000.

KRANJ - Drulovka; 250 m<sup>2</sup>, 1,90, vrstna atrijska hiša, tlorisa 17 x 6,40m, kvalitetno gradena, z vsemi priključki, parcela cca 200 m<sup>2</sup>. CENA: 38 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana, tel. 04/28 11 000.

ŠENČUR; 260 m<sup>2</sup>, stara 18 let, blejski jurček, mirna lokacija, parcela 509 m<sup>2</sup>, lahko dvodružinska, ugodno. CENA: 38 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana, tel. 04/28 11 000.

ŠKOFJA LOKA - center; 262 m<sup>2</sup>, l.00, poslovno-stanovanjska meščanska hiša, dobra lokacija, v celoti kvalitetno adaptirana, CK, takoj vseljiva. CENA: 46 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana, tel. 04/28 11 000.

ZG. BITNJE; 150 m<sup>2</sup>, prodamo starejšo hišo, letnik 1961, parcela meri 450 m<sup>2</sup>, dobra in mirna lokacija. Na eni strani se drži sosednje hiše, potrebna je obnove. Vseljiva je po dogovoru. CENA: 23,9 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana, tel. 04/28 11 000.

KRANJ - center; 150 m<sup>2</sup>, 100 let stara meščanska hiša, primerna tako za poslovno dejavnost kot tudi za stanovanje. Možna je menjava za stanovanje v severnem delu Kranja. CENA: 30 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana, tel. 04/28 11 000.

BEGUNJE prodajam polovico HIŠE z lastnim vhodom, na lepi lokaciji, cca 900 m<sup>2</sup> zemljišča. 5333-584 14729

## IZOBRAŽEVANJE

MATEMATIKA, FIZIKA inštrukcije in navseti za vse šole, svetovanje o uporabi in programiranje kalkulatorjev. Informacije na ENACBA - izobraževanje, Resnik s.p., Milje 67, Visoko, 04/253-11-45 in 041/564-991

## KUPIM

ODKUPUJEMO smrekovo, macesnovo, bukovo in javorjevo HLODOVINO. Opravi-mo tudi posek in spravilo lesa. 5306 550, 041/721-637 13388

Kupim termoakumulacijsko PEČ 2 ali 3 KW. 040/382-185 14599

Kupim TRAKTOR Tomo Vinkovič 730. 040/751-830 14607

Kupim KRMNI KROMPIR. 01/3645-360 14735

Kupim SENO. 031/292-142 14735

Kupim SALONITNE PLOŠČE ali kovinske valovito kritino cca 50 m<sup>2</sup>. 041/550-128

**ODDAMO**

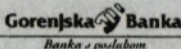
**Kranjska Gora:** Borovška cesta 95, poslovni prostor - lokal v izmeri 26,30 m<sup>2</sup>. Izhodišna cena najema je 7,00 EUR/m<sup>2</sup>

**Radovljica:** Poslovna stavba PE Radovljica, Gorenjska cesta 16, poslovni prostori v 1. nadstropju 101,60 m<sup>2</sup>, v 2. nadstropju 259,06 m<sup>2</sup> in v tretjem nadstropju 95,92 m<sup>2</sup>. Prostore je možno oddajati tudi ločeno. Izhodišna cena najema je 6,00 EUR/m<sup>2</sup>

**Lastnik ni dolžan skleniti najemne pogodbe z nobenim od ponudnikov.**

**Informacije: 04/208-44-77**

**http://gbkr.si**  
**Gorenjska banka, d.d., Kranj**  
**Bleiweisova cesta 1, 4000 Kranj**



**ALBIS, d.o.o.**  
Poslovanje in upravljanje z nepremičninami

**Bivši Intex ODDAMO POSLOVNE PROSTORE do 5000 m<sup>2</sup>:**  
pisarne, skladišča, delavnice  
in sejemski prostor  
**ALBIS, d.o.o., 041/426-898**

**domplan**

družba za inženiring, nepremičnine, urbanizem in energetiko, d.d.  
kranj.bleiweisova 14  
**041/647-433**

**STANOVANJE PRODAMO**

- Kranj, Planina III, dvosobno + kabinet s hoby sobo v kleti: 94,5 m<sup>2</sup>, samostojni vhod, dva atrija, starost 17 let, cena 24,8 mio;
- na Golniku dvosobno + 2 kabineta, 2. nad., izmere 75,40, starost 39 let; 17,3 mio;
- Kranj, Planina II, enosobno, 1. nad., delno opremljeno, izmere 52,8 m<sup>2</sup>, staro 20 let, obnovljeno leta 1999, 15,5 mio SIT;
- Strazišče pri Kranju v 75 let stari hiši, obnovljeno manjše dvosobno v pritličju, izmere 45,2 m<sup>2</sup>, 12,9 mio;
- Škofja Loka, trisobno; IV. nadst.; izmere 74,8 m<sup>2</sup>; starost 43 let, cena 16,7 mio.

Kranj, Planina I, 2ss, 6. nad., 50,70m<sup>2</sup>, staro 25 let, cena 14,5 mio SIT;

**HIŠE - PRODAMO**

- Šenčur - visokopritlična, tlorisa 132 m<sup>2</sup> + prizidek 35 m<sup>2</sup>, na parceli 390 m<sup>2</sup>, starost 10 let, cena 54,5 mio. SIT;
- blizna Cerklje na Gorenjskem, pritlična, tlorisa 12x11 m<sup>2</sup>, na parceli 572 m<sup>2</sup>, staro 12 let, 39 mio SIT;
- Kranj, center mesta, na lepi lokaciji starejša, potrebna obnova, v svo lokacijsko dokumentacijo, ki omogoča novo poslovno-stanovanjski objekt, staro 40 let, 28 mio SIT;
- Brezje nad Trzinom - vas Leše - starejša kmečka, na parceli 80 m<sup>2</sup>, staro 50 let, 7 mio SIT;
- blizna Predvorja, visokopritlična, tlorisa 13 x 9 m<sup>2</sup>, na parceli 685 m<sup>2</sup>, stara 9 let, 74,6 mio SIT;
- Druhovka pri Kranju, vrstna atrijska, tlorisa 17 x 8 m<sup>2</sup>, na parceli 182 m<sup>2</sup>, staro 13 let, 38 mio SIT;
- blizna Podnarta, polovica starejše hiše - 65 m<sup>2</sup> stan. površine ter pomožni prostori in vt v izmeri 390 m<sup>2</sup>, staro 66 let, 13 mio SIT;
- Kokrica pri Kranju, visokopritlična, IV. gradb. faza, na parceli 541 m<sup>2</sup>, staro 2 leti, 41,3 mio SIT;
- Podreča, polovica visokopritlične, staro 7 let, v celoti opremljeno, v izmeri 170 m<sup>2</sup>, s samostojnim vhodom na parceli 297 m<sup>2</sup>, cena 39 mio SIT;
- Kokrica, visokopritlična s prizidkom, tloris 16 x 8 m, na parceli 460 m<sup>2</sup>, starost 44 let, cena 28 mio. SIT;

**HIŠE - ODDAMO V NAJEM:**

- Šenčur, enonadstropna, stara 25 let, velikosti 16 x 10 m, ki obsega v 1. nadstropju štirisobno stanovanje s kabineto in izmeri 160 m<sup>2</sup>, v pritličju delavnico za mirmo obrt (možnost oddaje ločeno) v izmeri 150 m<sup>2</sup>, višina delavnice je 3,10 m, mesečna najemina 195.000,00 SIT;
- blizna Podvina, pritlična, stara cca 50 let, v celoti opremljena, na parceli 1400 m<sup>2</sup>, najemina 95.000,00 SIT.

**POSLOVNI PROSTOR - PRODAMO**

- Kranjska gora, IV. gradb. faza, pritličje, izmere 136 m<sup>2</sup>, star 13 let, 26 mio SIT;
- Kranju, Zlato polje, pritličje, izmere 42 m<sup>2</sup>, star 10 let, 11,8 mio SIT;
- Križje pri Trzinu, pritličje (primeren za trgovino), izmere 64-m<sup>2</sup>, parkirišče, star 53 let, 11 mio SIT;
- Radovljica, pritličje, izmere 20 m<sup>2</sup>, star 12 let, 5 mio SIT.
- Kranj, Planina I, prodamo ali oddamo v najem, izmere 44,80 m<sup>2</sup>, star 24 let, adaptiran leta 1990, cena 9 mio SIT ali najemina 83.800 SIT mesečno;

**POSLOVNI OBJEKT - PRODAMO:**

- Prmskovo v Kranju, dve poslovni stavbi različnih velikosti, na parceli veliki cca 1000 m<sup>2</sup>; enonadstropni objekt, leto izgradnje 1980, mansarda izdelana v letu 1995, 116,5 mio SIT in pritlični objekt, leto izgradnje 1947, 23 mio SIT;
- Kranj ob prometni cesti, izmere 1120 m<sup>2</sup>, na parceli 1010 m<sup>2</sup>, leto prenove 1962, 120 mio SIT.

**POSLOVNI PROSTOR - ODDAMO V NAJEM**

- Čirče pri Kranju, pisarniški prostori, izmere 80 m<sup>2</sup>, stare 22 let, 112.000 SIT mesečno in skladišče 50 m<sup>2</sup>, cena 35.000,00 SIT/mesečno;
- Kranju, Cesta Staneta Žagarja, izmere cca 40 m<sup>2</sup>, 116.500 SIT mesečno;

**PARCELA - PRODAMO:**

- Jezerško, 700 m<sup>2</sup> + 2 ha travnik in gozd, cena 10 mio;

**ODGOVORNOST IN STROKOVNOST ZAGOTAVLJATA ZANESLJIVOST IN USPEH.**

KRANJ, bližina - 3 pisarne 80 m<sup>2</sup>, lastna parkirišča, letnik 97, cena = 100.000,00 SIT/mes s stroški skupaj, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

KRANJ - Struževo; 118 m<sup>2</sup>, oddamo proizvodno skladišni prostor, CENA najema 936,00 SIT/m<sup>2</sup> (ali 4 EUR) oz. po dogovoru. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana, tel. 04/28 11 000.

LESCE - TRGOVSKI LOKAL v novem trgovskem centru v Lescah, 50 m<sup>2</sup>, ODDAM v najem. ☎ 041/671-986

PROSTOR v Škofji Loki, 50 m<sup>2</sup>, ODDAM v najem, ugodno. ☎ 041/274-346

**LOKAL PRODAMO**

RADOVLJICA: 23,52 m<sup>2</sup>, l. 1990, pritličje, primerno za trgovino ali storitveno dejavnost. Cena: 8.200.000,00 sit ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 16

RADOVLJICA, v poslovni zgradbi ALMIRA RADOVLJICA (STAROST 30 LET) prodamo: TRGOVINO v izmeri 117 m<sup>2</sup>, v odličnem stanju, opremljena, cena 24,8 mio SIT. Inf.: MAKLER BLED d.o.o., 04 576 76 00 ali 041 647 974, www.makler-bled.si.

**MAKLER BLED d.o.o.**  
**PRODAJA NEPREMIČNIN**  
4260 Bled, Ljubljanska cesta 3,  
tel.: 5767-600, 041/647-974

Bled, TTC ( Gadafi), oddamo poslovni prostor - TRGOVINO, v izmeri 20 m<sup>2</sup>, opremljen, z izlozbo, starost 15 let, mesečna najemina 75.000,00 SIT. Inf.: MAKLER BLED d.o.o., 04 576 76 00 ali 041 647 974, www.makler-bled.si.

Bled, TTC (Gadafi), oddamo poslovni prostor - TRGOVINO, v izmeri 24,35 m<sup>2</sup>, prav tako opremljen in z izlozbo, starost 15 let, mesečna najemina 75.000,00 SIT. Inf.: MAKLER BLED d.o.o., 04 576 76 00 ali 041 647 974, www.makler-bled.si.

KRANJ, Prmskovo - v ind. con. 1.nad. več različnih posl.prostorov, letnik 2000, cena = 141.600,00 SIT/m<sup>2</sup>, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Planina III - poslovni prostor, letnik 85, vel. 35,50 m<sup>2</sup> v pritličju objekta, cena = 305.500,00 SIT/m<sup>2</sup>, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

**OBVESTILA**

V KAVA BARU TINKARA - Zgornje Bitnje ja odprta prodaja RAZSTAVA TAPISERIJ. ☎ 031/22 58 70

**OBLAČILA**

Prodaj ŽENSKI PLAŠČ št. 36, kamelja volna, rjave barve in kupim Nokia 3310 ali 5110. ☎ 070/403-126

PARKELJNOVO in MIKLAVŽEVO OBLAČILO prodam. ☎ 041/839 941

FANTOVSKO GARDEROBO različne velikosti ugodno prodam. ☎ 2332 443 od ponedeljka popoldan

**OTR. OPREMA**

Prodaj kombiniran OTROŠKI VOZIČEK Chicco, globoki del in športni del posebej, velika kolesa, zelo malo rabljen. Cena po dogovoru. ☎ 041/965-064

**OSTALO**

LESTVE vseh vrst in dolžin dobite Zbilje 22, 01/3611-078

VODNI MASAŽNI APARAT za lepše, črstejšje, večje ženske prsi in STROJČEK za brušenje nožev in škarij-gospodinjski, prodam. ☎ 041/858-149, 2312-298

Prodaj 2 CISTERNI za kurilno olje 1100 l po polovični ceni. ☎ 202 71 04

SVINJSKA IN GOVEJA ČREVA za krvavice in pečenice, ovitke za salame in ostalo dobite v Trgovini KOROTAN v Struževem. ☎ 04/202 42 37

STEKLENICE različnih velikosti in oblik dobite v Struževem, trgovina KOROTAN. ☎ 202 42 37

Prodaj BOJLER za centralno in sončno iz nerjaveče pločevine 200 l v usnjii. ☎ 031/553 357

Prodaj 80 literski električni BOJLER. ☎ 041/448-149

**K3 KERN**  
NEPREMIČNINE  
Tel. 2021-353  
Maistrov trg 12  
fax: 2022-566  
4000 Kranj

TAPISERIJE različnih velikosti, oblik in motivike, prodaj. Cena od 15000 SIT dalje. ☎ 031/22 58 70

Ugodno prodaj LESENE LESTVE različne dolžine. ☎ 25 22 507

DALJNOGLED 7X50, nov, v torbici, prodaj za 6600 SIT. ☎ 5744 049

Prodaj HRASTOV ČEBER. ☎ 031/738-616

Starejši kmečki VOZ za okras in voziček cizo, prodaj. ☎ 01/832-31-19

Ugodno prodaj LESNE BRIKETE za kurjavo. ☎ 5331-648, 040/88 44 25

Prodaj nov SMETNAK vel. 220 l iz pocinkane pločevine močnejše izdelave. Jenkole Drago, Prebačovo 32a. ☎ 2326-426

**PRIDELKI**

Prodajamo sladke jabolčni SOK in JABOLKA za ozimnico. Kmetija Jelrala, Podbrezje 218, ☎ 530-66-44

**DOM**  
**nepremičnine**

04/202-33-00, 041/333-222  
Damjana Kranjberger s.p., Stritarjeva 4, Kranj  
www.dom-nepremicnine.com

Prodaj dobro DOMAČE NARAVNO VINO belo in rdeče. Sr. Dobrava 14, Kropa, 53 36 619

Prodaj 200 kg REPE za krmo ali kisanje in otroški sedež za na kolo. ☎ 25 22 192

Prodaj MESO mlade govede, sonaravne prireje. ☎ 031/462-008

Prodaj MESO od teleta. ☎ 5333 284

Prodaj STEKLENIČENO HRUŠKOVO ŽGANJE. ☎ 031/876-542

**PODARIM**

ODDAMO 4 PASJE MLADIČKE, mešančke. ☎ 5958-157

Podarim 5 KUŽKOV mešančkov, starih 5 tednov. ☎ 234 10 30, po 12. uri

Ljubiteljem živali podarimo PRIKUPNO MEŠANKO, staro dva meseca, primerna tudi za v stanovanje. Psička je majhne rasti in se že veseli novih lastnikov, ker je ostala sama iz legla. ☎ 041/482-141

Ljubiteljem živali podarimo 3 LEPE MUCKE, stare 2,5 mesece, vajejne čistocje. ☎ 2332-007

**POSESTI**

Kupim staro KMETIJO. Plačilo z gotovino. ☎ 040/645-805

KRANJ Vodovodni stolp prodamo zaz. parcelo za gradnjo dvojčka, 1100 m<sup>2</sup>, cena 35000/m<sup>2</sup>, BITNJE sončno, zaz. parcelo ob cesti 458 m<sup>2</sup>, elektrika in voda v bližini, cena 12,9 mio SIT, BESNICA v mirnem naselju prodamo sončno parcelo, 660 m<sup>2</sup>, 17000 SIT/m<sup>2</sup>, LAHOVČE ravne, sončne, zazidljive parcele 400-500 m<sup>2</sup>, 18.800 SIT/m<sup>2</sup>. KRANJ OKOLICA v komunalni coni prodamo ZAZIDLJIVO PARCELO, 840 m<sup>2</sup>, elek., voda, dozdob ob parceli, 28,3 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, Stritarjeva 4, Kranj, 202 33 00, 041/333 222

PARCELE KUPIMO KRANJ, ŠKOFJA LOKA, RADOVLJICA več zazidljivih parcel za znane kupce. DOM NEPREMIČNINE, Stritarjeva 4, Kranj, 202 33 00, 041/333 222

Prodaj zazidljivo PARCELO Z.L.D. 630 m<sup>2</sup> Ovisiše pri Podnartu. ☎ 041/608-638

KRANJ - ČIRČE, prodamo zazidljivo parcelo za poslovni objekt, velikost parcele 2400 m<sup>2</sup>, prevzem možen takoj, CENA: 56.400.000,00 SIT. AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

Prodaj parcelo pod Krvavcem - stavbna parcela za počitniško hišico 375 m<sup>2</sup>, cena = 4,2 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

LESCE - Hlebce; 670 m<sup>2</sup>, v centru vasi prodamo lastno zemljišče, primerno za gradnjo stanovanjske hiše ali hiše dvojčka. CENA: 10,2 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana, tel. 04/28 11 000.

GOLNIK - Senično; 1.800 m<sup>2</sup>, zazidljiva parcela, mirna lokacija ob gozdu, strma, priključki na njej, primerna za bivalni vikend ali stanovanjsko hišo. CENA: 7,6 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana, tel. 04/28 11 000.

KRANJ - PRIMSKOVO, prodamo 463 m<sup>2</sup> zazidljive parcele z izdanim gradbenim dovoljenjem, ki velja do konec leta 2003, prevzem po dogovoru. CENA: 18.800.000,00 SIT AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

Jesenice: zazidljivi parceli 420m<sup>2</sup> in 440m<sup>2</sup>, z obstoječim objektom, cena 6,5 mio Kranj-Planina: zazidljiva, ravna parcela v urbanem naselju, 345 m<sup>2</sup>, cena: 16,2 mio SIT. Mavicice: ob jezeru - zazidljiva parcela, cca 500 m<sup>2</sup>, zelo lepa lokacija, cena: 15 mio SIT - še dogovor. ITD + d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120, 041/755-296, 040/204-661

BOHINJSKA BELA, zazidljiva parcela v izmeri 500 m<sup>2</sup>, na sončni legi z razgledom, cena 5,5 mio SIT. Inf.: MAKLER BLED d.o.o., 04 576 76 00 ali 041 647 974, www.makler-bled.si.

LESCE, zazidljiva parcela ZA POSLOVNO-SERVISNE DEJAVNOSTI, v izmeri 1.578 m<sup>2</sup>, zanimiva lokacija, cena 26 mio SIT. Inf.: MAKLER BLED d.o.o., 04 576 76 00 ali 041 647 974, www.makler-bled.si.

Prodaj GOZD v K.O. Dobrava pri Podnartu. ☎ 2334 192

Prodaj ZAZIDLJIVO parcelo v Zg. Bitnjah ob glavni cesti, 967 m<sup>2</sup>, izredna lokacija, cena ugodna. ☎ 041/404 960 in 25 72 092

**POSLOVNI STIKI**

KRATKOROČNI KREDITI do 100.000 SIT v 1 uri! ☎ 53 48 39, 070/302-014, GORFIN d.o.o., Kranjska c. 4, Radovljica

**KRANJSKA ZASTAVLJALNICA**  
Nudimo vse vrste posojil, ugodne obresti.  
**04/236-73-73**  
FEST d.o.o., Stritarjeva 5, Kranj

**POZNAVSTVA**

POMLADNI VETER vabimo GORENJKE, mlajše in starejše, ki želijo spoznati novega moškega za resno vezo ali za občasna srečanja, da pokličete 031/612 541 ali 041/899 442 od 9 ure dalje, tudi ponoči, ali pišete SMS. Veselimo se sodelovanja z vami!

**POZNANSTVA**

POMLADNI VETER preprosta Gorenjka, želi spoznati starejšega moškega. Gospodje prosimo pokličite 090 54 24 ali 090 54 25 (186 sit/min) od 9 ure dalje tudi ponoči. Vabljeni tudi drugi, veselji vas bomo!

**POZNANSTVA**

Ali si tudi ti osamljena in pozabljena? Javi se poštemu, dolgotelnemu vznokus. Poskusiva najino srečo! 041/602-395

**POZNANSTVA**

POMLADNI VETER preprosta Gorenjka, želi spoznati starejšega moškega. Gospodje prosimo pokličite 090 54 24 ali 090 54 25 (186 sit/min) od 9 ure dalje tudi ponoči. Vabljeni tudi drugi, veselji vas bomo!

**POZNANSTVA**

POMLADNI VETER preprosta Gorenjka, želi spoznati starejšega moškega. Gospodje prosimo pokličite 090 54 24 ali 090 54 25 (186 sit/min) od 9 ure dalje tudi ponoči. Vabljeni tudi drugi, veselji vas bomo!

**POZNANSTVA**

POMLADNI VETER preprosta Gorenjka, želi spoznati starejšega moškega. Gospodje prosimo pokličite 090 54 24 ali 090 54 25 (186 sit/min) od 9 ure dalje tudi ponoči. Vabljeni tudi drugi, veselji vas bomo!

**POZNANSTVA**

POMLADNI VETER preprosta Gorenjka, želi spoznati starejšega moškega. Gospodje prosimo pokličite 090 54 24 ali 090 54 25 (186 sit/min) od 9 ure dalje tudi ponoči. Vabljeni tudi drugi, veselji vas bomo!

**POZNANSTVA**

POMLADNI VETER preprosta Gorenjka, želi spoznati starejšega moškega. Gospodje prosimo pokličite 090 54 24 ali 090 54 25 (186 sit/min) od 9 ure dalje tudi ponoči. Vabljeni tudi drugi, veselji vas bomo!

POMLADNI VETER preprosta Gorenjka, želi spoznati starejšega moškega. Gospodje prosimo pokličite 090 54 24 ali 090 54 25 (186 sit/min) od 9 ure dalje tudi ponoči. Vabljeni tudi drugi, veselji vas bomo!

Ali si tudi ti osamljena in pozabljena? Javi se poštemu, dolgotelnemu vznokus. Poskusiva najino srečo! 041/602-395

**RAZNO PRODAM**

Ugodno prodaj FRAJTONARICI otroško in normalno mehanizem za stensko uro. ☎ 2312-101

Prodaj PLETILNI STROJ zelo ugodno volno in ženske kape dvojne. ☎ 531 5204

DRVA jesenova suha prodaj. ☎ 533 16 10

Prodaj MEŠANA DRVA in MENJALNIK 5 stopenjski za Jugo. ☎ 51 88 154

Ugodno prodaj suha HRASTOVA DRVA 8 m<sup>3</sup>. ☎ 031/676 437

Kombinirano kopalniško PEČ, elektrika, drva, 80 l bojler, prodaj. ☎ 040/252 166

Prodaj suha, hrastova DRVA in BOROVE PLOHE. ☎ 040/219-600

Prodaj SOBNO KOLO, PEČ na plin in BTV EKRRAN 55 cm. ☎ 252-14-81

Prodaj suha, mešana DRVA, bukev, gaber. Možnost razžaganja in dostave. ☎ 5123-248, 041/850-667

**STANOVANJA ODDAMO**

STANOVANJA ODDAMO Naklo 1 ss v hiši s posebnim vhodom, cca 40 m<sup>2</sup>, 40.000 SIT/mes, 2 osebi starejši. DOM NEPREMIČNINE, Stritarjeva 4, Kranj, 202 33 00, 041/333 222

BLED ODDAM opremljeno sobo možnost kuhanja, souporaba sanitarij. ☎ 5744-108

V najem ODDAM GARSONJERO na Planini. ☎ 031/249-872

**KRANJ - PLANINA I**, prodamo komplet opremljeno dvosobno stanovanje s kabinom, 75,13 m<sup>2</sup>, staro 26 let, 3. nadstropje/7, balkon, vsi priključki, možnost nakupa garaže, vseljivo po dogovoru. CENA: 17.300.000 SIT AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

**KRANJ - VALJAVČEVA**, prodamo zelo lepo trisobno stanovanje, 74,10 m<sup>2</sup>, staro 41 let, 4. nadstropje/4., stanovanje je delno opremljeno, balkon, CK-plin, vsi priključki, vseljivo po dogovoru. CENA: 18.000.000 SIT AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net



Hotel Grajski dvor, Kranjska c. 2, 4240 Radovljica, tel.: 04/531-44-24, 031/322-246, 041/703-839

**KRANJ - PLANINA II**, prodamo trisobno stanovanje, 88,70 m<sup>2</sup>, staro 21 let, 7. nadstropje/7, 2x balkon, CK, vsi priključki, vseljivo takoj. CENA: 18.800.000 SIT AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

**KRANJ - PLANINA III**, prodamo zelo lepo dvosobno stanovanje s kabinom, 75,40 m<sup>2</sup>, 6. nadstropje/8, staro 22 let, balkon, vsi priključki, vseljivo junij 2004. CENA: 19.500.000 SIT AGENT KRANJ, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360, agentkranj.nepremicnine.net

**PLANINA I-2** sobno, III.nad/12, 63 m<sup>2</sup>, leto izgradnje 1974, prodamo za 14,7 mio sit. Mike & Co d.o.o., Bleiweisova 6, Kranj, 20-26-172, 031 605 - 114, www.mike-co.si

**PLANINA I - 2,5** sobno, P/7 z atrijem, 76,79 m<sup>2</sup>, leto izgradnje 1978, prodamo za 17,7 mio sit. Mike & Co. d.o.o., Bleiweisova 6, Kranj, 20-26-172, 031 605 - 114, www.mike-co.si

**POSREDOVANJE, ZASTOPANJE, PRODUJA**

Terminčeva 2, 4000 Kranj - Strazišča  
Tel.: 04/2315-600, fax: 04/2315-601  
041/774-101

**NEPREMIČNINE PIANOVA**

**PLANINA I - 2 s. + 2 k.**, 88,60 m<sup>2</sup>, IV/7, leto izgradnje 1978, prodamo za 18 mio. sit. Mike & Co. d.o.o., Bleiweisova 6, Kranj 20-26-172, 031 605 - 114, www.mike-co.si

**KRANJ - Bleiweisova**, 3 sobno, 68,68 m<sup>2</sup>, 12. nad., čudovit razgled po Gorenjski, takoj vseljivo, leto izgradnje 1964, prodamo za 17 mio sit. Mike & Co. d.o.o., Bleiweisova 6, Kranj, 20-26-172, 031 605-114, www.mike-co.si

**KRANJ - Kidričeva**, 3 sobno, 88,90 m<sup>2</sup>, pritličje, velik balkon, CK, leto izgradnje 1949, prodamo za 17.950.000 sit. Mike & Co. d.o.o., Bleiweisova 6, Kranj 20-26-172, 031 605 - 114, www.mike-co.si

**BISTRICA pri Trzinu** - kupimo 1 sobno stan., do cca 9,5 mio sit, Mike & Co. d.o.o., Bleiweisova 6, Kranj, 20-26-172, 031-605-114, www.mike-co.si

**KRANJ - najamemo eno ali dvosobno stanovanje**, po možnosti s ck. Mike & Co. d.o.o., Bleiweisova 6, Kranj, 20-26-172, 031-605-114, www.mike-co.si

**ZASIP**: 2 km od Bleda, naša novogradnja, prost je še naslednja stanovanja: 91,04 m<sup>2</sup> v podprtljicu z veliko teraso (273.3400 sit/m<sup>2</sup>), 48,93 in 45,85 m<sup>2</sup> v pritličju (322.150 sit/m<sup>2</sup>), primerna tudi za počitniška stanovanja. Vsi priključki, vselitelj julij 2004. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15

**IDA NEPREMIČNINE** sedaj tudi na internetu GSM: 041-331-886

Planina 3, Kranj  
tel.: 235 1000, 041/331 886  
e-mail: info@ida-nepremicnine.si  
www.ida-nepremicnine.si

**ZG. GORJE**: 45,9 m<sup>2</sup>, večje 1ss v 2. nadstropju/mansarda, popolnoma obnovljeno pred 7 leti, mirna okolica, etažna CK, drvarnica. CENA: 10.600.000,00 sit ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 16

**ZG. GORJE**: 55,85 m<sup>2</sup>, večje 1ss 2. nadstropju/mansarda, l. 1935, etažna CK, klet, drvarnica. CENA: 9.500.000,00 sit ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 16

**ZG. GORJE**: 77,63 m<sup>2</sup>, 4ss v 1. nadstropju, l. 1935, drvarnica, sončna lega, mirna okolica. CENA: 12.000.000,00 sit ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 16

**ZAPUŽE**: 84,96 m<sup>2</sup>, večje 3ss v 1. nadstropju, mirna okolica, l. 1999, balkon, klet, individualno ogrevanje, nadstandardno opremljeno, prodamo zahtevnemu kupcu.

Cena stanovanja: 24.700.000,00 sit, nadstrešnica: 500.000,00 sit, oprema po dogovoru. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 16

**Kranj - Orehek**: V več stanovanjski hiši prodamo popolnoma obnovljeno 2SS+kabinet, P, parkirno mesto, takoj vseljivo, zelo lepo, cena 15,7 mio SIT - možen dogovor, vredno ogleda ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/23 66 670,041/755-296,040/204-661,

**Kranj-Dražgoška**: 1SS, 40m<sup>2</sup>, VI. nad, vsi priključki, lepo sončno, urejen blok, cena 13,6 mio SIT ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/23 66 670,041/755-296, 040/204-661,

**TRIDA NEPREMIČNINE** Irena Jurčič

Čudoviti 83, 4220 Škofja Loka  
Tel: 04 512 75 90  
GSM: 041 880 938  
www.tridanepremicnine.si

**Kranj-Orehek**: 1/2 hiše zgornja etaža, 3SS - cca 80m<sup>2</sup> + neizdelana mansarda cca 90m<sup>2</sup>, vsi priključki, parcela cca 100m<sup>2</sup>, mirna lokacija, takoj vseljivo, vredno ogleda. ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120, 041/755-296, 040/204-661,

**Bled-Alpska**: prodamo manjšo delno v mansardi garsonjero, III. nad., 24m<sup>2</sup>, cena: 8,5 mio SIT, vseljivo takoj, ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 041 900-009, 04/236 66 70,040/204-661

**Radovljica - Gradnikova**: prodamo zelo lepo 2SS, III. nad., 48 m<sup>2</sup>, renovirano, zastekljen balkon, z garažno nadstrešnico, vsi priključki, vseljivo takoj. Cena: 14 mio SIT. ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120,040/204-661,

**Radovljica-Žagarjeva**: 2SS, 48m<sup>2</sup>, I.nad, CK-eklektika, popolnoma obnovljeno leta 98, vrta 120 m<sup>2</sup>, zelo lepo, cena 13,5 mio ITD +d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120,041/755-296,041/900-009

**Radovljica-mestno jedro**: 4SS, I.nad, 100m<sup>2</sup>, popolnoma renovirano, zelo lepo, balkon, vsi priključki, vseljivo takoj, cena 21mio SIT ITD +d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120,041/755-296, 041/900-009

**Kamna Gorica** - Prodamo 1/2 hiše, obnovljene cca 130m<sup>2</sup> stan. površine, vsi priključki, eno parkirno mesto, cena zelo ugodna 11mio SIT ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/236 66 70,041/755-296,040/204-661

**Tržič-mestno jedro**: V meščanski hiši prodamo 5SS, 210m<sup>2</sup>, I.nad, vsi priključki, zelo lepo, primerno za večjo družino, garaža, velika terasa, cena 22mio SIT ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/236 66 70,041/755-296,040/204-661

**Kranj-Savska Loka**: V meščanski hiši prodamo popolnoma obnovljeno 2SS+kabinet, 68m<sup>2</sup>, I.nad, vsi priključki, takoj vseljivo, vredno ogleda, cena 16,6mio SIT ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/236 66 70,041/755-296,040/204-661

**Bled - Zasip**: V več stanovanjski hiši prodamo obnovljena stanovanja, 1SS z atrijem - 41m<sup>2</sup>, 1SS- 49m<sup>2</sup> delno v mansardi, in 2SS 68m<sup>2</sup> delno v mansardi ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/236 66 70, 041/755-296,040/204-661

**Tržič - novogradnja**: Na razpolago je še nekaj novih stanovanj garsonjera, 1SS 2SS, različnih kvadratov, ugodni plačilni pogoji, vseljivo 06/04. ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120, 041/755-296,040/204-661

**Tržič - v meščanski hiši** prodamo večjo popolnoma obnovljeno garsonjero 47m<sup>2</sup>, I.nad, zelo lepa, takoj vseljiva, cena 7,5mio SIT ITD+d.o.o. NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120,041/755-296,040/204-661

**ŠKOFJA LOKA** - Podlubnik, prodamo garsonjero REAL KARANT, nepremičninske investicije, Staman Irena, s.p., Škofja Loka, Spodnji trg 23, tel: 04 512 74 74, 051 307 396

**KROPA** - garsonjera v izmeri 29 m<sup>2</sup>, I. nadstropje, CK, opremljeno stanovanje, TAKOJ vseljivo, starost 18 let, cena 6 mio SIT. Inf.: MAKLER BLEĐ d.o.o., 04 576 76 00 ali 041 647 974, www.makler-bleđ.si

**KRANJSKA GORA - RATEČE** - PLANICA, nova enoinpolsobna stanovanja v izmeri okrog 48 m<sup>2</sup>, na izredno lepi, sončni legi nad vasjo Rateče. Podzemna garaža, osebno dvigalo, .... več o tem na spletni strani www.makler-bleđ.si. Inf. MAKLER BLEĐ tel: 04 576 7600, 041 647 974 www.makler-bleđ.si. Inf.: MAKLER BLEĐ d.o.o., 04 576 76 00 ali 041 647 974, www.makler-bleđ.si

**RADOVLJICA**, Gradnikova, 2,5 ss v izmeri 60,5 m<sup>2</sup>, visoko pritličje, takoj vseljivo, l.1976, CENA: 15,6 mio SIT. Inf.: MAKLER BLEĐ d.o.o., 04 576 76 00 ali 041 647 974, www.makler-bleđ.si

**HRUŠICA**, novejšje 3 ss v mansardi večstanovanjskega objekta, 80,65 m<sup>2</sup>, parkirni nadstrešek, CK, L: 1994 L. obrn.: 1998, CENA: 13,7 mio SIT Inf.: MAKLER BLEĐ d.o.o., 04 576 76 00 ali 041 647 974, www.makler-bleđ.si

**KRANJ, Drolovka** - 2 SS 64,3 v 1. nad., popolnoma prenovljeno 2002, predelano v 2,5 SS, cena = 17,85 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

**KRANJ, Zlato polje** - 4 SS 129,5 m<sup>2</sup> v 3. nad. (mansarda), l. 82, balkon, cena = 21,4 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

**NEPREMIČNINE EXEDRA REAL ESTATE**

tel.: 583-65-00, 041/703-806

**KRANJ, Vodovodni stolp** - 3 SS 72,2 m<sup>2</sup> v 4. nad./zadnje, letnik 63, nova kopalnica, okna in CK, vseljivo spomadi 2004, cena = 19,3 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700,

**KRANJ, pri avtobusni postaji** - 3 SS 81 m<sup>2</sup>, 3.nad., obrn. pred 7 leti, letnik 65, cena = 19,0 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

**KRANJ, pod mestom** - 3 SS 72,9 m<sup>2</sup> v 4. nad., obnovljeno leta 89, cena = 14,6 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

**KRANJ, Planina I - 2 SS** 64 m<sup>2</sup> v 2. nad., l. 75, balkon, cena = 14,7 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051 320 700

**TRŽIČ, center** - 1 SS 21 m<sup>2</sup> v 1.nad., večstanovanjska hiša, obrn. leta 1999, cena = 4,5 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 04 202 13 53, 051 320 700

**KRANJ - Zlato polje**: 93 m<sup>2</sup>, 3 sobno, 2. nadstropje, funkcionalno, sončno, obnovljeno 1.98, opremljeno. CENA: 23 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana, tel. 04/28 11 000.

**KRANJ - Planina II**: 97 m<sup>2</sup>, štirisobno, 1. nadstropje, obnovljeni taki, l.81, vseljivo takoj. CENA 20 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana, tel. 04/28 11 000.

**KRANJ - DRULOVKA**: 65 m<sup>2</sup>, 2,5 sobno, 1. nadstropje, velik balkon, sončno, kompletno obnovljeno leta 2002. CENA: 17,4 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana, tel. 04/28 11 000.

**Planina II**: 68 m<sup>2</sup>, 7. nad., letnik 1982, vseljivo poleti 2004, ugodno. CENA: 14,5 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana, tel. 04/28 11 000.

**KRANJ - Planina II**: 29 m<sup>2</sup>, garsonjera, 2. nadstropje, stara 23 let, ločena kuhinja, balkon, severna lega, vseljiva 9/04. CENA: 9,7 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana, tel. 04/28 11 000.

**KRANJ - center**: 52 m<sup>2</sup>, dvosobno, v 80 let stari meščanski hiši, 2. nadstropje, CK na olje. Vseljivo po dogovoru. CENA: 9,5 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana, tel. 04/28 11 000.

**KRANJ - Planina II**: 80 m<sup>2</sup>, prodamo trisobno stanovanje v 2. nadstropju bloka, ki je star 23 let. Ima dobro prostorsko razporeditev, velik balkon, vseljivo je po dogovoru. CENA: 17,5 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana, tel. 04/28 11 000.

**KRANJ - Huje**: 75 m<sup>2</sup>, trisobno, 1. nadstropje, zelo dobra lokacija, blok je star 50 let, funkcionalno, plin pred vrati. Vseljivo takoj. CENA: 15,8 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana, tel. 04/28 11 000.

**KRANJ - Planina I**: 84 m<sup>2</sup>, trisobno, 6. nadstropje 25 let starega bloka, svetlo stanovanje, velik balkon. CENA: 17,9 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana, tel. 04/28 11 000.

**KRANJ - Planina II**: 83 m<sup>2</sup>, 23 let star blok, dvoinpolsobno, 3. nadstropje, dva balkona, parketi, vseljivo po dogovoru. CENA: 17,5 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana, tel. 04/28 11 000.

**KRANJ - Vodovodni stolp**: 81 m<sup>2</sup>, trisobno, v celoti adaptirano brez štirimi leti, 2. nadstropje, nizek blok, dobra razporeditev in lokacija. Vseljivo poleti 04. CENA: 19 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana, tel. 04/28 11 000.

**VOZILA DELI**

CITROEN AVTOODPAD rabljeni in novi rezervni deli, ODKUP AVTOMOBILOV! ☎ 04/50-50-500 13628

Prodajam REZERVNE DELE za HYUNDAI PONY. ☎ 041/860-606 14697

**VOZILO KUPIM**

Največ za vaše poškodovano ali celo vozilo. Takojšnje plačilo, prepis, odvoz. ☎ 2041-168, 041/730-939 12314

NAJUGODNEJŠI ODKUP karamboliranih ter celih vozil od 1.1995 dalje. ☎ 01/4261-315, 041/614-013 13109

NAJVEČ ZA VAŠE POŠKODOVANO VOZILO, tudi totalno. Takojšnje plačilo, prepis, odvoz! ☎ 031/770-833 13597

Najugodnejši odkup poškodovanih vozil in vozil okvar. ☎ 031/629-504 14021

Kupim GOLF II DIESEL, ohranjen. ☎ 040/607-502 14649

Kupim Z 101, mlajši letnik. ☎ 040/716-434 14650

Kupim CORDOBO 2002 diesel, klima, prevoženih do 20.000 km. ☎ 031/690-950 14670

**VOZILA**

ODKUP RABLJENIH VOZIL od 1. 1992. Plačilo v GOTOVINI, uredimo prenos lastništva. ADRIA AVTO d.o.o., Partizanska c. 1, Škofja Loka (bivša vojašnica). ☎ 5134-148, 041/632-577 26

**AG GANTAR** BRATOV PRAPROTNIK 10, 4202 NALKO Tel./Fax: 04/257-6052

**PRODAJA IN MONTAŽA IZPUŠNIH SISTEMOV TER AVTOMOBILSKIH BLAZILCEV MONROE**

ODKUP PRODAJA RABLJENIH VOZIL - uredimo prepis. Mepax d.o.o., ☎ 2323-298, 041/773 772 14328

Prodajam moder TD 1.9 PASSAT, letnik 1993 karavan, reg. 9/04. ☎ 2511-808, 041/390-422 14489

Prodajam OPEL ASTRO 1.4 l. 93, 3 v, 68000 km, garažiran, prvi lastnik, ☎ 574-32-01 14569

R 21, l. 1.792, kovinska barva, ohranjen, prodaj. ☎ 031/524-993 14571

Prodajam JUGO 60 l. 90, in JUGO l. 88, registriran na novo. ☎ 051/229-081 14586

R5 FIVE PLUS, l. 95, zelo lepo ohranjen. ☎ 041/335-369 14596

Prodajam R 5 CAMPUS, l. 93, 110.000 km, reg. do 15.3.04, 3 v, 250.000 SIT. ☎ 031/779-649 14598

Ugodno prodajam TWINGO 1.2 l. 2000, MEGANE EXP 1.9 dCi l. 2002, MEGANE 1.6 16 VAIR l. 2002, MEGANE COUPE 1.9 dCi DYN. l. 2002, VOLVO S 40 l. 8 l. 98, HYUNDAI ACCENT 1.5 TOP K l. 99, MERCEDEZ BENZ C 180 l. 97. Za vsa vozila možen kredit brez pologa. Vozila so servisirana. ☎ 281-5711 ali 281 5712 RENAULT PŘEŠA d.o.o., Cerklje 14613

Prodajam Z 750, l. 1979, prevoženo 60.000 km, registriran. ☎ 2561-508 14621

FORD MONDEO 2.5 1.98 74.000km m.srebrna ASP Lesce 53 53 450

MEGANE COUPE 1.9 dCi Dynamique l.02 m.zlata, xenon,ESP,radio CD ASP Lesce 53 53 450 14658

LAGUNA GRANDTOUR 1.6 expression l.2001, vsa oprema,xenon ASP Lesce 53 53 450

LAGUNA 1.9 dci Expression, l.02 12mesec garancije 3.899.000 SIT ASP Lesce 53 53 450

BMW 320i L.99 , 3.380.000 SIT ASP Lesce 53 53 450

FIAT PUNTO 1.2 Safe,l.02, 18.600km,klima,1.795.000SIT ASP Lesce 53 53 450

OPEL CORSA 1.2 16V elegance l.02, easytronic,klima ASP Lesce 53 53 450

DAEWOO LEGANZA 2.2 CDX , l.00 klima, 1.540.000 SIT ASP Lesce 53 53 450

MEGANE 1.6 ALIZE l.97, KLIMA 1.099.000 sit ASP Lesce 53 53 450

PEUGEOT 406 1.8 ST l.96, črna,klima ASP Lesce 53 53 450

SCENIC 1.6 1.98, 1.lastnik, 1.475.000 SIT ASP Lesce 53 53 450

SAFRANE 2,5 1.97, usnje,1.lastnik, servisna ASP Lesce 53 53 450

MERCEDES C 250TD, klima, karavan, servisna ASP Lesce 53 53 450.

BMW 318 L.92, srebrna 850.000 SIT ASP Lesce 53 53 450.

MAREA WEEKEND 1.6 , l.97, klima ASP Lesce 53 53 450

THALIA 1.4 16V EXPRESSION L.02, klima, radio 1.850.000 SIT ASP Lesce 53 53 450

PEUGEOT 206 1.4 XT , l.02, avt.klima, alu , 20.000km, 2.100.000 SIT ASP Jesenice 58 33 330

FIAT PUNTO 1.2 SX L.01, 1.lastnik, 1.360.000 SIT ASP Jesenice 58 33 330

TWINGO 1.2 expression, l.02 1.590.000 SIT ASP Jesenice 58 33 330

MEGANE BREAK 1.4 RT ALIZE l.00 , klima ASP Jesenice 58 33 330



**TVOJH MINUT**  
Dinamično delo išče strokovnjake!

V podjetju DON DON se ukvarjamo s proizvodnjo, distribucijo in prodajo svežega peciva. V obratu v Kranju, Stražišče zaposlimo:

**DELAVCE V PROIZVODNJI PECIVA**

Zaposlimo delavce živilske ali gostinske izobrazbe ter delavce brez izobrazbe. Delu se je mogoče priučiti. Če imate delovne navade in ste se pripravljene priučiti, se prijavite na oglas.

Pisne prošnje pošljite na naslov:

**DON DON d.o.o., Laze 16, p.p. 546, 4001 Kranj**

**ZAPOSLITEV IŠČE**

Narodno zabavni DUO išče zaposlitev, igranje na porokah, obletnicah, za silvestrovanje. ☎ 533 10 15 14276

Zaposlitev išče ONE MAN BAND ali DUO za igranje na ohceti, zabavah, silvestrovanju. ☎ 25 21 498 ali 031/595 163 14322

UČITELJ uspešen inštruktor matematike in fizike, išče delo. ☎ 041/266-417 14576

Delo išče uspešna inštruktorica matematike in fizike za OŠ in SŠ. ☎ 041/874-671 14609

Iščem zaposlitev : varstvo otroka. ☎ 238 06 20 14641

Iščem delo igranje frajtonarice+midi, igranje na obletnicah, porokah. ☎ 2522 152, 031/582-457 14652

Gospa iz Dupelji pokličite ponovno zaradi čiščenja! ☎ 031/617-581 14659

Iščem zaposlitev - likanje perila. ☎ 2326 741, 031/584-412 14702

49-letna, brez obveznosti z lastnim prevozom, iščem zaposlitev, pomoč starejšim, varstvo otrok in pomoč v gospodinjstvu. ☎ 232 59 49, 040/756-409 14716

Iščem zaposlitev - pospravljanje, likanje na vašem domu. ☎ 040/671-558 14721

Študentka iz okolice Bleda išče kakršnokoli zaposlitev: pospravljanje, likanje, pomoč starejši osebi, varstvo. ☎ 041/893-969 14755

**Radio Triglav®**  
Pri glas Gorenjske® Pri glas Gorenjske®  
Radio Triglav Jesenice, d.o.o., Trig Toneta Čufarja 4, 4270 Jesenice  
STEREO, RDS na frekvencah: 96,0 GORENJSKA  
89,8 - Jesenice, 101,5 - Kranjska Gora, 101,1 - Bohinj

**ŽIVALI**

PRASIČE različno težke prodam in pripeljem na dom. ☎ 041/724-144 14198

RJAVE KOKOŠI mlade prodajamo vsak delavnik od 8-17 ure, sobota do 13. ure. Perutinarstvo Gašperlin Moste 99 pri Komendi, ☎ 01/83-43-586 14291

Prodajam dve TELIČKI simentalci, stari 14 dni in 20 dni. ☎ 51 85 098 14572

Prodajam čb TELICO 18 mesecev staro in 2 BIKCA čb, stara po en mesec. Tenetiše 1, Golnik, 041/341-420 14574

Prodajam PRAŠIČA ali polovica iz ekološke reje in zbiram naročila za meso mlade krave. ☎ 041/461-907 14578

Prodajam breje OVCE in KOZE. ☎ 531-5779 14579

Ugodno prodajam 7 dni starega čb BIKCA. ☎ 041/347 475 14585

Prodajam okrog 110 kg težkega BIKCA simentalca. ☎ 533 8-420 14588

Prodajam PRAŠIČA za zakol, domača krma. ☎ 070 401 462 14606

PRAŠIČA 120 kg, KRAVO dojiljo osemnjeno in TELIČKO 150 kg prodam. ☎ 041/608-765 14614

Prodajam dve TELICI, težki cca 400 kg za rejo ali zakol, cena po dogovoru. ☎ 572 42 04 14616

Prodajam PRAŠIČE za zakol, domača krma. Suha 33, 041/60 30 78 14617

Prodajam TELICO simentalco brejo 7 mesecev. ☎ 25 61 274 14620

Prodajam PRAŠIČE za zakol, domača krma. ☎ 25 31 241 14625

Prodajam TELICO simentalco, brejo v 9 mesecu. ☎ 041/350-411 14632

BIKCA simentalca, star 10 dni, kupim. ☎ 031/568-140 14634

Prodajam belgijsko plavo TELIČKO, staro en teden. ☎ 514-61-77 14635

Prodajam 8 tednov staro TELIČKO simentalco. ☎ 533 37 13 14636

Prodajam 14 dni starega BIKCA simentalca. ☎ 5722-570 14638

Prodajam brejo KOBILKO bosanko, ujahano. ☎ 031/213-456 14640

Prodajam KRAVO simentalco za zakol. ☎ 041/944 287 14642

Prodajam ŽREBIČKA LIPICANCA starega 7 mesecev. Linija pavory barbana. ☎ 041/675 453 14645

TELIČKO 7 dni staro simentalco, prodam. ☎ 252-11-82 14658

Prodajam BIKCA simentalca, težkega 170 kg. ☎ 040/396-804 14669

JARKICE rjave tik pred nesnostjo, bele PIŠČANCE za zakol 350 SIT/kg, prodam. Hraše 5, 01/3627-029 14671

Prodajam TELIČKA kravco, staro 3 tedne, cena po dogovoru. ☎ 041/203-518 14672

Prodajam več TELIČK simentalco po izbiri. ☎ 25 21-024 14674

ŽREBIČKO Haflinger z rodovnikom, staro pol leta prodam. ☎ 2541-146 14677

Prodajam RJAVO ŽREBIČKO in LISASTEGA ŽREBIČKA. ☎ 51-95-172, 041/657-175 14683

Prodajam črno bele BIKCA, starega 8 dni. ☎ 25 11 813 14683

ORJAŠKE LISCE SAMCE plemenske in prtilikave modre ter sreberce, prodam. ☎ 5891-236 od 9-10. ure 14688

Prodajam TELIČKA kravco, staro 14 dni. ☎ 5876-090 14694

Prodajam JAGNJETA za zakol ali pa za nadaljno rejo. ☎ 5182 557 14696

Prodajam čb TELIČKO in BIKCE, stare 10 dni. ☎ 040/219-600 14703

Prodajam več čb in lisastih BIKCEV. ☎ 031/808 218 14712

Prodajam PRAŠIČA za zakol, domača krma ali polovico. ☎ 041/955 536 14715

Prodajam od 100-150 kg težke PRAŠIČE. ☎ 040/522 070 14717

Z Vami smo vsak dan 24 (štirinajset) ur na dan najhitrejši in najzanimivejši med današnjostjo, nekemercialni regionalni TV program GORENJSKE TELEVIZIJE gorenjska televizija

24 ur na dan oddajamo strani GORENJSKEGA TELETEKSTA

Ves dan VIDEOSTRANI in vsak večer GORENJSKA TV POROČILA

Sedem dni v tednu oddajamo zanimiv, domač, pester, pozitiven in nenasičen TV program

Snemamo v TV studiu, v Vaši občini, v Vaši KS ali celo pri Vas doma

Zato nas pokličite in naročite!

TELETEKST STRANI, VIDEOSTRANI, TV REPORTAŽE, VIDEO SPOTE, OTVORITVE, TV PROGRAM V ŽIVO, PREDSTAVITVE PODJETIJ, DIREKTNE PRENOSE ALI "CELOVEČERNI FILM" Naš DIGITALNI STUDIO zmore vse!!!

Naši nas boste v arcu Gorenjske - GTV gorenjska televizija, Nikole Tesla 2, p.p. 181, 4001 KRANJ

Prodajam ŽREBETA. ☎ 5146 431 14719

Prodajam PRAŠIČA za zakol domača krma 180 kg. ☎ 031/256 001 14722

Prodajam PRAŠIČE za zakol, domača krma. ☎ 250-30-25 14728

BIKCA sivca, starega 3 tedne, prodam. ☎ 031/292-142 14736

Prodajam teden dni staro TELIČKO simentalco. ☎ 031/590-263 14738

Prodajam BIKCA črno bele, starega 10 dni. Žabnica 43, 0311-766 14743

Prodajam mlado KRAVO s teletom v 9 mesecu brejosti. ☎ 04/5723 504 14744

TELIČKO simentalco brejo, pašno ter TELICO simentalco težko 200 kg za nadaljno rejo ali zakol, prodam. ☎ 041/429-954, okolica Bleda 14745

Prodajam PRAŠIČE za zakol, domača krma. Pirc, Zg. Brnik 56, ☎ 2521 239 14746

Prodajam PRAŠIČE težke od 100 do 140 kg. ☎ 041/905-557 v nedeljo 14747

**ŽIVALI KUPIM**

Kupim visoko brejo TELICO. ☎ 031/417-221 14630

Kupim BIKCA simentalca do 150 kg za nadaljno rejo. ☎ 041/606-818 14637

Kupim BIKCA simentalca, starega do 10 dni. ☎ 041/841-632 14667

**V SPOMIN**

Danes, 28. novembra 2003, mineva žalostno leto, odkar je mnogo prezgodaj odšla od nas

**ANA MARY LIKOZAR**

Mami, tako te pogrešamo noč in dan!  
Hvala vsem, ki postojite ob njenem grobu, se nanjo spomnite, ji prižgete svečko ali podarite rožico.  
Še enkrat hvala.

Marko, Nina, Januš

**ZAHVALA**

Ob boleči izgubi dragega moža, očeta in brata

**BOJANA KRAMŽARJA**

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste nam v dneh neizmerne bolečine in žalosti stali ob strani. Hvala sorodnikom, številnim prijateljem, sosedom, sodelavcem in znancem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti, nam izrazili pisna in ustna sožalja ter darovali cvetje in sveče. Posebej hvala vsem prijateljem s Fakultete za organizacijske vede v Kranju za vso pomoč in razumevanje v času njegove bolezni. Zahvaljujemo se vsem zdravnikom, ki so ga zdravili na Onkološkem inštitutu in v Bolnišnici Golnik. Posebej smo hvaležni doktor Jerajevi in sestri Nadi za vso nudeno pomoč. Hvala Cvetu Severju za tople besede ob slovesu.  
Iskrena hvala vsem, ki ste ga imeli radi.

**VSI NJEGOVI**  
Stražišče, 28. novembra 2003

**ZAHVALA**

Ob boleči izgubi dragega očeta, brata in starega očeta

**VIKTORJA POGAČNIKA**  
Krojaškega mojstra iz Podnarta

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem in znancem, ki ste z nami sočustvovali, darovali cvetje in sveče, se mu zadnjič poklonili in ga spemili na njegovi zadnji poti. Posebej se zahvaljujemo osebju Doma dr. Janka Benedika za požrtvovalno nego in dr. Goljevi za zdravstveno skrb ob iztekanju njegove življenjske poti. Lepa hvala tudi sosedom za toplo naklonjenost in pomoč, gospodu župniku za lepo opravljeni obred, pevcem iz Podnarta in bratom Zupan za ganljive pesmi, govorniku za poslovilne besede ter trobentaču za poslednjo žalostinko.

**VSI NJEGOVI**  
Radovljica, Posavec, Podnart, Zaloše, 19. novembra 2003

**ZAHVALA**

V 41. letu nas je zapustila naša draga

**ANDREJA ŠESEK**  
rojena Žbontar

Iskrena hvala vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste sočustvovali z nami. Velika hvala za ustno in pisno izrečena sožalja, darovane cvetje in sveče, še prav posebej se zahvaljujemo njenim sošolcem. Hvala Zdenki za pomoč. Posebna hvala dr. Zamanovi in drugemu zdravstvenemu osebju za vso skrb in pomoč med njeno boleznijo. Hvala voznikom, ki so našo Andrejo vozili na dializo. Srčna hvala pevcem pod vodstvom g. Janeza Trilarja za ganljivo petje ob slovesu in g. župniku Ivu Kožuhu za lepo opravljen pogrebni obred. Vsem še enkrat iskrena hvala. Ohranite našo Andrejo v lepem spominu.

**ŽALUJOČI VSI NJENI**  
Škofja Loka, Zali log, Kranj, 20. novembra 2003

**V SPOMIN na našega atka**

**JANKA ZUPANA**  
1927 - 1983

Žal že dolga leta so minila,  
ko tiho si odšel in sem te izgubila.

Se grenka solza je utrnila  
na tvoje dobro je srce se izlila.

Hvala vsem, ki se našega atka spominjate takšnega, kot je bil.

Hčerka Ivica z družino

**ZAHVALA**

Ko v objubljeni nebesa  
dobri Bog me bo pozval,  
da vsaj tisti raj bi vrnil,  
ki sem nekdanj ga poznal!  
Ivan Zorman

V 54. letu je odšel v večnost naš dragi mož in ati

**IVAN MARTINJAK**  
iz Velesovega

Zahvaljujemo se vsem sorodnikom, prijateljem, sosedom, znancem, kolektivom Iskratel Electronics, OŠ Šenčur, OŠ Davorina Jenka Cerklje, Vrtni Murenčki in Kamnosestvu Luskovec za izrečena sožalja, darovane svete maše, cvetje in sveče. Srčna hvala tudi dr. Barbari Vavken, dr. Andreji Kovač in ga. Andreji Požar za vso pomoč in trud pri zdravljenju. Za lepo opravljeno pogrebno mašo in pogrebni obred bi se rade zahvalile g. župniku Miroslaviču in g. Jeriču.  
Še enkrat vsem imenovanim in neimenovanim, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti in nam v težkih trenutkih stojite ob strani, iskrena hvala!

**Žalujoče: žena Minka, hčerki Suzana in Nataša**  
Velesovo, november 2003

Sporočamo, da je umrl naš dragi

**VALENTIN ZUPAN**  
Iz Seničnega 18

Pogreb pokojnika bo jutri, v soboto, 29. novembra 2003, ob 14.00 uri. Žara bo na dan pogreba v mrliški vežici na pokopališču v Križah od 10.00 ure dalje.

Žalujoči: Roman, Tone, Janez in Marjana z družinami

# JAKA POKORA



## VREMENSKA NAPOVED ZA GORENJSKO

AGENCIJA RS ZA OKOLJE, Urad za meteorologijo



PETEK	SOBOTA	NEDELJA
od 7 °C do 9 °C	od 2 °C do 6 °C	od 1 °C do 7 °C

Danes, v petek, bo pretežno oblačno. Največ dežja bo zjutraj, čez dan pa bodo padavine oslabele. Nastale bodo lahko le kratkotrajne plohe. Jutri, v soboto in nedeljo pa bo bolj oblačno, vendar povečini suho. Nekoliko bo hladneje.

# Slavkovih 50 na 24 podlage

Slavko Avsenik je najprej odmevno praznoval jubilejnih petdeset let svoje glasbe, v sredo še svoj rojstni dan.



**Kranj** - Da praznovanja še ni bilo konec v nedeljo zvečer, ko so iz Begunj odšli zadnji gostje, je ponovno poskrbel prav Slavko Avsenik. Vse zaposlene v družinskem gostišču Jožovc vsako leto vsaj enkrat popeljejo na izlet, kosiło in veselo ter sproščeno druženje. Lani so bili kar tri dni v Pragi. V ponedeljek so se še vidno utrujeni od natrpanega in delovnega konca ted-

na podali bližje. Slavko z ženo Brigito in sinom Gregom, ki z ekipo skrbi za gostišče, je povabil vse zaposlene v Predosljah pri nekaterih presenečenjih, še najbolj pa za gostitelje, družino Bolka, mamo Elico in sinova Tomaža in Krištofa. Številno Avsenikovo ekipo so sprejeli na domači terasi in jih pogostili z moštom in nekaj "takratkimi".

Začetna trema je hitro minila in domači gostinci so se z družbo gostincev in glasbenikov hitro ujeli. V zadovoljstvo vseh. Oku-

šali so jesenski jedilnik, v katerem je zmagoval file divjega prašička. Okusu novega beaujolaisa so ob sladici dodali še steklenico sladkega vina, na račun hiše, seveda. Zaslilo se je: "Vse najboljše, dragi Slavko, vse najboljše za te..." Zdravica, čestitke, smeh, ... Ja, Slavko Avsenik je minulo sredo praznoval svojih petdeset let glasbe in na 24 let podlage še svoj 74. rojstni dan. Družba je odkrila še enega slavljence. Štefan Hirci, dolgoletni vodja strežbe pri Jožovcu, maja je minilo 15 let dela v gostilni Avsenikovih, je praznoval 58 let in se ob tem še poslovil od kolektiva, saj odhaja v več kot zasluženi pokoj. Družba se je kmalu razšla. Še prej se je Slavko Avsenik podpisal v knjigo obiskovalcev in spominov, se z navdušenjem pozdravil z ključnimi obiskovalci. Za konec je nastala skupinska spominska slika zaposlenih v družbi legendarnega Slavka. Največje navdušenje pa je doživela soseda Bolkovih v Predosljah, Marija



Slavko Avsenik in Marija Šter iz Predoselj.

Šter, ki kar ni mogla verjeti in skriti navdušenja, da Slavka vidi tako blizu, nasmejanega, in da se rokuje s tako veliko glasbeno legendo. Vsekakor čestitke ob

tako zavidljivih jubilejih. Še bolj bi morali biti ponosni na prvega "guvernerja" države Gorenjske.

Gorazd Šinik

## Mednarodni dobrodelni bazar

Slovensko mednarodno združenje žensk SILA organizira na Gospodarskem razstavišču v Ljubljani deseti jubilejni dobrodelni bazar, na katerem bodo s posebnimi izdelki sodelovale predstavnice petintridesetih držav.

### Prejeli smo prvo praznično čestitko



#### Dober dan, Gorenjski glas

Zadnji mesec v letu se izteka, kakor se izteka tudi letošnje leto in spet bomo vstopili v novo dobo. Vsem skupaj v uredništvu in njihovim sodelavcem lepe praznike, dobro počutje in zdravje v letu 2004. Vaš naročnik Gorenjskega glasa iz Švice

Martin - Tine Dolenc  
Ch. 7408 Cazis, v decembru 2003

#### RADIO KRANJ, d.o.o.

Slovenski trg 1, KRANJ  
TELEFON: (04) 2022-825 REDAKCIJA  
(04) 2021-186 TRZENJE  
(04) 2022-222 PROGRAM  
FAX: (04) 2021-865 REDAKCIJA  
(04) 2025-290 TRZENJE  
E-pošta: radiokranj@radio-kranj.si  
Spletna stran: <http://www.radio-kranj.si>

NAJBOLJ POSLUŠANA RADIJSKA POSTAJA NA GORENJSKEM

**Ljubljana** - Slovensko mednarodno združenje žensk (Slovenian International Ladies Association - SILA) je prostovoljno, nevladno, neversko in neprofitno združenje, katerega članice so soproge tujih diplomatskih in gospodarskih predstavnikov v Sloveniji in tudi Slovenke. Podpredsednica Bre-

da Arenšek je pojasnila, da je bilo ustanovljeno leta 1993 na pobudo soprog slovenskih podjetnikov in veleposlanikov, ki so se po razpadu Jugoslavije vrnile v Slovenijo in s seboj prinesle idejo o mednarodnem dobrodelnem bazaru, ki so jo spoznale v tujini. Kmalu so se jim pridružile žene tujih ambasadorjev v

### Upnikom SHP 655 milijonov

**Kranj** - Včeraj popoldan je na Okrožnem sodišču v Kranju potekal prvi narok za obravnavo osnutka za glavno razdelitev stečajne mase upnikom Slovenske hranilnice in posojilnice Kranj. Rok za pritožbe na predlog izplačila terjatev je osem dni, če pa se noben od upnikov ne bo pritožil nad načinom razdelitve stečajne mase, potem bodo upnikom iz stečajne mase poplačali za približno 655 milijonov tolarjev oziroma 45,7 odstotka terjatev.

Kot je znano, je stečajni upravitelj Andrej Toš 758 upnikom SHP Kranj priznal 1,43 milijarde tolarjev terjatev od 1,68 milijarde tolarjev prijavljenih terjatev. Za 62 milijonov tolarjev so že sklenili pobot, medtem ko se za razliko med prizanimi in prijavljenimi terjatvami v višini

252 milijonov tolarjev še prerekajo. V stečajno maso se je sicer nateklo 735 milijonov tolarjev. 35 milijonov tolarjev je (in bo) šlo za pokritje stroškov stečaja in stečajnega upravitelja, tožb idr. 45 milijonov tolarjev pa gre zaradi še nerešenih prerekov v rezervacije.

Kot je napovedal predsednik upniškega odbora Simon Antolič, se po končanem naroku za upnike šele začena pravo delo, saj bodo poskušali iztožiti poplačilo preostale terjatev iz osebne premoženja štirih ustanoviteljev SHP. "Bo pa potrebno najprej realno oceniti, ali bomo s tem uspeli sploh kaj iztržiti. Če bi bili stroški tožb višji od končnega izkupička, potem ta korak sploh ni smiseln," je pojasnil Antolič.

Simon Šubic



Z lanskega bazara: žena južnoafriškega veleposlanika z Dunaja, častna gostja SILE Štefka Kučan in Samantha Hayward iz Velike Britanije.

Sloveniji ter v Italiji, Avstriji in na Madžarskem, kjer so tudi tuja predstavništva za Slovenijo in združenje se je kmalu vključilo v tovrstno mednarodno organizacijo "Open door" s sedežem v Haagu. Od leta 1994 vsako leto, na zadnjo soboto v novembru, pripravi bazar v Ljubljani. Včasih so ga "prestavile" naslednji dan tudi kam drugam, bile so že na Bledu, letos pa bodo zaradi jubilejne obletnice kar dva dni, 29. in 30. novembra, od 10. do 18. ure v hali A na Gospodarskem razstavišču v Ljubljani. Doslej so zbrale več kot 85 milijonov tolarjev, s katerimi so pomagale

blizu 90 ljudem in organizacijam po vsej Sloveniji.

Običajno pomagajo ljudem, ki so na robu družbe, revnim, starim, duševno in telesno prizadetim, otrokom, ženskam in drugim. Že v januarju zastavijo nov projekt, v poletnih počitnicah gredo v svoje države iskat denarna sredstva in zanimive artikle, ki jih Slovenci na našem trgu ne dobimo. Na jesen se zberejo, naredijo seznam prejemnikov pomoči, ki jih je vsako leto več, konec novembra pa na stojnicah ponudijo zanimivo robo. Dobrodušne in prijazne ženske SILE vas vabijo, da jih obiščete. Vstop je prost. Katja Dolenc